

۱۸۵۷ء کی جنگ آزادی، غلامی کے ختم و کلاسیک جدوجہد کی داستان

غداروں کے خطوط

تحقیق و تراجم - سلیم شریفی



**Collection of Prof. Muhammad Iqbal Mujaddidi
Preserved in Punjab University Library.**

پروفیسر محمد اقبال مجددی کا مجموعہ
پنجاب یونیورسٹی لائبریری میں محفوظ شدہ





غداروں کے خطوط

غلامی کے خلاف مسلح جدوجہد کی داستان

۱۸۵۷ء کی جنگِ آزادی
غداروں کے خطوط کے آئینے میں



سلیم قریشی

نگارشات ○ میاں چیمبرز ○ ۳- ٹمپل روڈ ○ لاہور

فون: 6362412

133882

1994

آصف جاوید
بک پرنٹرز لاہور
ریاض
99 روپے

ناشر
پریس
ٹائٹل
قیمت

اُس کے نام
جس نے زندگی دی

اور

اُس کے نام جس نے کہا
”ذلت کی زندگی سے عزت کی موت بہتر ہے“

دُنیا میں ٹھکانے دو ہی تو ہیں آزاد منش انسانوں کے
یا تختہ جگہ آزادی کی ، یا تخت مقام آزادی ۴

نشانات

۷	خلیق انجم	حرف آغاز
۱۵	سلیم قریشی	وضاحتیں
۱۹	سیدنا شور کاظمی	گھر کے چراغ سے
۷۳		چنگاری سے شعلوں تک
۸۵		غداروں کے خطوط
۱۹۹		انگریزوں کی خط و کتابت (انگریزی میں)
۲۲۱		اشاریہ
۲۴۱		کتابیات

حرفِ آغاز

”اس گھر کو آگ لگ گئی“ پہلی باقاعدہ جنگِ آزادی یعنی ۱۸۵۷ء کے ناکام انقلاب پر اپنی نوعیت کی پہلی کتاب ہے۔ اس میں انگریزی فوج کے افسروں کے نام ان ضمیر فروشوں اور ملک دشمن ہندوستانی جاسوسوں اور خدداروں کے خطوط ہیں، جنہوں نے تھوڑی سی دولت کی تمنا اور ہوسِ جاہ و منصب کا شکار ہو کر وطن کو غلامی کی زنجیروں میں جکڑ دیا۔ جن زنجیروں کو توڑنے کے لئے تقریباً سو سال تک آزادی کے ہزاروں متوالوں نے سینے پر گویاں کھا کر یا پھانسی کے تختے پر لٹک کر جان عزیز کی قربانی پیش کی۔

اس کتاب کے لئے مخطوطات کی فراہمی، تحقیق، ترجمہ، تلاش، ترتیب و تدوین، سلیم قریشی اور سید عاشور کاظمی صاحبان کا کارنامہ ہے۔ کتاب کی پہلی خوبی تو یہ ہے کہ اس میں ۱۸۵۷ء کے انقلاب کے بارے میں ایسے جاسوسوں کے خطوط، اردو اور انگریزی اخباروں کے تراشے اور اس موضوع پر لکھی گئی کتابوں کے اقتباسات پیش کئے گئے ہیں جو اب تک ہماری نظر سے پوشیدہ رہے ہیں۔ دوسرے کتاب کی ترتیب و تدوین میں تحقیق کے جدید ترین اصولوں کی پابندی کی گئی ہے اور حقائق کا معروضی مطالعہ کیا گیا ہے۔ کتاب کے شروع میں ”وضاحتیں“ کے عنوان سے سلیم قریشی صاحب اور ”گھر کے چراغ سے“ کے زیر عنوان سید عاشور کاظمی کی تحریریں شامل ہیں۔

قریشی صاحب نے خطوط کے بارے میں بتایا ہے کہ یہ ”انڈیا آفس لائبریری لنڈا ریکارڈز“ میں محفوظ ہیں۔ انہوں نے یہ تفصیلات بھی درج کی ہیں کہ خط کون لکھتا تھا، کس کے نام ہوتے تھے۔ خبروں کے خطوط عام طور پر اردو میں ہوتے تھے۔ قریشی صاحب نے بتایا ہے کہ انگریزی میں اس کا ترجمہ کون کرتا تھا اور پھر یہ انگریزی ترجمے کن کن افسروں کے ہاتھوں گزر کر کہاں پہنچتے تھے۔ قریشی صاحب نے بہت مختصر لیکن جامع انداز میں اس کتاب کے بارے میں اہم معلومات فراہم کر دی ہیں۔

سید عاشور کاظمی بنیادی طور پر شاعر اور اثناء پرداز ہیں۔ سینے کے چراغ سے ”کے عنوان سے انہوں نے جو کچھ لکھا ہے، وہ ایک تجربہ کار اور اعلیٰ درجے کا ایسا محقق ہی لکھ سکتا ہے جس کی ہندوستان کی انیسویں صدی پر گہری نظر ہو اور جو حقائق کی چھان بین، انہیں پیش کرنے، ان کا تجزیہ کرنے اور پھر ان سے نتائج برآمد کرنے میں غیر جانب دار ہو۔

عاشور صاحب کی بیان کی ہوئی داستان میں کئی نام اور واقعات ایسے آتے ہیں جو تاریخ میں ہم ہندوستانیوں کی رسوائی کا سبب ہیں۔ انہوں نے ایک طرف اگر برطانوی فوج کو غیر مہذب، دہشت گرد اور درندہ صفت بتایا ہے تو دوسری طرف ان ہندوستانی کرم فرماؤں کے نام بھی بتائے ہیں جو ہماری غلامی کا سبب بنے تھے۔ انہوں نے اپنے معتاد مقدمے میں بہت سے ایسے نام واقعات بیان کئے ہیں جو عام طور سے ہماری نظروں سے پوشیدہ تھے۔ ملاحظاً، اگست ۱۸۵۷ء کو انقلابیوں کے ایک بہت بڑے بارود خانے میں آگ لگ گئی تھی جس میں پانچ سو سے زائد انقلابی اور عہدت پسند شہید ہوئے تھے۔ عاشور

صاحب نے باغیوں کے خطوط کے حوالے سے بتایا ہے کہ یہ "عظیم کارنامہ" ہمارے "محسن" مولوی رجب علی کا تھا جو، بقول سلیم قریشی، "آزادی کی جنگ شروع ہوتے ہی اپنی چرب زبانی اور عیاری سے بادشاہ کی مفاہرتی کونسل کا رکن اور بارود خانے کا داروغہ بننے میں کامیاب ہو گیا تھا" اور بہادر شاہ ظفر کے مزاج میں بہت دخیل ہو گیا تھا۔ اسی طرح مرزا الہی بخش نے دریائے جمنائے کے کشتیوں کے پل کو تباہ کر کے انقلابیوں کو مشرق سے آنے والی ملک کا راستہ روک دیا تھا۔

عاشور صاحب نے ہوڈسن کے حوالے سے اس انقلابی خاتون کا بھی ذکر کیا ہے جو انقلابیوں کے ایک دستے کی قیادت کر رہی تھیں۔ اس خاتون کے بارے میں ہوڈسن کا بیان ملاحظہ ہو:

"(ترجمہ) ایک اور واقعہ جس نے ہمارے کیمپ میں سنسنی پیدا کر دی، ایک باغی سردار عورت کی گرفتاری تھی جس کی قیادت میں باغی فوج دہلی سے باہر آکر ہم پر حملہ کرتی تھی۔ مسٹر گریٹ ہیڈ نے فرانس کی جون آف آرک سے اس کا مقابلہ کیا ہے۔ وہ گھوڑے پر سوار محاصرے سے باہر آتی اور ہم پر حملہ کرتی اور شیطان کی طرح غضب ناک انداز میں ہمارا مقابلہ کرتی۔ ہوڈسن کہتا ہے کہ جنرل ولسن نے اگرچہ اس عورت کو پھیلے رہا کر دیا تھا مگر میرے کہنے پر اسے دوبارہ گرفتار کر کے انبالہ بھیج دیا گیا"

اس خاتون کے بارے میں ہوڈسن نے یہ بھی لکھا ہے کہ جنگ میں پانچ پانچ سپاہیوں پر بھاری تھی۔ ان خطوط سے بیجا بائی نامی ایک اور انقلابی خاتون کا پتہ چلتا ہے۔

کلونامی خبر نے ۱۳ جولائی، ۱۸۵۷ء انگریزی فوج کو اطلاع دی کہ:

"باغی فوج نے ہمیں فقیر سمجھ کر حراست میں لے لیا۔ ہم چھ گھنٹے حراست میں رہے اس دوران ہمیں پتہ چلا کہ بیجا بائی اور دوسرے باغیوں نے آگرہ کی جیل پر حملہ کر کے تمام قیدیوں کو رہا کرایا ہے اور وہاں پر موجود انگریزی فوج کو محاصرے میں لے لیا ہے"

عاشور کاظمی نے ان سیاسی حالات پر بھی روشنی ڈالی ہے جنہیں ۱۸۵۷ء کے انقلاب کا پیش خیمہ کہا جا سکتا ہے۔ ضمناً ایران اور افغانستان میں انگریزوں کی سیاسی ریڈہ دوانیوں اور ان ممالک پر تسلط حاصل کرنے کی کوششوں، انکی شکست و فتح اور فتح میں غداروں کے رول کی داستان بھی بیان کی ہے۔ مختلف تحریکوں مثلاً روٹی اور پوریوں کی تحریک، شاہ اسماعیل شہید اور شاہ عبدالعزیز کی تحریک اور ایسٹ انڈیا کمپنی کے خلاف پھیلنے والی افواہوں کی مستند تفصیلات بھی پس منظر کے طور پر پیش کی ہیں۔

برطانوی مورخین اور بعد میں برطانوی حکومت کے عتاب سے خائف ہندوستانی مورخوں نے مذمت کرنے کی کوشش کی ہے کہ انگریزوں نے ۱۸۵۷ء میں بہت آسانی سے ہندوستانی افواج پر فتح حاصل

کلی کیوں کہ ہندوستانی فوجیوں کی ہمتیں پست تھیں، وہ غیر منظم اور غیر تربیت یافتہ تھے، ان کے پاس ہتھیار تھے اور نہ خوراک اور مغل حکومت انہیں تنخواہ دینے سے بھی معذور تھی۔ یہ سب ٹھیک ہے۔ لیکن اس کے باوجود ہندوستانی حکمران اور ہندوستانی فوج انگریزی فوجیوں سے کسی طرح کم نہیں تھی۔ "اس گھر کو آگ لگ گئی" میں وہ خطوط بھی شامل ہیں جو اس زمانے کے انگریز فوجی افسروں نے دوسرے افسروں کو لکھے تھے۔ ان خطوط کے مطالعہ سے اندازہ ہوتا ہے کہ شروع میں انگریز افسر ہندوستانیوں سے بہت خائف تھے۔ میں اس سلسلے میں دو اقتباسات پیش کرنا چاہتا ہوں۔ یہ دونوں اقتباسات عاشور کاظمی نے اپنے مقدمے میں پیش کئے ہیں۔

۔۔۔۔۔ ہندوستانی ۱۸۵۷ء کی جنگ تقریباً ہار چکے ہیں۔ دشمن کی فوجیں دہلی میں داخل ہو رہی ہیں۔ اگر ہندوستانی فوجی چلپتے تو دہلی سے فرار ہو جاتے لیکن انہوں نے یہ نہیں کیا، بلکہ ڈٹ کر ایسا مقابلہ کیا کہ دشمن کے دانت کھٹے ہو گئے۔ ہوڈسن جو مغل حکمرانوں اور ہندوستانی فوجوں کا زبردست مخالف تھا اپنی ڈائری میں لکھتا ہے:

"شہر کی فصیلیوں پر مزاحمت کا مقابلہ کرنے کے بعد ہماری فوجیں شہر میں داخل ہوئیں تو جس عزم و شہادت سے باغیوں اور مسلح مجاہدین نے گلیوں اور گھروں کا دفاع کیا، وہ ہمارے لئے غیر متوقع تھا۔"

اپنی فوجوں کی حالت اور رویے کے متعلق ہوڈسن کہتا ہے:

ہمارے فوجی شراب کے نشے میں دھت اور تکان سے چور چور تھے۔ میں نے اپنی زندگی میں پہلی بار فوجیوں کو بار بار اپنے افسران کی نافرمانی کرتے دیکھا۔ یہی وجہ تھی کہ ہمیں گریول، جیکب، ٹکسن اور سپیک کی قربانی دینی پڑی۔

۔۔۔۔۔ ایک چوتھے چشم دید شاہد نے سنکل ۱۵، تاریخ کو انگریزی فوج کی صورت حال کا ذکر کرتے ہوئے لکھا ہے کہ:

وہ نشے میں بدست تھے اور اپنے دل میں فوج کی محبت رکھنے کے باوجود مجھے کہنا پڑتا ہے کہ اپنے آپ کو عیسائی کہلانے والے ان فوجیوں کا کردار ایسا تھا کہ محاصرے سے متعلق واقعات میں اسے سب سے زیادہ شرمندہ کرنے والا واقعہ کہا جاسکتا ہے۔ ہمیں اس رسوائی میں دیکھ کر ہمارے دشمن کتنے خوش ہوئے ہوں گے۔ اس وقت اگر تاتیا لوبی جیسا ماہر معانیات (Tactician) یا عظیم اندہ جیسا خاطر دشمن یا کوزر سنگھ جیسا شجاع یا عزم و حوصلے کی چٹان جھانسی کی رانی ہوتی تو ہماری فوج کی خودکشی کے مترادف حرکات سے فائدہ اٹھا کر آسانی کے ساتھ، اپنی فوج کی تعداد کی

بنام پر "ہم پر غلبہ حاصل کر لیتے"۔ (اردو ترجمہ)

۲۱ ستمبر ۱۸۵۷ء کو انگریزوں کو دلی پر تسلط حاصل ہوا۔ لیکن آخری وقت تک انقلابیوں کا حوصلہ قائم تھا۔ ۱۳ ستمبر کو انگریزی فوج نے حملہ کیا تو انقلابیوں نے ایسا جہم کر مقابلہ کیا کہ کر تل ٹکسن جیسا تجربے کار فوجی اور پانچ سو سے زیادہ انگریزی فوج کے سپاہی ہلاک ہو گئے۔ ۱۷ ستمبر کو انگریزی فوج کی شکست ہوئی۔ اگر انقلابی ایسی بے خوفی سے لڑ رہے تھے اور بڑے ہیمنے پر انگریزی فوج کے لوگوں کو قتل کر رہے تھے تو انقلابیوں کو شکست کیوں ہوئی؟ اس کا جواب عاشور کاظمی نے بہت صحیح دیا ہے۔ ان کا کہنا ہے کہ انگریزوں نے ہندوستان پر قبضہ اپنی طاقت کے بل پر نہیں بلکہ سازشوں اور جاسوسی کے بہتر نظام سے کیا۔ وہ ہندوستانیوں کی اس کمزوری سے واقف ہو چکے تھے کہ معمولی سی دولت یا ہمدے کا لالچ دے کر بعض ہندوستانیوں کو خریداجا سکتا ہے۔ چنانچہ ہندوستان میں انگریزوں کی آمد سے لے کر ۱۵ اگست ۱۹۴۷ء تک ہندوستان میں انگریزوں کی تاریخ، سازش، جاسوسی اور "پھوٹ ڈالو اور حکومت کرو" کی طویل داستان ہے۔ اگر میر جعفر جیسا غدار بنگال میں نہ ہوتا تو پلاسی کی لڑائی میں نواب سراج الدولہ انہیں ہندوستان سے فرار ہونے پر مجبور کر دیتے۔ مگر بقول عاشور کاظمی:-

"میر صادق، میر غلام علی، قاسم علی اور دیوان پورنیا جیسے غدار نہ ہوتے تو ناممکن نہ تھا کہ ٹیپو سلطان ہی اپنی فوجی طاقت اور حکمت عملی کے بل پر پوری انگریزی فوج کو موت کے گھاٹ اتار دیتے۔ ۱۸۵۷ء میں انگریزوں کو فتح اپنی طاقت کے بل پر نہیں بلکہ مرزا الہی بخش، مولوی رجب علی، گوری شنکر، جیون لال، تراب علی، مان سنگھ، لطافت علی، جواہر سنگھ، امی چند، میر محمد علی، محبوب خاں، ہر چند، پریمو، سنگھ راج، رستم علی، راجن گوہر، وغیرہ کی جاسوسی اور وطن دشمنی کی وجہ سے ہوئی۔"

عاشور کاظمی نے جان ولیم کی کتاب (Sepoy War In India) کا ایک اقتباس پیش کیا ہے جس میں ۱۸۵۷ء کے انقلاب کو ناکام بنانے میں جاسوسوں کے رول کا اعتراف کرتے ہوئے جان ولیم نے لکھا ہے:

"حقیقت تو یہ ہے کہ ہندوستان میں ہماری بخالی کاہرا ہمارے ہندوستانی پیروکاروں کے سر ہے۔ جن کی ہمت اور جسارت نے ہندوستان کو اپنے ہم وطنوں سے لے کر ہمارے حوالے کر دیا۔"

انگریز مورخین نے ثابت کیا ہے کہ یہ جنگ آزادی کچھ ظالم آنا سپاہیوں کی بغاوت تھی جس میں بعد میں وہ زمیندار اور امراء بھی شامل ہو گئے، جو بقول ان مورخین کے، انگریزوں کی عوام دوست پالیسی سے ناراض تھے۔ اس سلسلے میں عاشور کاظمی نے جان ولیم کے، انگریڈ لائل، ولیم مور، کیو براؤن، اور ہوڈسن جیسے برطانوی مورخوں اور افسروں کی کتابوں کے ہم اقتباسات پیش کئے ہیں۔ لندن کے "اخبار ٹائمز" میں شائع ہونے والی خبروں اور مراسلوں کے ایسے اقتباسات بھی درج کیے گئے ہیں جن میں

ہندوستانیوں کو خود انکے اپنے ملک میں باقی ٹکٹ کیا گیا تھا۔ یہ تو خیر بات انگریز مورخین کی تھی۔ خود ہندوستانی مورخین نے انقلابوں کو رسوا کرنے اور انہیں گالیاں دینے میں کوئی کسر نہیں اٹھا رکھی۔ عاشر کامی نے خان بہادر، شمس العلماء منشی ذکا اللہ کا خاص طور سے ذکر کیا ہے۔ ان بزرگ نے انگریزوں کی عوہاد کا ذریعہ یہ نکالا کہ "تاریخ عروج سلطنت انگلشیہ" کے نام سے ایک تاریخ لکھی، جس میں انگریزوں کو ہندوستان کا جائز حکمران ٹکٹ کیا اور انکے بارے میں لکھا کہ:-

"اس وقت انگلش مین کی مردانگی مجھ نیرنگی، رنگ دکھا رہی تھی۔ وہ اپنے خدا پر ایسا توکل کرتے تھے کہ ان کو بڑا استقلال اور صبر تھا۔ بعض انگریز ایمان کے بچے اور سرنا پا خدا کی عبادت میں مستغرق تھے۔"

خان بہادر شمس العلماء نے اس انقلاب کو غدر کہا ہے اور ہندوستانیوں کو نہیں مسلمانوں کو اس کا ذمے دار قرار دیا ہے۔ (کیوں کہ ان کے آقا بھی چلہتے تھے۔) خان بہادر انگریزوں کو دین دار اور ایماندار کہتے ہیں اور مسلمانوں کو نچے، شہدے اور رذیل و ذلیل قرار دیتے ہیں۔ بہادر شاہ ظفر برائے نام بادشاہ ضرور تھے لیکن تمام ہندو اور مسلمان انکا دل سے احترام کرتے تھے۔ ان کے بارے میں عاشر صاحب نے خان بہادر شمس العلماء کی تاریخ کا یہ اقتباس نقل کیا ہے:

شہرت ہوئی کہ مسلمانوں کی گئی گزری حکومت پھر سے بحال ہوئی
ہاسی کڑھی میں اباں آیا۔ انکا نقلی برائے نام بادشاہ بہادر شاہ بیج
بیج کا بادشاہ ہو گیا ہے۔"

عاشر کامی نے ۱۸۵۷ء پر لکھی گئی ہندوستانی مورخین کی کتابوں کے بارے میں ایک لام ترین انکشاف یہ کیا ہے کہ ان مورخین کو تمام مواد انگریزی حکومت ہی فراہم کرتی تھی۔ بقول عاشر کامی:-

"ذکا اللہ کی تاریخ کا بیچتر مواد انگریزوں کا فراہم کردہ تھا۔ اس کا ایک بڑا ثبوت یہ ہے کہ ذکا اللہ کی تاریخ میں ہاؤس آف کامن کی ان تقریروں کے ترجمے بھی شامل ہیں جن تک ہندوستانی تو کبا عام انگریز کی رسائی بھی ممکن نہیں تھی۔"

عاشر صاحب نے اگر ان برطانوی اور ہندوستانی مورخین کے اقتباسات پیش کئے ہیں جنہوں نے انقلابوں کو مورد الزام قرار دیا تھا تو ان مورخین کے حوالے بھی درج کئے ہیں، جو انصاف پسند اور حق گو تھے۔

رسل نامی ایک واقع نگار کا ایک مضمون ٹائمز لندن کے اگست ۱۸۵۸ء کے ایک شمارے میں شائع ہوا تھا جس کا اقتباس عاشر کامی نے (اردو میں غالباً پہلی بار) نقل کیا ہے۔ رسل نے لکھا ہے کہ:-

حقیقت تو یہ ہے کہ کوئی بھی غیر متعصب شخص اگر ہندوستان میں انگریزی حکومت کے عروج کی تاریخ پر نظر ڈالے گا تو وہ حال میں (عصر کے بعد سے) دہلی کے بادشاہ پر لگائے گئے الزامات کو بین الاقوامی قوانین کی روشنی میں جائزہ لینے پر مجبور ہو گا اور وہ بادشاہ (جس نے کبھی بھی ہندوستان کی شہنشاہیت سے دستبرداری کا اعلان نہیں کیا اور جو جائز طور پر ہندوستان کی سب حکومتوں کو جس میں ایسٹ انڈیا کمپنی کی حکومت بھی شامل ہے - اپنا مطیع سمجھتا تھا) کی طرف سے لگائے گئے الزامات کو بھی نظر انداز نہیں کر سکے گا۔ شروع شروع میں کمپنی کے عیار سوداگروں نے اس کے باپ دادا کی خوشامد اور چالوسی کر کے ایک دو کوٹھیاں بنانے کی اجازت حاصل کر لی۔ اس کے بعد اس طریقے سے انہوں نے اپنی فیکٹریوں کا دفاع اور مرہٹوں سے، جنہوں نے لوٹ مار کے حملوں سے مغنا، سلطنت کے امن و امان میں خلل ڈالا ہوا تھا، اپنی اشیاء کو محفوظ کرنے کی اجازت حاصل کی۔ ایک معمولی حیثیت کے تاجروں کا گروہ، جن کی بہت ہی معمولی حیثیت کا اندازہ ان شکایات کے کاغذات سے لگایا جاسکتا ہے جو لیڈن ہال اسٹریٹ، لندن (Leadenhall Street London) کے مرکزی دفتر میں محفوظ ہیں، اتنی ہمت کر کے کسی غیر ملکی طاقت کو، خواہ وہ زمین کے لگان کا سلسلہ ہی کیوں نہ ہو، لالچ دینے کا خیال بھی کر سکے، بعید از قیاس ہے۔ اپنے کم تر ہونے کا احساس (اس گروہ میں) اتنا بڑھا کہ اس احساس کے تحت کمپنی کے گورنر جنرل کی انفرادی شان و شوکت کے باوجود، ایسٹ انڈیا کمپنی نے مقامی (ہندوستانی) حکمرانوں اور خصوصاً دہلی کے بادشاہ کے ساتھ معمولات میں بہت ہی بے قاعدہ روش اختیار کی۔

اس مسئلے کو ہندوستان میں نہیں سمجھا جاسکتا تھا۔ کیوں کہ یہاں پر ہندوستان کا مسئلہ کبھی قومی مسئلہ نہیں بنا اور حکومت برطانیہ نے سوائے کمپنی کی سرپرستی اور اس سے نفع اندوزی کے اس مسئلے پر کبھی توجہ نہ دی۔

- ڈبلیو بکر ایک ایماندار، غیر جانب دار، حق شناس اور نڈر انسان تھا۔ اس نے پاگل پن کی

شکار اپنی قوم پر یہ کہہ کر لعن طعن کی :-

"ہندوستان میں باغی، ہندوستانی نہیں تھے بلکہ انگریز باغی تھے۔"

جنہوں نے ہندوستان کی قانونی حکومت کے خلاف بغاوت کی -
ابتداء میں تو انگریزوں نے خانہ نری کے طور پر ہندوستانی حکومت
کو رکھا لیکن ۱۸۴۸ء کے بعد سے آداب شاہی اور دربار کے
اصولوں کی خلاف ورزی شروع کر دی۔ یہاں تک کہ ۱۸۵۷ء کی
جنگ میں کامیابی حاصل کرنے کے بعد انہوں نے بادشاہ کو گرفتار
کیا، جلا وطن کیا اور بری طرح ذلیل کر کے ہندوستانیوں پر سے
شاہی اثرات کو ختم کرنے کی کوشش کی۔

غرض یہ ہے کہ کتاب ۱۸۵۷ء کے ناکام انقلاب کے ایک اہم پہلو پر روشنی ڈالتی ہے۔ مجھے
خوشی ہے کہ انجمن ترقی اردو (ہند) اس موضوع پر (السی ٹیوٹ آف تھرڈ ورلڈ آرٹس اینڈ لٹریچر، لندن
کی اجازت سے) دوسری کتاب شائع کر رہی ہے۔ پہلی کتاب ڈاکٹر اسلم پرویزی کی "بہادر شاہ ظفر" ہے جس
میں نیشنل آرکائیوز میں محفوظ سرکاری دستاویزات کی بنیاد پر عہد ظفر کے سیاسی حالات، سوانح اور جنگ کی
تفصیلات بیان کی گئی ہیں۔ اس گھر کو آگ لگ گئی۔ میں ۱۸۵۷ء کے انقلاب کی ناکامی میں ہندوستانی
جاسوسوں کے رول کی تفصیلات اور اس کے اثرات پر بات کی گئی ہے۔ برٹش میوزیم، انڈیا آفس لائبریری
لندن میں محفوظ جاسوسوں کے خطوط مرتب کئے گئے ہیں۔ ان میں سے زیادہ تر خطوط اور دوسرا مواد پہلی
بار شائع کیا جا رہا ہے۔ یہی اس کتاب کی اہمیت ہے۔

ڈاکٹر خلیق انجم

انجمن ترقی اردو (ہند) دہلی

وضاحتیں

اس کتاب میں غداروں کے جو خطوط شامل کئے جا رہے ہیں وہ انڈیا آفس لائبریری اینڈ ریکارڈز کی تحویل میں ہیں۔ سر رابرٹ منٹگمری کے کاغذات میں ان خطوط کے متعلق جو تفصیلات درج ہیں ان سے ظاہر ہوتا ہے کہ میجر ہوڈسن، مغربوں کی طرف سے موصول ہونے والے ان خطوط کی نقل تیار کر کے دریائے ستج کی مغربی ریاستوں کے کمشنر جارج بارنس (George Barnes) کے پاس انبالہ بھیجا تھا جو اپنے اسسٹنٹ کمشنر جارج لیون (Lewin) سے ان کا انگریزی ترجمہ کرا کے انہیں پنجاب کے چیف کمشنر جارج لارنس کے پاس لاہور ارسال کیا کرتا تھا۔ لارنس ان کا مطالعہ کرنے کے بعد اپنے نوٹ کے ساتھ پنجاب کے جوڈیشل کمشنر سر رابرٹ منٹگمری کو بھیج دیتا تھا۔ منٹگمری کے کاغذات میں ان خطوط کے جو ترجمے ہیں ان سب پر جارج لارنس کے دستخط ثبت ہیں۔ انگریزی ترجموں کے علاوہ ان کاغذات میں دس خطوط اردو زبان میں بھی ہیں۔ یہ سب مختلف رنگوں کے مسین کاغذوں پر ہیں۔ ان سب کی شرح میں، نقل کا لفظ درج ہے جس سے ظاہر ہوتا ہے کہ یہ وہ نقلیں ہیں جو میجر ہوڈسن کی نگرانی میں انگریزی مورچوں پر تیار کی گئیں۔ ان خطوط میں سے صرف ایک کا عکس امارا جاسکا ہے جو اس کتاب میں شامل ہے۔ باقی رابرٹ منٹگمری کے کاغذات میں جو ترجمے ہیں انہیں دوبارہ اردو کے قالب میں ڈھالا گیا ہے۔ اس سلسلے کے کچھ خطوط کا متن پریس لسٹ آف میوٹنی سپرز میں بھی درج ہے۔ ان کا اردو ترجمہ بھی ان خطوط میں شامل ہے۔

جہاں تک ان خطوط کی اہمیت کا تعلق ہے اس کا ذکر کرتے ہوئے فیلڈ مارشل منٹگمری کے چھوٹے بھائی اور ۱۸۵۳ء سے ۱۸۵۸ء تک پنجاب کے جوڈیشل کمشنر سر رابرٹ منٹگمری کے پوتے کرنل برائن منٹگمری نے اپنے دادا کی سوخ حیات: Monty's Grand Father Sir Robert Montgomery مطبوعہ ۱۹۸۲ء میں لکھا ہے:

In Sir Robert's record I came across the reports of the secret agents sent into Delhi to obtain intelligence of the Rebel Army's strength and disposition, their state of morale and intentions with above all the degree of King's influence or lack of it on the Mutineers. Robert also possessed some of the original Urdu Scripts. Altogether he kept 10 of these vernacular scripts, which leads me to suppose that they and the forty one English translations are very rare, and possibly unique of their kind. For these are the reports of the secret agents who were infiltrated into

Delhi during the siege and reported back to the British, at that time, not after the victory had been won, in this important sense they differ from the published reports about siege condition in the city which were written long after the mutiny was over.

(P - 57)

(ترجمہ) سر رابرٹ منگرمی کے کاغذات میں مجھے انگریزی فوج کے خفیہ رپورٹوں کی ، جنہیں باغی فوجوں کی تعداد ، ان کے حالات ، جائے وقوع ، حوصلہ ، تدابیر اور سب سے بڑھ کر باغیوں پر بادشاہ کے اثر و رسوخ کو معلوم کرنے کے لئے دلی بھیجا گیا تھا ، دستاویزات ملیں ۔ رابرٹ کے کاغذات میں ان دستاویزات کے کچھ اصل مسودے بھی ہیں ۔ یہ اردو میں ہیں اور ان کی تعداد دس ہے ۔ ان کو دیکھ کر میں اس نتیجے پر پہنچا ہوں کہ یہ تحریریں اور ان کے ساتھ انگریزی ترجمہ کی اکٹالیں دیگر دستاویزات جو ان کاغذات میں موجود ہیں ، بے حد نام اور غالباً نایاب ہیں کیوں کہ یہ وہ دستاویزات ہیں جو خفیہ جاسوس محاصرہ ، دلی کے دوران ، نہ کہ فتح دلی کے بعد ، باغی فوج میں داخل ہو کر بھیجے رہے ۔ ان دستاویزات کی اہمیت اس وجہ سے بھی ہے کہ یہ ان شائع شدہ رپورٹوں سے مختلف ہیں جو ختم ہونے کے ایک عرصہ بعد لکھی گئیں ۔

ان خطوط کے حصول کے سلسلے میں بات ، جستجو سے شروع ہوئی جو تلاش تک پہنچی اور آخر کار حصول پر ختم ہوئی ۔ اس کے بعد کی منزل ، یعنی اشاعت کی ذمہ داری سید عاشور کاظمی کے سر ہے ۔ اگر ابتدا میں یہ اندازہ ہوتا کہ ان خطوط کو اس صورت کتابی شکل میں شائع ہونا ہے تو ہو سکتا تھا کچھ اور متعلقہ دستاویزات کی نقول بھی حاصل کی جاتیں ۔ کسی بھی منصوبے پر سوچنے کا ہر شخص کا انداز مختلف ہوتا ہے ۔ یہ بھی ممکن تھا کہ میں اسے کسی اور طرح سوچتا لیکن عاشور کاظمی نے جس انداز سے اس کتاب کے متعلق سوچا وہ بالکل مختلف اور جداگانہ ہے جس سے مجھے بھی اتفاق ہے ۔ اسی لئے انہوں نے ان خطوط کے علاوہ جو چھان بین کی اس سے کتاب کی مقصدیت اور افادیت کچھ سے کچھ ہو گئی ۔

درمیان میں ایک ایسا وقت بھی آیا کہ جن دنوں مخطوطات کے حصول کا مرحلہ تقریباً ختم ہوا تو کچھ حضرات نے کہا کہ وہ ان خطوط کو شائع کرنا چاہتے ہیں لیکن عاشور کاظمی سے دوبارہ بات ہوئی تو معلوم ہوا کہ وہ خطوط ہی نہیں بلکہ اس سے آگے سوچ رہے تھے اور اس پر اپنے طور پر

کام بھی کر رہے ہیں۔ بہر حال غداروں کے یہ خطوط جس شکل میں حاصل کئے گئے وہ کتاب کی موجودہ ضرورت اور افادیت کی تکمیل کرتے ہیں۔

آزادی کے متوالے جانبازوں کے حرائم کو خاک میں ملانے والے غداروں کی فہرست قابل ذکر حد تک طویل ہے۔ ان میں کچھ تو وہ تھے جنہوں نے براہ راست انگریزوں کی عسکری مدد کی۔ لیکن اس جدوجہد آزادی کی ناکالی میں اہم کردار ان لوگوں کا ہے جو شاہی دربار اور حریت پسندوں کا اعتماد حاصل کر کے ایک طرف تو مجاہدین کی جنگی مشاورتی کونسل میں شامل رہے اور دوسری طرف ان کے منصوبوں کی اطلاع انگریزوں کو دے کر ان منصوبوں کو ناکام بنانے کے اسباب مہیا کئے۔ ایسے لوگوں میں مرزا الہی بخش، رجب علی، گوری شکر، اور جیون لال کے نام سر فہرست ہیں۔

مولوی رجب علی جنگ شروع ہوتے ہی اپنی چرب زبانی اور عیاری سے بادشاہ کی مشاورتی کونسل کا رکن اور بارود خانے کا داروغہ بننے میں کامیاب ہو گیا۔ بادشاہ پر اس کے اثر و رسوخ کا اندازہ اس کے ۲۹ جولائی کے خط سے لگایا جاسکتا ہے جس میں اس نے ہوڈسن کو اطلاع دی کہ:

میں نے بادشاہ سلامت کو مشورہ دیا تھا کہ ان کو چاہئے کہ خفیہ طور پر شہر کا دروازہ کھلوا کر انگریزی فوج کو شہر میں داخل ہونے کا بندوبست کر دیں۔ اس طرح ان کی جان بخشی تو شاید نہ ہو سکے لیکن اس احسان کے بدلے انگریز ان کے درما کے ساتھ یقیناً بہتر سلوک کریں گے۔ بادشاہ سلامت تو راضی ہو جاتے مگر حکیم احسن اللہ نے دخل اندازی کر کے معاملہ خراب کر دیا۔

اپنی اس ناکالی کے بعد رجب علی نے ۷ اگست کی شام کو بارودخانہ تباہ کر دیا جس میں پانچ سو سے زیادہ حریت پسند بھی ہلاک ہوئے اور بارود کی کمی نے حریت پسندوں کی کمر توڑ دی۔ سقوط دہلی کی بعد بادشاہ اور شاہ زادوں کو میجر ہوڈسن کے حوالے کرنے میں مرزا الہی بخش کے ساتھ مولوی رجب علی بھی برابر کا شریک تھا۔ اس غداری کے سلسلے میں مولوی رجب علی کو جو جاگیریں اور خطابات ملے ان کا تذکرہ اس کی اپنی سوانح حیات میں ملتا ہے جو، تحقیقات چشتی۔ لاہور ۱۹۶۳ء میں شامل ہے۔ رئیس احمد جعفری نے "بہادر شاہ ظفر اور ان کا عہد" میں مزید افسانوں کے ساتھ اسے درج کیا ہے۔

اس طرح مرزا الہی بخش کا ذکر ایل۔ پی گریفن L.P.Griffin نے اپنی کتاب

مطبوعہ لاہور ۱۹۱۱ء میں کیا

Chiefs & Families of Note in Punjab

Mirza Elahi Dukhsh whose devotion to British cause in 1857 was of highest value, remained inside the city during the siege and was able to furnish important intelligence of the movements of rebels and to assist and protect our agents and materially assisted our Military Operations by cutting the Bridge of Boats over the Jumna, thus stopping the entry of supplies and rebel reinforcement from Eastern side.

(PP, 5-6)

(ترجمہ) مرزا الہی بخش، جن کی خدمات ۱۸۵۷ء میں برطانوی مقاصد کی تکمیل میں بے حد اہم ثابت ہوئیں۔ محاصرہ دہلی کے دوران دہلی میں رہے اور باغی فوجوں کی نقل و حرکت کے متعلق اہم اطلاعات ہم کو پہنچاتے رہے۔ وہ دہلی میں موجود ہمارے جاسوسوں کی مدد اور حفاظت کرتے رہے۔ انہوں نے دریائے جمنا پر کشتیوں کا پل تباہ کر کے باغی فوجوں کو مشرق سے آنے والی کمک اور امداد کو بند کر دیا اور اس طرح ہماری فوجوں کی کارروائی میں بھی عملاً مددگار ثابت ہوئے۔

غداروں میں سے کچھ کا تذکرہ میاں محمد شفیع کی کتاب ۱۸۵۷ء پہلی جنگ آزادی - مطبوعہ لاہور ۱۹۵۱ء میں، خورشید مصطفیٰ رضوی کی "جنگ آزادی ۱۸۵۷ء - دہلی ۱۸۵۷ء اور رئیس احمد جعفری کی مذکورہ بالا کتاب میں بھی ملتا ہے لیکن میں عاشور کاظمی کی اس رائے سے سو فیصد متفق ہوں کہ سلسلے کے ساتھ غداروں کے ان خطوط کے مطالعے سے جنگ آزادی کی ایک ایسی ڈائری پڑھنے کا موقع ملتا ہے جس میں محاذ جنگ کی صورت حال نگاہوں کے سامنے آجاتی ہے۔ اور ذہنوں میں یہ خیال بھی ابھرتا ہے کہ ایسٹ انڈیا کمپنی کے اقتدار اور استبداد کا مقابلہ کرنے کے لئے جن عترتوں نے جنم لیا ان میں جہاں ٹیپو سلطان، شاہ اسماعیل شہید، سید احمد اللہ شہید، تاتیا ٹوپی، رانی جھانسی اور جنرل بخت خان جیسے جانباز موجود تھے وہاں ہر دور میں غداروں کی ایسی کھپ بھی موجود رہی ہے جو آستین کے سانپ کا کردار ادا کرتی رہی ہے۔ بالخصوص ۱۸۵۷ء کی جنگ آزادی میں اگر غداروں کی ٹولی انگریزوں کی مدد نہ کرتی تو اس جنگ کا نقشہ شاید کچھ اور ہی ہوتا۔

(سلیم قریشی - لندن - جون ۱۹۹۲ء)

۔۔۔ گھر کے چراغ سے

ہندوستان میں ۱۸۵۷ء کی جنگِ آزادی کو اس وقت کے انگریز حاکموں نے غدر کا نام دیا جس سے یہ ثابت کرنا مقصود تھا کہ انگریز ہندوستان کے قانونی حکمران تھے اور ان کے خلاف کوئی بھی تحریک یا جدوجہد غدر یا Mutiny کی حیثیت رکھتی تھی۔ ۱۸۵۷ء کی جدوجہد آزادی کی ناکامی کے بعد انگریزوں نے جو مظالم کئے وہ اتنے شدید تھے کہ پورے ہندوستان پر خوف و ہراس طاری ہو گیا اور ہندوستانی مصنفین اور وقائع نگاروں کے پاس بھی اس کے علاوہ کوئی چارہ کار نہیں تھا کہ وہ بھی وہی کہیں جو حاکم چاہتے تھے۔

کون نہیں جانتا کہ انگریز دسمبر ۱۶۰۰ء میں تاجروں کے روپ میں ہندوستان میں داخل ہوئے اور رفتہ رفتہ ان تاجروں نے یہ حیثیت حاصل کر لی کہ ۱۷۶۵ء کے بعد ایسٹ انڈیا کمپنی کو ہندوستان کے کئی علاقوں میں لگان حاصل کرنے کے اختیارات حاصل ہو گئے اور یہ نام نہاد، تہارتی کمپنی، کمپنی بہادر، کبلانے لگی۔ لگان حاصل کرنے کے اختیارات حکومتِ وقت کو حاصل ہوتے ہیں، انڈیا کمپنی کو یہ اختیارات کیسے ملے۔ یہ بھی ایک دردناک داستان ہے

سترہویں صدی میں ہی انگریزوں کے عزائم لہل نظر پر آشکارا ہونے شروع ہو گئے تھے اور ہندوستان کے مختلف علاقوں میں ردِ عمل کے طور پر تحریکیں شروع ہو چکیں تھیں۔ ادھر انگریزوں نے بھی کھلے بندوں اپنی سپاہِ منظم کرنی شروع کر دی تھی۔ لیکن لہل ہند کی سب سے بڑی بد قسمتی یہ رہی ہے کہ ہردور میں کچھ مفاد پرست لوگ انگریزوں کا آلہ کار بنتے رہے ہیں۔

جنگِ پلاسی کو انگریزوں کے خلاف پہلی مسلح جدوجہد کہا جاسکتا ہے جو ۱۷۵۷ء میں ہوئی۔ اس جنگ میں انگریزوں کی جنگی قوت سے زیادہ بنگال کے نواب سراج الدولہ کے سپہ سالار میر جعفر کی غداری انگریزوں کے کام آئی اور انگریزوں کا بنگال پر قبضہ ہو گیا۔ پلاسی کی جنگ ہندوستان میں انگریزوں کے اقتدار کے لئے سنگِ میل ثابت ہوئی اور ۱۷۵۷ء میں پہلی بار بنگال میں ایسٹ انڈیا کمپنی کا سکہ چلنے لگا۔ اور پھر اسی طرح میر صادق، میر ظلام علی، قاسم علی اور دیوان پور نیا جیسے غداروں کی مدد سے انگریزوں نے ٹیپو سلطان جیسے جانناز، فن سپہ گری سے پوری طرح واقف سر بگف مرد میدان کو شکست دیدی حالانکہ انگریزوں کو سلطان ٹیپو شہید کے جذبے یا سپاہ پر برتری حاصل نہیں تھی۔۔۔۔ اب انگریزوں کے حوصلے بھی بلند ہو گئے اور انہیں اس کا اندازہ بھی ہو گیا کہ ہندوستان میں ایسے غداروں کا حصول مشکل نہیں جو زر و منصب و

نور مغربہ

مقام

تمبرہ

۱۳۱
مطبوعہ سہی یکم جنوری ۱۹۱۲ء

اشعار

قیمت اس اخبار کی ایک روپیہ ماہوار ہے اور شہ سالانہ
دس روپیہ سالانہ پانچ روپیہ آٹھ ماہہ شمارہ نامی ہے
جس کے مصاحب کو خبر پوری پرچہ بند مندرجہ ذیل
درخواست اپنی پائس ہسٹیم اخبار ہڈ کی بیکہ طلب
فرما دین اور حصول ڈاک ڈر مشابقت اخبار ہوگا
اور ہر کو بھنا جب مضمون کی بطور کا چھوڑنا چاہیں
تو بحساب فی سطر دو آنہ اور چار سطر کی کم کی آٹھ آنہ
اجرت اور سکی ڈیکریو پوائن اور جو کو بھنا مضمون واصل
رنگہ عام کی ہو تو مفت ہے وہی کتنا ہی قسط

خبر کابل

ضابطہ اخبار دہلی گورنمنٹ پریس ڈپارٹمنٹ میں کہ تمام
ڈگری میں پورے ہو رہی کہ روپیہ ہونے کی ایک کو گون
ڈیو اپنی قبضہ میں کر لیا اور اب طرف با یکہ گونگی گون

اور سنا جاتا ہے کہ بعد فتح مقام نڈر کی طرف آگے
کی آجاؤ گی تھی۔ قریب نڈر اور برباد ہونے کی
یہ وجہ حکم شاہ ایران کی ہرات سے دربار شاہ
مدوح کو روانہ ہو گئی ہیں۔ قلعہ ہرات کی
کی گئی ہے اور مشہور ہے کہ نسبت سابق نہایت
مسکرم گیا آئی ہے یہی مشہور ہے کہ قریب آٹھ
روزوں کی ہرات میں اب موجود ہیں اور ہرات
اور زمین سنی پوشاک ایرانی تیس دن کرتی ہیں
اور آراستگی قاف و بیچہ میں اہل ایران کی مدد
سدا دن میں ہو رہی سنا جاتا ہے کہ پچاس ہزار فوج
ایران انتظار حکم شاہ کا، اہل ہرات ہند مارا کہ
کر رہی ہے۔ ملاقات امیر کابل کی چند کہ ہندو
سی بچو لینی آگئی اور ظاہر ایسا خیال کرتا ہے کہ انکا
روپیہ دن سے بہت ڈرتی ہیں اور کہتا ہے کہ انکا

۷.5 ۸۰۵
31 Jan 1897

خبر کابل
بذریعہ انگریزوں نے ایک دفعہ جو گلگتہ ہی پان گونگتہ
خبر پوری کہ مقام گلگتہ سرکار نے اون دن کو
روپیہ کا بحراب ہو پانچ روپیہ سب کو ہی سال
کہو لایا یعنی حکم جاری کیا ہے کہ جس کے پاس
ایسٹرن فیرض سرکار میں داخل کرنا منظور ہو
کرئی شود اور سکا بحساب ہندی پانچ روپیہ
سرکار سے مرحمت ہوگا۔ جنرل آئیس سماج
گاندھارا چیف ہند در سپہ سالار ہندوستان
نارنج جنوری کو مہر کی وقت داخل گلگتہ ہوئی
ایک آشتی ہار گورنمنٹ فریاب لون جو در
سوفلا صد اور سکا بہی کہ گورنمنٹ انڈیائی
لون ہندی پانچ روپیہ شود کا واسطی
میں کر ڈر روپیہ کی کہو لایا کہ روپیہ ہی اس
میں سی ہا جنوری کے شروع سے پہلی ادا
کیا جاوے گا
ہمارا چھ کتاب سکا کہ لکھا گیا ہے کہ

جاہ کے لالچ اور قرب لال منصب کی علامت کے طور پر، خطابات، کے عوض اپنی اور اپنے ملک کی آزادی بھی فروخت کر سکتے ہیں۔ چنانچہ بنگال اور میور کی فتوحات کے بعد انگریزوں نے سید برادران اور مرہٹوں کی پھیلائی ہوئی دہشت گردی سے پورا پورا فائدہ اٹھایا اور ۱۸۰۳ء میں مرہٹوں کو شکست دیکر پایہ تخت دہلی پر قبضہ کر کے بادشاہ شاہ عالم کی پنشن مقرر کردی اور اس طرح King of the soil اپنی ہی سر زمین پر Immigrants کا تنخواہ دار ہو گیا اور اختیارات حکومت "انگریز ریزیڈنٹ بہادر" کے ہاتھ میں چلے گئے۔۔۔۔۔ سچ ہی تو ہے " ہے جرمِ نصیبی کی سزا مرگِ مفاجات۔۔۔۔۔"

شاہ عالم کے بعد ۱۸۰۶ء میں اکبر ثانی کو نام بہادر تخت نشینی عطا ہوئی اور ریزیڈنٹ بہادر عملی طور پر حکومت کرتا رہا۔ ۱۸۳۷ء میں بہادر شاہ ظفر انگریزوں کی غلامی کا طوق پہنے بادشاہ بنے۔۔۔۔۔ ۱۸۴۳ء میں انگریزوں نے سندھ پر قبضہ کیا۔ ۱۸۴۹ء میں پنجاب پر قابض ہوئے اور ۱۸۵۶ء میں اودھ انگریزوں کے زیر نگین آگیا اور، کمپنی بہادر، نے لگان وصول کرنا شروع کر دیا

ایسٹ انڈیا کمپنی ۱۸۵۶ء تک اتنی طاقتور ہو چکی تھی کہ خود حکومتِ برطانیہ کو خطرہ لاحق ہو گیا کہ ایسٹ انڈیا کمپنی جس کی مالی حالت تاجِ برطانیہ سے کہیں زیادہ مضبوط ہو گئی تھی، کہیں حکومتِ برطانیہ پر ہی قبضہ نہ کر لے لہذا برطانوی اخبارات میں ایسٹ انڈیا کمپنی کے خلاف محاذ قائم ہونا شروع ہو گیا۔ ادھر ۱۸۵۵ء میں ایرانیوں نے تہران سے برطانوی سفیر کو نکال دیا تھا اور ۱۸۵۶ء میں، بوشہر، میں انگریزوں کے خلاف بغاوت ہو گئی۔ لہذا ۱۸۵۶ء میں ایسٹ انڈیا کمپنی کو ایک طرف تو برطانیہ کے اخبارات کی مخالفت کا سامنا تھا اور دوسری طرف ایران کی بغاوت جنگ کی صورت اختیار کر چکی تھی چنانچہ، جیسا کہ اس دور کے اخبارات سے ظاہر ہوتا ہے، کمپنی بہادر، نے ایران کی جنگ کے لئے ہندوستانی ریاستوں سے قرض اور فوجی امداد کے علاوہ Fixed Loan کے ذریعے ہندوستانی حوام سے دولت کیشنی شروع کی۔ اخبار نور مغربی میں شائع شدہ ذیل کی خبر اس کی تصدیق کرتی ہے:

خبر کلکتہ - ۳۱ - جنوری ۱۸۵۷ء

گورنمنٹ آف انڈیا نے ایک لون فیصد پانچ روپیہ سود کے واسطے برائے تین کروڑ روپیہ کھولا ہے۔ کچھ روپیہ بھی اس میں ۱۶ - جنوری ۱۸۷۳ء سے پہلے ادا نہیں کیا جائے گا۔

(نور مغربی - جلد ۵ - شماره ۵)

قرض کے یہ اعلانات حکومت ہند کی طرف سے کئے گئے تھے جس کے Figure Head بہادر شاہ ظفر تھے لیکن انگریز ریزیڈنٹ ہی سارے فرمان جاری کرتا تھا۔۔۔۔۔ بہادر شاہ

خبر بوشهر

ذاک تازہ ولایت سی واقع ہونا صلح کا درخشا
سلاطین انگلستان اور ایران کی واضح ہوا چنانچہ
اجاز تازہ فرانس سی جو بڑیہ الکٹرک ٹیکسٹ
۳ ماہ گذشتہ کو یعنی سی بیان ہو چنانچہ ہوا
کہ سالہ صلح میں تو کہ ایران کی
آزادی میں کہیں جسکی دشمن کی اور تازہ ہوتی
جہاں ہوتی ہی تازہ انہماں ہوتا۔

خبر اصبح

سازو
کی ہی کہ
کی کوشلار

بہی رہیں - درجاری اکتاف ہوا کہ
۹ اخبار چار کو ایک جہاز عدل سی آیا اور
خبر لایا کہ ماہن صاحبان انگریز بہادر اور شاہ
ایران کی مصالحت ہو گئی ہی - سنا جا ہی کہ
بوشہر صاحبان انگریز خالی کر دیں گی اور ہرات
پرسی اہل ایران بنا قبضہ اور تالین کی نقد

خبر برنگون

تمام مذکورہ مرکب دھانی پنجاب بہر لائی ہی
کو سین خان سردار برنگون ایک تمام جا ہوا
میں قیدی اس تمام میں پہلی دریا جگی ہی ہوتی ہی
مگر افضل اور سین دینو سا ان میگازین اور سیا
جہاز کار ہوتا تھا - بلکہ برنگون لین صاحب تو ہی
دوالی کو بجز مقدونہ ستر لاکھ سو دو لاکھ روپی لائی

یہ ستر مذکورہ پر تمام اس بات سے کہ
اسباب جنگ نہ ہوتا شہنشاہ کو جو کہ تمام
ماہہ آیا تھا جسے بڑے فائدہ کو اور سستی چہاڑ پلا دی
کر دیا - یعنی کی ایک باہمی فی درکان تجارت کو
ہی اور قایدہ کثیر حاصل کرتا ہی - ستر
مع ایک کہنے

انگریزوں کی
کہا گیا تھا
بوشہر میں قیدی نقد

فروخت جو اہرات

اخبار لاہور تازہ وار دسی رو دشمن ہوا کہ چنان
جہان خزانہ سرکاری میں کچھ جو اہرات موجود
ہیں حکم گورنٹ ادنیٰ فروخت کہو اعلیٰ آئی ہی
چنانچہ لاہور میں ہی کچھ جو اہرات موجود
کا بیلام ہوا اور ایش ہمارا دسکا کہہ تو زمین چہا پان
سچ ہی - سرکار کو روپ کی نہایت ضرورت
ہی چنانچہ ہوا ہی عرصہ ہوا کہ فرض کی سود کی
ایزادی کا ہی ایش ہمارا جو اہتا نقد

خبر گوالیار

اخبار گلگتہ سی معلوم ہوا کہ ایش ہوا ہونے شہار

کو ہمارا جہاں جو تازہ ستر لاکھ روپی
شہر ایف ایچی صاحب اخبار کہتی ہیں کہ جنوری
ہمارا جہاں کی خاطر مدارات جناب نواب کو بزرگ
بہادر کی طرف ہی ہوتی ہی ایسی مدارات ہوتی کسی
راہد یا نواب کی بہت زکھی ہوتی شہر ایف ایچی
انکی مرتبہ ہمارا جہاں صاحب کی ایوان گورنری

اور درجن بڑی دہوم دہام ہی ہوتی
روانگی فوج
سی کہ پہلی گزنی ہی رجٹ ۴ لایٹ
اشی آدمیوں اور تازی گہر تو سی

مستقل تھا انارنج مارچ کو مرکب دھانی جو لہانا
پرسواری ہوا کہ لہر کی کپتان ہر برٹ کال
ہم ایران پر کوچ کیا ان کچھ جہاز اور ہی روان
ہوتی ہیں مگر اقم سال مذکور لکھی ہیں کہ یہ سب
شاہد ایسی رفت میں نہ پہنچی گی اس موسم کی لڑا
میں کام آدی نقد

خبر شملہ

ایک چہتی جو مقام شملہ سی بہان کی گزرت میں
پہنچی واضح ہوا کہ یہ پتر خاص مقام جنگ سی ہی
اور اس سی بہر دریافت ہوا کہ جو فتح خان
ایلی شاہ ایران کا فرانس کو روانہ ہوا ہی
اور دردار اس جگہ کارا ہی یعنی اگر شاہ فرانس
در بیان میں بزرگ کر دیں کی تو اپنے صلح ہونا
مطلوبہ انہماں ہوتی ہی
واقعی کہ رالہ آباد رولق اطلاع یافت

133882

ظفر کی بے بسی کا اس سے بڑا اعلان کیا ہو سکتا تھا۔ یہ وہ دور تھا کہ ایک فی صد سود بھی بہت شمار کیا جاتا تھا۔ پانچ فیصد کے اعلان کا نتیجہ جو نکلا ہو گا اس کا اندازہ کیا جاسکتا ہے۔ بات قرض پر ہی ختم نہیں ہوئی۔ سرکاری خزانے میں موجود میرے، جوہرات بھی فروخت کر دیئے گئے۔

خبر لاہور - ۳۱ - جنوری ۱۸۵۷ء

اخبار لاہور تازہ سے روشن ہوا کہ جہاں جہاں سرکاری خزانے میں کچھ جوہرات موجود ہیں۔ حکم گورنمنٹ ان کے فروخت کے واسطے آیا ہے چنانچہ لاہور میں بھی کچھ جوہرات موجود خزانے کا بھی نیلام ہوا۔ اور اشتہار اس کا، کوئٹہ، کوئٹہ، میں چھاپا گیا۔ سچ ہے اب سرکار کو روپیہ کی زیادہ ضرورت ہے۔

(اخبار نور مغربی - جلد ۵، شماره ۵)

ہندوستان کے راجہ مہاراجاؤں، نوابین اور جاگیرداروں سے ہر طرح کی، اندلو، لی گئی جس کی نشاندہی اخبارات سے ہوتی ہے۔

خبر سامان جنگ ایران - ۳۱ جنوری ۱۸۵۷ء

مہاراجہ گلاب سنگھ کو لکھا گیا ہے کہ جس قدر سپاہ ان سے ہو سکے واسطے ہم حرب کے طیار رکھیں تاکہ وقت ضرورت کام آویں۔

(نور مغربی جلد ۵، شماره ۵)

خبر راجہ کج، ۱۷، مارچ ۱۸۵۷ء

تحریر، انگلش میں، سے واضح ہوا کہ سرکار کمپنی انگریز بہادر نے بیباک در پیش ہم فارس کے اپنی قلمرو کے راجاؤں اور رعایوں سے روپیہ قرض طلب کیا ہے۔ چنانچہ درہنوالہ راجہ کج بھوج نے چار لاکھ روپیہ، پانچ روپیہ سینکڑہ سود پر سرکار انگریز کو قرض دیا ہے اور ارادہ راجہ موصوف کا ہے کہ چھ لاکھ روپیہ اور بھی سرکار میں داخل کرے۔

(نور مغربی جلد ۵، شماره ۱۱)

ایران کی جنگ کے نتائج انگریزوں کے حق میں بہتر نہ نکلے اور انہیں، بو شہر، میں، ذلت آمیز شکست سے دوچار ہونا پڑا۔

۱۷ - مارچ ۱۸۵۷ء

اخبار، دہلی گزٹ، مطبوعہ ۱۷ - مارچ کا ترجمہ ہے کہ، بو شہر، میں جو سپاہ انگریزوں کی خیر نین تھی اور یہ جگہ فیض و نصرت الہیہ سرکار انگریزی آگئی تھی سو ایک دن دفعتاً فوج بی شمار ایرانی سے پانچ سو قہب قہب کوپ خانے کے لشکر انگریزی پر حملہ آور ہوئے اور شکستِ قافل دے کر انگریزوں کو بو شہر سے نکال دیا۔ اس سفر کے میں گرد و کثیر انگریزوں کا ہلاک ہوا اور کئی افسران عالی گرامی انگریز زندہ مقید ہو کے ایران

اور فرانس میں مشہور ہے کہ شاہ روس ہا
 اپریل آئندہ میں شاہ فرانس کی ملاقات کی گئی ہے
 پارس باہی تخت فرانس کو جانیوالی میں کرنا
 دیوگ کالسن نابن کاہی اور کئی ساتھیوں اور
 شاہ فرانس پر سرکھنل ضیافت میں مصروف
 ہیں اور بڑی طبیبی شائستگی ہے۔ اہل کوشش
 فی واسطی متنبلی روسیوں کے بڑا اتفاق کیا ہے اور
 بافضل آسکی نزع کو بلائی مطلق رکھا ہے۔ کچھ
 سامان جنگ پر متصل لگا رہا۔ باوجود روسیوں
 چند زونسی اور تارو باہر کہ ظہران میں سیجا جابجا
 اور وہ ان کچھ سامان اور سہن سی اسٹھان اور
 میں اور تھپہ جو ان اور سامان سیجا جابجا تھا

خبر جنگ تازہ

اخبار تازہ دینی نعت کا خبر ہے کہ ایک کار سپاہ
 اہل گزرت کا۔ مقام قنداری کہتا ہے کہ ان لوگوں
 سی جو کہ ہمراہ قافلہ ہرات پہاڑ تائی میں سیاحت
 کیا گیا کہ قریب تیس چار ہزار تکریمی کی جن
 کا ہر ایک میں ہزار سو تائی تھی متصل پر مشہور
 آئی تھی سو سپاہ ایران لی وان پہنچ کی جہاز
 مذکورہ ہر نو میں سرگرمی شروع کیں اور کئی تکریمی
 جہاز ڈوب گئی اور جو ہرت کہ اگر متصل پوشہ
 جہازوں کی خشکی پر اترتی تو ایک بڑی سخت
 ہوائی واقع ہوئی اور ایرانوں کی شکست پائی
 پہر بارہ ایرانوں کی تکریمی اگر ہر ہر
 اور دش کی اور اس سختی اور غضب سی تری تکریمی

لی جہری پوشہ کو چھوڑا اور چند ہزار آدمی
 انگریزوں کی ماری گئی اور زخمی ہوئی فقط

خبر ہرات

اسی اجٹاری واضح ہو کہ انڈون ایرانوں
 نی پانچہ اونٹ پیری ہونی غلہ ہر ایک اقسام کی
 مشہد مقدس ہی ہرات میں سیجی تھی اور شاہ ماہر
 کا حکم ہی کہ تین برس کا سر انجام رسد وان جمع
 کرن اور اس قافلہ کی پانچ سو سپاہی مع چھ اونٹ
 کی تھی سوانا راہ میں ترکان قوم فی قافلہ مذکور
 صلہ کیا اور ہر چند جن سو ترکان ایرانوں کی اپنے
 سی متوال ہوئی تکریمی کچھ اونٹ بستی بعد اسکی
 گئی ہزار ترکان ہرات پر آئی اور جھڑ آدمی اپنے
 فی باہر قلعہ ہرات کی مائی اوہیں بطریق غلابہ تھی
 کچھ لگی اور یہ انکا دستور قدم ہی تھا

خبر کابل

کار سپاہیوں نے دینی گزرت کا مقام مذکور سی کہتا
 کہ امیر دست محمد خان فی اپنی قرابت اور ان کی
 بہ صلاح اور شور کیا ہے کہ اگر تکریمی میری ملک
 میں دست انداز ہوگی اور پشاور جھکے رہے گی تو
 میں جو خوشی نام قوموں محکوم اپنی کو جمع کر کے
 قندھار سی لڑنا نکالنے ملے کہ کار تکریمی زراہ
 سائن اور چاند سی سی تکریمی۔ تکریمی۔
 اور یہ ہی امیر تکریمی کہ اگر تکریمی جان باہر
 ایک چاروں فی ایسی تکریمی ملک کی تکریمی
 جابجا تکریمی اور تکریمی میری شہر لکر

قبول اور منظور کر لی تکریمی ہرات میں جلی امیر انوں
 کی ساتھ ہو کر تکریمی سی لڑ جاتا تھا

خبر چین

مقام مدرس ہی ہر چند تکریمی ہرات کی بہ ہرات
 ہی کہ لشکر چین فی ایک جہاز دغالی انگریزی
 پر حملہ کیا اور جھڑ لوگ کہ اوہیں سوار تھی
 سیکو مارڈالا ایک مسافر کپتان کلہو رے
 ام اپنی جان سی بچ گیا۔ ایک جہاز ملکہ کا بحر
 رایتو میں سی ایک پایاب مقام میں جا پینا
 اس جہاز پر نوین اور گن بوٹن نہیں سو کر
 دغالی زو بی نام اسکی مدد کچھ سیجی گئی میں تھا

خبر جی پور

اجٹاری پوری مسلم ہو کر مشہور ہے پور میں
 خانہ شمار سی ہوتی ہی اور رعایا کی دنگو خوف
 فی شمار ہی کہ ایک حکم نامہ سی ناچار ہی۔
 بولتی کل اجٹاری پور کچھ ہی نام ایک مقام
 علاقہ جی پور میں قیام پذیر ہیں کہ تھی کہ وہاں
 کچھ ناچار پر کیا جاتی ہے چنانچہ ہر ایک جی پور
 جہتیں بنا کر کی اور ایک رحمت سواروں کی
 اور ایک کینی نوچانہ کی مقام شاد کبھرت
 فرمائی ہی تھا

التماس

تجدیدت بیع ناظرین باقارہ نشا قیاس
 کے یہ کہیں کہ ہر اجٹاری ہمیشہ ہر زینتہ جانی
 الا اینہ جہ تکریمی ہی کہ تکریمی سی

(نور مغربی - جلد ۵، شماره ۱۱)

خبر جنگ تازہ - ۱۲، اپریل ۱۸۵۷ء

اخبار تازہ دہلی گزٹ کا ترجمہ ہے کہ ایک کار سپانڈنٹ دہلی گزٹ کا مقام قندھار سے لکھتا ہے کہ اون لوگوں سے جو کہ ہمراہ قافلہ ہرات یہاں آئے ہیں ایسا تحقیق کیا گیا ہے کہ قویب تیس جہازات انگریزی کے جن میں سے ایک میں پندرہ سو آدمی تھے متصل، بو شہر، آئے تھے۔ سو سپاہ ایران نے وہاں پہنچ کر جہازات مذکورہ پر توپیں سر کرنی شروع کیں اور کئی انگریزی جہاز ڈوب گئے اور جس وقت کہ انگریز متصل، بو شہر، جہازوں سے خشکی پر اترے تو ایک بڑی سخت لڑائی واقع ہوئی اور ایرانیوں نے شکست کھائی۔ پھر دوبارہ ایرانیوں نے حملہ کر کے انگریزوں پر یورش کی اور اس سختی سے اور غضب سے لڑے کہ انگریزوں نے مجبوری، بو شہر، کو چھوڑ دیا اور پندرہ ہزار آدمی انگریزوں کے مارے گئے اور زخمی ہوئے۔

(نور مغربی - جلد ۵ - شماره ۱۵)

ادھر افغانستان کی صورت حال بھی انگریزوں کے لئے کٹھن تھی۔ انگریزوں نے ۱۸۳۹ء کے اوائل میں افغانستان کا رخ کیا۔ اس وقت غزنی میں سردار دوست محمد کا بیٹا حیدر خان فوج کا سالار تھا۔ حیدر خان نے بڑی بے جگری سے انگریز لشکر کا مقابلہ کیا لیکن عین اس وقت جب جنگ فیصلہ کن مراحل میں داخل ہو چکی تھی سردار دوست محمد کے ایک بھتیجے نے غداری کی اور حیدر خان کی جنگی حکمت عملی سے انگریزوں کو آگاہ کر دیا۔ اس طرح ایک بار پھر انگریزوں نے ایک غدار کی مدد سے ایک مجاہد، حیدر خان کو شکست دی اور کابل کی طرف بڑھ گئے۔ دوست محمد مقابلے کی تاب نہ لاسکا اور کوہ ہندوکش کی طرف فرار ہو گیا۔ انگریزوں نے شاہ شجاع کو تخت پر بٹھا تو دیا مگر جبالے افغانوں نے بادشاہ کو تسلیم نہ کیا اور مسلسل مزاحمت کرتے رہے۔ انگریز فوجیں ۱۸۴۱ء تک تخت و تاج کی حفاظت کے لئے افغانستان میں رہیں لیکن نوبت پہ انجا رسید کہ ۲، نومبر ۱۸۴۱ء کو Sir Alexander کے مکان کا محاصرہ کر کے اسے آگ لگادی گئی اور پھر ۲۳، نومبر ۱۸۴۱ء کو دوست محمد کے ایک بیٹے اکبر خان نے انگریزوں کی چھاؤنی پر حملہ کر کے انگریزی فوج کو ناقابل تکالیف نقصان پہنچایا۔ آخر کار انگریزی فوج کے باقی ماندہ سپاہیوں کی اس شرط پر جاں بخشی کی گئی کہ وہ افغانستان خالی کر دیں گے۔ انگریزوں کی طرف سے دوست محمد کو آزاد انسان تصور کیا جائے گا اور شاہ شجاع افغانستان میں صرف اس شرط پر رہ سکیں گے کہ ایک لاکھ روپیہ سالانہ پنشن حاصل کرنے کے علاوہ ان کے اختیارات نہیں ہوں گے۔ یہ معاہدہ ۱۱، دسمبر ۱۸۴۱ء کو ہوا اور ۶، جنوری ۱۸۴۲ء کو انگریزوں نے کابل خالی کر دیا۔

ہی چنانچہ شب در در کا بجران شمسال مجنت اور
جانفشان ر و پ کی بنانی میں کر رہی ہیں فقط

خیر راجہ گوشہ

انبار لکھنؤ میں سی سہ ہندی کی راجہ گوشہ مسند
شعبہ ریاست ہوا یعنی پہلی اس میں نابالغ شاہجہ
کو بائیس برس کا بن ہوا تو اپنی ملک میں قبضہ
پا پایہ نفع و نقصان اپنی ملک کی فتنہ ہوشی تو
اسنی در بنولا ایک درخواست بھجوا کر باب
گورنمنٹ انگریزی کی پینٹھون دی ہی کہ
جو کلان پیشہ بائنی ایک پائیر بڑی آمدنی
کی مختار ریاست کو اپنی ریاست سی خارج کر کے
دی ہی اور اس وقت میں کبارہ برس کا تھا اسنی
میں پائیر کی پندرہ ہون فرانسس پاپس کو
جا دی۔ ہنوز اس باب میں کچھ حکم ارباب
کو دیکھتے کا تا دیر نہیں ہوا ہی فقط

خیر بھائی

انبار لکھنؤ اوف انڈیا سی نقل ہی کہ ان دونوں مقام
بہنی میں سا پون کی نہایت کثرت ہی اور انگریزی
اس سبب سی ہاک ہو گئی ہیں اسنی سیکھ گاہ گورنمنٹ
سی مگر یہ کہ جو کوئی سا پون کو مار کی سر پہ
ار پار میں لایگا تو سب فی سائپ و دانہ انعام
پاویگا چنانچہ سنی کی بات ہی کہ وہ لائی باشندگان
فی بطع انعام ایک روز میں دو لاکھ سا پون پاری
اور سرور بار کھل گورنری میں سائپ ہی۔
حسب وعدہ ایک دن میں پچیس ہزار روپیہ اون

لوگوں فی انعام پاپا۔ سب سرکار فی بہ حال ایک
تو نہایت جبران ہوشی اور خیال کیا کہ اگر اس طرح
ہر روز سائپ پاری چنانچہ تو تیز از سرکار انگریز
خالی ہو چنانچہ اسنی سیکھ ہو کہ وہ آتہ سی کم تیار
سی عطا ہو گا فقط

خیر حاکم

پچیس اجناسی واضح ہوا کہ بالفصل ارادہ سرکار
انگریزی کا۔ طور مختصر یہاں کہ اس قیمت
گورنمنٹ اور سب پانچ کی و اعلیٰ رفع ف و
اہل حبیب کی روانہ کیں چنانچہ واسطی روانگی
افواج ظفر امواج انگریزی کی ایک جہاز سیکھ
بند کو کرایہ لیا اور حلیہ روانہ ہو بنوالا ہی
انبارت چین جزوقتی میں کہ جزیرہ ہو پاپ
میں ابا چین فی خانہ انگریزی مسی کوراکو
انگ سی جمادیا اور عرمت کجا بہ تازات
انگریزی کو لوت لگی اور باکل تہ وبالاکر فقط

خیر میرٹھ

انبار میرٹھ ہی دریافت ہوا کہ جناب صاحب کلکتہ
بہادر میرٹھ پتھر میں دورہ باغیت کو تشریف فرما
ہوئی۔ اس وقت میں ایک معاملہ یہ معاملہ ہوا
کہ کسی چوکیدار سائپ شہ پکا چوکیدار سرکار
علاقہ تھانہ پور کو چار پور بان دیگر کہ گیا کہ سرکار
سکری کی چنانچہ پوری ہی طور کی ہر ایک کا زمین
تیار ہو کر چوکیدار یہ کہ اس جو زمین پوتہ
نزودت طلب کی چنانچہ چند سو امتعات میں

سپر کل ہی ہو گیا جب تھانہ دار مقام پور کو یہ خبر پوئی
مس پوری کی حالان عدالت کیا اب عدالت سی بڑی
رو بکار صاحب ضلع بلند شہر حال مفصل تقسیم پور
ایافت کیا گیا۔ اور ہمیں انبار انگرہ میں ہی یہ ماجرا
لکھا دیکھا تھا معلوم نہیں کیا سما ہی فقط

پہرتی گھوڑہ کنی

ایک چینی صدر عالیقدر انگرہ سی اس وقت میں بنام
سمن فریزر صاحب کلکتہ بہادر اجنت و کمشنر
کی پینٹھون آئی ہی کہ بنام کل جاگیر داران علاقہ
ایجنٹی دلپنچاس کی کہ یہ سیکھ کہ حقد گھوڑی ہو تھ
تو کری سال سوادان انگریزی کی جس رئیس کی
علاقہ میں ہو دین مید گنگا ہر دار میں ہیج دین
کہ وہاں سی سرکار انگریزی سوان فی پہرتی کی گھوڑی
خرید کر بیگی۔ صاحب کلکتہ بہادر فی سید ملاحظہ چینی
صدر کی سات تلو خطوط بنام ہر ایک رئیس
کی پینٹھون مرقومہ بالا روانہ کی فقط

خیر دھلے

سودی کار و زبرد زوال اور موسم باعتبار
اس وقت میں ہوا بہت تیز چلی رہی اسنی باوجود
فی ایک عالم کو پریشان کر دیا۔ صاحب اجنٹ
بہادر کلکتہ دلپنچاس محمول رخصت ششماہ دلا
کو تشریف لیجاتی ہیں اور صاحب موصوف کی جگہ
سرجان اوس پچیس صاحب باوگڈہ سسی پیمان
تشریف لائی ہیں اور تا مسادوت صاحب کلکتہ
بہادر کی بطور قائم مقام کار کلکتہ ہی کو انجام بیگی

ہندوستان میں جہاں ایک طرف بعض نوابین، جاگیردار، اور مفاد پرست لوگ انگریزوں کے حلقہ بگوش تھے وہاں کچھ دلوں میں بنگال کی شکست کا درد اور شیپو شہید کا خون کچھ لوگوں کی رگوں میں دوڑ رہا تھا۔ اور انگریزوں کے خلاف دلوں میں نفرت آتش فشاں کے دہے ہوئے لاوے کی طرح پک رہی تھی۔ مقامی طور پر بغاوتوں کا سلسلہ جاری تھا۔ مثلاً

(1) Mutiny of Velore - (1806)

(2) Out - break in Cuttak - (1818)

(3) Insurrection in cabul (Nov 23, 1841)

(4) The Cantonment attack - Cabul (Nov. 1842)

(اس حملے کے نتیجے میں انگریزوں کو کابل چھوڑنا پڑا)

(5) (1848)

(6) Mutinies among sepoys in Punjab (1849)

و دیگر اسی سلسلے کی کڑیاں تھیں۔۔۔ اس سارے عرصے میں روٹی کی تحریک بھی جاری رہی۔ روٹی کو علامت کے طور پر استعمال کیا جا رہا تھا۔ تحریک آزادی کے دوران انگریز جس چیز سے بہت پریشان ہوا وہ روٹی کی تحریک تھی اس لئے کہ یہ تسلیم اتنی در پردہ تھی کہ صرف روٹی دینے والے اور روٹی لینے والے کو ہی خفیہ کوڈ کا علم ہوتا تھا۔ اور انگریزوں کی کجھ میں یہ بھی نہ آسکا کہ یہ تحریک کہاں سے شروع ہوئی اور اس کا مقصد کیا تھا۔ یہی تحریک کی کامیابی تھی۔

خبر میرٹھ - ۲۸، فروری ۱۸۵۷ء

اخبار میرٹھ سے دریافت ہوا کہ جناب صاحب ڈپٹی کلکٹر بہادر میرٹھ، محترم دورہ بانہت کو تشریف فرما ہوئے۔ اس ہفتے میں ایک معاملہ عجیب ہوا کہ کوئی چوکیدار علاقہ ضلع بلند شہر کے چوکیدار سڑک تھانہ پاپوڑ کو چار پوریاں دے کر کہ گیا کہ سرکار سے حکم ہے کہ چار چار پوری اسی طور کی ہر ایک گاؤں میں تیار ہو کر چوکیدار کے پاس موجود رہیں، بوقت ضرورت طلب کی جاویں گی چنانچہ چند موضوعات میں اس پر عمل کیا گیا ہے۔ جب تھانے دار مقام پاپوڑ کو یہ خبر پہنچی فوراً معہ پوری کے جالان عدالت کیا۔ اب عدالت سے یہ ترسیل رو بکار صاحب بلند شہر سے حال مفصل تقسیم پوری کا دریافت کیا گیا اور ہم نے اخبار اگرہ میں بھی ماجرا لکھا دیکھا تھا۔ معلوم نہیں کیا سر

۷۰

(لور مغربی - جلد ۵، شمارہ ۹)

اطلاع مغربی - ۲۸ مارچ ۱۸۵۷ء

اخبار فینکس کلتہ انگریزی کا بیان ہے کہ ان دنوں میر اسٹن صاحب کلکٹر ساگرہ بونن اپنی چٹھی میں رقم فرماتے ہیں کہ سابق اس سے اخبار مفصلیت

سپاہ ایران

اجناسندہ سی جواس ہفتہ میں بہان ہو چکا ہے
 ہوتا ہے کہ دس ہزار فوج ایرانی فی ضلع کرمان میں
 جا کی ایک کانون پر قبضہ کر لیا اور اسی نو تالار
 و بائگی سردار کو قید کر لیا فوج دیکو راجک ادسی
 کا نو میں خیمہ زن ہی بہ سپاہ آگے ہی ہو جاتے
 لیکن سپاہ خان چچکو رادسکی سدرہا ہوتی
 مشہور ہی کہ قریب چالیس ہزار فوج مسلح کی
 پوشہ زمین صحیح کی گئی ہی کہتی ہیں کہ انسران
 روس بلکہ سپاہ روس ہی پوشہ زمین سپاہ
 ایران کی ساتھی ہیں اور انہیں یقین کامل ہی
 کردہ سپاہ انگریزی کو سواصل بحر شور پر اور
 ذہنی فوج ایرانی کی ایک جزیرہ میں جو کہ پوشہ
 سی دو میل کی فاصلہ پر ہی اسی توپوں کی موجودگی
 لگائی ہیں اس مقام تک کہ اس مقام میں کال جلدی سی
 برسٹش کر رہی ہیں اور انہیں یقین ہی کہ ان
 سورجوں کی سبب ہی وہ جہازات انگریزی قریب
 کنارہ کی نہ آئی دین کی اکثر لوگ جو قریب پوشہ زمین
 ہی خوف وقوع جنگ اور بربادی اپنی کی اور
 گئی ہیں فقط + + +

قرضہ سرکاری

اگرہ اجناسی معلوم ہوا کہ سبب ضرورت خانگ
 سرکاری یعنی سود قرضہ سی سناہ نہ چاہتی
 ذمہ تو رکھی راجہ اٹلی ہندوستان سی روپے
 طلب کیا تھا سو اسی راجہ گوالیار اور راجہ

کاکہ دار برودہ سب فی روز مطلوبہ دینی سی
 ایک تلم انکار کیا چنانچہ اب یہ پتہ پتہ پیش ہی کہ
 بجائی بیرو چہ روپہ سیکڑا سالانہ سود ہر تالیان
 جاوی فقط

ریاست برودہ

کال انروس کا مقام ہی کہ ہمارا صاحب بہادر
 فی اس دنیا ہی خانی سی رخت مسیحی کا اور ہنایا
 اور داغ حسرت و نا کامی کا پس ماڈرنکی و نو پتر
 چوڑا واقع میں یہ خاندان بند میں تدبیر الایا
 سی نام آدمی اور تمام ریشون کو ادنی ستا
 سی بڑا فلق ہر گاہ فقط از قرآن حسین

ریاست الور

ابتدا پنجشنبہ انگریزی سی روشن ہی کہ اس
 ریاست کو سرکار میر دست ضبط کیا جاتی ہی
 صاحب جبر لکھتی ہیں کہ اس پتہ پتہ کا کچھ عجیب
 کیونکہ لارڈ ڈلہوسی صاحب بہادر اپنی تجویز میں
 لکھی گئی تھی کہ الور اور ریاست های راجپوتانہ
 آدھی پور کوٹہ جو وہ پورا اور پکایہ ضلع ہوں
 ظاہر ہوا کہ لارڈ ڈلہوسی صاحب جو تجویز فرمای
 تھی کہ لوہ کر تانگ اور راجہ تیجور کی نسبت جو کہ
 تنظیم دینے مروج ہیں بند ہو جائیں فقط اور کوٹہ

گورنمنٹ

ظاہر گورنمنٹ فی منظوری آڈیٹائی لاکہ روپے کی
 واسطی دینی اور ہنگون کی فرمائی ہی کہ جنہوں کی
 احتیاج ہوتی اور تفرہ اور راجہ جی اور مرشد

اور مالکہ میں طیفانی اب سی تباہی اور تباہی سی
 نہ ہو کہ واسطی تقسیم کی سپرد حکام اصلاح دیکو
 خیر جناب نے اب گورنر جنرل ہما در کوشور
 پختہ جو جز تھی کہ پتہ گاہ االیان صاحب کہ
 آف فابریکٹری کو جو جزیل بند کو مانت ہو ہی
 کہ ہندوستان میں دورہ کو نہ جاویں - اب

ساجنہ راجپوتانہ

صاحب اجناسی کلکتہ بجوالہ آج ہی تمام راجپوتانہ
 مرتبہ ۱۹ دسمبر سی پتہ پتہ میں کہ در جز لا قریب
 چو بیس راجاؤں کے علاوہ راجپوتانہ سی باہم شوق
 یہ کہ یہ مشورہ کیا کہ سیکر انگریزی پتہ پتہ
 سلطنت انگلشہ میں شامل کی ہیں اسلئے ہم
 سب عہد کر کے متفق ہو کر اگر سرکار انگریزی جز
 عزم تسخیر ماری ملک کا کری تو سب با اتفاق
 مقابلہ سرکار انگلشہ سی کر اور داد شجاعت اور
 اور سرکار ہی آگاہ رہیں کہ ہم لوگ مثل مردمان
 اور وہ کی نہیں ہیں ایک اپنا ہتھی سی دی نہیں
 - انگریز ہی راجہ ہر سر پر خاشی ہی اگر
 سرکار انگریزی تصدیق اور ایک ملک کا کری تو
 فساد اور فتنہ تنظیم ہر باہم فقط

خیر شاہور

ایشانہ شاہور تازہ دار دہسی دریا نٹ ہوا کہ سود
 بچام دیکو میں شدت ہی گزائی غلہ بدرجہ کلان ہی
 ہینہ اور امیر دست محمد خان والی کاٹل پختہ

(Mofasallite) میں ہم نے دیکھا کہ اضلاع عرب میں کوئی مفسد پیدا ہوا ہے اور اس نے وطیرہ یہ اختیار کیا ہے کہ ہر چوکیدار علاقہ جات کو پوریاں دے کے یہ کہتا چلا جاتا ہے کہ سرکار کی طرف سے یہ عطیہ ملا ہے اس کو تقسیم بھوکوں کو کرنا چنانچہ تمام اضلاع ساگر وغیرہ و نیز بمقام کلکتہ اس طور پر یہ حال پہنچا ہے۔ اہلیان سرکار انگریزی ادسکی تلاش میں نہایت سرگرم رہتے ہیں اور بھید اس معرہ کا کسی کو نہیں کھلتا ہے کہ اصل اسکی کیا ہے۔ بڑے بڑے حکام کی عقل اس میں دنگ ہے۔

(نور مغربی، جلد ۵، شماره ۱۳)

اس دور کا اخبار، نور مغربی، ہر مہینے حوض قاضی سے شائع ہوتا تھا۔ محمد محمود خاں اس کے مدیر تھے۔ دہلی کے گرد و نواح میں اس اخبار کا اثر و رسوخ اور اشاعت، دہلی اردو اخبار، سے کم نہ تھی۔ اس اخبار میں ہی ایران اور چین میں انگریزوں کی شکست، مسلمانوں کا انگریزوں کے خلاف عزم جہاد، چپاتیوں یا پوریوں کی پر اسرار تقسیم اور دیگر ایسی خبریں جن میں بین السطور بہت کچھ ہوتا تھا نیز انگریزی اخبارات کے تراشے، دیگر اخبارات کی خبروں کے خلاصے وغیرہ سلیقے سے شائع ہوتے تھے جس سے عوام میں بے چینی، ایران میں انگریزوں کی شکست کے اثرات، انگریزوں کی بوکھلاہٹ اور مقامی لوگوں میں تحریک آزادی کے جذبوں کی نشاندہی ہوتی ہے۔ ایسی ہی خبروں سے پتہ چلتا ہے کہ اخبارات میں سترھویں صدی سے ہی انگریز کی زیادتیوں کے خلاف خبریں شائع ہونی شروع ہو گئی تھیں گویا جتنا جتنا انگریز کا اقتدار بڑھ رہا تھا لوگوں کے دلوں میں آزادی کا جذبہ اتنا ہی پروان چڑھ رہا تھا۔

ریاست الور - ۶، دسمبر ۱۸۵۶ء

اخبار انگلشمن انگریزی سے روشن ہے کہ اس ریاست کو سرکار سر دست ضبط کیا چاہتی ہے۔ صاحب خبر لکھتے ہیں کہ اس تجویز کا کچھ مجب نہیں کیونکہ لارڈ ڈھوزی صاحب بہادر اپنی تجویز میں لکھ گئے تھے کہ الور اور ریاست ہائے راجوٹانہ، اودھے پور، کوٹ جوڈہ پور اور بیکانیر ضبط ہوں۔ یہ بھی ظاہر ہوا کہ لارڈ ڈھوزی صاحب جو تجویز فرماتے تھے کہ نواب کرناٹک اور راجہ منجور کی نسبت جو رواج تعظیم وغیرہ مروج ہیں بند ہو جاویں۔

(نور مغربی، جلد ۴۸)

خبر راجوٹانہ - ۲۷، دسمبر ۱۸۵۶ء

صاحب اخبار انگلشمن لکھتے ہیں کہ راجوٹانہ کے علاقہ راجوٹانہ سے ہام مستحق ہو کر۔ مٹوہ کیا سرکار انگریزی نے اکثر حک سلطنت الہیشہ میں حاصل کر لئے ہیں اس لئے تم سب جہد کے مستحق رہو کہ اگر سرکار انگریزی عزم کنہیہمارے ملک کا جس

اور کئی کئی تہا جن ہی طلب ہو گئی قید ہوئی اس
 انسانی پر تمام ضرافون اور نوازوں کی لکڑیاں
 بیکریں چٹان والی دیکھی۔ کابھی کیا انصاف
 انہوں نے۔ انہوں نے غلاموں کو بیٹوں بنات چوری کا
 ہزار گرم ہی کئی کئی اوٹھائی گیری کتری میں ڈھرا
 اور ہی سہی جو بیان ہوتی ہیں فقط

خبر لندن

انبار ولایت تازہ واردی دربانہ ہو کر انہوں
 انہیں شہزادگان ملک اودہ اور سرکار کپٹی
 انہیں زیادہ کی بھند۔ تخت نشینی ملک اودہ کے
 ایک نوع کا تصفیہ ہو گیا ہی دیکھن مشرچ اور منہ
 معلوم نہیں ہوا کہ کس طرز پر درکونسی بات پر تصفیہ
 پایا ہی۔ صاحب ہیز لکھتی ہیں کہ شہزادگان
 انہیں فی حسب مراد اپنی کی تصفیہ کیا ہی۔ انبار
 بکس کلکتہ سی واضح ہوا کہ کلکتہ انہیں بنا تفریح
 طبع مقام کئی مہم بالسن میں رونق افروز میں
 بائٹ تمام دوا کجا اسٹی ہی کہ کلکتہ عالیہ انگلستان
 باردار ہیں اور ایام ولادت کے مقرب میں
 کا رخ ہوئی کہ لندن میں تشریف لائیں۔ اور
 ہی بنام نواب گورنر جنرل بہادر کلکتہ کی اسمفنون
 لا حکم آیا ہی کہ جو راجہ وغیرہ جو دو سال تابانہ اپنی
 ملک میں صدر نشین ہوتے ہی انتظام اوسکی ملک
 کاکس کے طور پر ہوتا ہی صاحبان انگریزی کی طرف
 ہندوستانی لوگوں کی اور ہر ہتھیاری اسکی اطلاع مفصل
 ہر سال کر فقط

خبر کلکتہ

بکس کلکتہ اخباری معلوم ہوا کہ شہر کلکتہ میں
 مرض چچک کا اس زور و شور ہی کہ گویا گہر
 اس مرض ہی خالی نہیں اور صد اوتھ اس مرض
 سہی رہی ملک عدم ہوئی ہیں صاحب خبر
 زور اس مرض کا لکھتی ہیں کہ درہیلا صاحب کلکتہ
 بہادر علاقہ تری شہر کلکتہ نی اپنی حکم میں
 حکم اس مضمون کا دیا کہ جسکی کہ میں یہ مرض لا
 حال ہوا و سکون کری ساف ہی۔ ہمارا جو
 ہنوز کلکتہ میں تشریف رکھتی ہیں کہتی ہیں کہ
 تھو تھو کی جو ہمارا بہادر نی گورنر جنرل
 کو ہی تھی تبس ہزار روپے کی گھوڑی کو
 کہنے کہ کلکتہ ہی خبر کلکتہ کی نواب گورنر جنرل
 بہادر کی خدمت میں ارسال کئی فقط

خبر گورنٹ

انبار کلکتہ سی انہیں شہر کلکتہ میں
 تمام تاجران و پیشان انگلستان و ہندو تاجرو
 وارد کلکتہ میں باہم متفق ہو کر درخواست
 اپنی بخضو گورنٹ برٹینفون کی ہی کہ ہندو
 مال اور اسباب تجارت ہم لوگوں کا ہر اطراف
 کو جانا ہی امیدار ہیں کہ محصول اوسکا ایک قلم
 مسدود ہو جاوی چنانچہ درخواست اونکی قبول
 اور منظور ہوئی اور بنا بر اطلاع کی ارباب گورنٹ
 نی درخواست مذکور کا کن کورٹ ان ڈا بر کورس
 میں لندن کو روانہ کر دی ہی فقط

خبر دہلی

پنجاب کی انجاسی معلوم ہوا کہ دیرہ اسمبل خان
 کی شہان ہی بر سر فرساد ہوئی ہیں۔ سنہ ہی
 انہیں انہیں علیین فی ایک دن سرکاری رسالہ
 چاہا مارا بہت ہی سوار و نکو تو جانی مارا اور
 زخمی کر ڈالا اسٹی انہیں سرکاری کی
 فوج دیرہ غازیخان میں جمع ہوئی یہ فوج سوار
 اور پیادہ اور تو پنجاب سی مشتعل ہوئی اور پیادہ
 سہی اور طرف ہی جا دی اور کان فسرکی
 بر گبہر چیمبلین صاحب ضرر ہوئی ہیں فقط

مرزا پور

مرزا پور میں ایک چوٹی صندوق میں سو سہا
 کا پور زمین میں گرا ہوا سرکاری اہلکاروں کی
 ہاتھ لگای کسی ڈاکو صاحب فی بنگلہ جنٹ
 برسی اور رکھی ہوئی فقط

خبر دہلی

سوسمست ہی اس ہفتہ میں ہونی بڑی دہوم
 کی ہوئی اور ایک عالم چوٹی فی ہوا کیا تہا
 اس ہفتہ میں میور صاحب بہادر صدر اور
 اگر وہی ہی میں تشریف لائی پہلی کچری کشتہ
 کی دفتر کو ملاحظہ کیا اور مسل کپاری بیادلی کی
 دیکھی بعد کچری کلکتہ کی تمام کو اخذات دفتر
 کی ملاحظہ کی پہلے پہلے گنج بیرون شہر شاہ
 تہا نہ ہمارا کچہ میں ۱۳ ماہ حال کو ایک ڈاکٹر
 بچ کو بیان جو اس علاقہ میں زبان سوچدین

وقت کرے تو سب بہ الفاقی مقابلہ سرکار انگلشیہ سے کرو اور داد شہامت دو اور سرکار بھی آگاہ رہے کہ ہم لوگ مسل مردمان اودھ کے نہیں ہیں کہ ملک اپنا ہاتھ سے دے بیٹھیں۔ الغرض یہ رجواڑہ بر سر پر خاٹل ہے اگر سرکار انگریزی قصد لینے اوکے طریقے تو البتہ فساد وقتہ عظیم پیدا ہوگا۔

(نور مغربی، جلد ۲ شماره ۵۱)

ڈیرہ اسماعیل خان - ۱۰ مارچ ۱۸۵۷ء -

پنجاب کے اخبار سے معلوم ہوا کہ ڈیرہ اسماعیل خان کے ہٹھان بھی بر سر فساد ہوئے۔ سنا جاتا ہے کہ ان اخوان الشیاطین نے ایک دن سرکاری رسالہ پر چھاپہ مارا۔ بہت سے سواروں کو توجان سے مارا اور بہتوں کو زخمی کر ڈالا۔ اس لئے ان کی سرکوبی کے واسطے بہت سی فوج ڈیرہ غازی خان میں جمع ہوگی۔

(نور مغربی - جلد ۵ شماره ۱۱)

خبر سے پور - ۲۸ مارچ ۱۸۵۷ء -

اخبار سے پور سے معلوم ہوا ہے کہ شہر سے پور خانہ شماری ہوگی اور رعایا کے دل کو خوف بے شمار ہے۔ پولیسٹیکل ایجنٹ سے پور کھیری نام ایک مقام علاقہ سے پور میں قیام پذیر ہیں لکھتے ہیں کہ وہاں کی رانی کچھ فساد برپا کیا چاہتی ہے چنانچہ مہاراجہ سے پور نے دو زخمیں پیادوں کی اور ایک رجمنٹ سواروں کی اور ایک کمپنی تہتخانہ کی مقام فساد کی طرف مامور فرمائی ہے۔

(نور مغربی - جلد ۵ شماره ۱۳)

خبر لکھنؤ - ۲۸ مارچ ۱۸۵۷ء -

ایک چٹھی آمد لکھنؤ مندرجہ دلی گزٹ سے واضح ہوا تھا کہ آٹھ روز سے یہاں ہڑتال یعنی بازار بند ہیں۔ اب اخبار نامہ لکھنؤ سے معلوم ہوا کہ اب سرکار نے اطمینان کر دیا۔ بسوں نے راضی ہو کر دکانیں کھول دیں۔ سابق میں سرکار انگریزی کی طرف سے حکم خانہ شماری سارے لکھنؤ کا ہوا تھا۔

(نور مغربی - جلد ۵ شماره ۱۳)

خبر کلکتہ - ۲۸ مارچ ۱۸۵۷ء -

اخبارات کلکتہ سے دیکھا گیا ہے کہ مقام مذکور میں گوروں نے بہت سرالٹا رکھا ہے۔ سرمایہ بازار ہر ایک سے دکان فساد کرتے ہیں اور مسجدوں اور گوروں میں گس جاتے ہیں۔ باعث اس کا یہ ہے کہ قرار واقعی سزا نہیں ملتی۔

(نور مغربی - جلد ۵ شماره ۱۰)

خبر کلکتہ - ۱۲ اپریل ۱۸۵۷ء -

خبر ولایت

ایک خط آمد دہلی سے انکشاف ہوا کہ حکمران حضرت
شاہ اودھ بہادر کا جرنیل صاحب بہادر اور مرزا
اور سعید بہادر کی نام لندن میں پہنچا اس سے معلوم
ہوا کہ شاہ اودھ بہادر نے لکھنؤ کی سب سے معاملہ جاری
ہوا تھا جس کی برخلاف ہوا پھر بڑے صاحب اور
مولوی سیح الدین خان ربارت کی مشوری سے
پھر مولوی اس صحبت سے ہلکے کا بیٹا اطلاع حاصل
ہوئی کہ میرزا بگ اس گنگو میں نہیں ہوئی ہوگی
اسکا بہت رنج ہوا کیا کیا احتمال ہوا گذشتہ
راصلوۃ پہ چنانہ دشات رہی کہ دوسری کا
اس میں دشمنی ہوئی پائی آئین کی رائی سے
پوچھو کہ ہونا ہوگا پھر پانچ بعد ملائے گئے اس کی
خاندان کی گرم باز رہی سرد ہوئی صاحب
تو بڑے ہوئی۔ پھر بڑے صاحب اور مولوی
سیح الدین خان کو پھر اختیار ہوا انکی رائی
پر پھر دار مدار ہوا بلکہ اسی عرصہ میں چرس
اور ڈپٹی چرس کپنی کی معرفت سترگی صاحب
کی ادھن دونوں متحدہ دن کو لایا اور دم گھٹو
یہ کلمہ زبان پر آیا کہ تعجب کی بات ہے کہ یہ
سے ہزادی لندن میں تشریف لائی باوجود
اتحاد سے رکھنے ملاقات کو نہ آئی اور ہون
جواب دیا کہ راست کہتی ہو پھر اور بہت سی
باتیں شکایت آئیں کہ بیان اور کیا ہے
جو کہ بہت عزیز صاحب مدراجہ بات کو

تال دیا اور فرمایا کہ یعنی بادشاہ کا ہمدردی میں
فصلہ لکھا ہی وہ کلکتہ کو روانہ ہو گا انہوں
نی جو یہ دیا کہ ہم یہاں موجود ہیں وہ بھی
ہو گا پھر شاہ بہاری بی صاحبندی تازہ
کی کوئی کام نہیں کی بی اطلاع ہماری بلدی
تو کام انفرامینکا نہیں تو وہ کا پانچ اس گنگو
کی بعد غلام احمد پیر کا معلوم ہوا کہ ہونا ہوگا
میں بارہ لاکھ ہونے کے ساتھ ساتھ قریبی
اب بظہر شدت اور ہونے کے ساتھ ساتھ
نہلا بعد نسل شمار بجا اور اس سے علاوہ
پانچ لاکھ کی جائیداد پانچ ہونے کے ساتھ ساتھ
اس میں پچھلے اصول نہیں۔ نو ب یا میرخان
بہادر دانی سے پوچھو کہ کیا ہونے کے ساتھ ساتھ
تہا ہر آبا اور وضع آن اپنی وطن کو کہتی ہیں
اور آجہان کو زنت کی اجازت آنی ملے
کی ہی ای دی ہی فقط

ایران

اجناس سے زمین سے واضح ہوا کہ مقام قلات کی
جبرائی ہی کہ انڈون میں رہنے کو بہت
کی بیامت کزت برف کی بندہ میں مقام پینگ
میں ۳۰۰ پانچ ماہ روانہ کو اولی ہی ہری کہ
ہر ایک بیٹھ مرغی سے مستور بن ترا تھا اور
اکثر زمین سے آدھ سید پتہ وزن میں ہونے
اور کسی سید ہونے کی نام مانی راہ ہوا
جس سے اور انکی ہونے اور بہت آگ

کی کرکین کی اور اگر وہی سچ ہی ہوگا
کی طرف چلا آہا ہی تو ہاری ورنہ میں در قابل
رہے گی ہن کیونکہ سردی اور برف ہی انکی جان
نکاتی ہوگی فقط

خبر فین آباد

علاقہ اودھ میں ایک شاہ صاحب چند روز
سے وارد ہوئی تھی بندہ و لوان کے طرح پڑ میں
بات کہا کرتی تھی کہ یہی ہے تعزیر تمام استادن
سب انگریزوں کو نکلوانی دیتا ہوں تو ام
ذرا سی بات میں آجالی میں ایک پچم غلابی
وان پر جمع ہونی کا پستان ہون برن
پہم شہر کی یہ پتہ ہونے کی اور انکی
شعبہ ہی فطرت کا پچم اچھا نہیں ہی شاد
لو ہنایش ہوئی کہ پناہ پور یا ہونا ہونا
کی چلو اور ہن ان جواب دیا کہ ہر پناہ
تہیکہ نکلوانا ہوگا اور ہری کو ہری ہات
آخر کار انکی کی بہت پہنچی شاد سے کی
آدی لڑائی کو تیار ہوئی دو کپیاں انکی قابل
آہن بندو قین مار لی گئیں اس بار پٹ میں
افقت نامہ صاحب بہادر کیس جس کی
سواروں کی دو صاحب اور زخمی ہوئی چند
ہری گئی شاہ صاحب کی آدھ ہون بہت گز
ہری انکی ساتھی ہاگ گئی فقط
پانچ ماہ سے ہونے کے ساتھ ساتھ
ساتھ ساتھ طبع ہونے کے ساتھ ساتھ
خوش فاضل ہونے کے ساتھ ساتھ

صاحب سلطان الاخبار کھتہ تحریر فرماتے ہیں کہ فورٹ ولیم یعنی قلعہ کھتہ میں ایک کمیٹی بڑے بڑے تڑک سے ہوگی۔ اور اس میں بڑے بڑے صاحبان عالی شان جمع ہوں گے۔ باعث اس کا یہ ہے کہ درمیان پلاٹن انگریزی واقع مقامات، اچانک دحرم پور کے سپاہیوں نے کارتوس لینے سے انکار کر دیا ہے اور بہت سے سپاہی تو لوکری چھوڑ کر چلے گئے ہیں۔ اس باب میں کشت و خون بھی ہوا ہے۔

(نور مغربی - جلد ۵، شماره ۱۰)

مندرجہ بالا مخطوطات سے بتدریج بڑھتی ہوئی بے چینی کا اندازہ ہوتا ہے۔ عرصے سے سید احمد شاہ بھی حوام میں آزادی کا جذبہ بیدار کرنے میں مصروف تھے۔ وہ سارے ہندوستان میں پھرے اور آخر کار قسطنطنیہ دہلی کے بعد ۱۸۵۷ء میں انگریزوں کے خلاف جنگ کرتے ہوئے شہید ہوئے۔ ذیل کے مخطوطات میں ان کی سرگرمیوں کا ذکر ملتا ہے۔

خبر لکھنؤ - ۲۹ نومبر ۱۸۵۶ء -

ان دنوں ایک درویش احمد اند نامی یہاں آئے ہوئے ہیں اور بہت فقیر، فقراء وغیرہ ان کے ساتھ ہیں۔ گو بظاہر فقیر ہیں لیکن سب ٹھاٹھ امیرانہ اونکے ہمراہ ہے۔ کیفیت اونکی اس طرح پر ہے کہ ایک نئی بات دیکھنے میں آئی ہے۔ یعنی پنج شنبہ کے روز جمع کثیر ہوتا ہے، تمام شہر کے لوگ جمع ہوتے ہیں۔ مجلس حال کاف کی ہوتی لیکن نئی چال کی ہوتی ہے کہ عین جوش حال میں فرش پر آگ گراتے ہیں انکے ساتھی اسی حال میں کچھ کھا کر باقی فرش والے لوٹ کر بچھاتے ہیں۔ نہ کپڑے میں دھبہ لگتا ہے نہ حلق میں چھالے پڑتے ہیں اور اسی وجہ میں جب آسمان کی طرف ہاتھ اٹھاتے ہیں تو اثر فیاں روپے اون میں آجاتے ہیں۔ وہ گویوں کو انعام ملتا ہے۔ شغل صبح و شام رہتا ہے۔

(نور مغربی - جلد ۴، شماره ۳۷)

خبر فیض آباد - ۲۱ فروری ۱۸۵۷ء -

علاقہ اودھ میں ایک شاہ صاحب چند روز سے وارد ہوئے تھے۔ مجذوبوں کی طرح بڑے میں یہ بات کیا کرتے تھے کہ دیکھئے صغریب انتقام لیتا ہوں۔ سب انگریزوں کو نکلوانے رہتا ہوں۔ حوام تو ذرا سی بات میں آجاتے ہیں۔ ایک ہجوم جلد ہی وہاں جمع ہوتی۔ کپتان اور بڑے صاحب ہتھم شہر کی بھی تجویز ہوئی کہ ان کا اٹھانا مناسب ہے۔ خلقت کا ہجوم اچھا نہیں۔ شاہ صاحب کو فہمائش ہوئی کہ اپنا بوریا ہسٹراٹھاؤ۔ یہاں سے چل دو۔ اونہوں نے جواب دیا کہ ہرگز نہ جاؤں گا بلکہ تم سب کو نکلوا دوں گا۔ ۱۶ فروری کو بہت ہشت ہشت ہوئی، آخر کار لائی کی نصرت ہوئی۔ شاہ صاحب کے ساتھی بارہ آدمی لانے کو تیار ہوئے۔ وہ کہنیاں ان کے مقابلے پر آئیں۔ بند و قفس

مارنے لگیں۔ اس مار پیٹ میں لیٹینٹ ٹاسن صاحب بہادر، بائیس رجمنٹ کے سواروں کے دو صاحب اور زخمی ہوئے۔ چند سپاہی مارے گئے۔ شاہ صاحب کئی آدمیوں سمیت گرفتار ہوئے۔ باقی ساتھی بھاگ گئے۔

(نور مغربی - جلد ۵، شماره ۸)

خبر لکھنؤ - ۶ مارچ ۱۸۵۷ء -

علاقہ فیض آباد میں جو شاہ صاحب سے قصہ ہوا تھا اور پرچہ سابق میں ان کا حال بھی لکھا تھا، اب تحقیق ہوا کہ وہ احمد شاہ ہیں جو پہلے یہاں گھسیاری منڈی میں اترے تھے اور اس طرح کی بڑا مارا کرتے تھے۔ اب باب میں سرکار نے تھانہ دار پر الزام رکھا ہے اس لئے کہ جب صاحب منظم شہر اور کوتوالی تلاشی کو گئے تو شاہ صاحب کے پاس سے بہت سے ہتھیار نکلے اور تھانے دار نے روزنامے میں اونکے ہتھیار کی فہرست نہ لکھی اس لئے تھانے دار موقوف ہوا۔

(نور مغربی، جلد ۵ شماره ۱۰)

ایران میں انگریزوں کی شکست، چین میں ناکامی، افغانستان میں تباہی، وغیرہ سے انگریز ایک طرح سے حیران میں مبتلا تھے۔ حریت پسند اذہان سننے اس صورت حال سے فائدہ اٹھانے کی پوری کوشش کی اور ایران کے حوالے سے ایسی خبریں پھیلائیں جو انگریزوں کے لئے ایک اعصابی جنگ کا سبب بن سکیں۔

خبر ایران - ۲۱ فروری ۱۸۵۷ء -

ایک کار سپانڈنٹ ویلی گزٹ کا مقام کابل سے لکھتا ہے کہ سردار سلطان خاں نے امیر کابل کو لکھا ہے کہ امیر آخور وکیل شاہ ایران کا قندھار میں آیا ہے اور ایک فرمان شاہ ایران کا اس مضمون کا لایا ہے کہ مابذولت نے انہیں اکثر مطلع کیا ہے کہ کفار کے شریک نہ ہو اور اپنے ہم مذہبوں کا ساتھ دو اگر انگریز تمہیں ترغیب و طمع دیں سلطنت ایک ٹک کا دیتے ہیں تو ہم تمہیں حاکم دو ملک کا کردیں گے اور وہ تم سے اقرار ایک لاکھ روپے ماہانہ کا کرتے ہیں تو ہم دو لاکھ روپے ماہانہ دیں گے۔ اگر وہ کہتے ہیں کہ تمہیں ایک کروڑ دیں گے تو ہم دو کروڑ روپیہ دیں گے لیکن اگر تم اس وقت میں ہماری مدد نہ کرو گے تو آئندہ کو نام و پشیمان ہو گے۔

(نور مغربی جلد ۵ - شماره ۸)

افغانستان - ۶ مارچ ۱۸۵۷ء -

کابل میں زباں زد خاص و عام ہے کہ موسم برف کا اخیر ہوتے ہی ایرانی داخل کابل ہوں گے۔ گو غلام حیدر خان قندھار میں مقیم ہے مگر بڑا نام ہے۔ کار سپانڈنٹ صاحب لکھتے ہیں کہ جمع رعایا کابل اور جمع افغانستان کے باشندے خیر خواہ ایران

ہیں۔ مجب نہیں کہ وقت آمد سپاہ ایران کے رعایا، سب سالار لشکر ایران سے رجوع کرے۔ ہر آدمی کو زخم ہے کہ شاہ ایران کی مداخلت یا ظلم بہتر ہے اہلیان انگریزی سے کہ غیر، قوم ہماری میں رجوع نہیں کریں گے۔

(نور مغربی - جلد - ۵، شماره ۱۰)

خبر چین - ۱۷ - فروری ۱۸۵۷ء

اخبارات کلت سے روشن ہوا کہ درنیوالا شاہ چین نے اپنی قلمرو میں اشتہارات بہ اس مضمون جاری کئے ہیں کہ جس وقت جہاز یا لشکر انگریزوں کا ہماری قلمرو میں آئے دیکھو بے تکلف لوٹ لو اور کسی قوم عیسائی کو اپنے جنگل سے نہ چھوڑو اور اگر کچھ طرح کی ضرورت پڑے تو ہم سے طلب کرو۔ اور جو انگریز کہ جہاں کہیں ہماری قلمرو میں ہیں، خواہ اعلانیہ و خواہ خفیہ مقیم ہیں انکو تقسیم سمجھنا چاہئے۔ اور جو شخص کہ سر، کسی انگریز کا، تن سے جدا کر کے لائے گا شاہ چین سے انعام پائے گا۔

(نور مغربی - جلد ۵، شماره ۷)

خبر چین - ۲۸ - فروری ۱۸۷۵ء

فینکس اخبار سے واضح ہوا کہ ارادہ سرکار انگریزی کا اس طور مقرر ہوا ہے کہ دس رجمنٹ گوروں اور سپاہیوں کی واسطے رفع فساد اہل چین کو روانہ کریں۔ چنانچہ واسطے روانگی افواج ظفر امواج انگریزی کے ایک جہاز کو کرایہ پر لیا اور جلد روانہ ہونے والا ہے۔ اخبارات چین خبر دیتے ہیں کہ جزیرہ ہواپوں میں اہل چین نے خانہ انگریزی کسی کورا کو آگ سے جلا دیا اور مرمت گاؤں جہازات انگریزی کو لوٹ کر لے گئے اور بالکل تہہ و بالا کر دیا۔

(نور مغربی - جلد ۵، شماره ۹)

پیام روس - ۱۴ مارچ ۱۸۵۷ء

شاہ ایران جو روسیوں سے خواستگار مدد ہونے تھے۔ سو سنا ہے کہ روسیوں نے بڑا روسی فوج کا سپین کے نواح میں ایران کی مدد کے واسطے تیار کیا ہے۔ اور ساتھ ہی اس کے روسیوں نے شاہ ایران کو پیغام بھیجا ہے کہ آپ ہم سے ایک اقرار نامہ ملتے کر لیں۔ ایسا نہ ہو کہ پھر ہم سے فرٹ ہو جاویں۔ سو جب تک وہاں سے جواب اس کا نہ آئے گا روس مدد نہ کریں گے۔

(نور مغربی - جلد ۵، شماره ۱۱)

۱۹ - مارچ ۱۸۵۷ء - (ایڈیٹوریل صادق الاخبار)

دہلی میں ہر سڑک اور شاہراہ کے دروازوں پر آج کل شاہ ایران سے منسوب ایک اشتہار چسپاں کیا جا رہا ہے۔ ہمارے ایک دوست نے جامع مسجد کی پشت پر چسپاں،

اسی قسم کے ایک اشتہار کی نقل ہمیں مہیا کی ہے۔ اس کا خلاصہ یہ ہے: ہندوستان کے مسلمانوں کا فرض یہ ہے کہ وہ عیسائی حکومت کی کسی طور پر بھی مدد نہ کریں بلکہ اپنی اپنی اہلیت اور قابلیت کے مطابق مسلمانوں کی فلاح اور نمود کے لئے کوشش کریں۔ وقت آگیا ہے کہ شاہ ایران ہندوستان پر قبضہ کر کے وہاں کے حکمران اور رعایا کو انگریزی حکومت سے نجات دلانے اور انگریزی حکومت نے ہندوستان پر جو تباہی اور بربادی کی ہے اس کا افساد کر کے وہاں کے لوگوں کو دوبارہ خوش حال کرنے کی کوشش کرے۔ شاہ ایران کسی کے مذہب میں مداخلت نہیں کریں گے۔

یہ تھا اس اشتہار کا خلاصہ۔ اس کے بعد محمد صادق خان، جس نے یہ اشتہار خلیج کیا ہے، لکھتا ہے کہ اس ماہ کی چوتھی تاریخ تک ۹۰۰ ایرانی فوجی چند بڑے افسروں کی نگرانی میں ہندوستان میں داخل ہو چکے ہیں۔ ان میں سے پانچ سو، مختلف جہیں میں خود دہلی میں موجود ہیں۔ وہ خود بھی ان میں سے ایک ہے۔ اس اشتہار کی اشاعت کے لئے وہ چار تاریخ کو دہلی پہنچا تھا۔ اس کا کام ہندوستان کے مختلف علاقوں سے خبریں حاصل کر کے شاہ ایران کو بھیجنا ہے۔ وہ ایرانی فوج کے ہندوستان پر حملے کے متعلق مزید معلومات جلد ہی دہلی کے عوام کو پہنچائے گا۔

یہاں کے عوام کا خیال ہے کہ اس اشتہار کا مقصد سوائے انہیں پھیلانے کے کچھ نہیں۔ میں خود محمد صادق خان سے پوچھتا ہوں کہ اس کے ہندوستان آنے کا مقصد کیا ہے۔ اگر اس کا مقصد دہلی کے عوام کو جنگ کے لئے اکسانا ہے تو یہ بیوقوفی ہے۔ اگر وہ جاسوسی کے لئے آیا ہے تو اشتہارات خلیج کر کے بھید کھول دینا بھی حماقت ہے۔ اگر وہ اس قسم کی حرکتیں کر کے لپٹے پیٹے خلیج کرنا چاہتا ہے تو الگ بات ہے۔ ان سب باتوں کو بھی بھول جائیے۔ ہندوستان پر ایران کے قبضے سے کیا ہندوستان کے ہندو خوش ہوں گے۔ اشتہار سے ظاہر ہوتا ہے کہ وہ خود ہندوستان کا محنت سنبھالنا چاہتا ہے۔ ہندوستان کے ہندو تو جب ہی خوش ہوں گے جب شاہ عباس کی طرح شاہ ایران ہمارا اپنا بادشاہ دہلی کے محنت پر بٹھا دے۔ خود ایران کے بادشاہ کو اس طرح تیمور نے محنت لے کر دیا تھا۔ اور شاہ عباس نے ہمایوں کی مدد کر کے اسے دہلی کا محنت دلایا تھا۔

(صادق الاخبار - جلد ۲، شمارہ ۱۱)

مذکورہ بالا ادارے میں کہیں یہ خیال ظہر نہیں کیا گیا کہ یہ اشتہار فرضی ہو سکتا ہے یا صادق نام فرضی ہو سکتا ہے۔ پوری تحریر سے اندازہ ہوتا ہے کہ جیسے اس اشتہار کے مندرجات متوقع تھے۔ جیسے ہندوستان کے عوام کسی غیبی مدد کی توقع رکھتے ہوں۔ انتہائی مایوسیوں میں ہی

انسان The Unexpected کا انتظار کرتا ہے۔۔۔ بہر حال اس قسم کے اشتہارات وغیرہ سے انگریزوں کا احصائی بحران ضرور بڑھتا ہو گا۔ اسی لئے یہ رائے بھی قائم کی جاسکتی ہے کہ ۱۸۵۷ء کی جنگ آزادی اگرچہ بظاہر اچانک شروع ہوئی لیکن مذکورہ صورت حال پر گہری نظر ڈالی جائے تو اندازہ ہوتا ہے کہ اس تحریک کے پس پردہ جو اذبان کلم کر رہے تھے، ہو سکتا ہے انہوں نے سوچ سمجھ کر اس کی ابتدا کا خطرہ مول لیا ہو۔ یہ اور بات کہ غداروں کی سرگرمیوں اور بہت سے دیگر عوامل کے سبب یہ کوشش کامیاب نہ ہو سکی۔

یہ جنگ ۱۱، مئی کو شروع ہوئی۔ ۱۲، مئی کو مجاہدین کی فوجیں دہلی پہنچیں اور بہادر شاہ ظفر کو سپاسنامہ پیش کیا گیا جس میں اعلان جنگ کے اسباب کی وضاحت تھی۔ بادشاہ کو مجاہدین نے اپنا حاکم اعلیٰ تسلیم کیا اور (خیال غالب ہے کہ) بادشاہ کو یقین فتح دلانے کی غرض سے بہت سے اعداد و شمار میں مبالغے سے کام لیا گیا۔ یہ جنگ ۱۹۔ ۲۰ ستمبر تک جاری رہی۔ اس عرصے میں جو کچھ ہوا اس کی بہت سی تفصیلات ان خطوط سے ملتی ہیں جو اس کتاب میں شامل ہیں۔ گویا ایک طرف تو انگریزوں نے جاسوسوں کا جال پھیلا دیا تھا جو مجاہدین کی پوری جنگی حکمت عملی سے انگریزوں کو آگاہ رکھے ہوئے تھے اور دوسری طرف ان جیالوں کو ایسی قیادت نہ مل سکی جو باقاعدہ اس فوج کی تنظیم کرتی۔

ان فوجوں کی کمان ابتداً شاہ زادوں کے ہاتھ میں تھی جو جنگی حکمت عملی سے واقف نہ تھے۔ خاص طور پر شاہ زادہ مغل، جنہیں شروع میں کمانڈر ان چیف بنا دیا گیا تھا، بالکل اہل تھے۔ چٹانچہ تجربہ کار اور ماہر فوجیوں کی تہاویز پر شہزادے کی منظوری حاصل کئے بغیر عمل درآمد نہیں ہو سکتا تھا۔ گویا شاہی فرمانوں کے ذریعے جنگ لڑی جا رہی تھی۔ بعد میں جنرل بخت خان اور جنرل سدھارا سنگھ کو علیحدہ علیحدہ فوجوں کی کمان دی گئی اور مرزا مغل اپنی فوج کی کمان کرتے رہے نتیجہ یہ نکلا کہ فوج کے تین حصے ایک دوسرے کی مدد کرنے نہ پائے، ایک دوسرے پر سبقت لے جانے کے چکر میں، ایک دوسرے سے لا تعلق رہے۔ چٹانچہ نہف گڑھ کے محاذ پر جب جنرل سدھارا سنگھ کی فوج کو شکست ہوئی تو جنرل بخت خان ان کی مدد کو نہ پہنچ سکے۔ مرزا مغل، ہر وقت سپہ سالاری کے تردد میں رہے اور جنرل نہف خان اپنے خلاف سازشوں سے نبرد آزما رہے۔ زیادہ تر خفیہ جنگی منصوبوں پر عمل درآمد ہونے سے پہلے ہی غداروں کے ذریعے انگریزوں تک پہنچ جاتے تھے۔ جنگ آزادی لڑنے والوں میں مختلف فوجی دستے شامل تھے جن میں میرٹھ کے سپاہیوں کے علاوہ ٹونک، نہف گڑھ، جھانسی، جھمیر، حصار، سہارن پور، بریلی، نصیر آباد اور بنارس تک کے دستے شامل تھے۔ گوالیار کے فوجی دستے بھی راجہ کی مرضی کے خلاف مجاہدین سے آئے تھے لیکن ان مختلف فوجی دستوں کے اپنے اپنے انداز اور مسائل تھے جنہیں ایک

غداروں کے خطوط میں جگہ جگہ ذکر آیا ہے کہ فوج اپنی تنخواہ کا مطالبہ کرتی ہے اور شاہی خزانہ تنخواہیں دینے سے قاصر ہے۔ تراب علی کا خط (۱۱۳) ۲، ستمبر ۱۸۵۷ء میں تو مندرجہ ذیل درد ناک صورت حال کا تذکرہ ملتا ہے:-

فوج کے افسران نے تنخواہ کا مطالبہ کیا تو بادشاہ نے کہا کہ ان کے پاس کوئی رقم نہیں ہے جو ان کو دی جاسکے۔ اس پر فوج کے افسران نے دھمکی دی کہ وہ شاہی خاندان کے تمام افراد کو قتل کر کے محل اور شہر دونوں کو لوٹ لیں گے۔ یہ سن کے بادشاہ اپنے صحت سے اٹھ کھڑے ہوئے اور اپنے صحت کی گدی ان افسروں کی طرف پھینک کے حکم دیا کہ شاہی محل کے تمام نوادرات اور شاہی خاندان کی بیگمات کے زیور ان افسروں کے حوالے کر دئے جائیں۔ اس کے بعد وہ کعبے کی طرف رخ کر کے رونے لگے اور کہا کہ انہیں اپنے گناہوں کی سزا مل رہی ہے۔ انہیں بھی اگر انگریزوں کے ساتھ ہی قتل کر دیا جاتا تو اتنی بے عزتی برداشت نہ کرنی پڑتی۔ بادشاہ کو اس طرح روتے دیکھ کر بیگمات اور وہاں موجود درباریوں کے بھی آسو ٹکل آئے۔ فوج کے افسر اپنی لاچارگی اور غربت کے باوجود یہ دیکھ کے بے حد شرمندہ ہوئے۔

(فوج کے افسران کا مطالبہ بھی بہت حد تک جائز تھا کہ فوج کے پاس نہ صرف اسلحہ بارود بلکہ خوراک کی بھی کمی تھی۔ انہیں تنخواہ کی سخت ضرورت تھی اور تنخواہیں ادا کرنے کے وسائل محدود تھے۔ فوج کے افسران نہ صرف خود پریشان تھے بلکہ انہیں سپاہیوں کے مطالبات کا بھی اندازہ تھا کیوں کہ سپاہی بھی خوراک اور ضروریات کے لئے اپنی اپنی تنخواہوں کا مطالبہ کرتے تھے۔ اس کے باوجود یہ افسران بادشاہ کی بے بسی پر شرمندہ ہوئے۔ تراب علی کے اس خط میں یہ بھی لکھا ہے کہ صورت حال کا اندازہ ہونے کے بعد شہزادہ مغل کچھ رقم لانے جو ان فوجی افسروں کو دی گئی۔ مذکورہ بالا صورت حال سے جہاں بگڑے ہوئے حالات کا اندازہ ہوتا ہے وہاں یہ بھی ظاہر ہوتا ہے کہ مجاہدین کس بے بسی کے عالم میں یہ جنگ لڑ رہے تھے۔

کسی بھی جنگ کے دوران اور اس سے زیادہ جنگ کے بعد، غیر فوجی افراد سے سلوک کے دعوے اور بین الاقوامی قوانین اپنی جگہ لیکن عمل کی منزل پر بہت کم ایسا ہوتا ہے کہ فاتح فوج مفتوح ملک یا علاقے کے عوام سے انسانی سلوک کرے۔ آج کے "مہذب" اور ترقی یافتہ دور میں اقوام متحدہ کے سارے انسان دوست قوانین کی موجودگی میں عراق میں نسبتے فوجیوں اور عوام پر (جن میں عورتیں اور بچے شامل تھے) نیپام بموں کی بارش اس صورت حال کی وضاحت کرتی ہے کہ مہذب کہلانے والی قومیں بھی (ہی) انسانی اقدار کو کس طرح پامال کرتی ہیں۔ یہی کچھ دہلی کی تسخیر کے بعد ہوا۔ ذیل میں منگمری کی کتاب The Indian Empire سے اقتباس نقل کیا جا رہا ہے۔

It is not likely that the number of natives, whether sepoy or city people, who were slaughtered at Delhi, will ever be even approximately estimated. The Indians are not good accountants, and will probably be very inaccurate in this point of their record. But the capture of the city will, in all probability, find its historian, as the previous ones have done; and then some light will be thrown on the sufferings of the 69,738 men, and the 68,239 women, who inhabited

Delhi before the siege. Meanwhile, we may rest assured, that "no such scene has been witnessed in the city of Shah Jehan since the day that Nadir Shah, seated in the little mosque in the Chandnee Chok, directed and superintended the massacre of its inhabitants."§

(I.O.L. Oct 370/30 P-430)

(ترجمہ) سقوطِ دہلی کے بعد شہر میں ہندوستانیوں کا جو قتل عام ہوا، خواہ وہ سپاہی ہوں یا عوام، اس کی صحیح تعداد کا تعین تو کیا اس کا اندازہ لگانا بھی ممکن نہیں۔۔۔۔۔ ہندوستانی حساب کتاب کے معاملے میں ویسے بھی کمزور ہوتے ہیں۔ انہوں نے کوئی تعداد بتائی تو غلط ہوگی۔۔۔ لیکن یہ ممکن ہے کہ اس جیسے دوسرے واقعات کی طرح مورخین ایک دن اس واقعہ کی طرف بھی متوجہ ہونگے اور اس وقت غدر کے دوران دہلی میں بسنے والے ۶۹۷۳۸ مرد اور ۶۸۲۳۹ عورتوں پر جو مصیبتیں نازل ہوئیں ان پر روشنی ڈال سکیں گے۔۔۔ لیکن اس وقت ہمیں یہ بھی یاد رکھنا چاہئے کہ اس دن سے جب نادر شاہ نے چاندنی چوک کی ایک چھوٹی سی مسجد میں بیٹھ کر دہلی کے عوام کا قتل عام کرایا تھا، آج تک شاہ جہاں کے بنائے ہوئے اس شہر میں اس قسم کے واقعات (غدر کے بعد کے قتل عام کے علاوہ) دیکھنے میں نہیں آئے

اس سلسلے میں یہ وضاحت بھی بے محل نہ ہوگی کہ نادر شاہ کے حکم کے سلسلے میں تو ایسا ریکارڈ بھی ہے کہ اس نے صرف فوج اور جنگ میں ملوث لوگوں کے قتل عام کا حکم دیا تھا یہ اور بات ہے کہ اس کی فوج نے بوجہ عوام کو بھی قتل کیا جس کے سبب نادر شاہ بربریت کی علامت بن گیا مگر تسخیرِ دہلی تو "ہندب" قوم کے ہاتھوں ہوئی تھی۔ جو غیر فوجی عوام، عورتوں، بچوں اور بیماروں اور زخمیوں کے قتل عام کے بعد بھی ہندب قوم کہلاتی ہے۔ جنرل منٹگمری نے (جسے قتل عام کا مخالف ثابت کیا جاتا ہے) ہڈسن کو تسخیرِ دہلی کے بعد عجلت میں جو خط لکھا تھا اس میں قتل عام کو نہ صرف سراہا گیا بلکہ وہی کچھ دوہرانے کی توقع اور امید ظاہر کی گئی۔

"MY DEAR HODSON,
"All honour to you (and to your 'Horse')
for catching the king and slaying his sons. I hope
you will bag many more!—In haste, ever yours,
"R. MONTGOMERY."

(Oct 370/30 I.E P-430)

(ترجمہ) میرے عزیز ہوڈسن -

بادشاہ کو قید کرنے اور شاہ زادوں کو قتل کرنے پر آپ اور آپ کی رجمنٹ اعزاز کی مستحق ہے۔ مجھے امید ہے آپ شکار جاری رکھیں گے۔۔۔۔۔ عجلت میں۔۔۔۔۔
۔۔۔۔۔ ہمیشہ تمہارا۔۔۔۔۔ آر۔۔۔۔۔ منگمری۔

یاد رہے کہ Making the Bag کی اصطلاح ہوڈسن نے مقامی باشندوں کے قتل عام کے لئے لہجہ کی تھی جو انگریزی فوج کے بڑے افسروں میں مقبول تھی۔

سقوط دہلی کے بعد کے جو واقعات ملتے ہیں وہ یا تو انگریز مورخین کے لکھے ہوئے ہیں یا انگریزی استبداد سے خائف وقائع نگاروں کے تحریر کردہ ہیں جن کو پڑھنے کے بعد کہیں تو بین السطور تھوڑی بہت بات سامنے آجاتی ہے اور کہیں کچھ کڑیاں طانی پڑتی ہیں۔ ان واقعات یا اس وقائع نگاری میں مقامی باشندوں کو درندے، وحشی حتیٰ کہ کتے تک کہا گیا ہے؛

A gentleman, whose letters, published in the *Bombay Telegraph*, afterwards went the round of the Indian and English papers—remarks, that "the general's hookum regarding the women and children, was a mistake," as they were "not human beings, but fiends, or, at best, wild beasts, deserving only the death of dogs." He then describes the state of affairs on the 21st of September:—

"The city is completely deserted by all the mutineers; and, in fact, there are few natives of any sort to be found, excepting those of our army. All the city people found within the walls when our troops entered were bayoneted on the spot; and the

number was considerable, as you may suppose, when I tell you that in some houses forty and fifty persons were hiding. These were not mutineers, but residents of the city, who trusted to our well-known mild rule for pardon. I am glad to say they were disappointed."

Another writer remarks—"For two days the city was given up to the soldiery; and who shall tell in how many obscure corners the injured husband, son, or brother, took his blood for blood!"

I.O.L 370/30 Vol II P.449

(ترجمہ) ایک شخص جس کے خطوط ٹیلیگراف بمبئی میں شائع ہونے کے بعد ہندوستان اور انگلستان کے دوسرے اخبارات میں بھی شائع ہوئے، لکھتا ہے کہ عورتوں اور بچوں کے متعلق جنرل کا حکم ایک غلطی تھی (غالباً یہاں اس حکم سے مراد ہے جس کا بہت پرچار کیا گیا تھا کہ جنرل منگمری نے عورتوں اور بچوں کے قتل سے منع کیا تھا) کیوں کہ وہ انسان نہ تھے بلکہ درندے اور جنگلی جانور تھے اور کتوں کی موت مرنے کے مستحق تھے۔

آگے چل کر ۲۱ ستمبر کے حالات بیان کرتا ہے:-

شہر باغیوں سے خالی ہو چکا ہے۔ سوائے ان کے جو ہماری فوج سے متعلق ہیں مقامی باشندے چند ہی نظر آتے ہیں۔ جب ہماری فوجیں شہر میں داخل ہوئیں تو اس وقت شہر میں موجود ہر شخص کو قتل کر دیا گیا۔ اس طرح مرنے والوں کی تعداد کافی تھی۔

اس تعداد کا اندازہ اس بات سے لگایا جاسکتا ہے کہ بعض گھروں میں چالیس چالیس، پچاس پچاس سے زیادہ لوگ چھپے ہوئے تھے جن کو ہم نے قتل کیا۔ یہ باقی ٹوٹی نہ تھے بلکہ شہر کے وہ عوام تھے جو ہماری حکومت کی مشہور نانہ نرم مزاجی کے تحت دی جانے والی عام معافی پر اعتماد کرتے تھے۔ مجھے خوشی ہے کہ انہیں مایوسی ہوئی۔
ایک اور شخص لکھتا ہے؛

شہر کو دو دن کے لئے سپاہیوں کے حوالے کر دیا گیا تھا۔ اور کون ہے جو یہ بتا سکے کہ شہر کے کونوں میں کتنے زخمی شوہروں، بیٹوں اور بھائیوں کا خون بہا۔

اس قتل عام کے سلسلے میں ٹائمز، لندن میں شائع ہونے والے ایک اور خط کا اقتباس

دیکھئے؛

† See a letter in the Times (Nov. 27th, 1857), announced as the production of "an officer in the 61st, who commanded the [storming] party which took the palace, and afterwards had the custody of the old king;" with orders "to shoot him" rather than suffer him to be carried off. This witness says—"We daily find hidden in the houses, sepoya who are unable to escape, from sickness or wounds: these are all put to death on the spot. On the 24th, I caught a fine tall sowar, or trooper, of some light cavalry regiment; dragged him out into the street, and shot him dead. * * * We have plundered all the shops, and all the valuables are
VOL. II. P. 449

(ترجمہ) (دیکھئے ٹائمز لندن ۲۷ نومبر ۱۸۵۷ء میں شائع ہونے والا ایک خط) جس میں سقوط دہلی کے بعد شاہی محل پر قبضہ کرنے والی اکٹھویں رجمنٹ کے ایک افسر کا بیان جس نے بادشاہ کو اپنی تحویل میں لیا اور جسے بادشاہ کو قید کر کے لے جانے کی بجائے گولی مار کر ہلاک کرنے کا حکم تھا۔ یہ چشم دید شاہد کہتا ہے کہ ہمیں ہر روز گھروں میں چھپے ہوئے ایسے سپاہی ملتے ہیں جو بیمار یا زخمی ہونے کے سبب بھاگ نہیں سکتے تھے۔ ہم انہیں موقع پر ہی ہلاک کر دیتے ہیں۔ ۲۴ تاریخ کو مجھے کسی کیولری رجمنٹ کا ایک بلند قامت سوار ملا جسے گھسیٹ کر میں گلی میں لے آیا اور اسے وہیں مار ڈالا۔ ہم نے تمام دکانیں اور قیمتی اشیاء لوٹ لی ہیں.....)

اس کے برعکس اگرچہ تاریخ میں مجاہدین اور مقامی باشندوں کے متعلق یہ تاثر جا بجا دیا گیا ہے کہ انہوں نے انگریز عورتوں اور بچوں کو ہتہ تیغ کیا لیکن انگریزوں کی اپنی تحریریں اس کے برعکس یہ اعتراف کرتی نظر آتی ہیں کہ مجاہدین اور مقامی باشندوں نے انگریز عورتوں اور بچوں کو پناہ دی۔ Times میں ۳ اکتوبر ۱۸۵۷ء کو شائع ہونے والا مندرجہ ذیل خط اس کا ثبوت ہے۔

Certainly, Sir James Outram would have held different language, and would have found many voices to echo his sentiments; for even at this period, occurrences were not wanting to show the nobler side of the native character, or the appreciation it received. For instance: among many Englishwomen and children, brought to the Delhi camp as helpless fugitives, was a Mrs. Nunn, the wife of a European in the customs' department. When the mutiny broke out at Goorgraon, her husband was absent; but the people of the neighbouring village carried her off with her children, and fed, clothed, and concealed the helpless family for three months, regardless of the threats of the muti-

ucers, or the offered bribe of a hundred rupees for her surrender; until, at the expiration of that time, an opportunity occurred for bringing her safely into camp. The officer at whose picket the party appeared, said that "the woman spoke most gratefully of their kindness and devotion; and her little boy seemed to have the greatest affection for the grey-headed old man on whose shoulder he was perched." §§

§§ Letter of Officer; Delhi, August 9th, 1857.—
Times, October 3rd, 1857.

خط (ترجمہ) یقیناً سر جیمز اوٹ رام نے اپنے احساسات کو بیان کرنے کے لئے جو زبان استعمال کی ہوگی وہ اس سے مختلف ہوگی اور بے شک ان کے احساسات کی ترجمانی اور لوگوں نے بھی کی ہوگی۔ لیکن اس دور میں ایسے واقعات کی کمی نہ تھی جس سے ہندوستانیوں کے بلند کردار اور اسکی پذیرائی پر روشنی پڑ سکے۔ مثلاً نند کے بعد جو پناہ گزین عورتیں اور بچے دہلی کیسپ میں لائے گئے ان میں ایک بیگم ن (Mrs. Nunn) بھی تھیں جن کے خاندانہ کھمہ کھمہ میں تھے۔ جس وقت گڑگاؤں میں بغاوت ہوئی تو وہ گھر پر نہیں تھے۔ لیکن پاس کے گاؤں کے لوگ بیگم ن اور ان کے بچوں کو اپنے ساتھ لے گئے اور بافیوں کی دھمکیوں اور ایک سو روپے انعام کی پیشکش کے باوجود تین ماہ تک انہیں چھپائے رکھا۔ اور جب بغاوت ختم ہو گئی تو انہیں کیسپ میں پہنچا دیا۔۔۔ جس وقت یہ لوگ کیسپ پہنچے، اس وقت ڈیوٹی پر موجود افسر کا کہنا ہے کہ "وہ خاتون بے حد احسانمندی کے جذبات کے ساتھ ان لوگوں کی مہربانیوں اور عنایتوں کا ذکر کرتی رہی۔ اور اس کا چھوٹا لڑکا سنہیلہ بنوں والے ہندوستانی سے بے پناہ محبت کا اظہار کر رہا تھا جس کے کندھوں پر سوار وہ کیسپ میں لایا گیا تھا۔"

(ایک افسر کا خط - دہلی، ۹ اگست ۱۸۵۷ء - ٹائمز، ۳ اکتوبر ۱۸۵۷ء)

ایک طرف ہندوستانیوں کے کردار کے یہ مظاہر تھے دوسری طرف شہزادوں کی اسیری کے وقت ایک اور کردار کا اظہار ہو ڈین کی ڈامری Twelve Years in India میں شائع شدہ مواد سے ہوتا ہے جسے جنرل منگمری نے بھی نقل کیا ہے:

Having obtained the necessary sanction, Captain Hodson and Lieutenant Macdowell, with 100 picked men, rode to the tomb, and sent in Rujub Ali and a cousin of the princes ("purchased for the purpose, by the promise of his life"), to "say that the princes must give themselves up unconditionally, or take the consequences."*** There were about 3,000 Mussulman followers in the tomb, and as many more in the adjacent suburb, all armed. Two hours were passed in discussion before the princes were induced to throw themselves on the mercy of the British. This determination was taken in opposition to the entreaties of the majority of their adherents, who rent the air with shouts, and begged to be led against the two Europeans and the party of Seik cavalry, whom they detested with an hereditary and fanatical bitterness. At length the three princes came out, in a covered vehicle called a "Rath," drawn by bullocks; used by Indian ladies in travelling. The princes evinced no trepidation; but, bowing to Hodson, remarked that, of course, their conduct would be investigated in the proper court.* He returned their salute, and directed the driver to proceed to Delhi. The people prepared to follow the princes, but were prevented, and induced to surrender their arms quietly. This measure occupied some time; when it was accomplished, Hodson followed his captives, and overtook them

about a mile from Delhi, or five miles from the tomb.

A mob had collected round the vehicle, and seemed disposed to turn on the guard. Hodson galloped among them, saying that the prisoners "were the butchers who had murdered and brutally used women and children." The fierce shouts of the hundred Seik troopers, armed to the teeth, effectually seconded this denunciation, and the crowd moved off slowly and sullenly. Hodson then surrounded the rath with his troopers; desired the princes to get out; seized their arms; made them "strip and get into the cart: he then shot them with his own hand."†

After gathering up the weapons, ornaments, and garments of the princes, Hodson rode into the city, and caused the dead bodies to be exposed in front of the police-court (until, "for sanitary reasons, they were removed"),‡ on the very spot where the head of the famous Seik Gooroo, Teg Bahadur, had been placed, by order of Aurungzebe, 200 years before. The Seiks gloried in the coincidence. Hodson gloried, also, in having made "the last of the House of Timgur eat dirt."§

¶¶ *Twelve Years in India*, p. 310.

*** *Ibid.*, p. 301.

(IE P.448 -- IOL 370/38)

(ترجمہ) کپٹن ہوڈسن اور لیفٹیننٹ میکڈوول ضروری اجازت لینے کے بعد ایک سو چھ سو سواروں کو لے کر (ہمایوں کے) مقبرے کی طرف گئے اور وہاں پہنچ کر رجب علی اور شاہ زادوں کے ایک بچا زاد بھائی (مرزا الہی بخش سے مراد ہے)، جس کو جان بخشی کے وعدے پر خریداجا چکا تھا، شاہ زادوں کے پاس یہ منوانے کے لئے بھیجا کہ وہ خود کو غیر مشروط طور پر حوالے کر دیں ورنہ انجام کی ذمہ داری ان پر ہوگی۔ مقبرے پر اس وقت تین ہزار مسلمان جمع تھے اور کچھ اور لوگ آس پاس کے علاقوں میں بھی تھے۔ یہ سب اسلحے سے لیس تھے۔ بات چیت دو گھنٹے جاری رہی۔ آخر کار شاہ زادوں کو خود کو انگریزوں کے رحم و کرم پر چھوڑنے پر آمادہ کر لیا گیا۔ یہ فیصلہ ان کے جان نثاروں اور عقیدت مندوں کے مشوروں کے خلاف کیا گیا اس لئے کہ ایسے سب لوگ اپنی توجہ و پکار کے ذریعے اپنے فیصلے کا اظہار کر رہے تھے اور شاہ زادوں سے دو انگریز افسروں اور سکھوں کے خلاف (جن سے ان کی جانی اور مذہبی دشمنی مسلم تھی) اعلان جنگ کی تمناں کر رہے تھے۔

تھوڑی دیر بعد تینوں شاہ زادے چاروں طرف سے بند رتھ میں (جو عام طور پر

ہندوستانی عورتوں کے سفر کے لئے استعمال ہوتی ہے) بیٹھ کر باہر آئے۔ شہزادوں کے چہروں سے کوئی فکر یا اندیشہ ظاہر نہیں ہوتا تھا۔ انہوں نے ہوڈسن کو سلام کر کے کہا: "انہیں یقین ہے کہ ان کا فیصلہ ایک باقاعدہ عدالت کے ذریعے ہو گا (اس کا مطلب ہے کہ ان سے یہی طے ہوا ہوگا)۔ ہوڈسن نے ان کے سلام کا جواب دیا اور گاڑی بان کو مٹی کی طرف چلنے کی ہدایت کی۔ لوگ شاہ زادوں کے ساتھ ساتھ چلنے پر مصرحے مگر ان کو منع کر دیا گیا۔ اور ان کو ہتھیار چھوڑنے کی ترغیب دی گئی۔ اس میں کافی وقت صرف ہوا۔ جب یہ سب طے ہو گیا تو ہوڈسن رتھ کے پیچھے چلا اور مٹی سے ایک میل دور اور ہمایوں کے مقبرے سے پانچ میل دور ایک مقام پر ان سے جا ملا۔ گاڑی کے گرد ایک ہجوم جمع تھا۔ اور ڈر تھا کہ یہ لوگ حفاظتی دستے پر حملہ نہ کر دیں۔ ہوڈسن نے اپنے گھوڑے کو درمیان میں لاتے ہوئے کہا۔

"اس کی قید میں جو لوگ ہیں وہ قصابوں سے کم نہیں۔ انہوں نے قتل و خون کے علاوہ عورتوں اور بچوں پر بے حد مظالم کئے ہیں۔"

اس پر اسلحے سے لڑے سکھ سپاہی جو ہوڈسن کے ساتھ تھے جوش و خروش سے ہوڈسن کی حملت میں نعرے لگانے لگے۔ یہ دیکھ کر لوگوں کا ہجوم پیچھے ہٹنے لگا۔ ہوڈسن نے رتھ کو سپاہیوں کے گھیرے میں لے لیا اور شہزادوں کو باہر آنے کا حکم دیا۔ ان کے باہر آتے ہی ان سے ہتھیار چھین لئے گئے اور انہیں کپڑے اتارنے پر مجبور کیا۔ اور انہیں دوبارہ رتھ میں بیٹھنے کو کہا۔ ان کے رتھ میں بیٹھتے ہی ہوڈسن نے بذاتِ خود انہیں گولیاں مار کر ہلاک کر دیا۔ شاہ زادوں کا اسلحہ، کپڑے اور زیورات سمیٹنے کے بعد ہوڈسن شہر پہنچا اور شاہ زادوں کی لاشوں کو شہر کے تھانے کے سامنے ڈال دیا۔ (یہ لاشیں اس وقت تک وہاں پڑی رہیں جب تک حفظانِ صحت کا خطرہ لاحق نہ ہو گیا)۔ یہ وہی جگہ تھی جہاں دو سو سال قبل اورنگ زیب نے سکھوں کے گرد تیغ بہادر کے سر کو رکھا تھا۔ اس حسن اتفاق پر سکھ بہت مسرور ہوئے۔ ہوڈسن بھی خاندانِ تیموریہ کے آخری چراغ کو بجھا کر بے حد مسرور تھا۔

ہوڈسن نے یہ لکھ کر کہ مقبرے کے باہر تین ہزار مسلمان جمع تھے انگریزوں کے اس نقطہ نظر کو دہرایا ہے کہ جنگِ آزادی یا بغاوت مسلمانوں کی طرف سے تھی۔ (اس نقطہ نظر پر گفتگو آگے چلی کر ہوگی)۔ اس وقت تو یہ بات پیش نظر ہے کہ شہزادوں کو گرفتار کر کے سرعام برہنہ کیا گیا اور پھر گولی مار دی گئی جب کہ مندرجہ بالا اقتباس کی رو سے رجب علی اور مرزا الہی بخش کے ذریعے شہزادوں سے ان کی جان بخشی کا وعدہ بعید از قیاس نہیں۔ مہذب قوم کے یہ روشن کردار کے کون سے پہلو کو نمایاں کرتی ہے۔ اس اقتباس میں ایک اور بات قابلِ غور ہے کہ شہزادوں کی برہنہ لاشوں کو وہاں بھینٹ دیا گیا جہاں (بقول ہوڈسن) اورنگ زیب نے گرد

تیغ بہادر کا سر رکھا تھا۔ اب یہ بات کچھ میں آتی ہے کہ سکھوں کو کیا کہہ کر جنگِ آزادی سے نہ صرف الگ رکھا گیا بلکہ ان کی مدد حاصل کی گئی تھی جس میں انگریز کامیاب رہا اور سکھ اس کے دہم میں آگئے۔

یہاں یہ کہنا بھی بھانہ ہو گا کہ سکھ من حیث القوم انگریزوں کے وفادار تھے اس لئے کہ سکھوں کی خاصی تعداد مجاہدین کے ساتھ بھی تھی اور جگہ جگہ یہ تذکرہ ملتا ہے کہ سکھ اپنی علیحدہ رجمنٹ بنانے کا مطالبہ کرتے رہے ہیں جسے ابتدائی طور پر مان بھی لیا گیا تھا مگر جنگ کے آخری دنوں میں نامعلوم وجوہات کی بنا پر سکھوں کو مختلف رجمنٹوں میں منتشر کر دیا گیا تھا۔ الہٰذا تاریخ ایک بات پر خاموش نظر آتی ہے کہ تسخیرِ دہلی کے بعد ان سکھ سپاہیوں کے ساتھ کیا سلوک کیا گیا جو مجاہدین کے ساتھ دہلی میں تھے۔ کیا انہیں بھی باقی مجاہدین کی طرح قتل کر دیا گیا یا انگریزوں کی حلیف سکھ فوج نے انہیں بچا لیا۔

ممتاز دانشور ڈاکٹر مبارک علی نے اپنے ایک مختصر مضمون میں ایسے لکھنے والوں کی تحریروں کا حوالہ دیا ہے جنہوں نے ۱۸۵۷ء کی جنگِ آزادی کے اسباب و علل پر گفتگو کی ہے مثلاً سر جان ولیم کے Sir John William Kaye نے اپنی کتاب "ہندوستان میں سپاہیوں کی جنگ کی تاریخ" مطبوعہ ۱۸۶۷ء (لندن) میں اس جنگ کو (جیسا کہ کتاب کے نام سے ظاہر ہے سپاہیوں کی بغاوت کا رنگ دیا ہے۔ ڈاکٹر مبارک علی تو اپنے مضمون کی ضرورت کی حد تک کتاب کا حوالہ دے کر آگے بڑھ گئے لیکن اس کتاب Sepoy war in India کا تفصیلی مطالعہ کرنے سے اندازہ ہوتا ہے کہ ولیم کے نے اپنی فکر کو ثابت کرنے کے لئے کتنا زور لگایا ہے اور غداروں اور مخبروں کا تذکرہ کچھ اس ڈھنگ سے کیا ہے جس سے ظاہر ہو کہ عوام انگریزوں کی مدد اس لئے کر رہے تھے کہ وہ منشی بھر سپاہیوں کے ساتھ نہیں تھے۔

There is nothing more true than that the calm courage of our native adherents enabled us to recover India from their own countrymen ... (Vol II p.566)

(ترجمہ) حقیقت تو یہ ہے کہ ہندوستان میں ہماری بحالی کا سہرا ہمارے ہندوستانی پیروکاروں کے سر ہے جن کی ہمت و جسارت نے ہندوستان کو اپنے ہم وطنوں سے لے کر ہمارے حوالے کر دیا۔

جان ولیم کے، نے غدار رجب علی کا تذکرہ بھی بڑی ہمدردی سے کیا ہے جس کا حوالہ آگے چل کر آئے گا۔ اسی طرح ٹی رائس ہومز کی "ہندوستانی غدار کی تاریخ" مطبوعہ ۱۸۸۳ء اور سی

بی۔ مین نے اپنی کتاب "۱۸۵۷ کا ہندوستانی غدر" مطبوعہ ۱۸۹۱ء میں بھی یہی کہا ہے کہ یہ سپاہیوں کی بغاوت تھی جسے بعد میں زمینداروں اور امرا کی حمایت اس لئے حاصل ہو گئی کہ برطانوی حکمت عملی کی وجہ سے طبقہ امرا اور مذہبی لوگوں کی اہمیت کو کم کر دیا تھا جس سے وہ انگریزوں سے ناراض ہو گئے۔ لیکن ولیم میور Sir William Muir اور الفرڈ لائل Sir Alfred Lyall نے سارا الزام مسلمانوں کے سر ڈالا ہے کہ مسلم امرا نے سپاہیوں کو انگریزوں کے خلاف استعمال کیا۔ یہ ولیم میور وہی ہیں جو St. Stephen College دہلی میں پرنسپل رہ چکے ہیں، موصوف کو عربی فارسی پر عبور حاصل تھا۔ آخری عمر میں ایڈنبرا میں ان کا انتقال ہوا۔ ان کی مشہور تصنیف Testimony of The Quran (شہادت قرآن پر کتاب ربانی) تھی۔ سرفرڈ لائل تاریخ داں کی حیثیت سے جانے جاتے ہیں۔ ان کی مشہور کتاب The Rise & expansion of British dominion in India () ۱۹۰۲ء میں شائع ہوئی۔ مین اگرچہ اس حد تک تو نہیں گیا لیکن اس نے بھی رانی بھانسی اور فیض آباد کے مولوی احمد اللہ شاہ کو اس تحریک کا محرک ضرور کہا ہے۔ ڈاکٹر مبارک علی نے اپنے زیر حوالہ مضمون میں کیو براؤن Cave - Brown کے حوالے سے لکھا ہے کہ اس نے اپنی کتاب Delhi in 1857 میں یہاں تک کہا ہے کہ مسلمانوں نے لوگوں کو ہنگامے پر اکسایا اور ہندوؤں کو دھوکہ دیا جبکہ وہ برطانوی حکومت کے خلاف نہیں تھے۔۔۔ تین ماہ کی اس جنگ کے واقعات غداروں کی خطوط کے حوالے سے جس طرح اس کتاب میں ملتے ہیں غالباً اور کہیں مشکل سے ہی ملیں گے۔۔۔ ان واقعات کو Cave - Brown نے جن زاویوں سے تحریر کیا ہے وہ بظاہر تو ایک واقعہ نگار کی حیثیت سے ضابطہ تحریر میں لائے گئے ہیں لیکن بین السطور وہی کچھ ہے جو ڈاکٹر مبارک علی نے اخذ کیا ہے۔

اب یہ طے کرنا مشکل ہے کہ انگریزوں نے سقوطِ دہلی کے بعد جو قتل عام کیا وہ اسی نظریے کے پیش نظر تھا یا کسی ایک طبقے کو نیست و نابود کرنے کے لئے اس نظریے کی تبلیغ کے ذریعے بہیمیت کا جواز پیدا کیا گیا تھا۔ بہر حال ہوا یہی کہ ان، سر (Sir) اور خان بہادروں کے علاوہ جنہوں نے انگریز کا حق نمک ادا کیا تھا بیشتر مسلم جاگیرداروں، تعلقہ داروں اور نوابین کو تسخیرِ دہلی کے بعد ہتھیار تیغ کر دیا گیا۔

تج اگرچہ یہ بات چھوڑنا بھی کہ جدوجہد آزادی میں ہندو پیش پیش تھے یا مسلمان، ایک طرح سے "سنت انگلیشیہ" پر عمل کرنے کے مترادف ہے لیکن بات جب تحقیق کی آئے تو حقائق کی پردہ پوشی بھی بددیانتی ہوگی۔ تاریخ میں اس بات کے بھی ثبوت ہیں کہ جنگ شروع ہونے سے پہلے مسلم علماء اور حوام نے بڑے بڑے خط لیا۔ ظاہر ہے کہ انگریز اس کا ریکارڈ رکھ رہے

ایک کار سپا داشت اپنی ریش کا دو نام ہو بل ہی
 کھنپا ہی کہ سردار سلطان خان کی امیر کا بل کہ
 اگلی ماہی کہ امیر بڑے وزیر وکیل شاہ ایران کا
 چند مارین آباہی اور ایک فرمان شاہ ایران
 کا اس مضمون کا لایا ہی کہ ماہ دولت کی تمہیں
 اکثر مطلع کیا ہی کہ گھارو کی شہر کی ہوا
 اپنی ہم فرہون کا ساتھ دو اگر اگر بڑے
 ترغیب و طبع اپنی سلطنت ایک ملک کی اپنی
 بین تو ہم تمہیں حاکم در ملک کیا کر دیگی اور اگر
 وہ تم ہی اقرار دینی ایک لاکھ روپہ مانا کا
 کہ فی بین تو ہم تمہیں دو لاکھ روپہ مانا دین
 اور اگر وہ کہتی ہیں کہ وہ تمہیں ایک کڑور روپہ
 دین کی تو ہم تمہیں دو کڑور روپہ دین کی
 لیکن اگر تم اس وقت میں مدد ہماری نہ کرو گی تو
 آئندہ کو نام دلشیمان ہو گی نقاد

خبر پیکار

اور طرف کی اجنبی انکشاف ہو اگر شہ
 لائی ہی صاحب بہادر ایشٹ گورنر بنگال کی
 گورنٹ سی اس مضمون کی درخواست کی ہی
 جو عہدہ دار بنگ کہ لاری اور دیانت داری
 سی کار سرکار بنگال کی اس کی اپنی جگہ سی جس
 کوئی خطاب بالقیہ رہتا کہ عمر مانو گوان
 کو تہذیب حسن خدمت کی پیدا ہو تہ
 خبر سپر گمشا
 پر چہ زاید ہی گزشت سی انکشاف ہوا کہ تمام

دربار کے رشتہ کو اس نوم کی فراخ روز سے کہ
 کہ چند دین ۱۰۰۰۰ آدمیوں کی ماہودہ ہی
 بڑی بڑی سی پریشان کیا اور وہ آدمی
 ہلاک تھا و روس کی ایک سفیر کو تیار چ ۱۳
 مذکور انکی طرف بیجا ہوا ہون کی گرفتار کر لیا
 تمام بڑی بڑی بہت بڑی ہی کہ روسی بھگت
 میں تیار ہوا تھا شاہ ایران کو خوب حکم کر لیا

خبر مقدمہ شاہ اودہ

اجنار انکشافین کلکتہ مورخہ افروسی سی تہ
 کیا گیا کہ خناران شہر شاہ اودہ کی ایک
 درخت نامہ شمل بردجات استر دہ ملک
 اودہ اور استخوان نظام باہینت کا بھنور حکام
 کورٹ آف دایرنگس کی پیش کیا تھا چنانچہ
 حکام کورٹ موصوف کی اس درخواست
 کو اس وجہ سے نام نہ نظر کیا کہ سابق اس می
 اجازت منہ بل ایک اودہ کی دی گئی ہی اب کوئی
 اور خلاف اسکی نہیں ہو سکتا ہی نہ خلاصہ
 ہی کہ حکام کورٹ سی جواب صاف مل گیا تھا

خبر کلکتہ

بنیال پر کارہ انباری واضح ہوا کہ جس روز
 سی زراہی انگلنڈ کی نظم دست جنگ ایران
 نما تو اب لاریہ ایک صاحب بہادر گورنر کلکتہ
 کے اوتسی کی لیا ہی اور ان نظام اور سکاپنی
 اور برکہا ہی ہادی روزی تو اب گورنر جنرل
 ہشتم اللہ مال خاطر میں اور بہ امر ناگوار

طبع مبارک ہی چرا لہذا اب مدوح بہا رجاء ہی کہ
 کہ عہدہ گورنر جنرل اس ملک سی دست بردار ہو جائے
 اجنار نیکس کلکتہ سی دیگیا گیا کہ مغرب ایک
 دربار کلان ایوان گورنری میں بتغریب ملاقات
 ہمارا صاحب سید سید بہادر کی تہذیب و باجائیکا
 اور کلکتہ میں خبر آمد ہمارا چہ لو ایسا کہ صحیح
 بیت گرم ہی اور بزرگرم ہی کہ وہ حال کو تھا
 کیا بزرگرم ہمارا صاحب داخل ہو گی۔ محکمہ
 کورٹ کلکتہ میں بہت سی مہلات فوجداری بگرتہ
 نام رہتی ہی اسلئے دو حکام تو مان۔ سفر کری گئی

خبر لو نڈل کہ شد

اجنار انگلشین سی نقل ہی کہ تمام حکام اس
 مردمان اہل اسلام میں جگہ پر نہایت ظلم کر لیا
 اور اپنی شادی کہتہ ہیں چنانچہ وقوع اس امر
 صاف پاپا جانای کبیب صاحبان انگریز مسلمانوں
 پر ظلم کرتی تو خواہ مواہ نشاد اور ہیگا اور اس
 سی بہ ریاست بوزیل کہتہ ضابطہ ہوا کہ
 کہتی ہیں کہ رئیس بوزیل کہتہ یعنی نواب علی جان
 کے انگریزوں سی نہایت ناچاقی ہی۔ اور ہی
 ہوا کہ حکام اس مقام کی مرزا دلایت حسین
 کہ صاحب نواب مدوح کہ تھا اس ریاست کی
 نکال دیا اور بجا ہی اسی مرزا امدادی کو مقرب

خبر روس

اجنار سندھ میں سی انکشاف ہوا کہ شہنشاہ
 اندوسس کی بنیاد ایران کو ایک خط اس

ہوں گے۔ انڈیا آفس لائبریری میں کچھ ایسی دستاویزات بھی ملتی ہیں اور اس زمانے کے اخبارات سے بھی اس صورت حال کی بہت حد تک تصدیق ہوتی ہے۔

۲۱۔ فروری ۱۸۵۷ء۔ خبر بوندیل۔

اخبار انگلینڈ سے نقل ہے کہ تمام حکام اس مقام کے مردان اہل اسلام پر اس جگہ بہت ظلم کرتے ہیں اور وہاں فساد کے مستعد ہیں پتانیچہ وقوع اس امر سے صاف پایا جاتا ہے کہ جب صاحبان انگریز مسلمانوں پر ظلم کریں گے تو خواجواہ فساد اٹھے گا اور اس جیلے سے یہ ریاست بوندیل کنڈ ضبط ہو جاوے گی۔ کہتے ہیں کہ رئیس بوندیل کنڈ یعنی نواب علی جان بہادر کی انگریزوں سے بہت ناچاقی ہے اور یہی معلوم ہوا کہ حکام اس مقام نے مرزا ولایت حسین کو کہ مصاحب نواب ممدوح کا تھا اس ریاست سے نکال دیا اور بجائے اس کے مرزا امداد علی کو مقرر کیا۔

(نور مغربی۔ جلد ۵، شماره ۸)

۱۹۔ مارچ ۱۸۵۷ء۔

گلشن اخبار لکھنے نے خبر دی ہے کہ آگرہ اور اس کے گرد و نواح کے مولوی انگریزوں کے خلاف جہاد کی تبلیغ کے لئے مسلمانوں میں اشتیارات تقسیم کر رہے ہیں۔

(مادون الاخبار۔ دہلی پبلشنگ کمپنی ۱۸۸۰ء)

صرف نواب احمد علی خان ہی نہیں، ۱۸۵۶ء میں جب انگریزوں نے اودھ پر قبضہ کیا تو وہاں کے امرا اور جاگیرداروں کا طبقہ اس حد تک مضبوط تھا کہ ان میں سے بعض کی تو اپنی قلعہ بندی اور اپنی اپنی فوج ہوتی تھی۔ ان لوگوں کے سامنے انگریزوں سے لگان کے معاہدے اور انگریزوں کی اطاعت و وفاداری کے حلف اٹھانے کی شرط رکھی گئی تو انہیں کچھ مائل ہوا جس پر انگریزوں کی طرف سے ان پر سختیاں کی گئیں اور طاقت کے بل بوتے پر ان کے ساتھ ذلت آمیز سلوک کیا گیا۔ ان کی جائیدادیں ضبط کر لی گئیں اور ہر طرح سے ان کی تحقیر کی گئی۔ لہذا انگریزوں کے خلاف ایسے لوگوں کی نفرت اور انگریزوں سے نہات حاصل کرنے کی ہر تحریک سے ایسے نوابین کی ہمدردیاں لازم تھیں۔ اور کیونکہ وہ سب مسلمان تھے لہذا اس صورت حال کو مسلمانوں کے کھاتے میں ہی جانا تھا۔ پھر احمد اللہ شہید کی پوری زندگی انگریزوں کے خلاف جدوجہد کے لئے وقف رہی ہے اور وہ مسلمانوں کو اس پر تادہ کرتے رہے ہیں کہ ان کے خلاف ظلم جہاد بلند کریں۔

جنگ آزادی (انگریزوں کی زبان میں فدر) شروع ہونے سے پہلے بھی بہادر شاہ ظفر کے ساتھ انگریزوں کا جو تحقیر آمیز سلوک تھا اس سے پوری رعایا بالعموم اور مسلمان بالخصوص

نالاں تھے۔۔۔۔۔ بادشاہ سے انگریزوں کے ناروا سلوک کو The Times, London کے ۲۰ -
 اگست ۱۸۵۸ء کے شمارے میں شائع ہونے والے ایک وقائع نگار Mr. Russell کے
 مضمون میں تسلیم کیا گیا ہے!

Mr. Russell was not a servant of the E. I. Company; and although he studiously refrained from censuring individuals, he spoke freely of the meanness and injustice with which the king had been treated before the mutiny. In fact, no unprejudiced person could look back on the Company included. In the first instance, the Merchant Adventurers kotoed and salaamed to his ancestors for permission to build a warehouse or two; and then they repeated the process for leave to fortify their factories, and defend their goods from the maraud- rise and progress of British power in India, without seeing that our recent charges against the King of Delhi could not, by the law of nations, entitle us to set aside the counter-charges of him who never once abandoned his claim as emperor of India, and lord paramount of every other power, the

ing incursions of the Mahrattas—those disturbers of the peaceful subjects of the Great Mogul. That a body of humble traders, so very humble as their protestations, carefully preserved in Leadenhall-street, show them to have been, should covet sovereign power even for the sake of its accompaniment of territorial revenue, was quite out of the question; and this attitude of deprecation grew so fixed, that despite the pride of individual governors-general, the Company maintained to the last a most anomalous position with regard to native sovereigns, and especially towards the King of Delhi. In England this was not understood, simply because India was never viewed as a national question, or thought of at all by the British government, except in connexion with the Company's dividends and patronage; and

* Russell's Letter.—Times, August 20th, 1858.

(ترجمہ) مسٹر رسل نے جو ایسٹ انڈیا کمپنی کے ملازم نہ تھے، اگرچہ انفرادی طور پر کسی ایک شخص پر الزام لگانے سے گریز کیا ہے لیکن بغاوت سے پہلے بادشاہ کے ساتھ جس کیننگی اور نا انصافی کا سلوک کیا گیا، اس کا ذکر کرتے ہوئے Russell نے کہا

-۴-

حقیقت تو یہ ہے کہ کوئی بھی غیر متعصب شخص اگر ہندوستان میں انگریزی حکومت کے عروج کی تاریخ پر نظر ڈالے گا تو وہ حال میں (معدر کے بعد سے) دہلی کے بادشاہ پر لگانے گئے الزامات کو بین الاقوامی قوانین کی روشنی میں جائزہ لینے پر مجبور ہو گا اور وہ بادشاہ (جس نے کبھی بھی ہندوستان کی شہنشاہیت سے دستبرداری کا اعلان نہیں کیا اور جو جائز طور پر ہندوستان کی سب حکومتوں کو جس میں ایسٹ انڈیا کمپنی کی حکومت بھی شامل ہے اپنا مطیع سمجھتا تھا) کی طرف سے لگانے گئے الزامات کو بھی نظر انداز نہیں کر سکے گا۔ شروع شروع میں کمپنی کے عیار سوداگروں نے اس کے باپ دادا کی

خوشامد اور چالپوسی کر کے ایک دو کوٹھیاں بنانے کی اجازت حاصل کر لی۔ اس کی بعد انہوں نے اسی طریقے سے اپنی فیکٹریوں کا دفاع کرنے اور مرہٹوں سے، جنہوں نے لوٹ مار کے حملوں سے مغل سلطنت کے امن و امان میں خلل ڈالا ہوا تھا، اپنی اشیاء کو محفوظ کرنے کی اجازت حاصل کی۔ ایک معمولی حیثیت کے ماجرہوں کا گروہ، جن کی بہت ہی معمولی حیثیت کا اندازہ ان شکایات کے کاغذات سے لگایا جاسکتا ہے جو لیڈن ہال سٹریٹ (لندن) (Leadenhall Street, London) کے مرکزی دفتر میں محفوظ ہیں، اتنی ہمت کرے کہ کسی غیر ملکی طاقت کو، خواہ وہ زمین کے نگان کا سلسلہ ہی کیوں نہ ہو، لالچ دینے کا خیال بھی کر سکے، بعینہ از قیاس ہے۔

لپنے کم تر ہونے کا احساس (اس گروہ میں) اتنا بڑھا کہ اسی احساس کے تحت، کمپنی کے گورنر جنرل کی انفرادی شان و شوکت کے باوجود، ایسٹ انڈیا کمپنی نے مقامی (ہندوستانی) حکمرانوں، اور خصوصاً دہلی کے بادشاہ کے ساتھ، معمولات میں بہت ہی بے قاعدہ روش اختیار کی۔

اس مسئلے کو انگلستان میں نہیں سمجھا جاسکتا تھا کیوں کہ یہاں پر ہندوستان کا مسئلہ کبھی قومی مسئلہ نہیں بنا۔ اور حکومت برطانیہ نے سوائے کمپنی کی سرپرستی اور اس سے نفع اندوزی کے اس مسئلے پر کبھی توجہ نہ دی۔

برطانیہ میں ایسے خطوط اور مضامین کی اشاعت کو جواز بنا کر ایک طرف تو پہلے سے طے شدہ پروگرام کے مطابق ایسٹ انڈیا کمپنی کے خلاف اقدام کی راہیں، سوار کی گئیں اور دوسری طرف اخبارات کے ذریعے دنیا کو یہ تاثر دینے کی کوشش کی گئی کہ ہندوستان میں راجہ مہاراجاؤں اور نوابین سے تحقیر آمیز سلوک، عوام سے کی گئی زیادتیوں اور سقوط دہلی کے بعد بہادر شاہ ظفر سے انسانیت سوز سلوک کی ذمہ داری ایسٹ انڈیا کمپنی پر تھی اور برطانوی عوام اور تاج برطانیہ کو جو نہیں علم ہوا ایک Act of Parliament کے ذریعے ایسٹ انڈیا کمپنی کو ختم کر دیا گیا اور ہندوستان کو تاج برطانیہ کی، پناہ، میں لے لیا گیا۔ کاش کوئی ان سے پوچھتا کہ بہادر شاہ ظفر پر مقدمہ تو ایسٹ انڈیا کمپنی نے چلایا تھا لیکن جب اس کا فیصلہ ہوا اس وقت تو لارڈ کیننگ پہلے گورنر جنرل پھر، تاج برطانیہ کا داسرائے تھا تو پھر اس نے برطانیہ کے انسان دوست عوام اور حکومت کی ترجمانی کرتے ہوئے بادشاہ کے ساتھ وہ سلوک کیوں نہ کیا جو بین الاقوامی قانون کے تحت ہونا چاہیے تھا۔

جو چپ رہے گی زبان خنجر ہو پکارے گا آئیں کا۔ یہاں زبان خنجر بھی چپ نہ رہ سکی گرچہ نہ صرف زبان خنجر نے تاریخ کو چھپانے کی اور دوسرا رنگ دینے کی کوشش کی بلکہ اس خنجر

کے سائے میں پلنے والے کسی واقعہ نگار کی اس غدر کو اس وقت تک جنگ آزادی لکھنے کی ہمت ہوئی جب تک ہندوستان پر برطانیہ کا تسلط رہا سوائے مجھ دار کے جنہوں نے

Sepoy Mutiny & Revolt of 1857

میں کھل کر اسے جنگ آزادی کہا یا عماد دہلوی نے "داستان غدر" میں الفاظ تو غدر کے ہی استعمال کئے (سایہ - خنجر کے زیر اثر) لیکن دہلی کی بربادی کا احوال اتنا کھل کر لکھا ہے کہ اثر سے خبر تک پہنچنے کی راہیں مل جاتی ہیں اور انگریزوں کے مظالم کے shades نظر آجاتے ہیں۔ جبکہ جنگ آزادی کی صد سالہ یادگار کے موقع پر، ۱۹۵۷ء میں (آزادی پلنے کے دس سال بعد) این۔ ایس۔ سین نے اپنی کتاب "اٹھارہ سو ستاون" میں، اور ایس۔ بی۔ چودھری نے "ہندوستانی خورش اور شہری بغاوتیں" میں اسے قومی بغاوت کہا ہے سپاہیوں کی خورش نہیں)۔

یہ تو تھی زبان خنجر اور سایہ - خنجر کی باتیں لیکن جب آستین کا ابو پکارا تو کئی Russell پیدا ہو گئے اور ایف۔ ڈبلیو۔ بکر F.W. Buckler نے تو The Political Theory of Indian Mutiny میں جہاں تک کہہ دیا کہ:

"ہندوستان میں باغی، ہندوستانی نہیں تھے، بلکہ انگریز باغی تھے جنہوں نے ہندوستان کی قانونی حکومت کے خلاف بغاوت کی۔ ابتدا تو انگریزوں نے خانہ پری کے طور پر ہندوستان کی حکومت کو رکھا لیکن ۱۸۳۸ء کے بعد سے آدابِ شاہی اور دربار کے اصولوں کی خلاف ورزی شروع کر دی جہاں تک کہ ۱۸۵۷ء کی جنگ میں کامیابی حاصل کرنے کے بعد انہوں نے بادشاہ کو گرفتار کیا، اسے جلا وطن کیا اور بری طرح ذلیل کر کے ہندوستانیوں پر سے شاہی اثرات کو ختم کرنے کی کوشش کی:-"

Buckler F.W = The Political Theory of Indian Mutiny

R.H.S. Su-4/5 (1871) pp 71-100 based on evidence of

Bahadur Shah II, argues that East India Company was Mugal

vassal and therefore was Mutineers..... (30 pages)

تقریباً تیس صفحات پر بکر نے تفصیل سے بحث کی ہے کہ بادشاہ کبھی ہندوستان کے تخت سے دست بردار نہیں ہوا۔

بکر کی بحث حقائق پہ مبنی ہے اس لئے کہ دہلی کے کسی بادشاہ نے (وہی خوار ہونے کے باوجود) کبھی تخت سے دست برداری کا اعلان یا انگریزوں کے تسلط کو تسلیم نہیں کیا حتیٰ کہ شاہ عالم بادشاہ نے بھی، جسے جنرل لیک نے مرہٹوں کے تسلط سے بچایا تھا اور شاہ عالم کا وہی مقرر کیا تھا، لارڈ لیک کو جن خطابات سے نوازا تھا وہ حسب ذیل تھے:-

مصمم الدولہ ، خان دوراں ، جنرل ، جرار لیک بہادر ، سپہ سالار ، فتح جنگ ،
یکے از صاحبان کونسل و لشکر بادشاہ انگلستان متعلقہ کشور ہندوستان ، فدوی ،
خاص شاہ عالم بادشاہ غازی ۔

اور " فدوی " خاص شاہ عالم بادشاہ غازی کے خطاب پر لیک کو اعتراض کی جرأت نہ ہوئی ۔

بہر حال ایک طرف تو رسل اور بکر جیسے انگریز وقائع نگار ، گئے چنے ہی ہی ، نظر تو آتے
ہیں جو سرے سے ۱۸۵۷ء کی جنگ آزادی کو غدر نہیں ملنتے اور دوسری طرف ہندوستان کے
ایسے سپوت بھی نظر آتے ہیں جو نہ صرف اس جہد و جہد کو غدر کہتے ہیں بلکہ انگریزوں کی محبت میں
لتنے سرشار دکھائی دیتے ہیں کہ آزادی کی جہد کو غدر کہنے پر ہی اکتفا نہیں کرتے بلکہ مسلمانوں کو
سو فیصدی اس کا ذمہ دار قرار دیتے ہیں ۔۔۔ اس سلسلے میں ایک ، مستند ، کتاب " تاریخ ہند ۔
" تاریخ عروج سلطنت انگلیشیہ " ہے جسے شمس العلماء ، خان بہادر ، فشی ذکا ، اللہ ، فیلو الہ آباد
یونیورسٹی نے قلمبند فرمایا ہے ۔ اس کتاب میں انگریزوں کو ہندوستان کا جائزہ حکمران تسلیم
کرتے ہوئے انہیں دیندار اور ایمان کے پکے کہا گیا ہے اور اس کے برعکس مسلمانوں کو لچے ،
شہدے ، اور رذیل و ذلیل قرار دیا ہے ۔ مثلاً ہوڈسن اور منگمری دونوں انگریزی فوجوں کی
شراب نوشی اور بد مستی کو تسلیم کرتے ہیں (دونوں کی تحریروں کا حوالہ اس مضمون میں دیا گیا
ہے) لیکن خان بہادر ، شمس العلماء ذکا ۔ اللہ قریر فرماتے ہیں ؛

" اس وقت انگلش مین کی مردانگی مجب نیرنگی ، رنگ دکھاری تھی ۔ وہ اپنے خدا پر
ایسا توکل کرتے تھے کہ ان کو بڑا استقلال اور صبر تھا ۔ بعض انگریز ایمان کے پکے اور
سرتاپا خدا کی عبادت میں مستغرق تھے " ۔ (ص ۲۸۶)

دہلی ۔ بہادر شاہ ظفر اور ، انگریز بہادر ، کے متعلق ، خان بہادر نے تحریر فرمایا ہے ؛

" اس سرکار کی ، جس کو ابد پائیدار کہتے تھے ، ترین چوں برس کی جمی جمانی عملداری
چند گھنٹوں میں ۱۸۵۷ء کو جھک سے اڑ گئی اور اپنی ساری نعمتیں اور برکتیں
ساتھ لے گئی ۔ شہرت ہوئی کہ مسلمانوں کی نئی گذری حکومت پھر سے بحال ہوئی ۔
بایں کڑھی میں ابال آیا ۔ ان کا نقلی برائے نام بادشاہ بہادر شاہ بیچ بیچ کا بادشاہ ہو گیا
جس کے دماغ میں نہ بادشاہ ہونے کی صلاحیت تھی نہ ہی ۔۔۔۔۔ ؟

امر تحقیق میں نہیں آیا کہ اس کے دماغ میں یہ خط سایا تھا کہ میں اپنے باپ دادا کی
طرح ہندوستان کا بادشاہ بنوں یا ہانی سپاہ کی ہاتھ کی کٹھ پتلی رہوں (ص ۶۵۹)

اس صورت حال کے ثبوت کیلئے جو خان بہادر کی " تحقیق میں نہیں آئی " موصوف
نے ایک واقعہ کو تحقیق کی طرح بیان فرمایا ہے ۔ ارشاد ہوتا ہے :-

" ۱۱ مئی کو جب دہلی میں غدر پچا تو بادشاہ نے اس کا حال جناب لیٹیننٹ بہادر مغربی شمالی کو اپنے ایک شقہ میں لکھ کر سائڈنی سوار کے ہاتھ آگرہ بھیجا جس کے آخر میں حسب ذیل شعر تھا۔

بر لب رسیدہ جانم ، تو بیا کہ زندہ مانم
پس از آنکہ من نہ مانم بچہ کار خواہی آمد

اس سے ثابت ہوتا ہے کہ یہ برسختہ نصیب بادشاہ اپنی ہستی کو سرکار انگلیشیہ کے ساتھ وابستہ سمجھتا تھا۔ جناب مختتم ایہ نے اس شقہ کو سن کر فرمایا کہ خود بادشاہ بن بیٹھا ہے اور ہم کو یہ کہتا ہے۔ اس وقت جواب لکھنے کی ضرورت نہیں۔ سائڈنی سوار سے کہدو اگر ضرورت ہوگی تو جواب پہنچے گا۔ (صفحہ ۶۵۰)

اس تذکرے سے خان بہادر غالباً یہ تاثر دینا چاہتے ہیں کہ بادشاہ انگریزوں کے ساتھ تھے۔ جبکہ یہ بات ڈھکی چھپی نہیں کہ اچانک اتنی بڑی فوج کے دہلی میں داخل ہونے اور قلعہ اور شہر پر پہرہ لگ جانے کی غیر واضح صورت حال میں حکیم احسن اللہ خان نے بادشاہ کی طرف سے انگریزوں کو اطلاع بھجوائی مگر اس سوال کا کیا جواب ہے کہ اگر بادشاہ نے انگریزوں کو خط لکھ کر ان سے الحاق کا ثبوت دیا بھی تھا تو انگریزوں نے ان کی مدد کیوں نہ کی۔ بادشاہ اگر مجبوراً باغیوں کے ساتھ ہوئے تھے تو غداری کا مقدمہ تو انگریزوں پر چلنا چاہئے تھا کہ انہوں نے اپنے ایک اتحادی کو باغیوں کے رحم و کرم پر چھوڑ دیا۔ پھر یہ شاہی خاندان کو انگریزوں نے ہتہ تیغ کیوں کیا؟ ، بادشاہ پر غداری کا مقدمہ کیوں چلایا گیا؟۔۔۔ خان بہادر کے الفاظ میں "ایمان کے پکے اور خدا کی حباوت میں مستغرق" انگریزوں کو کیا ہو گیا تھا؟

اس کتاب (تاریخ) کے آخری حصے "تاریخ بغاوت ہند" میں خان بہادر، شمس العلماء نے ان ساری مزاحمتوں کا ذکر بھی کیا ہے جو بعد سقوط دہلی انگریزوں کو درپیش ہوئیں۔ خان بہادر نے تو ان مزاحمتوں کو انگریزوں کی برتری اور ہندوستانیوں کی سعی۔ لا حاصل، گستاخی اور نمک حرامی ثابت کرنے کے لئے وجہ جواز بنایا لیکن اس داستانِ وفا سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ ۱۸۵۷ء سے ۱۸۶۸ء تک ملک کے گوشے گوشے میں حریت پسند انگریزوں سے لڑتے رہے۔ ان اضلاع میں آگرہ، علی گڑھ، لکھنؤ، گوالیار، بریلی، جھانسی، بہار اور راجپوتانہ کو تو خان بہادر نے بھی تسلیم کیا ہے۔

انگریز وقائع نگاروں کی جن کتابوں کا حوالہ اوپر آچکا ہے ان کو پڑھنے سے اور خان بہادر شمس العلماء کی تاریخ عروج انگلیشیہ کو دیکھنے کے بعد اندازہ ہوتا ہے کہ سارا مواد کسی ایک ہی جگہ سے تمام وقائع نگاروں کو مہیا کیا گیا تھا۔ خان بہادر انگریزی زبان سے ناواقف تھے لہذا ان کو جو ترجمہ مہیا کیا گیا ہوگا اس میں خان بہادر نے، حق نمک، کا اضافہ کر کے یہ تاریخ مرتب

فرمائی۔ اس خیال کی بنیاد ایک تو واقعات میں زاویہ نگاہ کی مماثلت جو ہو بہو انگریزوں کے نقطہ نظر کی تبلیغ ہے دوسرے یہ کہ خان بہادر کی اس تاریخ میں برطانیہ کے ہاؤس آف کامنز House of Commons کی تقاریر speeches کا ترجمہ بھی شامل ہے جن تک کسی ہندوستانی تو کما عام انگریز کی رسائی بھی ممکن نہ تھی۔۔۔ جہاں تک حق نمک کا تعلق ہے تو اگر یہ تاریخ صرف انگریزوں کے فراہم کردہ واقعات پر مشتمل ہوتی تو کہا جاسکتا تھا کہ خان بہادر کسی جبر کے تحت اس کے لئے مجبور کئے گئے مگر اس کو کیا کہنے کہ خان بہادر نے واقعات کے قلمبند کرنے کے ساتھ ساتھ جو اپنی رائے کا اظہار فرمایا ہے اس میں ہندوستانیوں سے بالعموم اور مسلمانوں سے بالخصوص کھلم کھلا نفرت و حقارت کا اظہار کیا گیا ہے۔ مندرجہ ذیل اقتباس کو دیکھئے جو اس کتاب میں شامل نہ بھی ہوتا تو کتاب کی تاریخی حیثیت پر کوئی فرق نہ پڑتا۔۔۔

"جاہل مسلمانوں کو یقین تھا کہ انگریز سلطنت کے جسم میں ایک ایسا پھوڑا نکلا ہے کہ وہ جانبر نہ ہوگی۔ یہ کام لے، شہدے مسلمانوں کا تھا جو جہاد پکارتے تھے مگر جب بخت خان جس کا نام اہل شہر نے کم بخت خان رکھا تھا دہلی آیا تو اس نے یہ فتویٰ لکھا کہ مسلمانوں پر جہاد فرض ہے کہ اگر کافروں کی فتح ہوگئی تو ان کے بیوی بچوں کو قتل کر ڈالیں گے۔"

فرض جہاد کا نکل مچانا اور "محمدی جھنڈا" لگانا رذیل مسلمانوں کا کام تھا

(ص ۶۷۵)

مندرجہ بالا کتابیں اور دیگر بہت سی کتابیں ۱۸۵۷ء کی جنگ آزادی یا غدر کے اسباب و علل پر لکھی گئی ہیں لیکن جنگ آزادی کے درمیانی عرصے کی اتنی تفصیلات اردو کی کسی کتاب میں ایک جگہ میر نہیں جتنی اس کتاب میں مل سکتی ہیں۔ غداروں کے ان خطوط میں چار ماہ کی اس جنگ کی صورت حال ایک طرح سے ڈائری کی صورت میں ملتی ہیں۔ غداروں کے خطوط کے علاوہ انگریز فوجی افسروں کی باہمی خط و کتابت کے نمونے بھی شامل کئے جا رہے ہیں جن سے ان واقعات سے پردہ اٹھتا ہے کہ انگریز شروع شروع میں کتنے خائف تھے۔ ان کے خطوط میں ستمبر تک ہندوستانیوں کے حملوں کی شدت کا ذکر ملتا ہے اور یہ بھی پتہ چلتا ہے کہ جوں جوں غدار مخبروں کا جال پھیلتا گیا اور انگریزوں کو لمحہ بہ لمحہ خبریں ملنے لگیں، ان کی جنگی حکمت عملی میں جارحیت آتی چلی گئی۔ ان خطوط کا ترجمہ خواجہ حسن نظامی مرحوم نے کرایا تھا جسے غالباً غدر دہلی کے خطوط کے نام سے شائع کیا گیا تھا۔ لیکن یہ خطوط انگریزی میں دستیاب نہیں اسی لئے اس کتاب میں ان کے اردو ترجمے کی بجائے اصل متن انگریزی ہی میں کتاب میں شامل کیا جا رہا ہے۔ یہ دستاویز Letters from Delhi to G.C. Barnes کے زیر عنوان

غداروں کے ان خطوط میں انگریز اتھارڈز کی خوشنودی کی خاطر جا بجا جھوٹ بولا گیا ہے اور حریت پسندوں کی حقیر کی گئی ہے جبکہ انگریزوں کی بعض اپنی تحریروں سے ان کی تردید ہوتی ہے چنانچہ اس کتاب میں ایسے تضادات کی نشاندہی اور ایسے نکات کی وضاحت کی کوشش کی جا رہی ہے جو غداروں کے خطوط میں ہی نظر آتے ہیں مثلاً؛ ان خطوط میں جگہ جگہ اس بات کا ذکر آتا ہے کہ مجاہدین کے حوصلے پست ہو گئے ہیں۔ انہیں تھوڑی نہیں مل رہی ہیں اور وہ لوٹ مار کر رہے ہیں۔ ایسا بھی ہوا ہو گا۔۔۔ لیکن ایسا بھی تو ہوا ہے جو گوری شنکر کے، ستمبر کے مندرجہ ذیل خط میں لکھا ہے؛

دو دن ہوئے تقریباً چار سو غازیوں کا ایک دستہ گوالیار سے یہاں پہنچا ہے۔ یہ لوگ بالکل کنگال ہیں۔ لوہا میر محمد خان کے صاحبزادے میر بڈھن نے ان سے دریافت کیا کہ آیا ان کے پاس خوراک وغیرہ کا کوئی بندوبست ہے تو انہوں نے جواب دیا کہ وہ لوگ تو شہادت کے لئے پہنچے ہیں ان کو خوراک وغیرہ کی ضرورت نہیں۔

اس خط میں ایک دلچسپ بات تو یہ ہے کہ ایک غدار کے قلم سے "باغیوں" کے لئے "مجاہدین" کا لفظ لکھا گیا۔ اور دوسرے یہ پتہ چلتا ہے کہ کیسے کیسے سرفروش کس جذبے سے یہ جنگ لڑ رہے تھے۔ جہاں تک عزم، حوصلے اور نصب العین کا تعلق ہے، ہوڈسن نے اپنی کتاب Twelve years in India میں تسلیم کیا ہے؛

unexpected determination with which the mutineers, and especially some parties of armed fanatics, defended houses in the streets, after suffering the breaches to be made and won with but feeble opposition. Hudson asserts, that the troops were "utterly demoralised by hard work and hard drink." "For the first time in my life," he adds, "I have had to see English soldiers refuse repeatedly to follow their officers. Greville,* Jacob,† Nicholson,‡ and Speke were all sacrificed to this."§

A fourth eye-witness describes the English army, on Tuesday, the 15th, as still "drowned in pleasure;" and remarks— "With all my love for the army, I must confess, the conduct of professed Christians, on this occasion, was one of the most humiliating facts connected with the siege.

How the enemy must have gloried at that moment in our shame!"|| Had the tactician, Tantia Topce, or that clever fiend, Azim Oollah; the gallant octogenarian, Koor Sing, or the resolute Ranee of Jhansi, been in Delhi, to take advantage of the suicidal excesses of the army, the whole field force might have been overwhelmed by the sheer weight of numbers.

* Captain S. Greville, 1st Fusiliers.

† Major G. O. Jacob, 1st Fusiliers.

‡ Lieutenant E. Speke, 68th N.I., attached to 1st Fusiliers.

§ Hudson's Twelve Years in India, p. 296.

(ترجمہ) شہر کی فصیلیوں پر مزاحمت کا مقابلہ کرنے کے بعد ہماری فوجیں شہر میں داخل ہوئیں تو جس عزم و شجاعت سے باغیوں اور مسلح مجاہدین نے گیوں میں گھروں کا دفاع

کیا وہ ہمارے لئے غیر متوقع تھا۔

اپنی فوجوں کی حالت اور رویے کی متعلق ہوڈسن کہتا ہے :

ہمارے فوجی شراب کے نشے میں دھت اور تھکان سے چور چور تھے۔ میں نے اپنی زندگی میں پہلی بار فوجیوں کو بار بار اپنے افسروں کی نافرمانی کرتے دیکھا یہی وجہ تھی کہ ہمیں گریول، جیکب، ٹکسن، اور سپیک کی قربانی دینی پڑی۔

ایک چوتھے چشم دید شاہد نے منگل، ۱۵ تاریخ کو انگریزی فوج کی صورت حال کا ذکر کرتے ہوئے لکھا ہے کہ وہ نشے میں بد مست تھے اور اپنے دل میں فوج کی محبت رکھنے کے باوجود مجھے کہنا پڑتا ہے کہ اپنے آپ کو عیسائی کہلانے والے ان فوجیوں کا کردار ایسا تھا کہ محاصرے سے متعلق واقعات میں اسے سب سے زیادہ شرمندہ کرنے والا واقعہ کہا جاسکتا ہے۔ ہمیں اس رسوائی میں دیکھ کر ہمارے دشمن کتنے خوش ہوئے ہو گئے۔ اس وقت اگر تاتیا لپوئی جیسا ماہر مصافیات (Tectician) یا عظیم اللہ جیسا شاطر دشمن، یا کوزر سنگھ جیسا شجاع یا حرم و حوصلے کی چٹان جھانسی کی رانی ہوتی تو ہماری فوج کی خودکشی کے مترادف حرکات سے فائدہ اٹھا کر آسانی کے ساتھ، اپنی فوج کی تعداد کی بنا پر، ہم پر غلبہ حاصل کر لیتے۔

اس کے برعکس غیر منظم مجاہدین کی سرفروشی کا عالم یہ تھا کہ مرد تو مرد، ایک مسلمان خاتون مجاہدہ کی جنگ اور شجاعت کا تذکرہ ہوڈسن نے اپنی اسی کتاب میں کیا ہے۔ اس واقعہ سے یہ بھی اندازہ ہوتا ہے کہ مسلمان اس جنگ کو جہاد کے جذبے کے تحت لڑ رہے تھے :-

Another incident which created some sensation in the camp, was the capture of a female leader, a Muhammedan, who led a sortie out of Delhi. Mr. Greathed compares her to "Joan of Arc." Hodson says she sallied forth on horseback, and "fought against us like a fiend;" and by his advice, General Wilson, who had at first released her, caused her to be recaptured and sent to Umballah.*

* Neither public nor private records (so far as the author is aware) afford any statement of the fate of this dauntless woman.

(ترجمہ) ایک اور واقعہ جس نے ہمارے کیمپ میں سنسنی پیدا کر دی، ایک باہمی سردار عورت کی گرفتاری تھی جس کی قیادت میں باہمی فوج نئی سے باہر آکر ہم پر حملے کرتی تھی۔ مسٹر گرت ہیڈ نے فرانس کی جون آف آرک سے اس کا مقابلہ کیا ہے۔ وہ گھوڑے پر سوار محاصرے سے باہر آتی اور ہم پر حملہ کرتی اور شیطان کی طرح غضبناک انداز میں ہمارا مقابلہ کرتی۔ ہوڈسن کہتا ہے کہ جنرل ولسن نے اگرچہ اس عورت کو چلے رہا کر دیا تھا مگر میرے کہنے پر دوبارہ گرفتار کر کے اتہالہ بھیج دیا گیا۔ (اس کے بعد

کسی سرکاری یا نجی دستاویز میں اس خاتون کا ذکر نہیں ملتا کہ اس کا کیا حشر ہوا)

اس خاتون کو انبالہ بھجتے وقت ہوڈسن نے جو خط ڈپٹی کمشنر انبالہ کے نام لکھا تھا (۱۵- اگست ۱۸۵۷ء) وہ اس کتاب کے آخری حصے میں شامل ہے۔ اس خط میں ہوڈسن نے لکھا ہے کہ یہ خاتون جنگ میں پانچ پانچ سپاہیوں پر بھاری تھی۔

اسی طرح دہلی کے معرکے میں مجاہدین کے زخمی ہونے کا احوال تو ملتا ہے کہ ہر محاذ پر مجاہدین اس وقت تک لڑے ہیں جب تک شہید نہیں ہو گئے یا زخموں سے چور چور ہو کر بے جان نہیں ہو گئے۔ مگر کسی تذکرے میں یہ ذکر نہیں ملتا کہ مجاہدین نے ہتھیار ڈالے ہوں۔ تیسری دہلی کے بعد کے تذکروں سے یہ بھی پتہ چلتا ہے کہ جنرل بختاورد خان اپنی پچی پچی فوج کو لے کر دہلی سے نکل گئے، راستے میں بنارس ہوتے ہوئے لکھنؤ میں بہو بیگم کی خدمت میں حاضر ہوئے جہاں سید احمد اللہ شہید ملے اور ۱۸۵۸ء کے اوائل میں تاتیا ٹوپی، رانی جھانسی اور جنرل بختاورد خان کی فوج نے انگریزوں کا مقابلہ کیا، گوالیار فتح کیا اور مہاراجہ سندھیا کو نکال دیا۔ انگریزوں نے پھر سے صف بندی کی اور مجاہدین کو گوالیار چھوڑنا پڑا۔ مجاہدین منتشر ہو گئے اور جنرل بختاورد بہو بیگم کو لے کر نیپال کی طرف نکل گئے۔ پھر اس کے بعد اندھیرا ہے اور یہ پتہ نہیں چلتا کہ جنرل بختاورد خان اور بہو بیگم کا کیا حشر ہوا۔

جیسا کہ اوپر کہا گیا ہے جنگ کے واقعات کی وقائع نگاری انگریزوں کی ضرورت مصلحت کے تحت کی گئی ہے لیکن اس صورت حال میں بھی کہیں کسی صحت مند جنگی قیدی کا تذکرہ نہیں کیا گیا جس کی دوہی صورتیں ہو سکتی ہیں اور وہ یہ کہ یا تو جس طرح زخمی جنگی قیدیوں کو موت کے گھاٹ اتار دیا گیا اسی طرح قتل عام میں ایسے مجاہدین کو قتل کر دیا گیا یا پھر وہی بات ماننی پڑے گی کہ ان جیالوں میں سے ایک بھی فرد نے یہ گوارا نہیں کیا کہ وہ گرفتار ہو کر ذلت کی موت قبول کرتے اس لئے کہ اگر شاہ زادوں کو برہمنہ کر کے قتل کیا جاسکتا ہے اور زخموں سے چور چور فوجیوں کو موقعہ پر ہی گولی کا نشانہ بنایا جاسکتا ہے تو عام فوجیوں کو قتل کرنے سے پہلے ان کی کتنی ذلت نہ کی جاتی۔ بادشاہ ظفر، جن کی مقبولیت کا اعتراف انگریز کرتے ہیں۔ ان کی گرفتاری کا منظر نامہ دیکھئے۔

This is quite true: the history of India teems with evidence of the devotion of Rajpoot chieftains to unfortunate Mogul princes. Moreover, in consequence of the intermarriage (not concubinage) of the imperial house with those of the leud-

ing princes of Rajpootann, the best blood of those ancient families flowed in the veins of the "wandering and homeless" Mohammed Bahadur Shah. "General Wilson,"

Hodson asserts, "refused to send troops in pursuit of him [the king]: and to avoid greater calamities, I then, and not till then, asked and obtained permission to offer him his wretched life, on the ground, and solely on the ground, that there was no other way of getting him into our possession. The people were gathering round him. His name would have been a tocsin which would have raised the whole of Hindoostan."† It was expedient "to secure ourselves from further mischief, at the simple cost of sparing the life of an old man of ninety." General Wilson "at last gave orders to Captain Hodson to promise the

king's life, and freedom from personal indignity, and make what other terms he could:"† and thereupon Hodson rode to the tomb with fifty sowars, accompanied by the one-eyed Rujub Ali, and another Mohammedan. These two entered the building; and after two hours' discussion with Zeenat Mahal (who insisted on the life of her father being included in the government guarantee; which was done), the king, queen, and prince came out of the tomb, and surrendered themselves.

(Sept. 21st . 1857 (I.E.V2 P.457) DCT.IOL 370/30)

(ترجمہ) یہ بات بالکل سچ ہے اور ہندوستان کی تاریخ ایسے واقعات سے بھری پڑی ہے کہ جس میں بد قسمت مغل بادشاہوں کے ساتھ راجپوت سرداروں کی عقیدت کا ثبوت ملتا ہے۔ اس کے علاوہ راجپوتوں اور مغل بادشاہوں یا شاہی خاندانوں کے درمیان شادی بیاہ کے رواج (داشٹائیں رکھنے کے نہیں) کی وجہ سے بھی اس درویش منس اور صوفی بادشاہ محمد بہادر شاہ کی رگوں میں راجپوتوں کی قدیم نسلوں کا خون دوڑ رہا تھا۔ ہوڈسن کا کہنا ہے کہ جنرل ولسن نے بادشاہ کے تعاقب میں فرج بھیجنے سے انکار کر دیا تھا۔ کیوں کہ ایسا کرنے سے اسے زیادہ نقصان کا اندیشہ تھا۔ میں نے انہی حالات میں بادشاہ کی جان بخشش کی اجازت لی تھی کہ اس کے علاوہ انہیں اپنے قبضے میں لینے کا کوئی طریقہ نہیں تھا۔ لوگ بادشاہ کے چاروں طرف جمع ہو رہے تھے۔ اس کے نام کی کشش ایسی تھی کہ اس پر سارے ہندوستان کے امنڈ آنے کا خطرہ تھا۔ ہمارا بھلا اسی میں تھا کہ اس بوڈسن کی جان بخشش کر دی جائے۔

آخر کار جنرل ولسن نے ہوڈسن کو احکامات دئے کہ بادشاہ سے جان بخشش کا وعدہ کرے، اور انہیں یقین دلایا جائے کی انکی تعمیر نہیں کی جائے گی اور اگر بادشاہ کی طرف سے کچھ اور شرائط بھی پیش کی جائیں تو انہیں بھی منظور کر لیا جائے۔ چنانچہ اس حکم کی تعمیل میں ہوڈسن پچاس سواروں کا ایک دستہ لے کر ایک آنکھ والے رجب علی اور ایک دوسرے مسلمان (مرزا الہی بخشش سے مراد ہے) کو لے کر ہمایوں کی مقبرے کی طرف روانہ ہوا۔ یہ دونوں (مرزا الہی بخشش اور مولوی رجب علی) مقبرے میں داخل ہوئے (گویا فاطمین میں اب بھی اتنی ہمت نہ تھی کہ مفتوحین سے جا کر بات چیت کر سکیں) اور حکم نیت محل سے، جو اپنے والد کی جان بخشش کا وعدہ لینے پر مصر تھیں اور جس کو قبول کر لیا گیا۔ دو گھنٹے محنت و ہنید کے بعد بادشاہ، حکم اور شہزادے مقبرے سے باہر آئے اور اپنے آپ کو ان کے حوالے کیا۔

ان سب وعدوں کے باوجود "مہذب قوم" نے بادشاہ کو کس حال میں رکھا اس کی تفصیلات Rotton's selge of Delhi کے علاوہ The Times اور دوسرے اخبارات میں شائع ہونے والے، ہوڈسن کی بیوی کے خطوط سے ملتی ہیں۔ خصوصاً ہوڈسن کی بیوی کا یہ بیان قابل توجہ ہے کہ وہ جب سول کیشنر Saunders کی بیوی کے ساتھ قید خانے گئی تو اس نے دیکھا کہ تاریک سی رہداری کے بعد ایک چھوٹا سا کمرہ تھا جس کے ایک طرف ایک عورت کچھ پکا رہی تھی اور اس کمرے کے دوسرے کونے میں مودخجہ سے بنی ہوئی ایک بغیر بستر کی چارپائی پر دہلی کا معزول شہنشاہ لیٹا ہوا تھا۔ کمرے میں اور کوئی فرنیچر نہیں تھا۔ بیگم ہوڈسن کا کہنا ہے کہ:

مجھے یہ بتاتے ہوئے شرم آتی ہے کہ میرے دل میں افسوس، اُداسی اور شرم کے جذبات ابھرے جب میں نے اس شخص کو اس حالت میں دیکھا کہ چند روز قبل تک جس کے نوکر بھی ایسی غلط جگہ نہیں رہتے تھے۔

یہ بیان ہوڈسن کے بھائی پادری ہوڈسن نے اخبارات کو بھیجا تھا جو اس کے بھائی کیپٹن ہوڈسن کی بعد میں شائع ہونے والی یادداشتوں میں شامل نہیں کیا گیا۔ اس کی وجہ صاف ظاہر ہے کہ پادری ہوڈسن اپنے بھائی کو بادشاہ اور شاہی خاندان پر کئے گئے مظالم سے بڑی الذمہ ثابت کرنا چاہتا تھا اور کیپٹن ہوڈسن نے اسے اپنی یادداشتوں میں اس لیے شامل نہ کیا کہ اس کا مقصد ایسے واقعات کی اطلاع سے گریز کرنا تھا جس سے لوگوں کے دلوں میں شاہی خاندان سے ہمدردی پیدا ہو۔

† This account, sent to the Times by the Rev. S. H. Hodson, is not given in the memoir of his brother, which he subsequently published. The reason is evident; the object of the biographer being, to vindicate his brother's conduct towards the king and princes, and to refrain from giving details likely to excite sympathy for their sufferings.

پادری ہوڈسن کا یہ خط یا ایسے اور خطوط تاریخ کو چھپا سکے نہ ہی اس حقیقت پر پردہ ڈال سکے کہ جان کی امان کا وعدہ کرنے کے باوجود، ہوڈسن ہی نے شاہ زادوں کو گولی مار کر ہلاک کیا۔ تاریخ نے یہ بھی ثابت کر دیا ہے کہ سقوط دہلی کے باوجود انگریز محسوس کر رہے تھے کہ جب تک کسی بھی شرط پر بادشاہ خود کو ان کے حوالے کرنے پر آمادہ نہ ہو جائیں، انگریزوں کے لئے بادشاہ کو گرفتار کرنا آسان نہیں تھا۔

غداروں کے خطوط میں مولوی رجب علی، مرزا الہی بخش، گوری شنکر، تراب علی کے نام نمایاں ہیں۔ ان کے علاوہ ان خطوط سے کچھ اور نام بھی سامنے آئے ہیں مثلاً مفتی صدر

الدین آزرده (صدر الصدور)، حکیم احسن اللہ، حتی کہ خود بہادر شاہ ظفر کی سب سے چہیتی ملکہ زینت محل بھی اس صف میں نظر آتی ہیں۔ زینت محل کے متعلق سوائے ایک خط کے، جس کا ذیل میں ذکر کیا جا رہا ہے غداری کا کوئی واضح ثبوت نہیں ملتا۔ البتہ کہیں کہیں تاریخ میں اس کے حوالے ملتے ہیں کہ وہ ایک ماں کی حیثیت سے یہ چاہتی تھیں کہ ان کے بیٹے جو ان بخت کو بہادر شاہ کے بعد تخت نشین کیا جائے لہذا یہ مکان نظر انداز نہیں کیا جاسکتا کہ اس نکتہ پر ان کی ہمدردیاں حاصل کی گئیں ہوں۔۔۔۔۔۔ کچھ خلوط نامعلوم لوگوں کی طرف سے ہیں جو اپنے مندرجات کی وجہ سے بہت اہم ہیں۔ مثلاً، ۳۱۔ جولائی کو ایک نامعلوم لکھتا ہے

”کل بارش کی وجہ سے حملہ ملتوی کرنا پڑا۔ پلوں کی تیاری مکمل ہے۔ اور مندرجہ ذیل فوجیں علی پور جانے کو تیار کھڑی ہیں۔۔۔۔۔ اور اس کے بعد توپوں اور گولوں کی تعداد اور فوج کی ایسی تفصیلات ہیں کہ کوئی معمولی آدمی ان تک رسائی حاصل نہیں کر سکتا۔ اسی طرح ۳۔ اگست کے خط میں ایک اور نامعلوم ایسی تفصیلات لکھتا ہے کہ بادشاہ نے کیا کیا۔ حتیٰ کہ کس کس نے کیا کیا۔ اس خط میں سب سے اہم جملے یہ ہیں کہ:-

”..... میں زینت محل، مکھند لال، حکیم جی، اور مرزا الہی بخش سے ساز باز کرنے میں کامیاب ہو گیا ہوں۔ لیکن منصوبے پر عمل کرنے کے لئے آپ کے حکم کا انتظار ہے۔“.....

ان جملوں سے واضح ہو جاتا ہے کہ یہ نامعلوم شخصیت شاہی محل سے متعلق ہے یا شاہی محل تک آسانی سے رسائی رکھتی ہے جبھی تو زینت محل سے ساز باز کرنے کا تذکرہ ہے۔ اگر یہ بھی مان لیا جائے کہ بادشاہ ان دنوں بہت زیادہ دربار عام لگایا کرتے تھے ان سے ہر کوئی بات کر سکتا تھا (حالانکہ ایسا نہیں تھا اور آداب شاہی کا پورا اہتمام ہوتا تھا) تب بھی یہ بات کچھ میں نہیں آتی کہ کوئی عام آدمی ملکہ زینت محل تک اتنی رسائی حاصل کر سکتا ہے کہ انہیں انگریزوں کی حمایت پر آمادہ کر لے۔ ظاہر ہے ایسی آمادگی ایک یا دو سرسری ملاقاتوں میں حاصل نہیں کی جاسکتی اور ملکہ کسی عام آدمی سے ایسی بات سن بھی نہیں سکتیں۔ پس اندازہ ہوتا ہے کہ اس اہم شخصیت کو یا ایسی اہم شخصیتوں کو انگریزوں نے نامعلوم رکھا۔ اس کا سبب یہ بھی ہو سکتا ہے کہ ان کے پیش نظر یہ ہو کہ ایسی شخصیت کو فوج حاصل ہوتے ہی ختم کر دیا جائے جبکہ عام غداروں کو انعام و اکرام دیا جاتا تھا۔ اس بات کا زیادہ امکان ہے کہ ایسی نامعلوم شخصیت کو بادشاہ ظفر کے بعد بادشاہ بنانے کا لالچ دے کر اپنے ساتھ لایا گیا ہو اور بعد میں سب سے پہلے اس سے چھٹکارا حاصل کیا گیا ہو۔۔۔۔۔۔ اس سلسلے میں شہزادہ مغل کا نام بھی ٹھوک کی زد سے باہر نہیں کہ سقوط دہلی کے بعد شہزادہ مغل دوسرے شاہ زادوں کے ساتھ نہ تھے بلکہ علیحدہ گرفتار ہوئے۔ نیز جنگ کے آخری دنوں میں ان پر مجاہدین کی طرف سے انگریزوں کی حمایت کا الزام بھی لگایا گیا تھا

اور ان کا کورٹ ماشل بھی ہوا تھا۔ مرزا مغل کی گرفتاری کا حال یوں ملتا ہے :-

Three other princes—namely, Mirza Moghul (the person said to have been tried by a sepoy court-martial), and his son Aboo Bukker, a youth of about twenty years of age,†† with a brother of Mirza Moghul's, whose name is variously given—on hearing of the king's surrender, followed his example, by proceeding to the tomb of Humayun, hoping to make terms for their lives. On hearing this, Hodson "set to work to get hold of them."†† He states—

"It was with the greatest difficulty that the general was persuaded to allow them to be interfered with, till even poor Nicholson roused himself to urge that the pursuit should be attempted. The general at length yielded a reluctant consent; adding, 'But don't let me be bothered with them.' I assured him that it was nothing but his own order which 'bothered' him with the king, as I would much rather have brought him dead than living."

IOL Oct 370/30 Vc II P.447

(ترجمہ) تین اور شاہ زادے یعنی مرزا مغل، جن کے متعلق مشہور ہے کہ سپاہیوں نے ان کا کورٹ ماشل بھی کیا تھا، اور ان کا بیٹا ابو بکر جو بیس برس کا نوجوان تھا اور مرزا مغل کا بھائی جن کا نام معلوم نہیں، یہ سن کر کہ بادشاہ نے اپنے آپ کو انگریزوں کے حوالے کر دیا ہے اس امید سے کہ وہ بھی اپنی جان بخشی کرالیں گے، ہمایوں کے مقبرے کی طرف چل دئے۔ ہوڈسن یہ سنتے ہی انہیں اپنے قبضے میں لانے کی تیاری میں مصروف ہو گیا۔ وہ لکھتا ہے؛

"جنرل صاحب نے بڑی مشکل سے اس کی اجازت دی کہ ان کو راستے میں ہی گرفتار کر لوں اور وہ بھی نکلسن کی سفارش پر جس نے ان کا تعاقب کرنے کی اجازت کے ساتھ ایک قید لگائی کہ ان کے متعلق بعد میں اسے کسی قسم کی زحمت نہ دوں۔ میں نے انہیں تسلی دیتے ہوئے یقین دلایا کہ، انہیں جس بات کی فکر ہے، وہ بادشاہ کے متعلق ان کا اپنا حکم ہے ورنہ اگر مجھے اختیار ہوتا تو میں بادشاہ کو زندہ کی بجائے مردہ لانے پر ترجیح دیتا۔"

اسی طرح (خط ۴ - ۸ اگست) ایک خاص مخبر نے انگریزوں کو اطلاع دی کہ چند بری کے راجہ بھیرون سنگھ نے ایک فقیر کے ذریعے بادشاہ کو ایک خفیہ خط بھیجا ہے جو خاصا طویل ہے۔ اس کا خلاصہ یہ ہے کہ ہندوستان کے دوسرے حکمرانوں کے برخلاف جو انگریزوں کی مدد کر رہے ہیں وہ خود بادشاہ کا مطیع و فرمانبردار ہے۔ اگر بادشاہ اسے فرمان جاری کریں تو وہ دوسرے نوابین اور راجاؤں کو مطیع کر کے بادشاہ کی مدد کرے گا۔

بات بڑی واضح ہے کہ وہ خط جو اتنا خفیہ ہے کہ سرکاری ذرائع کی بجائے ایک فقیر کے ہاتھ بھیجا گیا ہے اس کے کوائف شاہ زادوں یا ان چند لوگوں کے علاوہ جو سرکاری طور پر بادشاہ کے قریب میں اور کون دیکھ سکتا ہے۔

انگریزوں نے ایک اور نام کو بہت مخفی رکھا ہے اور وہ ہے رائے جیون لال بہادر کا نام۔ ممکن تھا کہ یہ نام کبھی سامنے نہ آتا لیکن آسٹین کابو پکار اٹھا اور ان کے فرزند ولینڈ رائے راجہ لال نے ایک کتاب لکھ ڈالی جس میں لپٹے والد گرامی کے، کارناموں، کا تفصیلی تذکرہ کیا۔ اس کتاب کا نام ہے:

SHORT ACCOUNT OF THE LIFE AND FAMILY OF Rai Jewan Lal Bahadur with extracts from his diary relating to the time of Mutiny 1857

یہ کتاب غالباً انیسویں صدی میں ہی شائع ہوئی جو مجھے کہیں نہ مل سکی البتہ اس کا دوسرا ایڈیشن ۱۹۰۲ء میں شائع ہوا جو انڈیا آفس لائبریری میں موجود ہے۔ رائے جیون لال بہادر انگریزوں کی نظر میں اتنے اہم تھے اور ان کی، خدمات جلیلہ، (جن پر ان کے فرزند نے فخر کیا ہے ایسی تھیں کہ رائے بہادر کی ذاتی ڈائری کو بہادر شاہ ظفر کے مقدمے میں اہم ترین دستاویز اور بادشاہ کے خلاف ناقابل تردید ثبوت سمجھا گیا اور سزاؤں کے فیصلے میں بھی رائے بہادر کی رائے کو اہم جانا گیا۔

رائے بہادر انیسویں صدی کی چوتھی دہائی میں دہلی ریزیڈنسی میں Matcalfe کے ماتحت میرٹھی تھے۔ جنگ آزادی کے بعد ۱۸۵۹ء میں رائے بہادر ریٹائر ہوئے تو حکومت پنجاب نے انہیں آنریری مجسٹریٹ بنا دیا۔ اس کتاب کے مندرجات کی رو سے وہ جنگ آزادی کے دوران دہلی میں ہی رہے اور اپنی جان پر کھیل کر انہوں نے انگریزوں سے رابطہ برقرار رکھا اور ان کے لئے کام کرتے رہے لیکن بہادر شاہ کے مقدمے کے کاغذات میں انہیں بادشاہ کا سیکریٹری دکھایا گیا ہے جبکہ اس کتاب میں ان کی اس حیثیت کا ذکر نہیں ہے۔ اس کی دو وجوہات ہو سکتی ہیں۔ ایک تو یہ کہ ان کی ڈائری کو حرف آخر ثابت کرنے کے لئے انگریزوں نے انہیں بادشاہ کا سیکریٹری لکھا کیوں کہ اس مقدمے میں وہی قاتل، وہی شاہد، وہی منصف تھے۔ دوسری وجہ یہ ہو سکتی ہے کہ اس کتاب کے لکھنے کی غرض و غایت کے تحت ان کی دربار شاہی تک رسائی کا ذکر دانستہ طور پر نہ کیا گیا ہو کہ مبادا انگریز پرست لوگ ان کی ذات گرامی کے متعلق غیر ضروری شکوک و شبہات میں پڑ جائیں۔ اس کتاب میں مصنف نے تفصیل سے لپٹے والد گرامی رائے جیون لال بہادر کی خدمات کا ذکر کیا ہے اور ان ساری سندھات کو شائع کیا ہے جو انگریزوں نے ان کی خدمات کے اعتراف کے طور پر انہیں عطا کی تھیں۔ ان کی اس ڈائری کے صفحات کو بھی کتاب میں شائع کیا ہے اور اس بات کا بڑی دیانت داری سے اعتراف کیا ہے کہ انگریزوں نے ان کے والد کی خدمات کو فراموش نہیں کیا اور آبجہانی کے خاندان کو نوازا مگر شدت سے اس بات



A

SHORT ACCOUNT OF THE LIFE AND FAMILY

OF

RAI JEEWAN LAL BAHADUR,

LATE HONORARY MAGISTRATE, DELHI,

WITH



EXTRACTS FROM HIS DIARY RELATING TO
THE TIME OF MUTINY, 1857.

SECOND EDITION

Delhi

I. M. H. PRESS

1902

کی شکایت کی ہے کہ دوسرے لوگوں کو جس طرح نوازا گیا وہ ان کے گھرانے پر عنایات سے کہیں زیادہ ہے جبکہ ان کے والد گرامی کی وفاداریوں اور خدمات کے مقابلے میں ان لوگوں کی خدمات سچ تھیں۔ خاص طور پر اس بات کی شکایت کی ہے کہ ان کے خاندان کی کفالت کے لئے دہلی کے ریب اکھیں دو گاؤں عطا کرنے کے سلسلے میں لیفٹیننٹ گورنر پنجاب Charles Alchison اور

Col. William Davies, Financial Commissioner

کی رضامندی اور تحریری احکامات کے باوجود یہ گاؤں انہیں نہیں دئے گئے۔ رائے بہادر کے متعلق بتایا گیا ہے کہ وہ بڑے عظیم اور دوسروں کی مدد کرنے والے انسان تھے اور انہوں نے جنگ آزادی میں انگریزوں کی کامیابی کے بعد اہل ہند کی بالعموم اور اپنی برادری (کائستھ برادری) کی بالخصوص بہت مدد کی۔

حوالہ اسی کتاب کا صفحہ ۵۸ - Fitz Pataic کا سندی خط)۔

رائے بہادر کی ڈائری میں غداروں کے خطوط سے بھی زیادہ مواد ہے پھر نہ جانے کیوں انگریزوں نے اس ڈائری کے مندرجات کو لائبریریوں کے ریکارڈ میں نہیں رکھا۔ جبکہ رائے بہادر کی فرام کردہ ہر اطلاع درست ثابت ہوئی۔ یہ کتاب چونکہ شائع ہو چکی ہے اس لئے اس کے اقتباسات دوبارہ شائع کرنا زیادہ با معنی نہیں۔ صرف مثال کے طور پر ایک خط کی نقل لکھیے جس کے مندرجات سے رائے بہادر کی فرام کردہ اطلاعات کی صحت کی تصدیق ہوتی ہے۔

From

NOTE MUL,

Serishtadar to the Collector of Delhi.

o

SIR J. T. METCALFR, BART.

In reply to your Parwanah, I beg to submit that Hira Singh Chaprasi went to you, through me, on the Ridge, and was frequently sent to Delhi by your orders to bring news from Munshi Joewan Lal and Pandit Debi Das who knows English. He used to bring news from them, and lay them before your Honour. And one day previous to the assault on Delhi he went to Munshi Joewan Lal, and brought from him the news that the "Ramsuth" battalion and the Delhi rebel soldiers were ready to run away. The next day Delhi was captured, and the British force entered the city via Cashmere Gate. And when your Honour was putting up at the late Colonel James Skinner's house, the said Hira Singh went to Munshi Joewan Lal with your letter to the address of

the General with the battery near the Magazine house and the Bank, and brought from him (Munshi Jeewan Lal) the tidings that the men in the Fort would run away with their goods that night; that guns were placed on the towers of the Lahore and Delhi Gates, facing the gates, and that the people of the city both Hindus and Mahomedans were running away. Upon this you were pleased to say that in case the Hindu subjects came to you and prayed for protection their life would be saved. The going in and out of the city in that time was really an act of great loyalty.

(Sd.) NUR MUL,
Serishtadar of Collector.

(یہ خط رائے بہادر پر لکھی گئی کتاب میں ان کو ملنے والی سندات کے طور پر شامل ہے)

مرزا الہی بخش کا تعلق شاہی خاندان سے تھا۔ اسی لئے موصوف کو بہادر شاہ ظفر کا اعتماد حاصل تھا۔ اس اعتماد کے اسباب میں مرزا الہی بخش کی داوی بادشاہ اکبر ثانی کی بیٹی عمدۃ الزمانی نساء بیگم کا اثر اور ملکہ زینت محل سے قرب بھی تھا۔ پھر الہی بخش کی بیٹی کی شادی بہادر شاہ ظفر کے سب سے بڑے شاہ زادے فاتح الملک مرزا فرزد سے ہوئی تھی جو جنگ آزادی سے ذرا پہلے انتقال کر گئے تھے۔ اس طرح انگریزوں کو الہی بخش کی صورت میں گھر کا بھیدی مل گیا تھا جسے رموز مملکت میں خاصی دسترس حاصل تھی۔ زینت محل کا آخری دنوں میں انگریزوں کی طرف جھکاؤ، بادشاہ کی گرفتاری، شہزادوں کی رسوائی اور موت کا سارا حساب مرزا الہی بخش کے نامہ اعمال میں جاتا ہے۔

مولوی رجب علی کے متعلق کچھ تفصیلات سلیم قریشی کی دفتروں میں دی گئی ہیں جن سے اس کے تقرب شاہی اور غدارانہ سرگرمیوں کی نشاندہی ہوتی ہے۔ رجب علی کی خدمات کو کیو براؤن Cave-Brown نے اپنی کتاب (جس کا پہلے ذکر آچکا ہے) Punjab & Delhi in 1857 میں جس محبت اور ہمدردی سے سراہا ہے اس کا اقتباس دیکھئے۔

دہلی کا محاصرہ شروع ہوتے ہی میجر ہوڈسن کی سرکردگی میں خبروں اور جاسوسوں کی تنظیم کا سلسلہ شروع کیا گیا۔ میجر ہوڈسن نے لہنے ایک پرانے واقع کار مولوی رجب علی سے جو اس سے پہلے ہنری لارنس کے میرمنشی رہ چکے تھے رابطہ کیا۔ مولوی صاحب یہ خدمت انجام دینے پر بخوشی تیار ہو گئے اور انہوں نے یہ خدمت ایسی وفاداری اور جوش و فحول سے انجام دی کہ اس کا اندازہ لگانا دشوار ہے۔ وہ دہلی کے عین وسط میں رہتے ہوئے شہر میں موجود باغیوں کے متعلق ہر وہ اطلاع جس کا

جاننا ہمارے لئے ضروری تھا ، کانڈ کی پرتیوں پر لکھ کر ، چپاتیوں کے پروں میں ، جوتوں کے تلوں میں ، پگڑیوں کی تہوں میں ، سکھوں کے بالوں کے جوڑوں میں پھپھا چپا کر ہم تک بھیجتے رہے ۔ اس طرح باغیوں کے مورچوں اور منصوبوں کی اطلاع ہمارے کمانڈروں تک بروقت پہنچاتے رہے ۔

Vol I P.339/340

یہ تھی رجب علی کے کردار کی تھلک دوسروں کی زبانی ۔ اب رجب علی کی اپنی زبانی ، بحوالہ ، تحقیقات چشتیہ ، (باغیچہ ، رجب علی) مطبوعہ لاہور ۱۹۶۴ء ، دیکھئے وطن کو دوسروں کی غلامی میں دینے والا خود القابات و خطابات کا کتنا اسیر تھا :

” بعد کنیر دلی بموصول رخصت وطن آیا ۔ جب جارج کارنگ ، صاحب بہادر ، کھنڑا میں روئے سٹیج نے رپورٹ ، اہل خدمت ، کی کی تو پیش گاہ لارڈ کینگ ، صاحب بہادر ، گورنر جنرل کشور ہند و السرائے سے خلعت ، پانچ ہزار روپیہ بذریعہ بندگان حضور سر جان لارنس ، صاحب بہادر ، گورنر جنرل حال مرمت ہوا اور کچھ جاگیر عطا ہوئی اور خطاب ، ارسطو جاہ ، کانلا ۔ اور خطاب ، خان بہادر ، کاہم لاہور میں پیش گاہ لارڈ کینگ صاحب بہادر گورنر جنرل سابق سے عطا ہوا تھا ۔ ۱۸۶۱ء ۔ ۱۸۶۳ء میں براہ سکر کراچی و بمبئی و عدن ” مشرف پہ سچ و زیارت ” ہو کر وارد جگراؤں ہوا ۔

آگے چل کر ارشاد ہوتا ہے :

جناب باری اس دولت انگلیشی کو روز بروز ترقی بخشنے کہ طرح طرح کی ترقیات کشور ہندوستان میں ” بہ نیت نیک حکام سپہر مقام ” مل میں آئیں ۔ اگرچہ مج میں کوئی بیانت و قابلیت نہیں مگر الحمد للہ ، حکام ہمد امیہ مرت افزائی میں مصروف رہے ۔۔۔ چنانچہ اب چارلس ایلٹ صاحب بہادر ڈپٹی کھنڑا بہت نظر عنایت رکھتے ہیں ۔

یہ تھے ارسطو جاہ ، خان بہادر ، مولوی رجب علی ، رئیس جگراؤں جن کے لہنے اعترافات نے ان سارے اہل تکریم و جاہ کو رسوا کر دیا جنہیں انگریزوں نے ، سر ، اور خان بہادر کے خطابات سے نوازا تھا ۔

نہ جانے کیوں اس مقام پر اردو کے بہت ہی کترم اور مساز صحافی اور دانشور وقار انبالوی مرحوم کی ایک نظم یاد آئی جو ۵۳ - ۱۹۵۵ء میں ان سے سنی تھی اور کچھ یوں دل میں اتر گئی تھی کہ دم تحریر بھی اس کے کئی بند ذہن میں محفوظ تھے ۔ اسی بنیاد پر مرحوم کے فرزند ارجمند عارف وقار سے (جو آج کل BBC لندن میں ہیں) درخواست کی تو انہوں نے از رہ کرم یہ نظم ہیبائی :-

اے کاش، ہمارے باپ نے بھی۔۔۔ کچھ ایسی ہی کوشش کی ہوتی
انگریز کا "ٹوڈی" بن جاتا۔۔۔ کفار سے سازش کی ہوتی

"جرنیل" نہ بنا، یہ تو بہا۔۔۔ موجود مگر "چراس" تو تھی
انگریز کی خدمت پارس تھی۔۔۔ اک فون کی، خط کی آس تو تھی

"ذلت" کی، تلاش کی ہوتی

افغان و مغل کیا، لگتے تھے۔۔۔ ترکوں سے، ہمیں کیا لینا تھا
کیا دجلہ و نیل، ہمارے تھے۔۔۔ عربوں سے، ہمیں کیا لینا تھا

اسلام پہ، یورش کی ہوتی

ایمان کی "قیمت" جب بھی پڑی۔۔۔ ہینکا ہی گیا، سہانہ تھا
"ایمان فروش" اس مغل ہے۔۔۔ نام نہ گیا، مسانہ، اشما

اے کاش۔۔۔ یہ لغزش کی ہوتی

شہاد کی تھی، ہوتی تو ہسی۔۔۔۔۔ اک جنتِ ارضی یاروں کی
اور باغوں حوروں بہروں میں۔۔۔ ہم بزم سجاتے، پیاروں کی

"ٹائی" کی پرستش کی ہوتی

کیا آن ہے، اُن نیٹوں کی۔۔۔ کیا شان ہے ان ظلواریوں کی
کرسی سے چکنے والوں میں۔۔۔ اولاد میں کچھ، غداروں کی

ہم پر بھی نوازش کی ہوتی

اے کاش۔۔۔ ہمارے باپ نے بھی
کچھ ایسی ہی کوشش کی ہوتی

(نظم کا آخری، بعد میری یادداشت کے مطابق ہے جس کے متعلق وثوق سے وقار خاں بھی
کچھ نہ بتا سکے۔ انہیں بھی گمان ہے کہ شاید یہ بعد یونہی جو مجھے میں نقل کر رہا ہوں) (ملا مٹر)

برطانیہ میں رہنے والے ایک بہت ہی محترم دوست نے جو غالباً رجب علی کے گھرانے سے واقف ہیں، جب اس کتاب کے متعلق سنا تو انہوں نے (شاید از رو شرافت نفسی) رجب علی کی صفائی پیش کرتے ہوئے فرمایا کہ رجب علی بہت اللہ والے اور سچے مسلمان تھے۔ ان کے خاندان، اعدا اور دوسرے مسلمانوں پر ایک خاص طبقے کے مظالم دیکھ کر انہوں نے فیصلہ کیا کہ ہندوستان پر کسی ایک طبقے کی بالادستی کے مقابلے میں انگریزوں کے اقتدار کو فوقیت دیں چنانچہ انہوں نے انگریزوں کی تھوڑی سی مدد کی۔ اس کے برعکس ان کے ایسے کارنامے بھی ہیں جن سے ان کی حب الوطنی کا ثبوت ملتا ہے۔ لہذا ان کے کردار کا اس کتاب میں ذکر کرتے وقت ان کی قوم پرستی اور حب الوطنی کا ذکر ضرور کیا جائے یا ان کا نام کتاب سے نکال دیا جائے۔

میں ہر قلمکار کو اپنے سے اہم اور بڑا قلم کار سمجھتا ہوں۔ میں نے اپنے محترم شاعر دوست سے دست بستہ اس بات پر معذرت کر لی کہ رجب علی کا کردار کتاب سے حذف کیا جائے اس لئے کہ میری نظر میں فرد یا افراد کے مفاد کو قوم یا ملک کے مفاد پر ترجیح دینا ناقابل معافی جرم ہے البتہ ان سے وعدہ کیا کہ اگر وہ کوئی دستاویزی ثبوت، رجب علی کی واضح قوم فروری کی نفی میں عنایت کر سکیں تو اسے بھی اس کتاب میں شامل کیا جاسکتا ہے۔ اس بات کو کئی ماہ گذر چکے ہیں ابھی تک رجب علی کے داغدار دامن کو دھونے کی کوئی کوشش نہیں کی گئی۔ مجھے یقین ہے کوئی detergent اس دامن کے سیاہ دھبوں کو صاف کر بھی نہیں سکتا۔

غداروں کے خطوط کے محفوظ مخطوطات تک رسائی، ان کا حصول اور ترجمے کا سہرا سلیم قریشی کے سر ہے۔ اردو کے مخطوطات اس دور کے خط شکستہ میں پائے جاتے ہیں۔ جن کا پڑھنا خاصا دشوار اور کہیں کہیں ناممکن ہے۔ نمونے کے طور پر ایک دو مخطوطات کا عکس شائع کیا جا رہا ہے۔ بہت سے مخطوطات کی فوٹو کاپی حاصل کرنا بھی دشوار ہے لہذا تراجم پر اکتفا کیا جا رہا ہے۔ تراجم اور مخطوطات کی صحت کی پوری ذمہ داری قبول کی جاتی ہے۔ ہر خط پر انڈیا آفس لائبریری کے حوالہ جات درج کئے جا رہے ہیں۔ انگریزی کیمپ میں اردو میں خطوط موصول ہوتے ہی ان کا انگریزی میں ترجمہ کر کے مختلف حکام کو بھیجے جاتے تھے جس کی تفصیل سلیم قریشی کی وضاحتوں میں دی گئی ہے۔ انگریزی کے ان مخطوطات میں سے بھی نمونے کے طور پر چند صفحات شریک اشاعت کئے جا رہے ہیں۔

پہان بین کے دوران ایسے ہندوستانی والیان ریاست کی کارگزاریاں بھی سلنے آئیں جنہوں نے، زیر سایہ، خنجر، اپنی ریاستیں یا اپنے رجاؤں کے بھانے کے لئے انگریزوں کی بھرپور مدد کی اور وہ محب وطن جاگیردار اور ریاستوں والے بھی گھر کر سلنے آئے جنہوں نے انہام کی

پرواہ کئے بغیر اہل وطن کا ساتھ دیا اور آزادی، وطن کی جدوجہد کے جرم کی پاداش میں تباہ ہو گئے۔ ایسے خطوط کو فی الحال اس لئے درگزر کیا جا رہا ہے کہ یہ ایسا درد ہے جس کے اظہار کے لئے الگ کتاب کی ضرورت ہے (جو کبھی آئندہ ہی) اس لئے کہ اس موضوع کو چھڑ کر تو یہ بجز یہ بھی لازم ہو گا کہ انگریزوں کا ساتھ دینے والی ریاستوں کے درمیان کون آج بھی اہل منصب ہیں اور آزادی کے لئے تن من دھن کی قربانی دینے والوں کو راجہ صاحب محمود آباد کی طرح گوشہ نشینی پر مجبور کیوں کر دیا گیا۔ اگر اس سلسلے کی صرف ایک دستاویز The Loyal Rulers of India پر ہی روشنی ڈالی جائے تو بہت سے چہروں سے نقاب اترے گی۔ یہ دستاویز Earl of Carnwath نے ترتیب دی تھی جو ۱۹۲۲ء میں طبع کر کے جارج پنجم کی خدمت میں پیش کی گئی تھی۔ اس میں سارے وفاداروں اور نمک خواروں کی وفا شعار یوں کی تفصیلات تھیں۔ ہو سکتا ہے اس سے تختِ برطانیہ کو یہ تاثر دینا مقصود ہو کہ ہندوستان میں آزادی کی تحریک کے زور پکڑنے کے باوجود انگریزوں کے بھی خواہ اور جانثار بھی ہندوستان میں موجود تھے۔ (خدا بہتر جانتا ہے)

میں ایک طرف تو سلیم قریشی کا ممنون ہوں کہ انہوں نے مخطوطات کی فراہمی جیسے مشکل کام کو آسان بنا دیا اور تاریخ کے ان طالب علموں اور ان اردو والوں پر احسان کیا جنہیں اپنے ملک کو غلامی سے آزاد کرانے کی جدوجہد کی تفصیلات جلنے کی خواہش ہو۔ دوسری طرف ان سے معذرت خواہ ہوں کہ انہیں ابتدا میں یہ نہیں بتایا گیا تھا کہ یہ کتاب کس صورت میں شائع ہوگی۔ اس کا سبب یہ تھا کہ سلیم قریشی کی صلح پسند طبیعت کی وجہ سے، ممکن تھا کہ میرے تبصروں کے ساتھ ایسی دستاویزات کی اشاعت کے مسئلے پر، جس سے کسی کی دل آزاری کا امکان بھی ہو، وہ کسی شش و پنج میں پڑ جاتے۔ لیکن میں اپنے مزاج کو کیا کروں کہ حقیقت اور صداقت کو چھپانا میرے بس کی بات نہیں۔ مخطوطات کی فراہمی اور مترجم کی حیثیت سے، اس کتاب پر ان کا نام دیا جا رہا ہے لیکن کتاب کی اشاعت کی ساری ذمہ داری میں قبول کرتا ہوں۔ جاگتی اور متحرک زندگی کا ہر لمحہ قیمتی ہوتا ہے۔ سلیم قریشی نے کم و بیش چار سال ان مخطوطات پر محنت کی ہے اور اس عظیم کام کا اپنے لئے کوئی معاوضہ بھی قبول نہیں کیا بلکہ یہ کہہ کر مجھے شرمندہ کر دیا کہ "بھائی جو درد آپ کے دل میں ہے وہی درد کسی اور کے دل میں بھی تو ہو سکتا ہے" میں سلیم قریشی کے دل میں اس درد کی عظمت کا احترام کرتا ہوں۔

میرے قارئین جانتے ہیں کہ تحقیق میرا میدان نہیں ہے۔ اس کتاب کی اشاعت کے پس منظر میں جو جذبہ کار فرما ہے اس کا اظہار اسی کتاب میں کر چکا ہوں کہ انگریزوں کے واقع نگاروں یا انگریزی استبداد کے تحت لکھنے والوں نے اس جنگ آزادی کو اس اس ڈھنگ سے قدر لکھا کہ آج ہمارے

بہت سے دانشور بھی اسے غدر ہی کہتے ہیں۔ اس جنگ کے حالات جس طرح مسجئے گئے انہیں پڑھ کر دل خون کے آنسو روتا ہے۔ اس مختصر تقریر میں میں نے کئی جگہ نشان دہی کی ہے کہ کس طرح لہل زمین Sons of the soil کو وحشی، درندے، بزدل اور کتے کہا گیا ہے اور ساری عظیمیوں غاصبوں کے نام لکھ دی گئی ہیں۔ خان بہادر، شمس العلماء، ذکاء اللہ کی تاریخ عروج انگلیشیہ جیسی کتابیں مستند مانی جا رہی ہیں۔۔۔۔۔۔ اس کتاب کے تو سل سے لہل فکر و نظر سے بڑے ادب کے ساتھ ایک گزارش کرنا چاہتا ہوں کہ کیا اس بات کی ضرورت نہیں ہے کہ ایک تاریخ آزادی، برصغیر اس انداز سے لکھی جائے کہ حقائق نئی نسلیں کے سامنے آجائیں اور وہ یہ جان سکیں کہ وہ غیرت مندوں، حریت پسندوں، اور حریت نفس کے پاسداروں کے وارث ہیں، غداروں، ضمیر فروشوں اور غاصبوں کے نہیں۔ اردو والے مغرب میں آباد اور پروان چڑھنے والی اس ایشیائی نسل کو فراموش نہ کریں جسے بار بار، بڑے نفسیاتی طریقوں سے، Mutineers غداروں کی نسل کہہ کر ان کے دلوں میں لہنے اجداد، اپنی وراثت اور لہنے تمدن سے اجتناب اور نفرت پیدا کی جا رہی ہے۔ اور خان بہادر ذکاء اللہ جیسے ناموں کا حوالہ ایسے میں جلتی پر تیل کا کام کرتا ہے۔۔۔۔۔۔ یہ مسئلہ صرف مغرب میں آباد ایشیائیوں کا نہیں۔ مسئلہ ہندو، مسلمان، سکھ، عیسائیوں کا بھی نہیں۔ مسئلہ سارے ایشیائیوں کا ہے کہ ہماری اور آپ کی انیوالی نسلیں ایک دوسرے کو پہچان سکیں۔ ایک دوسرے سے کٹ کر نہ رہ جائیں۔ کیا کوئی تاریخ دان محترم شخصیت اس عظیم کام کا بیڑا اٹھائے گی؟

دوسری اہم بات یہ کہ کیا محترم تاریخ داں دانشور اس موضوع پر تحقیق کریں گے کہ برصغیر میں آج بھی لہل منصب وہی لوگ تو نہیں جن کا سلسلہ وہاں سے ملتا ہو جہاں سرفروش جانباڑوں کے سروں کے معادضوں سے اونچے محل تعمیر کئے گئے؟

اس کتاب کو پڑھ کر اگر نئی نسل کے چند نمائندوں کو بھی اپنی پہچان ہو گئی اور اگر کسی صاحب نظر کے ذہن میں یہ بات آگئی کہ ایک بے لاگ، تلخ حقائق کو بے نقاب کرنے والی تاریخ آزادی کی واقعی ضرورت ہے تو میں کبھیوں گا اس کتاب کا مقصد پورا ہو گیا۔

رکھو غالب مجھے اس تلخ نوائی پہ معاف
آج کچھ درد میرے دل میں، سوا ہوتا ہے

151

چنگاری سے شعلوں تک

(جنگ آزادی کے اہم واقعات)

- ۲۳ جون ۱۷۵۷ء - جنگ پلاسی میں انگریزوں کی فتح اور ہندوستان پر انگریزی عملداری کا آغاز۔
- ۱۸۰۶ء - ویلور میں ہندوستانی فوجوں کی بغاوت۔
- ۱۸۴۲ء - انگریزی فوجوں کو کابل میں زبردست شکست۔
- ۱۸۴۸ء - ۲۹ء - سکھوں کے خلاف انگریزوں کی دوسری جنگ اور پنجاب پر قبضہ۔
- جنوری ۱۸۵۶ء - اودھ پر انگریزوں کا قبضہ۔
- فروری ۱۸۵۶ء - لارڈ کیننگ گورنر جنرل اور ایران میں مہمات کا آغاز۔
- دسمبر ۱۸۵۶ء - ہندوستانی سپاہیوں کا چہرنی والے کارتوس استعمال کرنے سے انکار۔
- ۲۵ فروری ۱۸۵۷ء - بہرام پور میں نیٹو (Native) انفینٹری کی ۱۹ویں رجمنٹ کی بغاوت۔
- مارچ ۱۸۵۷ء - ملک کے مختلف حصوں میں چپاتیوں کی پر اسرار تقسیم شروع ہوئی۔
- ۲۹ مارچ ۱۸۵۷ء - بیرکپور میں منگل پانڈے کی بغاوت اور اس کا کورٹ مارشل۔
- ۳۰ مارچ ۱۸۵۷ء - نیٹو (Native) انفینٹری کو منگل پانڈے کی حمایت میں احتجاج کرنے کی بنیاد پر ۱۹ویں رجمنٹ سے نکال کر نہا کر دیا گیا۔
- ۳ اپریل ۱۸۵۷ء - منگل پانڈے کو بیرکپور میں پھانسی دیدی گئی۔
- ۲۱ اپریل ۱۸۵۷ء - منگل پانڈے کے دوست اور ساتھی ایسری پانڈے کو پھانسی۔
- ۲۹ / ۳۰ اپریل ۱۸۵۷ء - انبالہ میں ہندوستانی فوجوں کا اضطراب اور انگریزی بیرک میں آتشزدگی کی وارداتیں۔
- ۳ مئی ۱۸۵۷ء - لکھنؤ میں ساتویں ارگیولر کیولری کی بغاوت۔ ان سے ہتھیار واپس لے لئے گئے۔
- ۶ مئی ۱۸۵۷ء - بیرکپور میں نیٹو انفینٹری کی ۳۴ویں رجمنٹ کی بغاوت۔ ان سے ہتھیار لے لئے گئے۔

۱۰، مئی ۱۸۵۷ء - میرٹھ میں ہندوستانی فوجوں کی بغاوت ۔

۱۱، مئی ۱۸۵۷ء - بریلی بریگیڈ کے سپاہی میرٹھ میں بغاوت کے بعد صبح، بچے دہلی پہنچ کر شاہی قلعے کے دروازوں پر پہرہ لگا دیتے ہیں۔ حکیم احسن اللہ آگرہ کے چیف کمانڈر کے ذریعے، بادشاہ کی طرف سے گورنر جنرل کو اطلاع کیج دیتے ہیں۔ لیٹننٹ ولہبی (Willoughby) اسلحہ خانہ کی مورچہ بندی کر کے توپوں کو تیار رہنے کا حکم دیتا ہے۔ بادشاہ ولہبی کو حکم دیتے ہیں کہ اسلحہ خانہ شاہی فوجوں کے حوالے کر دیا جائے

ولہبی کا حکم ملنے سے انکار اور فوجوں پر گولہ باری

-- بادشاہ اسلحہ خانے پر قبضہ کا حکم دیتے ہیں۔ فوجوں کی اسلحہ خانے پر چڑھائی۔ ولہبی اسلحہ خانے کو بارود سے اڑا دیتا ہے۔ شاہی فوج اور باقی فوجوں کے تقریباً پندرہ سو افراد ہلاک اور اس سے زیادہ زخمی ہوتے ہیں۔

۱۲، مئی - منگل - شہر میں افراتفری اور لوٹ مار کا بازار گرم ہے۔ تلنگے نواب حامد علی خاں کو انگریزوں کو پناہ دینے کے الزام میں گرفتار کر لیتے ہیں اور بادشاہ کے وزیر محبوب علی خاں کی سفارش پر رہا کرتے ہیں۔

منادی میں اسی دن سے خلقت، خدایا کی -- ملک، بادشاہ کا۔ حکم، سرکار کہنی بہادر کا، کی بجائے حکم بادشاہ کا جاری ہو جاتا ہے۔

۱۳، مئی - بدھ - شہر میں لوٹ مار جاری ہے۔ نرائن دہس بنروالے کا گھر فرنگیوں کو پناہ دینے کے جرم میں لوٹ لیا گیا۔

۱۴، مئی - جمعرات - شہر میں لوٹ مار جاری ہے۔ صرف چند دوکانیں کچھ دیر کے لئے کھلی ہیں۔

۱۵، مئی - جمعہ - شہر میں اسلحہ اور بارود کی تلاش جاری ہے

۱۶، مئی - ہفتہ - شہر میں موجود انگریزوں کے قتل کا سلسلہ۔

۱۷، مئی - اتوار - شہر میں موجود انگریزوں کی تلاش جاری۔

۱۸، مئی - پیر - شہر کی فصیلوں اور سلیم گڑھ کے قلعے کو مضبوط اور ان میں مورچہ بندی کی جارہی ہے۔ سپرٹ اینڈ مائینرز کی رجمنٹ باغیوں کی مدد کے لئے دہلی پہنچتی ہے۔

۱۹، مئی - منگل - شہر کے مسلمان شاہی مسجد اور کشمیری دروازے پر اسلامی پرچم لہرا کر مسلمانوں کے جہاد کا اعلان کرتے ہیں۔

۲۰، مئی - بدھ - بادشاہ سلامت شہر کے انتظام کے لئے شاہ زادوں کو مختلف جہدوں پر

متعین کرتے ہیں۔۔۔ بادشاہ سلامت نے شہر کے ساہوکاروں کو بلا کر جنگ کے مصارف کے لئے پانچ لاکھ روپے قرض لئے۔

۲۱، مئی۔ جمعرات۔ شہر میں بازار اور دوکانیں دوبارہ کھلنا شروع ہو گئیں البتہ کچھ علاقوں میں لوٹ مار جاری ہے۔

۲۲، مئی۔ جمعہ۔ بادشاہ اور شہزادے شاہی مسجد میں نماز جمعہ ادا کرتے ہیں۔

نیٹو (Native) انجنیئری کی نویں رجمنٹ باغیوں کی مدد کے لئے دہلی پہنچتی ہے۔

۲۳، مئی۔ ہفتہ۔ باغی فوج کا ایک دستہ خزانہ اور اسلحہ لینے کے لئے رہتک روانہ ہوا۔

بادشاہ نے اعلان جاری کیا کہ شہر میں سے لوٹا ہوا سامان واپس کر دیا جائے ورنہ مجرموں کو سخت سزا دی جائے گی۔

۲۴، مئی۔ اتوار۔ بادشاہ سلامت نے مرزا مغل کو کمانڈر انچیف مقرر کر دیا اور شہزادوں اور امراء کے ساتھ باغیوں پر بیٹھ کر شہر کا گشت کیا۔

۲۵، مئی۔ پیر۔ عید الفطر کا دن ہے۔ بادشاہ سلامت نے شاہی قلعے کی مسجد میں نماز عید ادا کی۔ عید گاہ میں کسی نے انواہ اڑادی کہ انگریزی فوج آ رہی ہے، لوگ افراتفری میں لپنے گھروں کی طرف بھاگے۔۔۔ بادشاہ نے معین الدین حسن خاں کو شہر کا کوتوال اور محبوب علی خاں کو دیوان مقرر کیا۔

۲۶، مئی۔ منگل۔ بادشاہ سلامت نے مرزا مغل کو کمانڈر انچیف کی خلعت عطا کی اور مرزا خضر سلطان، مرزا عبداللہ، مرزا سہراب بندی، مرزا بخشا اور شاہ، کو فوج کے مختلف حصوں کے کمانڈر اور مرزا جوان بخت کو وزیر اعظم مقرر کیا۔۔۔ آج سلیم گڑھ کے قلعے پر نصب کی گئی توپوں میں کسی نے ہتھ بھر کر انکو ناکارہ کر دیا۔ لوگوں کو شبہ ہے کہ یہ کلام حکیم احسن اللہ خاں، محبوب علی خاں اور ملکہ زینت محل نے ملکر انگریزوں کے ایذا پر کیا ہے۔

۲۷، مئی۔ بدھ۔ فوج نے حکیم احسن اللہ خاں پر انگریزوں سے ساز باز کرنے کا الزام لگایا ہے۔۔۔ رہتک سے باغی فوج کا ایک دستہ سندھیا کی فوج کے دو سپاہیوں کے ساتھ سو لاکھ روپیہ لے کر دہلی پہنچا۔۔۔ اٹاواہ سے نویں رجمنٹ کے سپاہی باغیوں کی مدد کے لئے دہلی پہنچے۔

۲۸، مئی۔ جمعرات۔ دیوان محبوب علی خاں نے باغی فوج کے افسروں کو طلب کر کے بادشاہ کا اعلان پڑھ کر سنایا کہ اگر شہر میں لوٹ مار جاری رہی تو انہیں اس کا ذمہ دار قرار دیا جائے گا۔

- ۲۹، مئی - جمعہ - حکیم احسن اللہ نے باغی فوج کے افسروں کو طلب کر کے انکو ڈرایا
دھمکایا اور انکو سپرٹھ جا کر انگریزی فوج کا مقابلہ کرنے کا حکم دیا۔
- ۳۰، مئی - ہفتہ - آج بچ پیادہ فوج کا ایک دستہ پانچ سو سوار اور کچھ توپیں لے کر میر
کے لئے روانہ ہوا۔ دریائے ہندوں کے پل پر انگریزی فوج کا انتظار کر رہی تھی۔ باغی
فوج کو کافی نقصان کے بعد پسپا ہونا پڑا۔
- ایک سگھ کو تین سواروں سمیت جاسوسی کے الزام میں قید کر لیا گیا۔
- شمال مغربی صوبے سے آئے ہوئے باغی سپاہیوں نے اسلو خانے سے اسلو لوٹ لیا۔
مخاز پر جا کر جنگ میں حصہ لینے والی فوج کے ساتھ مسلمان جہادیوں کا ایک دستہ بھی تھا۔
- ۳۱، مئی - اتوار - دریائے ہندوں کے پل پر باغی فوج کو شکست۔۔۔۔۔ شہر کی فصیلیوں
پر رات بھر گولہ باری۔
- ۱، جون ۱۸۵۷ء - قلعے پر رات بھر گولہ باری جاری رہی، لوگ قلعے سے نکل کر شہر میں
پناہ لینے پر مجبور ہو گئے۔
- ۲، جون - آج شہر کے بازار بند رہے۔ انگریزی فوج کی بمباری کو روکنے کے لئے،
چھاؤنی کے نزدیک پہاڑی پر توپیں نصب کرنے میں باغی کامیاب ہو گئے۔
بادشاہ نے اعلان جاری کیا کہ سپہ سالار مرزا مغل کی اجازت کے بغیر کسی کو گولہ بارود
نہ دیا جائے۔
- ۳، جون، بدھ - ہریانہ سے ارگیلر کیولری کا ایک دستہ ہانسی سے آنوالی فوج کے ساتھ
تین لاکھ کا خزانہ لے کر دہلی آ پہنچا۔
- ۴، جون، جمعرات - متھرا سے انفنٹری کا ایک دستہ اور کچھ سوار خزانہ لے کر دہلی آئے۔
- ۵، جون، جمعہ - آگرہ سے تقریباً ایک سو سپاہی لئے دہلی آ پہنچے۔
- ۶، جون - اودھ اور آگرہ سے ارگیلر فوج کے کچھ اور سپاہی دہلی پہنچے۔۔۔ باغیوں کے
گوجر انگریزی فوج کو بھیجی گئی رسد سے لڑے ہوئے چمکڑے لوٹ کر رات گیارہ بجے شہر
میں لے آئے۔
- ۷، جون - باغی فوج علی پور سے بڑی تعداد میں اونٹ لیکر واپس آتی ہے۔
- ۸، جون - علی پور سے پانچ میل دور بدلی کی سرانے کی جنگ - دہلی کے مخاز پر انگریزی
فوج کا ہندو راد کے مکان پر قبضہ۔
- ۹، جون - زیادہ تر مسلمان سپاہیوں پر مشتمل باغی فوج کے دستوں کے انگریزی کیمپ پر

- ۷۷
- دو بچے دن کے بعد دیگرے دو بھر پور حملے۔ باغی فوج کا زبردست جانی نقصان۔
- ۱۰ جون۔ انگریزی فوج بے حد بد دل ہے۔ قلعہ پر سارا دن گولہ باری۔
- ۱۱ جون۔ گوالیار کے باغیوں کا ایک سوار دستہ انگریزوں سے جا ملا۔
- میر مارٹن انگریزی فوج کے لئے اپنی رحمت لیکر پہنچا ہے
- باغی فوج کی گولہ باری سے انگریزی فوج کا نقصان۔
- ۱۲ جون۔ انگریزی فوج کامٹاف کے گھر پر قبضہ۔
- باغی فوج کا فلنگ سٹاف پر اچانک حملہ۔ انگریزی فوج کا زبردست نقصان۔
- کیپٹن نوکس (Knox) مارے گئے۔
- ۱۳ جون۔ انگریزی فوج کا صبح کے ایک اور دو بچے کے درمیان حملہ کرنے کا منصوبہ
- تیاری مکمل نہ ہونے کے سبب ترک کر دیا گیا۔
- باغی فوج کا انگریزی فوج پر دوسرا حملہ۔ ان کی کیولری کا دستہ انگریزی کیمپ کے چبھے
- پہنچ کر حملہ آور ہوتا ہے۔
- ۱۴ جون۔ باغی فوج کامٹاف کے گھر پر حملہ اور ان کے سوار کیمپ کے بائیں جانب پہنچ
- کر انگریزی کیمپ پر حملہ کرنے میں کامیاب ہو جاتے ہیں۔
- بادشاہ کے وزیر محبوب علی خان کا انتقال۔
- ۱۵ جون۔ باغی فوج کا انگریزی کیمپ کے بائیں جانب صبح کے سات بچے زبردست حملہ۔
- بعد میں ایک اور حملے کی تیاری۔
- انگریزی فوج کا ایک کمانڈر بریگیڈیر ولسن (Wilson) انگریزی فوج کو انتظار کا
- مشورہ دیتا ہے جبکہ گریت ہیڈ (Greathed) قلعہ پر فوری حملہ کا مشورہ دیتا ہے
- ۱۶ جون۔ انگریزی فوج فوری حملہ کرنے کی بھانے مزید ٹک کا انتظار کرنے کا فیصلہ
- کرتی ہے۔
- ۱۷ جون۔ انگریزی فوج کا کٹن گنج پر حملہ اور وہاں پر قائم شدہ باغیوں کا مورچہ تباہ۔
- پورا علاقہ جل کر برباد ہو گیا۔
- ۱۸ جون۔ باغی فوج کا ہندو رات کے گھر پر زبردست حملہ۔ لیفٹنٹ ڈھیٹلے
- (Wheatley) اور گنی دوسرے انگریز افسران ہلاک۔
- ۱۹ جون۔ (جمہ) نصیر آباد کی فوج کا انگریزی کیمپ پر ایک اور زبردست حملہ۔ انگریزی
- فوج کے دس افسر اور سو سے زیادہ سپاہی ہلاک۔

نصیر آباد کی فوج بھی کافی نقصان اٹھا کر واپس آئی۔

- ۲۰ جون - نصیر آباد کی فوج کا انگریزی کیمپ پر ایک اور زبردست حملہ۔
- انگریزی فوج کو علی پور سے تقریباً تین سو شتر سواروں کی کمک پہنچ جاتی ہے۔
- ۲۱ جون (اتوار) - محاذ پر نسبتاً خاموشی۔
- ۲۲ جون - باغپت کا پل تباہ کر دیا گیا۔ سخت گرمی۔
- ۲۳ جون - باغی فوج کا ایک اور زبردست حملہ۔ پندرہ سو سے زائد باغی ہلاک اور زخمی۔
- انگریزی فوج کا بے حد نقصان۔ حوصلے پست۔ مزید کمک کی آمد۔
- ۲۴ جون - نیول چیمبرلین (Navile Chamberlain) کا انگریزی فوج کے
- اڈجوٹنٹ جنرل کی حیثیت سے تقرر۔
- ۲۵ جون (جمعرات) - محاذ پر سارا دن خاموشی۔
- ۲۶ جون (جمعہ) - دن بھر خاموشی۔
- ۲۷ جون - باغی فوج کا انگریزوں پر ایک اور زبردست حملہ۔ چار سو سے زائد افراد ہلاک اور زخمی۔ انگریزی فوج کے صرف تیس افراد ہلاک۔
- انگریزی فوج کے پاس مزید دو سو سے زائد شتر سواروں پر مشتمل کمک پہنچ جاتی ہے۔
- بارش کی آمد۔
- ۲۸ جون - کرنل گریت ہیڈ (Greathed) ، کنگز رجمنٹ اور سکھ رجمنٹ کو
- لے کر انگریزی فوج سے آٹے ہیں۔ بھگت پور پل (باغپت پور) کا بڑا حصہ تباہ کر دیا گیا۔
- ۲۹ جون - انگریزی فوج بند باندھ کر ہنر کے پانی کو روک دیتی ہے۔
- ۳۰ جون - باغی فوج کا ایک اور سر توڑ حملہ۔ انگریزی فوج کے تیس یا چالیس افراد ہلاک
- دریائے جمنا کا پل ٹوٹ کر بہہ جاتا ہے۔
- یکم جولائی، بدھ - دہلی میں بریلی بریگیڈ کی آمد۔
- انگریزی کیمپ میں ۶۱ ویں رجمنٹ کی آمد۔
- ۲ جولائی - انگریزی کیمپ میں آٹھ سو سے زائد افراد پر مشتمل کوکس کارپس
- (Cox Corps) کی آمد۔
- ۳ جولائی، جمعہ - بریلی بریگیڈ کا علی پور پر کامیاب حملہ۔ انگریزوں کا حوصلہ شکن نقصان
- ۴ جولائی - باغی فوج کا علی پور سے آنے والی فوج کے ساتھ مل کر ایک اور حملہ۔ صبح

سات بجے باغی فوج ناکام ہو کر واپس چلی جاتی ہے۔

۵ جولائی - جنرل برنارڈ (Bernard) کی بیٹھی سے موت - جنرل ریڈ (Reed) کمانڈر انچیف ہوئے۔

۶ جولائی - سارا دن زبردست بارش - محاذ پر خاموشی۔

کرنل بیرڈ سٹھ (Baird Smith) کی شہر پر فوری حملہ کی تجویز۔

۷ جولائی - محاذ پر خاموشی۔

۸ جولائی - نجف گڑھ کی ہنر پر باغیوں کا بنایا پل تباہ کر دیا گیا۔

۹ جولائی - باغی فوج کا ایک اور زبردست حملہ - انگریزی فوج کے دو سو سے زیادہ افراد

ہلاک اور سو کے قریب زخمی - باغیوں کے پچاس افراد ہلاک اور سو زخمی۔

انگریزی کیمپ میں آرٹلری رجمنٹ کے تقریباً تین سو سپاہیوں کی آمد۔

بادشاہ کی طرف سے گائے ذبح کرنے پر پابندی کا اعلان۔

۱۰ جولائی، جمعہ - سارا دن زبردست بارش۔

۱۱ جولائی - رات بھر شدید بارش۔

۱۲ جولائی - بارش جاری - محاذ پر خاموشی۔

انگریزی فوج کی آرٹلری کے ہندوستانی سپاہیوں پر باغیوں سے ساز باز کا شبہہ - ان سے

ہتھیار رکھوا کر انہیں علی پور کی طرف بھیج دیا جاتا ہے۔

۱۳ جولائی - انگریزی فوج کو گولہ بارود اور اشیائے خورد و نوش کی کمک۔

۱۴ جولائی - باغی فوج کا ایک اور زبردست حملہ لیکن بھاری نقصان کے بعد پسپا ہونا پڑا۔

چیمبر لین اور کئی دوسرے افسر زخمی۔

۱۵ جولائی - محاذ پر خاموشی۔

۱۶ جولائی، جمعرات - جنرل ریڈ (Reed) بیمار - بریگیڈیر ولسن کمان سنبھالتے ہیں۔

کانپور کے محاذ پر سر ہیو ویلر (Sir Hugh Wheeler) کی فوج کی تباہی کی خبر

۱۷ جولائی، جمعہ - انفنٹری اور سوار رجمنٹ کے آٹھ سو افراد پر مشتمل جھانسی کی فوج دو

توپوں سمیت دہلی پہنچتی ہے۔

جنرل ریڈ، کرنل کونگریو (Congrev) اور ایک سو پچاس دیگر بیمار اور زخمی

انگریزی کیمپ سے انبالہ روانہ ہوتے ہیں۔

- ۱۸ جولائی - سکھ کیولری کی ایک بڑی تعداد گولہ بارود اور سامان رسد لے کر انگریزی کیمپ پہنچی ہے۔ انگریزی کیمپ میں ابھی ایک ہزار سے زیادہ زخمی اور بیمار موجود ہیں۔
- ۱۹ جولائی - محاذ پر سارا دن خاموشی۔
- ۲۰ جولائی - باغی فوج کا ایک اور زبردست حملہ۔ چھ سات سو فوجی ہلاک یا زخمی۔
- ۲۱ جولائی - محاذ پر خاموشی۔
- ۲۲ جولائی - سخت گرمی اور بارش۔ باغی ساری رات وقفہ وقفہ سے حملے کرتے رہے۔ لیفٹنٹ جونز ہلاک۔
- ۲۳ جولائی - باغی فوج کا ایک اور حملہ۔ کرنل سیٹن (Seton) زخمی۔
- ۲۴ جولائی، جمعہ۔ ہوڈسن (Hodson) گائیڈز کی کمان چھوڑ کر کیولری کی کمان سنبھال لیتا ہے۔
- ۲۶ جولائی - ہیولاک (Havelock) کو فتحپور میں نانا صاحب کی فوج پر فتح حاصل ہوئی۔ ۱۲ توپیں اور سات لاکھ کا خزانہ انگریزی فوج کے ہاتھ لگا۔
- ۲۷ جولائی - نیچے فوج کی دہلی میں آمد۔
- ۲۸ جولائی - دہلی میں روپیہ پیسہ اور اسلحہ کی کمی۔ محاذ پر خاموشی۔
- ۲۹ جولائی - محاذ پر خاموشی۔
- ۳۰ جولائی - انگریزی فوج کماؤں سے آنیوالی مدد کا انتظار کر رہی ہے۔
- ۳۱ جولائی، جمعہ۔ باغی فوج کا انگریزی کیمپ پر متحدہ حملہ۔ شدید بارش کی وجہ سے حملہ ناکام اور سخت جانی نقصان۔
- ۲ اگست، عید قربان - شام چھ بجے سے رات بارہ بجے تک باغی فوجوں کے ہندو راؤ کے گھر پر زبردست اور متواتر حملے۔ ہزار سے زیادہ ہلاک و زخمی۔ انگریزی فوج کے تیس افراد ہلاک و زخمی۔
- ۲ اگست - ہندو راؤ کے گھر پر مسلسل حملے۔ باغی فوج کے دو سے تین ہزار افراد ہلاک و زخمی، صرف نیچے اور نصیر آباد برگیڈ کا نقصان نو سو سے زائد۔
- ۳ اگست - ہیولاک (Havelock) کی نانا صاحب کو شکست دے کر لکھنؤ کی طرف بڑھنے کی خبر۔
- باغی نجف گڑھ کی تحصیل پر پل بنانے میں کامیاب ہو جاتے ہیں مگر بارش اور سیلاب پل کو بہا لے جاتے ہیں اور باغی فوج کی توپیں ضائع ہو جاتی ہیں۔

- ۳ اگست - دل برداشتہ ہو کر کچھ باغیوں کے شہر سے روانہ ہونے کی اطلاع -
- ۴ اگست - باغیوں کا بنایا ہوا کشتیوں کا پل تباہ کرنے کے لئے انگریزی فوج کی کوشش ناکام -
- ۶ اگست - باغی فوج کا شہر سے پھر آکر انگریزی کیمپ پر حملہ -
- ۷ اگست، جمعہ - کرنل بیرڈ سمتھ (Baird Smith) اور جنرل سمتھ کا آپس میں جھگڑا -
- انگریزی کیمپ پر باغی فوج کے رات بھر متواتر حملے -
- ۸ اگست - دہلی میں باغی فوج کا بارود کا کارخانہ تباہ - باغی فوج کے حملے جاری ہیں
- ۹ اگست - باغی فوج کے حملے جاری ہیں - انگریزی کیمپ کے دائیں طرف باغی فوج کی بھاری توپ سے بمباری -
- ۱۰ اگست - انگریزی کیمپ میں فیروز پور سے بھاری توپوں اور اسلحہ سے لڑے ہوئے قافلہ کا انتظار -
- ۱۱ اگست - جھڑپیں جاری ہیں -
- ۱۲ اگست - انگریزوں کا باغی مورچوں پر حملہ اور ان کی چار توپوں پر قبضہ -
- انگریزی فوج کے سو سے زائد افراد ہلاک و زخمی - باغی فوج کا کہیں زیادہ نقصان -
- ۱۳ اگست - سارا دن توپوں کی گولہ باری - بیرڈ سمتھ زخمی -
- ۱۴ اگست، جمعہ - نکلسن (Nicholson) ڈھائی ہزار فوج، بھاری توپیں، اور اسلحہ بارود کا ذخیرہ لے کر انگریزی فوج کی مدد کے لئے بھیج دیا گیا ہے -
- باغی فوج رات بھر گولہ باری جاری رکھتی ہے -
- ۱۵ اگست - موسم خوشگوار - گولہ باری جاری -
- ۱۶ اگست - انگریزی فوج کو محاصرہ توڑنے والی توپوں اور مزید کمک کا انتظار -
- انگریزی کیمپ میں موجود بارود کے ذخیرے کو تباہ کرنے کی کوشش -
- ۱۷ اگست - انگریزی کیمپ میں دو ہندوستانی سپاہیوں کو بارود کا ذخیرہ خراب کرنے کے جرم میں پھانسی -
- ۱۸ / ۱۹ اگست - محاذ پر خاموشی -
- ۲۰ اگست - نکلسن اور ہوڈسن کی فوجوں کی، قلعے پر مہم ناکام -

- ۲۱، اگست - باغی فوجوں کی مشکاف کے گھر اور کوکس کے کسپاؤنڈ پر گولہ باری -
- ۲۲، اگست - انگریزی کیمپ پر باغی فوج کی زبردست گولہ باری -
- ۲۳، اگست - قلعے کی طرف انگریزی توپوں کی پیش قدمی اور فصیل سے چھ سو گز دور پڑاؤ -- موسم خوشگوار -
- ۲۴، اگست - دونوں طرف سے گولہ باری -
- ۲۵، اگست - نکلسن (Nicholson) باغی فوجوں کو آنے والی مدد روکنے کے لئے دو ہزار فوج اور سولہ توپیں لے کر نجف گڑھ روانہ ہوا -
- ۲۶، اگست - نجف گڑھ کے محاذ پر باغی فوجوں کی شکست -
- ۱۳ توپیں اور بے شمار اسلحہ و بارود انگریزی فوج کے ہاتھ لگا -
- ۲۷ / ۲۸، اگست - محاذ پر نسبتاً خاموشی -
- ۲۹، اگست - انگریزی کیمپ میں گولہ بارود سے لے پانچ سو چھکڑوں کی آمد -
- محاذ پر نسبتاً خاموشی -
- ۳۰ / ۳۱، اگست - رات کو گولہ باری دن میں خاموشی -
- یکم ستمبر - بہاراجہ کشمیر اور میرٹھ کی فوجیں انگریزوں کی مدد کے لئے کیمپ پہنچیں -
- ۲ / ۳، ستمبر - محاذ پر خاموشی -
- ۴، ستمبر - محاصرہ شکن توپوں اور اسلحہ بارود سے لدا قافلہ انگریزی کیمپ پہنچا -
- ۵، ستمبر - انگریزی فوج ۸ یا ۹ تاریخ کو قلعہ پر حملے کا منصوبہ بناتی ہے -
- ۶، ستمبر - میرٹھ سے خرید توپیں اور کرنال سے پنجاب انفنٹری کا دستہ انگریزی کیمپ پہنچتا ہے -
- ۷، ستمبر - راجہ جیند کی فوجیں انگریزوں کی مدد کو آجاتی ہیں -
- انگریزی فوج کا قدسیہ باغ کے مورچے پر حملہ اور قبضہ -
- ۸، ستمبر - دن بھر توپوں کی گولہ باری -
- شام کو باغی فوج کا انگریزی فوج پر فیصلہ کن حملہ -
- قدسیہ باغ پر انگریزوں کو شکست اور باغی فوجوں کا دوبارہ قبضہ -
- راجہ کشمیر کی مزید تین ہزار فوج انگریزوں کی مدد کو پہنچ جاتی ہے -
- انگریزوں نے محاصرہ شکن توپیں محاذ پر نصب کر لیں -
- ۹، ستمبر - باغی فوج کے جاسوسوں نے انگریزی کیمپ میں بارود سے لدا چھکڑا اڑا دیا -

۱۰. ستمبر۔ انگریزی فوج کا حملہ ایک مورچے پر بارود تباہ ہونے کے سبب ملتوی۔
۱۱. ستمبر۔ موسم معتدل اور ابر آلود۔
- انگریزی فوج کا حملہ پھر ملتوی۔
- کشمیری دروازے کے برج کو انگریزوں کی گولہ باری سے نقصان۔
- باغی فوج کی کیولری کا انگریزی فوج کے مورچوں کے عقب میں پہنچ کر شدید حملہ
- بیشتر سوار ہلاک یا زخمی۔
۱۲. ستمبر۔ انگریزی توپوں کی قلعے پر گولہ باری۔
۱۳. ستمبر۔ انگریزی مورچوں سے ساٹھ بڑی اور محاصرہ شکن توپوں سے قلعہ اور شہر
- کی فصیلوں پر لگاتار گولہ باری۔
- باغی فوج کی توپیں خاموش۔
- باغی فوج کی تعداد چالیس ہزار سے گھٹ کر دس ہزار رہ جاتی ہے۔
۱۴. ستمبر۔ صبح سات بجے انگریزی فوج کی دہلی پر یلغار۔
- باغی فوج نے جم کر مقابلہ کیا۔
- انگریزی فوج کے پانچ سو سے زیادہ سپاہی اور کرنل نکسن سمیت تیس افسر ہلاک۔
- کشمیری، کابلی، اور موری دروازوں، سکنر (Skinner) کی حویلی، دہلی کالج،
- اور چرچ کی عمارتوں پر انگریزی فوج کا قبضہ۔
- کشن گنج کے محاذ پر میجر ریڈ (Reed) کو شکست
- مباراجہ کشمیر کی فوج شکست کھا کر بھاگ جاتی ہے۔
۱۵. ستمبر۔ رات بھر خاموشی، صبح جنگ جاری۔
- سلیم گڑھ شاہی قلعہ میگزین پر باغی فوج نے اپنے مورچوں پر ڈٹ کر مقابلہ کیا۔
۱۶. ستمبر۔ انگریزی فوج کا علی الصبح حملہ۔
- کشتیوں کے پل اور میگزین پر انگریزوں کا قبضہ۔ اسلحہ خانے میں صرف ۱۷ ہتھیار
- اور گولوں کے کچھ خالی خول باقی تھے۔ بارود بالکل ختم ہو چکا تھا۔
- باغی فوج تیلی واڑہ اور کشن گنج کے علاقے خالی کر دیتی ہے۔
- سلیم گڑھ اور قلعہ پر محاصرہ شکن توپوں کی مسلسل گولہ باری۔
۱۷. ستمبر۔ شاہی محل اور قلعہ پر گولہ باری جاری ہے۔
- شہر میں باغی فوجیں چپہ چپہ پر زبردست مقابلہ کرتی ہیں۔
- انگریزی فوج کے بارہ سو سے زیادہ افراد ہلاک۔

باغی فوجوں کا کئی گنا زیادہ نقصان -

شہر کی گلیاں اور سڑکیں لاشوں سے بھری پڑی ہیں -

۱۸، ستمبر، جمعہ - شاہی محل اور قلعہ پر گولہ باری جاری -

لاہوری دروازے پر انگریزی فوجوں کو شکست -

۱۹، ستمبر - جامع مسجد، شاہی قلعہ، اور سلیم گڑھ پر گولہ باری جاری ہے -

بریلی بریگیڈ کی دستوں کی طرف روانگی کی خبر -

لاہوری دروازے پر انگریزی فوج کا قبضہ -

شہر، قلعہ، شاہی محل پر انگریزی فوج کا قبضہ -

شہر اور قلعے میں موجود زخمی سپاہیوں کا ہوڈسن کے سپاہیوں کے ہاتھوں قتل عام

بادشاہ اور شاہی خاندان کے افراد، ہمایوں کے مقبرے میں پناہ لیتے ہیں -

۲۱، ستمبر - ہوڈسن، مولوی رجب علی، مرزا الہی بخش کے بادشاہ سے مذاکرات -

بادشاہ، جاں بخشی کے وعدے پر خود کو ہوڈسن کے حوالے کر دیتے ہیں - وہ بادشاہ،

زینت محل اور جواں بخت کو محل میں لے آتا ہے -

۲۲، ستمبر - میجر ہوڈسن، تین شاہزادوں کو ہمایوں کے مقبرے سے شاہی محل لاتے

ہوئے راستے میں قتل کر دیتا ہے اور ان کی لاشیں کو توالی کے سلٹنے پھینک دی جاتی

ہیں - (یا لٹکا دی جاتی ہیں -)

اور پھر اندھیرا ہی اندھیرا --- تاریکی ہی تاریکی -

(۱)۔۔۔۔۔ نا معلوم۔۔۔۔۔ ۱۶۔۱۷ جون ۱۸۵۶ء۔

اس ماہ کی سولہ تاریخ کو ریگور کیولری کے پچاس سوار کچھ دوسرے سپاہیوں کی معیت میں جھجر سے یہاں پہنچے۔ اسی تاریخ کو ریگور کیولری کی آٹھویں رجمنٹ کے سو سوار انفنٹری کی ایک کمپنی کے ساتھ دہلی آئے۔ انہوں نے اطلاع دی ہے کہ نصیر آباد کے فوج ایک لائٹ فیلڈ بیٹری کے ساتھ ۱۹ تاریخ کو دہلی پہنچنے والی ہے۔۔۔۔۔ انگریزی فوجوں کی گولہ باری سے شہر میں کافی نقصان ہوا ہے۔ باغیوں نے اب اپنی توپوں کو تہہ خانوں اور خندقوں میں محفوظ کر لیا ہے۔۔۔۔۔ سلیم گڑھ میں بھی کچھ گولہ بارود اور اسلحہ جمع ہے۔

لاہوری اور کافی دروازوں کو گولہ باری سے شدید نقصان پہنچا ہے۔ قلعہ کے گھاٹ کے دروازے پر کوئی پہرہ نہیں۔ انگریزی فوجوں نے جو حملے کیے انکا کافی اثر ہوا۔ پچھلے ایک حملے کے دوران تو شہر میں یہ افواہ پھیل گئی کہ انگریزی فوجیں دہلی میں داخل ہو گئی ہیں۔ لاہوری دروازہ تو کافی دیر تک بالکل کھلا پڑ رہا۔ سپاہی اور دروازے کے نگہبان اپنی اپنی جانیں بچانے کے لئے یہاں سے بھاگ گئے۔ اس وقت اگر انگریزی فوج کے ایک درجن سپاہی بھی شہر میں داخل ہو جاتے تو یہ بلوہ ختم ہو جاتا اور باغی فوج یہاں سے بھاگ نکلتی۔

جنگ کی تمام کارروائی اب پرانے اور تجربے کار سپاہیوں کے ہاتھ سے لے لی گئی ہے۔ باغی ذرا ذرا سی بات پر آپس میں لڑتے جھگڑتے بہتے ہیں۔ باغیوں کا ایک سردار سمند نان غائب ہے۔

سنا ہے کہ اگر وہ اور میرٹھ میں باغیوں کی ایک بہت بڑی تعداد جمع ہے۔ انکو اگر دہلی میں موجود باغیوں کی حالت کا پتہ چل جائے تو انکی روح تازہ ہو جائے۔

(م۔ ک۔ ۹۱۔ ۹۰۔ ۱۵۰)

(۲)۔۔۔۔۔ مان سنگھ۔۔۔۔۔ ۱۶ جون ۱۸۵۶ء۔

میں ۱۷ تاریخ کو شہر سے باہر باغیوں کی فوجی کے لئے یہاں آیا۔ پرانی عید گاہ کے نزدیک میں نے انفنٹری کے ایک ہزار سپاہیوں اور ستر سواروں کو جمع پایا۔ انکے پاس پتھر توپیں تمسیر اور پتھر لوگ پرانی عید گاہ میں مورچہ لگانے میں مصروف تھے۔ باغی فوج کے کچھ سپاہی کشن گنج ٹرولین گنج کے علاقوں کی دکانوں میں ٹہرے ہوئے تھے۔

(م۔ ک۔ ۹۱۔ ۹۰۔ ۱۵۱)

(۳)۔۔۔۔۔ لطافت علی۔۔۔۔۔ (سوار پہلی اریگولر رجمنٹ) ۱۸ جون ۱۸۵۶ء۔

میں ۱۸ جون کو دہلی پہنچا اور سرائے روہیلہ خان سے ہوتا ہوا کٹن گنچ آیا۔ یہاں پر تقریباً ۱۸۰ باغی سپاہی دکانوں میں مقیم تھے۔ اسکے بعد میں لاکھوری دروازے سے شہر میں داخل ہوا۔ باغی اس دروازے سے نکل کر انگریزی فوج کے مورچوں پر حملہ کرنے کے لئے روانہ ہو رہے تھے۔ دروازے کے باہر تقریباً ۵۰۰ سپاہی جمع تھے۔ شاہی قلعہ کے دروازے پر ۵۴ دیں رجمنٹ پہرہ دے رہی تھی۔ شاہی قلعہ کے ہر دروازہ پر ایک ایک توپ نصب تھی۔ یہاں سے میں کشمیری دروازہ گیا۔ یہاں پر ۵۰۰ سپاہی دو توپوں سمیت پہرہ دے رہے تھے۔ اسکے بعد میں انگریزوں کے ایک ہمدرد دوست سید حامد علی خان سے ملنے گیا۔ سید حامد علی خان نے مجھے بتایا کہ شہر کے تمام لوگ ان بلوایوں سے نجات پانے کی دعا کر رہے ہیں۔ اس نے یہ بھی کہا کہ دہلی پر حملہ کے دوران وہ خود ملکہ زنت محل اور اعظم علی خاں اپنے اپنے فوجوں کو لیکر باغی فوجوں کی مدد کے بہانے شہر سے باہر نکل آئیں گے اور موقع ملتے ہی انگریزی فوجوں سے آملیں گے اور باغی فوج یہ دیکھ کر فرار ہو جائے گی۔

یہاں سے واپسی پر میں نے ایک نقارچی کی بیوی اور اسکے دو بچوں کو سپاہیوں کے ساتھ جاتے دیکھا۔ لوگ سپاہیوں پر کافی لعن طعن کر رہے تھے کہ "بادشاہ کا حکم ہے کہ بے سہارا عورتوں اور بچوں پر کوئی ظلم نہ کیا جائے۔ اس پر سپاہی بادشاہ کو بھی برا بھلا کہنے لگے اس عورت کو نہ چھوڑا۔ اسکے بعد میں کشمیری دروازہ گیا۔ یہاں پر ۸۰۰ سپاہی جمع تھے۔ اور دروازہ کے دونوں طرف تین ہلکی توپیں اور ایک بھاری توپ نصب تھی۔ قطب کو جانے والی سڑک اور اسکے دروازہ پر کوئی پہرہ نہ تھا۔

میں واپس گھر جا رہا تھا کہ میں نے عید گاہ میں گولی چلنے کی آواز سنی۔ نزدیک پہنچ کر میں ایک جگہ چھپ گیا۔ یہاں ہانسی کی فوج دو توپیں لئے جمع تھی۔ جب انگریزی فوج نے حملہ کیا تو باغی فوج کے سوار آگے بڑھ کر مقابلہ کرنے کے بجائے سرائے کی دیوار کے پیچھے چھپ گئے۔ انہوں نے تین قسم کے جھنڈے اٹھائے ہوئے تھے۔ ایک اریگولر کیولری کا۔ دوسرا لکھنؤ کی اریگولر فوج کا اور تیسرا دہلی کی مصفرق فوج کا۔ جب انگریزی فوج قریب پہنچی تو یہ سب اپنی توپ لے کر بھاگ نکلے۔ دوسری توپ انگریزی فوج کے قبضہ میں آگئی۔ بعد میں یہ لوگ آپس میں گالی گلوچ کرتے رہے کہ کھوئی ہوئی توپ کو دوبارہ حاصل کریں گے لیکن ان میں سے کسی کو بھی آگے بڑھنے کی ہمت نہ ہوئی بعد میں ان میں سے کچھ سپاہی تو واپس شہر چلے گئے اور تقریباً آٹھ سو سپاہی پہاڑ گنچ کی طرف اور ساٹھ دیں رجمنٹ پرانے قلعے کی طرف چلی گئی۔

شہر میں درزیوں اور تلواریں تیز کرنے والوں کے علاوہ دوسری تمام دکانیں بند ہیں۔

(م-ک - ۹۱، ص ۱۵۲-۱۵۱)

(۴) --- نا معلوم --- ۱۸ جون ۱۸۵۷ء

باغی کافی بد دل ہو گئے ہیں۔ فوج کے تقریباً ایک سو سپاہی بھاگ گئے تھے ان میں سے

تقریباً پچیس کو بعد میں گرفتار کر لیا گیا۔ دوسرے باغیوں نے گرفتار شدہ سپاہیوں کو لوٹ لیا۔ سپاہیوں کی ایک بڑی تعداد بھاگنے میں کامیاب ہو جاتی ہے۔ شہر کے دروازوں کے دونوں طرف برجوں میں اسلحہ جمع ہے اور ہر دروازے پر تین تین توپیں نصب ہیں۔

باغیوں نے یہ سنتے ہی کہ انگریزی فوج کا ایک دستہ آگرہ سے دہلی کی طرف آرہا ہے پرانا قلعہ اور دہلی دروازے پر مورچہ بندی شروع کر دی ہے۔ لاہوری اور حمیری دروازے کے درمیان جو دروازہ ہے اس پر کوئی پہرہ نہیں۔ وہاں پر دو توپیں کھڑی ہیں لیکن ان کے لئے کوئی گولہ بارود موجود نہیں۔ فوج میں توپچیوں کی کمی ہے۔ بارود کا کارخانہ عملاً بیکار ہے

یہاں پر افواہ پھیلی ہوئی ہے کہ انگریزی فوج کی کچھ زچمنٹوں نے بغاوت کر دی ہے اور وہ دہلی پہنچنے والی ہیں۔۔۔۔۔ بادشاہ بہت خوف زدہ ہے

باغیوں نے سب سے بھاری توپ کو سلیم گڑھ کے قلعے پر نصب کر دیا ہے۔ شہزادہ مغل اور شہزادہ ابو بکر انگریزی فوج کو پانی پت کے راستے انبالہ سے آنے والی ملک کو راستے میں لوٹنے کا منصوبہ بنا رہے ہیں۔ باغی فوج میں اس وقت ۱۳۰۰۰ ہزار سپاہی اور ۱۳۰۰ سوار ہیں ان میں تقریباً ۳۰۰۰ ہزار مسلح ہیں۔ گیارہویں، چوہویں اور ۴۴ دین زچمنٹیں مالا مال ہیں اور لڑنے کا ارادہ نہیں رکھتیں۔

نسر آباد کی فوج، جو انٹرنی کی دو زچمنٹوں، چھ توپوں اور سولہ سواروں پر مشتمل ہے، آج دہلی آچکی ہے۔ انہوں نے اطلاع دی ہے کہ ہو کی فوج بھی ان کے پیچھے دہلی پہنچنے والی ہے۔ بادشاہ گولہ باری کے ڈر سے تہہ خانے میں چھپا ہوا ہے۔ دیوان خاص کے برآمدے اور محل کے برج کو گولہ باری سے کافی نقصان ہوا ہے۔ قلعہ کو جانے والی سڑک پر ۲۵۰ سوار اور ایک زچمنٹ پہرہ دے رہی ہے۔ تقریباً اتنی ہی تعداد پرانے قلعے پر مقرر ہے۔

جیند کے راجہ نے اپنی فوج کے سپاہیوں کو تحفے اور انعامات تقسیم کئے ہیں۔

(م۔ ک۔ ۹۴۔ ص ۹۴ - ۹۵)

(۵)۔۔۔۔۔ رجب علی۔۔۔۔۔ ۱۹ جون ۱۸۵۷۔

آج جے پور سے آنے والے سرداروں نے دربار میں حاضری دی۔ یہ لوگ جاندھر سے دو سو سپاہی اور سو گھوڑے اپنے ساتھ لانے میں اور اب شہر کی فصیل کے باہر خیمہ زن ہیں۔ کیولری کی چھٹی زچمنٹ کے ساتھ ان کا ٹھکانہ چل رہا ہے۔ میجر ٹومبس Tombs اور میجر ریڈ Reed کے ساتھ جو فوجی دستہ گیا تھا اس نے باغیوں کے مورچے کے پاس فیل واڑہ میں کافی لوٹ مار کی ہے۔ زخمی شدہ اور بیمار سپاہی سترہ تاریخ کو میرٹھ کے لئے روانہ ہو گئے تھے۔

(م۔ ک۔ ۹۴، ص ۱۱۵)

(۶) شہاب خان ۱۹ جون ۱۸۵۷ء

اریگور کیوری کی نوپس رجمنٹ کے سوار شہاب خان کو بہادر گروہ ، چمبر ، دو جانہ ، ہٹودی اور فرخ نگر کی خبریں لینے بھیجا گیا تھا۔ اس نے مندرجہ ذیل اطلاع دی :-

بہادر گروہ پہنچ کر میں نے دیکھا کہ وہاں کا سردار بھاگ چکا تھا اور اس کی گدی پر باغیوں نے قبضہ کر رکھا تھا۔ رہنگ کے کوتوال بھورا خان کو نیو انفرنٹری کی ساتھیوں رجمنٹ نے مار ڈالا۔ جو نہی صاحب لوگوں کا نام لیا جاتا ہے لوگ غصے سے بے قابو ہو جاتے ہیں۔

(۲ - ک - ۹۳ ، ص ۱۵۴)

(۷) جواہر سنگھ ۲۰ جون ۱۸۵۷ء

جواہر سنگھ فخری کے لئے ۱۹ ، تاریخ کو انگریزی کیمپ سے مٹی پہنچا۔ اس نے مندرجہ ذیل اطلاعات دیں :-

میں نے باغی فوج کے پانچ اور سات ہزار کے درمیان سپاہیوں کو انگریزی کیمپ پر حملہ کرنے کے لئے شہر سے باہر جاتے دیکھا۔ لڑائی کے بعد یہ فوج نہر کے کنارے خیمہ زن ہو گئی۔ اگلے روز صبح کے وقت ہماری توپوں نے انگور نما گولوں سے اس فوج پر حملہ کر کے تباہی مچا دی۔

آندھی کے دوران مرزا ابوبکر سامان رسد اور تقریباً ساری فوج لے کر شہر سے باہر نکل گیا تھا۔ اس وقت شہر کی حفاظت کے لئے تھوڑی سی فوج موجود تھی۔ شکت کھانے کے بعد مرزا ابوبکر کی فوج لاہوری دروازہ سے واپس آ رہی تھی کہ انگریزی فوج نے انگور نما گولوں سے ان میں سے بیٹھار کو ہلاک کر دیا۔

میں نے بعض باغیوں کو آپس میں گفتگو کرتے سنا جو کہ رہے تھے کہ انہیں چلنے کے انگریزی کیمپ پر عقب سے اور سامنے سے دوبارہ پوری قوت کے ساتھ ، جم کر حملہ کیا جانا چاہئے تاکہ یا تو وہ انگریزی فوج پر فتح پالیں یا لڑتے ہوئے شہید ہو جائیں۔ ان کا ارادہ ہے کہ جانڈھر کی فوج آنے کے بعد انگریزی فوج کو باغیت اور سونی پت سے آنے والی ملک کو راستے میں روک کر تباہ کر دینا چاہئے۔

(۲ - ک - ۹۳ ، ص ۱۵۶ - ۱۵۵)

(۸) نا معلوم ۲۶ جون ۱۸۵۷ء

آج باغی فوج کی ایک رجمنٹ چار سو سواروں اور دو توپوں کے ساتھ باغیت کی طرف روانہ ہوئی تاکہ وہاں کے پل کو تباہ کر کے انگریزی فوج کو پہنچنے والی ملک کا راستہ بند کر دے۔ ان کے ساتھ تین چار سو گوجر بھی گئے ہیں۔

بتارس سے تیس چالیس سواریاں آئے ہیں اور کہتے ہیں کہ ان کی رجمنٹ عقرب دہلی پہنچنے والی ہے۔

یہاں پر بارود کا ذخیرہ ختم ہو چکا ہے۔ شاہی مسجد کے عقب میں کچھ نیا بارود بنایا جا رہا

ہے۔

آج صبح نصیر آباد کی فوج نے مرزا مغل کو درخواست کی کہ شہر میں موجود تمام فوجوں کو چاہئے کہ وہ شہر سے باہر نکل کر انگریزی کیمپ پر حملہ کریں ورنہ وہ خود بھی شہر میں آکر خیمے لگا لے گی۔ باقی رجمنٹوں میں اب چند ہی پرانے سپاہی باقی ہیں لیکن فوج کے افسر ابھی تک ان کی تنخواہیں وصول کر رہے ہیں۔ نصیر آباد کی فوج اپنی تنخواہ کا مطالبہ کر رہی ہے۔

ہر رجمنٹ سے دو یا تین کمپنیوں کو انگریزی کیمپ پر حملہ کرنے کے لئے چنا گیا ہے۔ نہر کے ذریعے شہر میں پانی لایا گیا ہے۔ شہر کے دفاع کے لئے جو انتظامات کئے گئے ہیں وہ بالکل بے کار اور ناکارہ ہیں۔ قلعے کی خندق میں پانی جمع کیا گیا ہے۔ لال ڈگی بھی پانی سے بھری ہوئی ہے۔ اسلحہ خانہ کی چھت پر بھی پانی اکٹھا کیا گیا ہے۔ بارود کے کارخانے میں بھی پانی لے جانے کا انتظام کیا جا رہا ہے۔

(م - ک - ۱۰۲، ص ۱۴۳ - ۱۴۴)

(۹)۔۔۔ امی چند۔۔۔ (بختاورد کا باشندہ) ۲۸، جون ۱۸۵۷ء

یہاں پر کچھ سپاہی ایک گھر کو گرا کر اس کے شہتیر اور بالے اونٹوں پر لاد کر لے جا رہے تھے۔ انگریزی فوج کا ایک جاسوس دہلی سے خبریں لے جاتا ہوا پکڑا گیا اور باغیوں نے اسے گولی مار کر ہلاک کر دیا۔

شہر میں باغیت کے پل کو تباہ کرنے کی خبر سن کر کافی خوشی منائی جا رہی ہے۔ گرانڈ ٹرنک روڈ پر شاہدہ کا پل قائم ہے۔ اس پل پر پچاس سپاہی پہرہ دے رہے ہیں۔ نہر کا پانی خشک ہو چکا ہے۔ اطلاع ملی ہے کہ گذشتہ جنگ میں باغیوں کو کافی نقصان اٹھانا پڑا۔ ان کا ابھی تک دوسرا حملہ کرنے کا کوئی ارادہ نہیں ہے۔ باغیوں کو ملک طے کرنے کی خبر ملی ہے۔ گودام میں گندھک صاف کرنے کے لئے بڑے بڑے برتن اکٹھے کئے جا رہے ہیں۔

نصیر آباد کی فوج ابھی تک ۱۰۰۰ تھری دروازے کے باہر ٹھہری ہوئی ہے۔ منجبر کی پیادہ فوج کے ایک سو سپاہی آج باغیوں سے آٹے ہیں۔

(م - ک - ۱۰۳، ص ۱۴۵ - ۱۴۶)

(۱۰)۔۔۔ جواہر سنگھ۔۔۔ ۲۸، جون ۱۸۵۷ء

باقی فوج اور بادشاہ سلامت، جیند کے راجہ کے فرار ہونے اور باغیت کے پل کے تباہ کرنے کی خبر

سن کر بے حد خوش ہیں۔ باغیت کا خزانہ لوٹ لیا گیا ہے۔ وہاں کے مہاجتوں نے باغیوں کو اس کے عوض ۳۰ ہزار روپے کی پیشکش کی تھی لیکن باغی نہ مانے۔ باغیت کے باغیوں نے دریا عبور کر کے انگریزی فوج پر حملہ کرنے کے لئے مدد مانگی ہے۔

روہیلکھنڈ کے باغی دہلی کی طرف پیش قدمی کر رہے ہیں۔ بعض لوگوں کا خیال ہے کہ یہ میرٹھ جا کر لڑیں گے۔ ان کے پاس خزانہ بھی ہے۔ نیچہ اور بہو کی فوجیں دہلی کے قریب پہنچ چکی ہیں۔ بادشاہ نے ریواڑی کے سرداروں کو ان کے لئے خوراک اور دوسرا سامان مہیا کرنے کو کہا ہے۔ باغیوں کے جوصلے کافی بلند ہیں اور ان پر شکست کا اب تک کوئی اثر نہیں ہوا کیونکہ ان کو امید ہے کہ عقرب انہیں ملک ملنے والی ہے۔

باغیوں نے شاہی برج اور کشمیری دروازے پر دو بھاری توپیں نصب کر دی ہیں۔ کالے خاں توپچی قید میں ہے۔ بارود کا ایک بڑا ذخیرہ کشمیری دروازے کے بائیں طرف جمع کیا گیا ہے شاہی قلعہ کی خندق اور شہر کی نہر بالکل خشک ہو چکی ہے۔ انہوں نے دریا سے ایک اور نہر نکالنے کی کوشش کی تھی لیکن اس میں کامیابی نہیں ہوئی۔ کابل اور موری دروازوں کے قریب نہر پر جو پل بنائے گئے تھے انہیں اب توڑ دیا گیا ہے۔ کشمیری دروازے کا پل البتہ ابھی تک قائم ہے۔ جہاں پر پہرہ دینے والے فوجی دستہ میں پانچ سو سپاہیوں کا اضافہ کر دیا گیا ہے۔ یہ لوگ گلٹر کے گھر میں ٹھہرے ہوئے ہیں۔ لال دروازہ بند کر دیا گیا ہے اور کشمیری دروازے کے مقابل سڑک پر انہوں نے تین توپیں کھڑی کر دی ہیں۔ لال دروازے اور قلعہ گھاٹ پر نہ تو توپیں نصب ہیں اور نہ ہی سپاہیوں کا کوئی پہرہ ہے۔

(م - ک - ۱۰۳، ص ۱۷۶)

(۱۱) میر محمد علی (نویں اریگولر کیولری) - ۱ جولائی ۱۸۵۷ء

(انگریزوں کی فوج سے دہلی میں بھیجا ہوا جاسوس)

میں ۱۹ جون کو لاہوری دروازے سے شہر میں داخل ہوا۔ دروازے کے اندرونی طرف تین توپیں نصب تھیں۔ ان کا رخ باہر کی جانب تھا۔ دروازے کے باہر برج پر بھی دو توپیں نصب تھیں۔ ان میں سے ایک کا رخ کشن گنج کی طرف اور دوسری کا سبزی منڈی کی طرف تھا۔ اس کے بعد میں چاندنی چوک پہنچا۔ یہاں پر کچھ فوج پہرہ دے رہی تھی۔ یہاں سے میں جامع مسجد ہوتا ہوا ہتھاب باغ آیا۔ یہاں پر تیسری اریگولر کیولری کے تین سو سپاہی جمع تھے۔ ایک رجمنٹ سلیم گڑھ کے دروازے پر مقرر تھی اور ایک شاہی قلعہ کی اصطبلوں کی دیکھ بھال کر رہی تھی۔ ایک تیسری رجمنٹ دہلی دروازے کے قریب نئے محلے کی حفاظت کر رہی تھی۔ میں لاہوری دروازے سے ہوتا ہوا دوبارہ شہر واپس آیا۔ یہاں پر خندق میں بارش کا کچھ پانی جمع تھا۔ آج میں تیسری دروازے سے دوبارہ شہر کے باہر آیا ہوں۔

پھاڑ گنج کی طرف جانے والی سڑک پر تین توپیں نصب ہیں۔ تیسری دروازے کے دونوں

طرف برجوں میں بھی دو توپیں نصب ہیں - مدرسہ - نگری دروازے پر ایک رجمنٹ پہرہ دے رہی ہے - سپرز اور مائٹرز کا ایک جمعدار شاہی برج کے نیچے سرنگ نبھانے اور انگریزوں سے ساز باز کرنے پر ہلاک کر دیا گیا۔

یہاں پر افواہ ہے کہ روہیلکھنڈ سے پانچ رجمنٹیں، ایک رسالہ (آٹھویں اریگولر) اور ایک توپ خانہ دہلی پہنچنے والا ہے - ان کے ساتھ سامان سے لے کر ایک ہزار چھکڑے بھی ہیں اور یہ فوج اپنے ساتھ نو لاکھ کا خزانہ بھی لا رہی ہے - دہلی دروازے کی باہر پرانے قلعے میں ہر قسم کی فوج جمع ہے لیکن ان کی تفصیل نہیں مل سکی - باغیوں کی کل تعداد بیس ہزار ہے اور ان میں سے ہر شخص لڑائی میں جان دینے کو تیار ہے -

(م - ک - ۱۰۸ - ص ۱۸۶ - ۱۸۸)

(۱۲) - - - - - محبوب خان (گاٹڈز کا سوار) - - - - - ۲ جولائی ۱۸۵۷ -

میں سب سے پہلے عید گاہ آیا - رات ایک سرائے میں بسر کی - اگلے روز صبح کو لاہوری دروازے سے دہلی میں داخل ہوا - اس دروازے پر چار سپاہی باہر کی طرف اور چار اندر کی طرف پہرہ دے رہے تھے - دروازہ بند تھا لیکن اس کی کھڑکی کھلی ہوئی تھی - دروازے کے اندر کی طرف کوئی توپ نہ تھی - میں شہر سے ہوتا ہوا ترکمان دروازے سے دوبارہ شہر سے باہر آ گیا - یہاں پر تقریباً چار سو سپاہی اور کچھ شہر کے لوگ جمع تھے - اس کے بعد میں بریلی بریگیڈ کو دیکھنے گیا جو شہر کے باہر ۱۰ قریب دروازہ اور نصیر آباد بریگیڈ کے درمیان خیمہ زن ہے -

روہیلکھنڈ کی پیادہ فوج کی چار رجمنٹوں، کیولری کی ایک رجمنٹ اور لو توپوں (جن میں سے چھ گھوڑوں سے کھینچی جانے والی توپیں بھی ہیں) پر مشتمل ہے - ان کے ساتھ تین سو غازی اور ایک مولوی بھی ہے اور یہ لوگ اپنے ساتھ لوٹ مار کا بیشمار سامان ساتھ لائے ہیں - اس کے بعد میں ۱۰ قریب دروازے آیا - یہاں پر ایک توپ نصب ہے - شاہی قلعے کی خندق خٹک ہو چکی ہے - - - - - باغی سپرز اور مائٹرز کی رجمنٹوں کی بہت تعریف کر رہے ہیں اور کہتے ہیں کہ انہوں نے جنگ میں بڑی حیرت اور جوانمردی کا مظاہرہ کیا - ان میں سے چند ہی لوگ محاذ پر سے زندہ واپس آئے ہیں - انہوں نے دہلی کے آس پاس انگریزی فوج کی نبھائی ہوئی سرنگوں کی ٹھاندھی کی ہے - پھلور (Phillour) کی رجمنٹ بھی ۱۰ قریب دروازہ کے قریب کیمپ لگائے ہوئے ہے -

(م - ک - ۲۰۹ - ص ۱۸۹)

(۱۳) - - - - - میر محمد علی (دفعدار پنجاب کیولری) - - - - - ۲ جولائی ۱۸۵۷ -

میں ۱۰ قریب دروازے سے شہر میں داخل ہوا - پہلی تاریخ کو جب کالا برج تباہ ہوا تو باغی فوج لاہوری دروازے کے ذریعہ شہر سے باہر آگئی اور ہام تک وہیں رہی - فوج نے چوتھی رجمنٹ کو دو توپوں کے ساتھ یہاں پر رات کو پہرہ دینے کے لئے مقرر کیا ہے - شہر کے ہر ایک دروازے پر

فوج کی ایک رجمنٹ اور چار یا پانچ توپیں موجود ہیں۔ باقی فوج میں توپوں کی کمی ہے۔ قلعے کے ہر برج پر ایک ایک توپ نصب ہے۔۔۔ سلیم گڑھ کے قلعے پر جو توپیں نصب کی گئی ہیں ان کی تعداد گیارہ ہے۔۔۔ باقی فوج کا حوصلہ پست ہے۔ آپس میں اتفاق نہیں ہے۔۔۔ انگریزی فوج کی گولہ باری سے شہر میں کافی نقصان ہوا ہے۔۔۔ روہیلکھنڈ کی فوج مندرجہ ذیل چار حصوں میں منقسم ہے؛

۱- چار رجمنٹیں

۲- گیارہ سوار

۳- ۹ عدد توپیں

۴- اس کے علاوہ چالیس ہاتھی، گاڑیاں، چکرے، ایاا، شامیانے، پانچ سو پچاس گھوڑے اور گیارہ لاکھ کا خزانہ بھی ہے۔

ان کے استقبال کے لئے ملکہ زنت محل کے والد کو بھیجا گیا۔۔۔ روہیلکھنڈ کے باغیوں کے پاس بے شمار اسلحہ اور بارود موجود ہے۔۔۔ نہر میں پانی ختم ہو چکا ہے اور قلعے کی خندق بھی خشک پڑی ہے۔

(م - ک - ۱۰۹ ، ص ۱۹۰)

(۱۴)۔۔۔۔۔ جواہر سنگھ ۔۔۔ ۲ جولائی ۱۸۵۷ء

روہیلکھنڈ کی فوج مندرجہ ذیل حصوں میں منقسم ہے؛

۱- انفنٹری رجمنٹ - ۲ (بریلی)

۲- انفنٹری رجمنٹ - ۱ (شہجہاں آباد)

۳- انفنٹری: رجمنٹ - ۲ (نا معلوم)

۴- سوار - آٹھ سو

۵- بھاری توپیں - ۲

۶- گھوڑوں سے کھینچی جانے والی توپیں - ۶

ان کے علاوہ اس کے پاس پانچ سو گاڑیاں، تیس ہاتھی، لاکھ اونس، خیمے، خزانہ، اسلحہ، بارود اور لوٹ مار کا سامان موجود ہے۔ روہیلکھنڈ کی فوج نے بادشاہ سے دشمن کے دشوار ترین مورچوں پر حملے کی اجازت مانگی ہے اور کہا ہے کہ وہ ان مورچوں کو آسانی سے فتح کر لے گی۔

(م - ک - ۱۰۹ ، ص ۱۹۱)

(۱۵)۔۔۔۔۔ جواہر سنگھ اور سنگراج ۔۔۔ ۲ جون ۱۸۵۷ء

ہم مانیا نامی جاسوس کے ساتھ دہلی پہنچے تھے۔ ۳۰ جون کو صبح چار بجے پانچ رجمنٹیں جن کی

رہنمائی ہیلڈ (Bailey) کی پلٹن کر رہی تھی شہر سے باہر آئیں۔ ان میں سے تین رجمنٹیں دہلی بریگیڈ کی تھیں۔ ان کو دوسرے باغیوں نے طعنہ زنی اور گالی گلوچ کے بعد شہر سے باہر دھکیل دیا تھا۔ ان کے ساتھ چھ سو سوار بھی تھے۔ ان میں سے ۵۰ یا ۶۰ لڑنے کے لئے آگے بڑھے۔ دوسرے سپاہی بھنگ اور چرس کے نشے میں بسرور تھے۔ ان میں سے چند ہی لڑائی میں شامل ہونے کے لئے آگے روانہ ہوئے۔ ان کی واپسی پر ان سے پوچھا گیا کہ تم لڑے کیوں نہیں تو انہوں نے جواب دیا کہ ان کے پاس اسلحہ ختم ہو چکا تھا اس لئے نہیں لڑے۔ بادشاہ سلامت اور حکیم احسن اللہ گذشتہ جنگ کے نتائج کی وجہ سے کافی شکستہ دل ہیں۔ شاہی خزانہ بھی ختم ہو چکا ہے۔ بادشاہ سلامت قطب میں جا کر سبکدوش ہو جانا چاہتے ہیں یا پھر دریا عبور کر کے کسی دوسری طرف نکل جانا چاہتے ہیں۔

مہاجنوں کو بیس لاکھ روپیہ قرض دینے کے لئے کہا گیا ہے لیکن وہ جواب دیتے ہیں کہ جب تک کوئی باقاعدہ حکومت قائم نہ ہو جائے اور کاروبار شروع نہ ہو وہ اتنی بڑی رقم اکٹھی نہیں کر سکتے۔ انہوں نے اپنے گھروں کو رہن رکھ کر یہ رقم جمع کرنے کی پیش کش کی ہے۔

روہیلکھنڈ کے تمام باغی اب دہلی پہنچ چکے ہیں۔ پہلی تاریخ کو یہ لوگ غازی الدین نگر میں جمع تھے۔ نیچے فوج کی ابھی تک کوئی اطلاع نہیں۔ بنارس سے ۲۵ لاکھ پہنچے ہیں۔ یہ لوگ کچھ عرصہ قطب میں رہے اب ان کو دہلی لایا گیا ہے۔

ماتیا جاسوس پر مقدمہ چلا کر اسے گولی مار کر ہلاک کر دیا گیا ہے۔ دوسرے جاسوس بڑی مشکل سے جان بچا کر بھاگنے میں کامیاب ہو گئے۔

(ر۔ م جلد ۳ - ۱۷۳ اس کا قن م۔ ک ۱۰۸ ص ۱۸۸ - ۱۸۹ پر بھی درج ہے)

(۱۶)۔۔۔ ہرچند، گوسائیں۔۔۔ ۳ جولائی ۱۸۵۷ء

۱۔ میری دروازے کے قریب ایک ٹوپ نصب ہے۔۔۔ روہیلکھنڈ سے آئی ہوئی فوج دہلی دروازے کے قریب مقیم ہے۔ یہ فوج مندرجہ ذیل حصوں میں منقسم ہے:-

۱۔ الغنتری، پانچ رجمنٹ

۲۔ کیوری، ایک رجمنٹ

۳۔ توپیں ۹۰ عدد

۴۔ ۹ لاکھ کا خزانہ

۵۔ آٹھ سو گھوڑے

ان کے ساتھ چار سو غازی بھی ہیں۔

گواہیاد فوج کا ایک وردی میجر ۲۵۰ سواروں کی ساتھ آج دہلی پہنچا ہے اور اس نے دربار میں حاضری دی ہے۔۔۔ بادشاہ نے آج فوج کی مختلف رجمنٹوں میں ۲۲ حصے تقسیم کئے۔

کابلی دروازے کے ایک برج کو کافی نقصان پہنچا ہے۔ اسکا کچھ حصہ تباہ ہو گیا ہے۔ ہانسی میں مقیم ایک انگریز اپنے کنبے سمیت مسلمان ہو گیا ہے۔ کہا جاتا ہے دہلی میں ابھی تک ۹ انگریز چھپے ہوئے ہیں۔

باغی فوج کے ۱۵ سپاہی ۱۵۰۰ روپے لے کر فرار ہو گئے تھے لیکن فوج کے دوسرے سپاہی انہیں دہلی دروازے کے قریب گرفتار کر کے واپس لے آئے۔

فوج کی ایک رجمنٹ دہلی سرانے اور ایک دوسری رجمنٹ جیل خانے میں مقیم ہے۔ فوج کے ہر سوار کو روزانہ ایک روپیہ چار آنہ تنخواہ دینے کا اعلان کیا گیا ہے۔ فوج نے مرزا مغل اور مرزا ابو بکر کو اپنا سردار منتخب کیا ہے۔ فتح حاصل کرنے پر ہر سپاہی کو سونے کا ایک کنگن دینے کا وعدہ کیا گیا ہے۔

گوسائیں نے بعض باغیوں سے ان کی انگریز دشمنی کی وجہ پوچھی تو انہوں نے جواب دیا کہ ہم سور کی چرنی کے کارتوس کاٹ کر اپنا ایمان خراب کر لیں اس کا بدلہ لینے کے لئے ہم انگریز خاندانوں کے کسی فرد کو نہیں چھوڑیں گے۔ گوشائیم نے انہیں بتایا کہ اسی ہزار انگریزی فوج سمندر کے راستے ہندوستان پہنچنے والی ہے۔

باغی فوج نے فیصلہ کیا ہے کہ اس کا ایک حصہ دہلی میں رہے اور بقیہ تمام فوج شہر سے نکل کر انگریزی مورچوں پر حملہ آور ہو۔

شہر میں کھانے پینے کی اشیاء کے نرخ مندرجہ ذیل ہیں :-

آٹا ۲۲ سیر، گندم ۳۹ سیر، گھی ۲ سیر، شکر، سیر، گڑ ۹ سیر۔

(م - ک - ۱۰۹، ص ۱۹۱)

(۱۷) تا معلوم سے ۵ جولائی ۱۸۵۷ء

باغی فوج میں افواہ پھیلی ہے کہ انگریزی فوج کے پاس کوئی رقم باقی نہیں، ان کا گولہ بارود ختم ہو چکا ہے۔ اور انگریزی کیمپ میں بیماری زوروں پر ہے۔ یہ بھی اطلاع ملی ہے کہ انگریزی کیمپ کے بے شمار بیماروں کو علاج کے لئے انبالہ بھیجا جا رہا ہے۔ ایک خبر یہ بھی ہے کہ انگریزوں کی مدد کے لئے فیروز پور سے گیارہ لاکھ روپے کا خزانہ پہنچنے والا ہے۔ چنانچہ روہیلکھنڈ اور نصیر آباد کی باغی فوج نے یہ سن کر علی پور روانہ ہونے کا فیصلہ کیا ہے تاکہ وہاں پہنچ کر فیروز پور سے آنے والے خزانے کو لوٹ لیں اور انبالہ جانے والے بیمار انگریزوں کو تہ تیغ کر دیں۔

اب رات کے بارہ بجے ہیں۔ علی پور روانہ ہونے والی فوج کے ۳۵ زخمی سپاہی واپس آئے ہیں۔ باغیوں کا خیال ہے کہ انگریزی فوج نے مظاف کے گھر سے لیکر شہر کی فصیل تک بارودی سرنگیں پھجادی ہیں۔ اس کا سہ باب کرنے کے لئے باغیوں نے سپر رجمنٹ کو بھیجا ہے۔

بیویں نیو انٹرنی کو نواب عبداللہ کے بریگیڈ سے نکال کر نصیر آباد بریگیڈ میں شامل کر دیا

گیا ہے۔۔۔ پچھلے کچھ دنوں سے یہاں خبر گرم ہے کہ انگریزوں کی مدد کے لئے کچھ فوج علی گڑھ سے روانہ ہو چکی ہے۔ باغی فوج ان کی پیش قدمی کو روکنے کے لئے پرانے قلعے کے مورچوں کو مستحکم کر رہی ہے اور دریا پر مورچے لگانے اور کشتیوں کے پل تباہ کرنے کا منصوبہ بنا رہی ہے۔

نیا بارود بنانے کے لئے مرزا مغل کی سرکردگی میں کافی زور شور سے تیاریاں کی جا رہی ہیں۔۔۔ شہر کی دیواروں پر توپوں اور پہرے کی تعداد میں کوئی تبدیلی نہیں ہوئی۔ دہلی دروازے کی حفاظت پر خاص توجہ دی جا رہی ہے۔

اطلاع ملی ہے کہ لکھنؤ میں باغیوں نے انگریزی فوج کو شکست دے کر شہر پر قبضہ کر لیا ہے۔ باغیوں پر پچھلی شکست کا کوئی اثر نہیں ہوا۔۔۔ روہیلکھنڈ اور نصیر آباد کی فوجوں نے کمانڈر انچیف کے مشورہ پر عمل کرتے ہوئے آپس میں کجگوت کر لیا ہے۔ ان کا ارادہ ہے کہ ہو اور نیچے فوجوں کے آنے کے بعد انگریز مورچوں پر ایک جان توڑ حملہ کیا جائے۔

سرخ ڈاڑھی والا ایک آدمی جس کا نام بہادر خان ہے اور جو کچھ عرصہ پہلے کسٹم کے محکمے میں کام کرتا تھا، انگریزی کیمپ میں جاتا ہے اور باغیوں کو خبریں لا کر دیتا ہے۔۔۔ بادشاہ نے شہر میں غلے کے ایک بہت بڑے ذخیرے کے جمع کرنے کا اعلان کیا ہے

باغیوں کو اطلاع ملی ہے کہ بلب گڑھ کا راجہ انگریزوں سے ملا ہوا ہے۔ انہوں نے اسے سزا دینے کا ارادہ کیا ہے۔۔۔ منشی گوگل چند نے برطانوی فوج کا ایک اعلان پڑھ کر سنانے کی کوشش کی تھی لیکن باغیوں نے یہ اعلان اس سے چھین کر پھاڑ ڈالا اور منشی کو اس اعلان کے مندرجات دوبارہ پڑھ کر سنانے کی کوشش کی صورت میں مار ڈالنے کی دھمکی دی ہے۔

آجکل یہاں آٹا ۱۶ سیر، گندم ۲۶ سیر، چنا ۲۵ سیر اور گھی ڈیڑھ سیر کے بجائے پر بک رہا ہے

انگریزی فوج نے جو گاؤں جلائے تھے اور وہاں کی عورتوں کی بے حرستی کی تھی ان گاؤں کے کچھ افراد نے یہاں آکر بادشاہ اور فوج سے گریہ و زاری کی ہے۔ ان کو معاوضہ دیا گیا ہے اور باغی کہتے ہیں کہ یہی وجہ ہے کہ وہ جان کی بازی لگا کر انگریزوں کو شکست دینا چاہتے ہیں۔

روہیلکھنڈ اور نصیر آباد کی فوجیں، عمیری دروازے اور دہلی دروازے کے درمیان مقیم ہیں۔۔۔ نیو انفرنٹری کی ساٹھویں رجمنٹ پرانے قلعے میں ہے اور بیویں نیو انفرنٹری لاہوری دروازے کے قریب ٹھہری ہوئی ہے۔ فوج کی دوسری رجمنٹیں قلعہ اور شہر کے دوسرے دروازوں کے قریب پڑاؤ ڈالے ہوئے ہیں۔۔۔ انگریزی فوج کی بہاری سے باغیوں کی بنائی ہوئی دیوار میں جو سوراخ پڑ گیا تھا اس کا باغیوں پر کچھ اثر نہیں ہوا۔

ہندوؤں اور مسلمانوں میں کچھ نا اعلیٰ پیدا ہو گئی تھی لیکن یہ اب دور کر دی گئی ہے۔۔۔ بادشاہ باغیوں کو ان کی شکست پر بعض طعن کرتے دیکھتے ہیں۔ وہ اس کو یہ کہہ کر خاموش کر دیتے ہیں کہ ان کی فوج میں روز بروز اضافہ ہو رہا ہے جبکہ انگریزی فوج بتدریج کم ہوتی جا رہی

ہے ، آخر فتح ان کی ہی ہوگی ۔

(م - ک - ۱۱۰ ، ص ۱۹۲)

(۱۸) ۔۔۔ کلو اور دوسرے مخبر ۔۔۔ ۱۳ جولائی ۱۸۵۷ء

کلو اور دوسرے مخبروں نے مندرجہ ذیل اطلاعات بھیجی ہیں :-

ہم لاہوری دروازے سے شہر میں داخل ہوئے ۔ باقی فوج نے ہمیں فقیر سمجھ کر حراست میں لے لیا یا ہم چھ گھنٹے حراست میں رہے ۔ اس دوران ہمیں پتہ چلا کہ بیجا بانی اور دوسرے باغیوں نے اگرہ جیل پر حملہ کر کے تمام قیدیوں کو رہا کر لیا ہے ۔ اور وہاں پر موجود انگریزی فوج کو محاصرے میں لے لیا ہے ۔ یہ باقی اب دہلی کی طرف کوچ کرنے والے ہیں ۔ پتہ پتہ ۱۲ تاریخ کو انگریزی کیمپ پر حملہ کرنے کا جو منصوبہ بنایا گیا تھا اسے اب اگرہ کی فوج کے یہاں پہنچنے تک ملتوی کر دیا گیا ہے ۔ لیکن اگرہ کے باقی یہاں پہنچیں یا نہ پہنچیں ، حملہ ضرور ہوگا ۔ بادشاہ نہیں چاہتا کہ اگرہ کی فوج یہاں پہنچے اس لئے کہ اس کا خزانہ بالکل خالی ہو چکا ہے ۔ بادشاہ نے فرمان جاری کیا ہے کہ اگرہ پر باغیوں کا قبضہ ہو گیا ہے ۔ اور وہاں بادشاہ کی حکومت قائم کر دی گئی ہے ۔ اس کی خوشی میں آج ۲۱ توپوں کی سلامی دی گئی ۔۔۔ دہلی دروازے پر فوج کا پہرہ ہے لیکن پہاڑی پر کوئی فوج یا توپ نظر نہیں آتی ۔۔۔ باقی فوج کا کوئی دستہ بھی علی پور روانہ نہیں ہوا ۔۔۔ بھرت پور سے آنے والے دو خطوط راستے میں پکڑ لئے گئے تھے انہیں دہلی بھیج دیا گیا ہے

(م - ک - ۱۹۹ ، ص ۲۱۵)

(کلو کے ۲۸ اگست کو بادشاہ سلامت کو لکھے گئے ایک خط کا خلاصہ پ - م - ب)
۱۱۸ ۷۲ پر درج ہے جس سے ظاہر ہوتا ہے کہ اسے شاہی فوجوں نے غبری کرتے ہوئے گرفتار کر لیا تھا ۔ اس خط میں اس نے بادشاہ سے اپنی رہائی کی درخواست کی ہے)

(۱۹) ۔۔۔ پر بھو ۔۔۔ ۱۳ جولائی ۱۸۵۷ء

میں نے روہیلکھنڈ بریگیڈ ، پیادہ فوج کے ایک دستے اور تین ہزار سواروں کو چھ توپوں کے ساتھ محاذ پر جانے کے لئے تیار پایا ۔ ان کا ارادہ کیمپ پر عین طرف سے حملہ کرنے کا ہے

(م - ک - ۱۹۹ ، ص ۲۱۵)

(۲۰) ۔۔۔ مسیگھ راج ۔۔۔ ۱۵ جولائی ۱۸۵۷ء

تین توپوں سمیت ۱۱۰ ویں اریگولر رجمنٹ اور اکا دکا پلٹنوں کی آدمی فوج عین توپوں سمیت جھانسی سے دہلی پہنچنے والی ہے ۔ ان کے استقبال کے لئے فوج کے ایک سو سوار دریائے ہند کے کنارے موجود ہوئے ۔ جھانسی کی فوج اپنے ساتھ جو خزانہ لائی وہ مندرجہ ذیل حصوں میں تقسیم ہوا

سوار ۶۱۰ روپے فی کس
 سردار - اس کے ہندے کے مطابق
 سپاہی ۳۰۰ روپے فی کس
 کاریگر اور مددگار ۱۰۰ روپے فی کس
 خرابا و فقرا ۲۵ روپے فی کس
 چوکیدار ۵۰ روپے فی کس

جھانسی کا علاقہ وہاں کی رانی کے سپرد کر دیا گیا ہے۔ رانی نے بادشاہ سلامت کی خدمت میں دو ہاتھی پیش کئے ہیں۔ جھانسی سے آبیوالی فوج کا نصف حصہ لکھنؤ کے مشرق کی طرف چلا گیا ہے۔ اودھ کے جاگیرداروں اور سرداروں نے اپنی اپنی جاگیروں پر دوبارہ قبضہ کر لیا ہے۔ لکھنؤ کے انگریز بھی بھون میں جمع ہیں۔ دریائے گومتی کیونکہ اس کے چاروں طرف بہتا ہے اس لئے یہ لوگ باغیوں کے حملوں سے محفوظ ہیں۔ اس علاقے کے تمام بد معاش مسترا کے نزدیک جمع ہیں اور سیٹھ لکھنؤ داس چند کو اس کا خزانہ لوٹنے کی دھمکیاں دے رہے ہیں۔ انہوں نے اب یہ خزانہ لوٹ لیا ہے۔

فوج کے ۳۰ سواروں اور انفنٹری کے ۵۵۰ سپاہیوں کو ہلب گڑھ کے راجہ سے دو لاکھ روپے وصول کرنے یا اسے گرفتار کرنے کے لئے بھیجا گیا ہے۔ شہر کے بیوں کو ایک لاکھ روپیہ اور منجبر کے لوہے کو پانچ لاکھ روپے دینے کو کہا گیا ہے۔ گڑھ کاؤں سے کچھ توپیں اور دوسرا سامان لانے کے لئے ۱۱۰ سواروں کو بھیجا گیا ہے۔ چوتھی اریگولر رجمنٹ کے ایک رسالدار نے بادشاہ کو لکھا ہے کہ وہ دو سو پاتین سو سواروں سمیت باغیوں کی مدد کو آنے کو تیار ہے بشرطیکہ بادشاہ ان کی دیکھ بھال کی ذمہ داری لیں۔ شاہی قلعے سے اطلاع ملی ہے کہ وہاں گولہ بارود کی کمی ہے۔ ہر روز صرف چھ من بارود بنتا ہے۔

چودہ تاریخ کی جنگ میں ہلاک شدہ اور زخمی ہونے والوں کی تعداد تقریباً ایک ہزار ہے۔ سب سے زیادہ نقصان آٹھویں اریگولر رجمنٹ کا ہوا ہے۔ اس جنگ میں روہیلکھنڈ کی دو رجمنٹوں نے سب سے زیادہ بڑھ چڑھ کر حصہ لیا تھا۔ انفنٹری کی بقیہ رجمنٹیں تیلی واڑہ میں ہیں۔

(م - ک - ۱۹۹ - ص ۲۱۵ - ۲۱۶)

(۲۱) - گوپال، شوکی اور دوسرے - ۱۶ جولائی ۱۸۵۶ء

ہانی فوج کل صبح (۱۷ جولائی) حملہ کرنے کی تیاری کر رہی ہے۔ اس حملے کے لئے انہیں جھانسی سے آبیوالی تک کا انتظار ہے۔ حملہ کرنے والی فوج کی تفصیلات درج ذیل ہیں۔
 کیولری ۱۰۰۰

یہ سب دہلی دروازے کے قریب پڑاؤ ڈالے ہوئے ہیں۔۔۔ دہلی کے بارود خانے میں بارود کم ہونا جا رہا ہے۔ تازہ بارود کے روزانہ تقریباً بارہ ڈھول تیار کئے جاتے ہیں۔ کارتوسوں کی توپوں کی بھی کمی ہے۔ نین ایک شخص نے ان کے بتانے کا وعدہ کیا ہے۔۔۔ قلعہ گھاٹ اور ٹنگبوردہ کے درمیان پرانی میگزین کی جگہ نیا توپ خانہ نصب کیا جا رہا ہے۔ آج یہاں پر آٹھ انچ، دس انچ، اور ساڑھے پانچ انچ کے چھ سو مارٹر موجود ہیں۔۔۔ شاہی برج، کشمیری دروازہ، اور دوسرے دروازوں پر نصب کی ہوئی توپیں خراب ہو گئی تھیں جنکو تبدیل کر دیا گیا ہے۔

فوج کے ایک دستے کو دو توپوں سمیت بلب گڑھ کے راجہ کو سمجھانے کے لئے بھیجا گیا ہے راجہ کی انگریزوں سے دوستی کے سبب بلب گڑھ کے بارہ سواروں کو حراست میں لے لیا گیا ہے۔۔۔ دہلی اور میرٹھ کی فوجوں نے بادشاہ سے شکایت کی ہے کہ انہوں نے اپنا خزانہ جمع کرا دیا ہے جبکہ روہیلکھنڈ کی فوج نے ابھی تک ایسا نہیں کیا ہے۔ بادشاہ سلامت کو چاہئے کہ وہ یا تو خود خزانہ لیں یا دوسرے باغیوں کو اس میں سے حصہ لینے کی اجازت دیں۔

کابلی دروازے اور نہر کے درمیان فصیل میں چھ گز چوڑا شکاف پر دیا گیا تھا۔ سپرز اور مائینرز کے سپاہیوں نے اسے دست کے بوروں سے بند کر دیا ہے۔ شاہی برج کی بھی اسی طرح مرمت کر دی گئی ہے۔

بانی فوج نے انگریزوں کے کیمپ پر تین طرف سے حملہ کرنے کا منصوبہ بنایا ہے۔۔۔ دہلی میں افواہ گرم ہے کہ ۹ تاریخ کو بانی فوج کا جو دستہ انگریزی کیمپ میں داخل ہوا تھا اس کو انگریزی فوج کی ٹوپیں اریگولر رجمنٹ کی مدد حاصل تھی۔

(۲۲)۔۔۔ نامعلوم۔۔۔ ۱۸ جولائی ۱۸۵۷ء

آپ کی خیریت کی اطلاع پڑھ کر بے حد خوشی ہوئی۔

اسلحہ خانے میں ۱۲۵ من بارود اور گولوں اور توپوں کی بے شمار ٹوپیاں موجود ہیں۔ انگور نما اور توپوں کے گولے روزانہ بنتے ہیں۔ توپوں کے لئے تازہ بارود اور تلواریں بھی روزانہ بنائی جا رہی ہیں شاہی مسجد کے آس پاس ہر روز شام کو اسلحہ کی خرید و فروخت کا بازار لگتا ہے۔

بختاورد خان پوری فوج کا کمانڈر ہوا کرتا تھا۔ اسے اس عہدے سے ہٹا کر صرف روہیلکھنڈ کی فوج کا کمانڈر مقرر کیا گیا ہے۔۔۔ کیولری اور انفنٹری کے دو جنرل مقرر کئے گئے ہیں۔۔۔ انگریزی فوج کو پہنچنے والی ملک کو روکنے کے لئے ۱۲۰۰۰ فوج کو علی پور بھیجنے کا فیصلہ کیا گیا ہے۔ انگریزی سپاہ سے ان کو روکنے کے لئے اگر علی پور کی طرف یہ فوج بھیجی گئی تو دہلی کی بقیہ بانی فوج کیمپ

پر حملہ کر دے گی۔ آپ کو چاہئے کہ ہوشیار رہیں۔۔۔ لکھنؤ کے پانچ سو سواروں کا ایک دستہ گڑگاؤں گیا تھا۔ اب وہاں کے گلڈ مسٹر فورڈ کے گھر کے برتن، خیمے وغیرہ لوٹ کر دہلی لایا ہے۔۔۔ باقی فوج کا ایک بڑا حصہ اب دہلی دروازہ اور دریا گنج کے قرب و جوار میں خیمہ زن ہے۔ دہلی اور میرٹھ بریگیڈ شہر کے اندر پڑاؤ ڈالے ہوئے ہے۔

ہمارا گرفتار شدہ جاسوس ابھی تک قید میں ہے۔ میں اسے رہا کرانے کی کوشش کر رہا ہوں۔۔۔ ایک دوسرا جاسوس کافی بیمار ہے۔۔۔ مسترا میں موجود نیچہ بریگیڈ نے اسلحہ اور محاصرہ توڑنے والے سامان کے لئے لکھا ہے۔ بادشاہ نے جواب دیا ہے کہ ان کو چاہئے کہ سب سے پہلے دہلی کے قریب انگریزی کیمپ کو فتح کریں اور اس کے بعد دوسرے محاذوں کی طرف توجہ دیں۔

جھجر کا نواب، بلب گڑھ کا راجہ اور کچھ دوسرے رئیس باغیوں کے لئے رقم جمع کر رہے ہیں۔۔۔ غازی جن میں زیادہ تر جیلوں سے رہا کئے گئے قیدی ہیں، طالب علی نامی شخص کی سرکردگی میں مسجد میں جمع ہیں۔۔۔ امرہہ کا گلزار علی دس ہزار بد معاشوں سمیت شہر میں مقیم ہے۔۔۔ سوائے چند بد معاشوں کے شہر کا کوئی شخص بھی ان غازیوں میں شامل نہیں ہوا۔

بادشاہ نے حسب ذیل اشعار کہے ہیں:-

The Army surrounds me

I have no place to quiet.

My life alone remains and that they will soon destroy

The Persian Hosts and the Russian armies

could not prevail against the British

But an impure cartridge has shaped the foundation of their power.

(م۔۔۔ ک۔۔۔ ۱۲۳ - ۱۲۴ ص ۲۲۳ - ۲۲۴)

نوٹ۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ جس طرح رائے بہادر جیون لال نے بعد سقوط دہلی بادشاہ کے محل سے منبٹ شدہ ذر سی دستاویزات کا انگریزی میں وہ ترجمہ کیا جو انگریزوں کے لئے "مغیہ" ثابت ہوا اس طرح بادشاہ کے اشعار کا بھی کسی نے (جو سکتا ہے یہ اعزاز بھی رائے بہادر کو ہی ملے گا) انگریزی میں وہ ترجمہ کیا ہے جس سے ثابت ہو کہ بادشاہ روس اور ایران پر انحصار کر رہے تھے۔ اس لئے کہ بادشاہ کے جو اشعار اس موقع پر ملتے ہیں وہ مندرجہ ذیل ہیں:-

دشمن از ہر طرف بمجوم آورد

یا علی . ولی برائے خدا

فوج نہیں ہے مدد بفرست

از تو خواہی ہمیں نغز بہ دعا

(ترجمہ)

نمبر - ۲۳ - اخبار زبانی ، راجی داس شیردل سنگھ حلوانی ،
ساکن علی پور - ۱۹ جولائی ۱۸۵۷ء

عرصہ دو ماہ کا ہوا کہ علی پور کے لوگوں نے میرا اسباب قہمت چار سو روپیہ کا لوٹ لیا۔
پھر میں اس بات کی تلاش کے واسطے شہر نکلی گیا تھا۔ شاہی خان سوار ملازم نواب بھمبر نے مجھے
پہچانا وہ اس طرح کہ وہ علی پور میں باورچی سرکاری تھا۔ اس نے تلنگوں سے کہا کہ یہ خبری میں
ہو گیا۔ ایک مہینہ قید رہا۔ اب ضمانت دے کر چھوٹ آیا ہوں۔

حال وہاں کا یہ ہے کہ ہر روز بارود بنتی ہے اور دو سو دو من چوڑی والے کے محلے میں ،
بیگم کی حویلی میں ،۔۔۔ روز بروز ٹوپی بہت کم ہو رہی ہے۔ اور کشمیری دروازہ ایک تو چونے سے پٹا
ہوا ہے اور دوسرا ، دروازوں کی کھڑکی چھوڑ کر ، اندر سے پتھروں سے بند کر دیا گیا ہے۔ اور نگہبورد
دروازہ بھی اسی طرح پٹا ہوا ہے۔ کھڑکی کھلی ہے۔ اور علی حذاقیاس موری دروازہ بھی بند ہے۔۔۔
بارہ تیرہ ہزار آدمی لڑنے والے ہیں باقی سب جہادی ہیں۔ ان میں سے ایک پلٹن بریلی کا ہے۔ دلی
والی ایک رجمنٹ سلیم گڑھ میں اور قلعہ میں اور پلٹن بریلی و جاندھر ، نصیر آباد ، جھانسی یہ سب
دلی دروازے سے لے کر تا کشمیری دروازہ تالاب شاہ برج تک پڑی ہے۔

اور چودہ تاریخ کو لڑائی میں ہزار آدمی مقتول و مجروح ہوئے اور جو پانی برسنے میں لڑائی
ہوئی تھی ایک آدمی اس کا نہیں رہا اور سوہر سرائے دلی دروازہ میں ہیں۔ اور کچھ فوج دریا گنج میں
ہے اور کچھ سوار ہانسی کے کوچھی بنک گھر کی ، سرد بیگم کے باغ میں کچھ تلنگے اندر دکانوں کشمیری
لاہوری دروازہ میں ہیں۔۔۔ اور پلٹن کاٹر ایگزیٹنڈر دلی دروازہ شہر پناہ کی دکانوں میں ہیں اور
پرانے قلعہ میں کچھ تلنگے اور دو توپ ہیں۔ ایک جمعدار شہر کا جس نے شاہ برج میں سرنگ لگائی
تھی ، مارا گیا۔

باندھہر کی فوج کا کوئی حوالدار ان تلنگوں کی تنخواہ لے کر آیا تھا جو مارے گئے۔ فوج نے
کہا کہ ہم کو بھی اس میں حصہ دو۔ اسے اور ایک دوسرے حوالدار کو تلنگے روہیلکھنڈ کے جنرل کے
پاس لے آئے اور اسے دو دن قید رکھا بعد میں سو روپیہ حوالدار سے اور دو سو روپے دوسرے سے
چرا لئے اور انہیں چھوڑ دیا۔۔۔ اب حکم ہوا ہے کہ جو کوئی بھی مارا جائے اس کے وارثان کو تین
روپے ماہوار دئے جائیں ، ہر روز مرنے والوں کا شمار کیا جائے اور حکم ہوا ہے تمام شہر ہتھیار
باندھے۔۔۔ اور میگزین لاہوری دروازے کے برج پر نہیں ، چوکٹ میں اندر دونوں طرف برج
میں لگا ہے۔

گاؤ کشی جیٹھی تھی۔ سات آدمی مارے گئے۔ بادشاہ نے حکم دیا ہے جو گائے کشی کرے گا
توپ سے اڑا دیا جائے گا۔ سنگھوں نے اور تلنگوں نے بندوق رکھ دی ہے کہ اگر گاؤ کشی ہوگی تو
ہم نہیں لڑیں گے اور بادشاہ نے حکم دیا کہ قصائیوں کو پہرے میں رکھو۔ کسی نے نہیں مانا اور
اس کو مار ڈالا۔ حکم تلنگوں کا ہے بادشاہ کی کوئی نہیں سنتا۔ ادھر قدر ہو رہا ہے۔ دلی شہر برباد ہو

(ر - م جلد ۳ - ص ۱۶۲)

(۲۴) ۔۔۔۔۔ نول جاسوس ۔۔۔۔۔ ۱۹ جولائی ۱۸۵۷ء

دہلی میں آگرہ سے آئے ہوئے بیشتر قیدی موجود ہیں۔ انہوں نے اطلاع دی ہے کہ آگرہ کا قلعہ ابھی تک محفوظ ہے۔

شہر میں ایک سوار آیا ہے جس نے اطلاع دی ہے کہ روہیلکھنڈ کی فوج کو شکست ہو گئی ہے۔ اور وہ بھاگی ہوئی شہر کی طرف آ رہی ہے۔ اس خبر کے بعد شہر میں کافی ہلہ غلہ ہوا۔ سپاہی اپنے ہتھیار لینے کو لپکے اور دروازہ بند کر دیا گیا۔ جو سوار اندر داخل ہوئے تھے انہوں نے کہا انگریزی فوج کی گولہ باری سے کافی نقصان ہوا ہے۔ ان کا ارادہ ہے کہ وہ دہلی میں صرف چند روز ٹھہریں گے۔

غازی الدین کے قریب آٹھ سو سپاہی پکڑے گئے۔ ان کے قبضے سے سونے کے مہرے برآمد ہوئے۔ کل کی جنگ میں ۲۵۰ آدمی ہلاک ہوئے۔ ایک گولہ لاہوری دروازے کے قریب آگرا جس کی وجہ سے تین آدمی ہلاک ہو گئے۔

(ر - م - جلد ۳ - ص ۱۶۵)

(۲۵) ۔۔۔۔۔ خبروں کا خلاصہ ، موصولہ از دہلی ۔۔۔۔۔ ۱۹ جولائی ۱۸۵۷ء

مجموعہ دہلی قریب المرگ ہیں۔۔۔۔۔ محالسی کی فوج کے لوگ کچھ مضبوط اور کچھ پریشان ہیں۔۔۔۔۔ ٹوپی، بتوق دس لاکھ اور چار سو من بارود کپو بریلی، نصیر آباد اور دیگر مورچان پر موجود ہے۔۔۔۔۔ دروازہ لاہوری پر ایک توپ کلاں رکھی ہے۔۔۔۔۔ لڑائی کے معاملے میں صلاح یہ ہے کہ ہر روز باری باری " فوج مفید " آکر لڑا کرے۔۔۔۔۔ رئیس سالار گڑھ دو توپ جاٹوں کے گاؤں پر لے گیا تھا جاٹوں نے چھین لیا۔۔۔۔۔ اگر جنگ پر روزانہ کی تدبیر سے فتح نہ ہوئی تو بادشاہ لڑنے کو نکلیں گے اور عوام بھی ساتھ ہوں گے۔۔۔۔۔ فوج کے لوگ بھاگتے ہیں۔ دو سو آدمی کل غازی الدین نگر پر لوٹے گئے۔۔۔۔۔ سوار علاقہ ہٹودی کے رخصت لے کر گھروں کو چلے گئے۔

بخت خان جرنیل و محمد شفیع رسالدار اور صوبہ داروں نے بادشاہ کے پاس عرض کی کہ فوج بریلی و میرٹھ کی لڑنے میں پہلو تہی کرتی ہے، سبب محب زر کے۔ اس پر تین جرنیل مقرر ہوئے ہیں۔ جنرل بخت خان فوج بریلی، نصیر آباد، محالسی اور ہالسی کا۔ شیام سنگھ دگا فوج میرٹھ و دہلی کا اور تمیرے جرنیل کا نام معلوم نہیں ہو سکا۔ ایک جرنیل لڑنے کو گیا ہے۔

ایک شاعر نے شعر لکھ کر پیش کیا ہے۔

پہ زر در سکے ، کلور ستانی

سراج الدین بہادر شاہ ثانی

ساری فوج جھانسی پہاں نہیں آئی۔ کچھ فوج ہلکر و جھاجر و سندھیا کے ساتھ ہوئی۔ چھ کمپنی، تین توپ، ایک رسالہ پہاں آیا۔ جو اسباب صاحبان انگریز کا ان کے ہاتھ آیا، ہمراہ لائے۔ مس ایک گھرانے کی الف خان سردار ساتھ لایا ہے۔ اور انگریز اور کرستان وہاں جو تھے ان کو قتل کیا۔

پندرہویں دہشت ہندوستانی۔ روز میں پہاں آنے والی ہے۔ فوج مفید جو آگرہ میں بہ ارادہ۔ کثیر قلعہ پہنچی تھی مایوس ہو کر میرٹھ کو گئی۔ سیٹھ کھنسی چند سے روپیہ مانگتے ہیں۔ پنڈت ہری چندر جو سردار رنجور سنگھ کے مقدمے میں مانوڑ ہوا تھا وہ پہاں موجود ہے اور ہندوؤں کو اور افسران کو ترغیب و تحریص لڑائی کی دیتا ہے اور کہتا ہے کہ از روئے علم نجوم و گردش سیار کے اب کی سمت میں ان کی عملداری ہوگی اور جوڑہ کا دن بتاتا ہے اور کہتا ہے کہ بروز۔ شنبہ بڑا جوڑہ کا دن ہوگا۔ گھوڑے کا سم لو میں تر ہوگا اور اس زمین میں مثل مہا بھارت لڑائی ہوگی۔ جب تمہارا راج ہوگا۔ ہندوؤں کو اس پر بڑا اعتماد ہے پہاں تک کہ جو وقت وہ مقرر کرتا ہے اس وقت لڑنے کو جاتے ہیں۔ اور تین ڈویژن مقرر ہوئے ہیں۔ ہر ایک ڈویژن دو دن لڑا کرے گا۔

فوج میں روز بروز ہراس ہے۔ سوار و پیادہ فقیری لباس پہن کر بھاگتے ہیں اور گوجر ان کو گرفتار کرتے ہیں اور بادشاہ کا حکم بھی پہنچے۔

دارلشفا پر فوج مقرر ہے۔ ڈاکٹر معالجہ میں سرگرم ہیں۔ رئیس بھجر سے جو روپیہ مانگا تھا ابھی تک جواب اس کا نہیں آیا ہے۔ اور رئیس ہلب گڑھ سے جواب آیا ہے کہ عبدالحق مختار میرا خزانہ لوٹ کر دہلی میں موجود ہے۔ یا اس کو بھیج دو یا اس سے روپیہ لے لو۔ عبدالحق، حکیم احسن اللہ کا دوست ہے۔ جو ان بخت جو نجف گڑھ گیا تھا واپس آیا۔ امین الدین خاں و شہاب الدین خاں، زینت محل کی ملاقات کو گئے۔ نذرانہ کچھ دے کر آئے۔

جو گولہ وہاں کا پہاں آتا ہے کچھ نقصان نہیں کرتا۔ قلعہ میں نہیں گرتا۔ اگر قدسیہ باغ میں توپ رکھ کر گولہ مارا جائے تو قلعہ میں پہنچے گا اور تھیری دروازے کا جو مورچہ ہے آگے کیا جاوے تو گولہ اچھا پڑے اور شب خون مارنے کا قصد بھی کریں۔

(ر - م جلد ۳ ص ۱۶۲)

(نوٹ - بادشاہ کو شعر پیش کر نیوالے شاعر کا نام نہیں مل سکا۔ اس موضوع پر غالب

کا شعر درج ذیل ہے جس کی بنا پر ان کی پنشن بند کر دی گئی تھی :-)

بر زر آفتاب و نقرہ - ماہ

سکہ زد در جہان بہادر شاہ

(۲۶) اخبار زبانی نول - ۱۹ جولائی ۱۸۵۷ء

(۲۹) ----- محی الدین ----- ۲۲ جولائی ۱۸۵۷ء

بادشاہ سلامت نے نیچے بریگیڈ کو حکم دیا ہے کہ وہ متھرا کے منی رام سینھ سے ایک کروڑ روپیہ وصول کر کے لائے۔ اس کو ربیع کی فصل کے لگان کی پہلی قسط وصول کرنے کے لئے بھیجا گیا ہے۔ منی رام کو مفتوحہ علاقہ کا فہمدار مقرر کیا گیا ہے۔

باغیت جانے والی فوج کو اپنا ارادہ منسوخ کرنے کا حکم دیا گیا ہے۔ بھرتپور اور الور کے راجاؤں کو باغیوں کی مدد پر آمادہ کرنے کے لئے مختار خان کی وساطت سے خط بھیجے گئے ہیں۔ ہتھیار کو جو قاصد بھیجا گیا تھا وہ واپس آ گیا ہے۔ اس پر شک کیا جا رہا ہے کہ وہ اپنے مقصد کی ناکامی کے جواز میں حیلے بہانے تراشے گا۔ انگریزی فوج کے سلسلہ امداد کو تباہ کرنے کے لئے باغی فوج کا ایک دستہ علی پور روانہ ہونے والا ہے۔ کل کی جنگ (۲۱ جولائی) میں باغیوں کا بہت کم نقصان ہوا ہے۔

انگریزی کیمپ کی نوین اریگولر رجمنٹ کے پچاس سوار کل رات باغیوں سے آٹے ہیں۔ اس رجمنٹ کے سو دوسرے سوار بھی فرار ہونے کے لئے تیار ہیں

ضلع گڑگاؤں کے سررشتہ دار خواجہ محمد بخش کو بادشاہ سلامت نے وہاں کا تحصیلدار مقرر کیا ہے۔ شاہی خزانے میں رقم بہت کم ہے اور فوج کے افسروں کو ابھی تنخواہ نہیں دی گئی۔ مہاجنوں نے اطلاع دی ہے کہ انگریزوں کی ایک فوج فتح گڑھ آ رہی ہے۔ نیچے فوج کل، پل، دل، میں تھی۔

(م - ک - ۱۲۳، ص ۲۳۲ - ۲۳۵)

(۳۰) ----- میگھ راج (ہرکارہ) ----- ۲۲ جولائی ۱۸۵۷ء

میں ۲۱ جولائی کو مٹی پہنچا۔ شہر کے باہر باغی فوج انگریزی کیمپ پر حملہ کرنے کی تیاری کر رہی تھی کہ ان کے درمیان ایک گولہ آگرا۔ اس کے ساتھ ہی انگریزی فوج نے ان پر حملہ کر دیا۔ باغی بھاگ کر شہر میں داخل ہو گئے۔ اطلاع ملی ہے کہ فوج نے ایک سو سواروں کا ایک دستہ ایک توپ کے ساتھ عید گاہ کی حفاظت کے لئے مقرر کیا ہے۔

نوین اور ۱۱۷ اریگولر رجمنٹوں کے کئی سوار کل باغیوں سے آٹے ہیں۔

یہاں پر غلہ ابھی تک کافی سستا ہے۔ آٹا ۲۳ سیر، چنا ۲۵ سیر وغیرہ وغیرہ۔

(م - ک - ۱۲۳، ص ۲۳۵)

(۳۱) ----- نا معلوم ----- ۲۲ جولائی ۱۸۵۷ء

باغیوں نے اپنی فوج کو چار حصوں میں تقسیم کر رکھا ہے۔

نصیر آباد ، بریلی ، فیروز پور اور دہلی ڈویژن — ہر ڈویژن میں انفنٹری کی چھ رجمنٹ ، ایک ہزار سوار اور آرٹلری کی کچھ رجمنٹیں شامل ہیں — فوج کے ہر ڈویژن کو کہا گیا ہے کہ وہ باری باری محاذ پر جا کر لڑے — اریگولر فوج کی ایک رجمنٹ کل جنگ کے لئے گئی تھی لیکن کسی دوسری رجمنٹ نے آگے بڑھ کر اس کی مدد نہ کی — اس رجمنٹ کے دس سوار ہلاک اور ساٹھ زخمی ہوئے — رسالدار محمد حیات خان اور رسالدار فیض طلب خان بے حد ناراض ہیں اور کہہ رہے ہیں کہ اگر آئندہ یہی صورت حال رہی تو وہ محاذ پر جانے سے انکار کر دیں گے —

جنرل مختار خان نے مشورہ دیا ہے کہ اسے اپنی فوج کو علی پور لے جانے کی اجازت دی جائے جہاں پر فوج میدان جنگ میں جم کر لڑنے پر مجبور ہوگی — دہلی کے محاذ پر اس فوج کے سپاہی جنگ کے دوران چھینے کے لئے کوئی نہ کوئی جگہ ڈھونڈ لیتے ہیں —

کہا جاتا ہے کہ الور کا راجہ فوت ہو گیا ہے — میرٹھ کے صدر الصدور معرفت علی خان جہاد کے لئے دہلی آ رہے ہیں — مراد آباد کا ڈپٹی کلکٹر (جس کو دو سال قبل ملازمت سے برطرف کر دیا گیا تھا) اور فرخ آباد کا ڈپٹی کلکٹر ، دونوں دہلی میں ہیں — شاہ زادہ محمد عظیم بھی جو سرسہ میں کسٹم کا انچارج ہوا کرتا تھا ، دہلی میں مقیم ہے — وہ بغاوت شروع ہونے سے پہلے ہی یہاں پہنچ گیا تھا — اطلاع ملی ہے کہ انگریزوں کی ایک فوج جو بھارت سے بمبئی پہنچی تھی اب دہلی کے لئے روانہ ہو چکی ہے — یہ فوج ۱۴ ہزار سپاہیوں ، فرائز اور آرٹلری پر مشتمل ہے —

(۲۲) ————— جواہر سنگھ و مان راج ————— ۲۴ جولائی ۱۸۵۷ء

کل بھنگ گڑھ میں پانچ سو سوار موجود تھے — یہ نہیں معلوم ہو سکا کہ یہ لوگ دہلی فوج کا حصہ ہیں یا نئے باغی ہیں — یہ لوگ انگریزی فوج کو بمبئی سے آئیوا لی ملک کے متعلق گفتیش کر کے آج دہلی پہنچے ہیں — بلب گڑھ سے بھی کچھ فوج یہاں آئی ہے اس کے متعلق بھی معلوم نہیں ہو سکا کہ یہ کون لوگ ہیں — راجہ نے ان کے سفر کا بند و بست کیا ہے — شاہدہ کی جانب سے آئیوا لے سواروں کو شہر سے باہر کسی ہم پر بھیج دیا گیا تھا اب یہ لوگ واپس دہلی آ رہے ہیں —

کل کی جنگ میں باغیوں کے پاس تین توپیں تھیں اور وہ تین طرف سے لڑ رہے تھے — ایک دستہ کنٹونمنٹ جانے والی سڑک پر متعین تھا — دوسرا موری دروازے کے قریب سڑک پر ، اور تیسرا لاہوری دروازہ کے قریب سبزی منڈی جانیوا لی سڑک پر — ایک اور دستہ ان تینوں کی مدد کے لئے کشن گنج میں تیار تھا —

باغیوں نے ابھی تک شہر کے باہر کوئی توپ خانہ قائم نہیں کیا ہے — نہ ہی سرنگیں نکھائی ہیں لیکن یہ لوگ اب سرنگیں نکھانے کی سوچ رہے ہیں — فوج ہل کی مرمت کے لئے بے چین ہے — اس کے لئے ہر قسم کا بند و بست کیا جا رہا ہے — جنگ کا زور آج بھی کچھ کم نہ تھا — کل کی لڑائی میں ہلاک ہونے والے اور زخمیوں کی تعداد تین سو اور چھ سو کے درمیان ہے —

راؤ تولارام کا وکیل ۲۳ سواروں سمیت مدد کے لئے ريوالٹی سے کہا آیا ہے۔ راؤ صاحب بذات خود بھی کہاں پہنچنے والے ہیں۔۔۔۔۔ باقی فوج کی خواہش ہے کہ وہ ہر روز کیپ پر حملہ کر کے انگریزی فوج کو پریشان رکھے۔ اسی لئے وہ شہر سے باہر آکر انگریزی فوج پر حملے کرتے رہتے ہیں تاکہ انگریزی فوج ان کا مقابلہ کرنے کے لئے مورچوں سے باہر نکلے اور یہ ان کے مورچوں پر قابض ہو سکیں۔

(ر - م - جلد ۳ ، ص ۱۷۶)

(۳۳)۔۔۔۔۔ اچھو اور گوپال ۔۔۔۔۔ ۲۵ جولائی ۱۸۵۷ء

باقی ابھی تک ٹوٹے ہوئے پل کی مرمت میں مصروف ہیں۔ لکڑی کے بڑے بڑے بلوں اور تختوں سے لے ہوئے پندرہ چھکڑے پل کی مرمت کے لئے موجود ہیں۔ باقی سوچ رہے ہیں کہ لوانہ پل کو عبور کر کے رائے اور قردولی پر حملہ کریں گے۔ ان کے ساتھ سوار بھی جائینگے۔ ان کا ارادہ دیہاتوں میں لوٹ مار کرنے کا ہے۔ بس اپنے ساتھ ۹ ہلکی توپیں اور ایک اٹھارہ پونڈ والی توپ لے جائیں گے۔ شاید کچھ دوسری توپیں بھی ان کے ساتھ ہوں۔ یہ لوگ دہلی دروازے اور ترکمان دروازے پر جو توپیں نصب ہیں ان کو اپنے ساتھ لے جانا چاہتے ہیں۔

نیچے فوج مستحرا سے روانہ ہو چکی ہے اور اب دہلی پہنچنے والی ہے۔ اس میں چھ زخمیوں، ایک ہزار سوار اور ۱۸ توپیں شامل ہیں۔ یہ فیصلہ کیا گیا ہے کہ یہ فوج دہلی کے چاروں طرف پھیل جائے گی اور شہر میں داخل ہونے بغیر گرانڈ ٹرنک روڈ پر مورچہ قائم کرے گی۔ بادشاہ بخت خان سے سخت ناراض ہیں اور اس سے کہتے ہیں یا تو شہر سے باہر جا کر لڑو یا مجھے اپنی مرضی کے مطابق شہر چھوڑ کر جانے دو۔ بخت خان قسم کھا کر کہتا ہے کہ وہ تو محاذ پر لڑنے کو تیار ہے مگر فوج کے دوسرے افسر علی پور سے آگے بڑھ کر جنگ کرنے کو تیار نہیں ہیں۔۔۔۔۔ کچھ لوگ بھف گڑھ کے پل کو پار کر کے دوسری طرف جانا چاہتے ہیں۔۔۔۔۔ شہر میں خیموں کی کمی ہے۔ باغیوں نے ۲۴ تاریخ کو شہر کے لوگوں سے ایک سو خیمے اکٹھے کئے تھے۔

کل ٹونک سے تقریباً پندرہ سو غازی دہلی میں وارد ہوئے ہیں۔ ان کے پاس اسلحہ بھی ہے اور اپنے ساتھ ایک سو یا ایک سو پچیس گھوڑے بھی لائے ہیں۔ باقی سب پیادہ ہیں۔ ان کے سرداروں میں سے ایک کا نام عبد الغفور ہے اور دوسرے کا احسن اللہ ہے۔۔۔۔۔ ۲۳ تاریخ کو پانچ سو سوار بنارس سے کہاں پہنچے تھے۔۔۔۔۔ باغی، وزیر آباد نامی جگہ پر آٹھ توپوں کا ایک مورچہ قائم کرنا چاہتے ہیں تاکہ میرٹھ جانے والی سڑک پر آمد و رفت بند کر سکیں۔ یہ لوگ علی پور جانے کی بھی سوچ رہے ہیں۔

بادشاہ نے بخت خان کو سونے کا ایک بہت ہی قیمتی نیام بند تحفے میں دیا ہے۔۔۔۔۔ ایک فرمان جاری ہوا ہے کہ جنگ میں مارے جانے والے سپاہیوں اور عہدیداروں کے لواحقین کو وظیفہ اور جاگیریں دی جائیں گے۔۔۔۔۔ پرانے بارود کے ابھی تک دو سو ڈھول باقی ہیں۔ تقریباً بارہ سو

روپے کی مالیت کا بارود روزانہ تیار ہوتا ہے - کارتوسوں کی ٹوبوں کی شہر میں کمی ہے - ان کی تلاش جاری ہے - شہر میں ہر روز تقریباً دو ہزار ٹوبیاں تیار کی جا رہی ہیں -

انگریزوں کی گولہ باری سے کم نقصان ہوتا ہے - گولے قلعہ تک نہیں پہنچتے - بہرام خاں کی سزائے پر ایک گولہ پڑا - شاہ زادوں کو محاذ پر جا کر نہ لڑنے پر برا بھلا کہا جا رہا ہے - کھتیوں کا پل ابھی تک قائم ہے - ہر روز تقریباً ۷۰ روپے چندہ جمع کیا جاتا ہے - ایک تحصیلدار کو غازی الدین نگر جا کر وہاں کا نگان وصول کرنے کے لئے بھیجا گیا ہے - راڈ ٹولا رام ، کل کوٹ قاسم پرگنہ سے دس ہزار روپے لے کر آیا ہے - قطب پرگنہ میں بھی ایک تحصیلدار کا تقرر ہوا ہے - ملکہ زینت محل نے ایک لاکھ اور دہلی کے باشندوں نے نصف لاکھ روپے دینے کا وعدہ لیا ہے - جنرل ہنٹاور خان نے ۵۰ ہنگالیوں کو انگریزوں سے ساز باز کرنے کے جرم میں قید کر رکھا ہے -

بھجر کے نواب کے وکیل کے رشتہ دار شوکی رائے اور بکنہیا لال اور ناوک ، یہ تینوں جاسوس اب جنرل ہنٹ خان کی ملازمت میں ہیں -

دہلی کے شہری انگریزوں کی واپسی کی دعا کر رہے ہیں -

(ر - م - جلد ۳ - ص ۱۷۷)

(۳۴) - - - - - رجب علی - - - - - ۲۷ جولائی ۱۸۵۷ء

جنرل ہنٹ خاں کی خواہش ہے کہ وہ سات یا آٹھ ہزار سپاہیوں کا ایک دستہ علی پور بھیج دے تاکہ وہاں پہنچ کر انگریزی فوج کے مواصلات اور رسد رسانی کے سلسلے کو ختم کر سکے - کل کی خبر ہے کہ نیچے فوج جو انفرنٹری کے چار رجمنٹ ، کیولری کے دو رجمنٹ ، گھوڑوں سے کھینچی جانے والی آٹھ توپوں اور آٹھ بھاری توپوں پر مشتمل ہے ، دہلی کے قریب عرب سرائے آ پہنچی ہے اس کا ارادہ جھانسی ، جیند ، اور کرنال جانے کا ہے - کچھ غازی اور سپاہی بھی اس کے ساتھ آئے ہیں - یہ فوج کمپو نیچہ کہلاتی ہے - ان کے پاس کوئی میگزین نہیں ہے -

(ر - م - جلد ۳ - ص ۱۷۸)

(۳۵) - - - - - ہر گوبند - - - - - ۲۷ جولائی ۱۸۵۷ء

کھتہ دروازے کے قریب انگریزی باغ میں بسی پل کی مرمت کی تیاریاں کی جا رہی ہیں - ۳۹ فٹ لمبے لکڑی کے بلوں کو جوڑ کر ان کے اوپر آدھ فٹ چوڑے چھتے بیلوں سے لگائے جا رہے ہیں - ان کا ارادہ ان کو ندی کے اوپر ڈال کر توپوں کو ندی کے پار لے جانے کا ہے - انہوں نے اس قسم کے تقریباً پچاس پل تعمیر کر رکھے ہیں جن کو مستقر ندی کے اوپر ڈال دیا جائے گا -

(ر - م - جلد ۳ - ص ۱۷۸)

(۳۶)۔۔۔۔۔ رستم علی جاسوس ۔۔۔۔۔ ۲۷ جولائی ۱۸۵۷ء

عید کے دن دہلی میں بڑا جشن منایا جائے گا۔

پیادہ فوج کی دو زچمنٹوں اور رسالہ کی ایک زچمنٹ نے جو پندرہ دن پہلے یہاں سے روانہ ہوئی تھی وزیر آباد پہنچ کر مورچہ لگا لیا ہے۔ ان کے آئندہ پروگرام کو خفیہ رکھا جا رہا ہے۔ معلوم ہوتا ہے کہ یہ کیمپ پر گولہ باری کرے گی۔ لیکن فاصلہ کافی ہے۔

(رستم علی کے خط کے ساتھ بارس کو کیمپ کی طرف سے یہ اطلاع بھی دی گئی :-)

کیمپ میں اریگولر فوج کی چوتھی زچمنٹ سے ہتھیار رکھوائے گئے ہیں اور سپاہیوں سے کہہ دیا گیا ہے کہ وہ جہاں چاہیں چلے جائیں

(۱ - ۲ - جلد ۳ - ص ۱۷۸)

(۳۷)۔۔۔۔۔ نا معلوم ۔۔۔۔۔ ۲۸ جولائی ۱۸۵۷ء

جنرل بخت خان نے آج دربار میں حاضری دی اور دو لاکھ کے اسلحہ بارود، ۲۰۰ انگریزی زینوں، ۴۰۰ پستولوں، ۴۰۰ تلواروں اور محاصرہ توڑنے کے لئے ایک دوسرے درجے کی گاڑی کا مطالبہ کیا۔ بادشاہ نے اسے صرف ۱۵۰ تلواں، ۵۰ زینیں اور پچاس ہزار کارتوس دینے کا وعدہ کیا لیکن بخت خان اس سے مطمئن نہیں۔ اسی وجہ سے آج کا کیا جانے والا حملہ ملتوی ہو گیا۔ اب شاید کوئی دوسری فوج کل صبح پہاڑی کے مورچے پر حملہ کرے گی۔

شہر میں کسی تہہ خانے سے کچھ راکٹ برآمد ہوئے ہیں۔ ٹونک سے آئے ہوئے ۱۳ غازیوں نے ان کو استعمال کرنے کی ذمہ داری لی ہے۔ باقی فوج نے علی پور جانے کا جو منصوبہ بنایا تھا وہ اب ملتوی ہو گیا ہے۔ لیکن دریا کے پار مورچہ لگانے کی بات چیت ابھی جاری ہے۔ ان کے بنائے ہوئے منصوبے کم ہی پورے ہوتے ہیں۔

بریلی کی فوج دل شکستہ ہے اور اپنی تنخواہ کا مطالبہ کر رہی ہے۔ اس سے وعدہ کیا گیا ہے کہ پہاڑی کا مورچہ فتح ہونے کے بعد ان کی تنخواہ کی ادائیگی کر دی جائیگی۔ ممکن ہے یہ فوج تنخواہ لئے بغیر حملہ کرنے سے انکار کر دے۔

کانپور سے آیا ہوا خط ضائع کر دیا گیا ہے۔ یہ خط ۱۰ جولائی کو لکھا گیا تھا اور اس میں لکھا تھا کہ وہاں پر چھ گھنٹے تک جنگ جاری رہی اور دونوں طرف کے ۱۶۰۰ آدمی جنگ میں مارے گئے۔ کانپور میں اب صرف دو زچمنٹیں باقی ہیں۔ آٹھ زچمنٹیں لکھنؤ کی طرف روانہ ہو گئی ہیں اور دو فتح گڑھ کی طرف۔

(۳ - ک ۱۳۷ ص ۲۸۱ - ۲۸۲)

(۳۸)۔۔۔۔۔ نا معلوم ۔۔۔۔۔ ۲۸ جولائی ۱۸۵۷ء

مورچہ قائم کرنے کا بندوبست کر رہی ہے۔ اس مقصد کے لئے ایک سو آدمی رات اور محاذوں کا اتبار بنانے میں مصروف ہیں۔ باغیوں نے بلب گڑھ کے راجہ کے بچا کو ہلاک کر ڈالا ہے۔ بلب گڑھ کا راجہ بھی ان کی قید میں ہے۔

(م - ک - ۱۳۷ - ص ۲۸۲)

(۴۰) - رجب علی - ۲۹ جولائی ۱۸۵۷ء

آج شہر کے ہندوؤں نے پانچ قصابوں کو گائے ذبح کرنے پر ہلاک کر دیا۔ ہندوؤں اور مسلمانوں کے درمیان نا اعلانی بڑھتی جا رہی ہے۔ بادشاہ سلامت نے اس کی روک تھام کے لئے شہر میں گائے بکے گوشت کی فروخت کی بھی ممانعت کر دی ہے۔ کٹر قسم کے بعض مسلمان اس پر کافی خفا ہیں۔ انہوں نے عید کے دن سرعام گائے ذبح کرنے کا اعلان کر رکھا ہے۔ اگر ہندو سپاہیوں نے انہیں روکنے کی کوشش کی تو ان کا ارادہ ان کے خلاف جہاد کرنے کا ہے۔ جس میں وہ یا تو ہندوؤں پر فتح حاصل کریں گے یا شہید ہو جائیں گے۔ ان کے لئے گائے کے ذبح کے مخالفوں کے خلاف جنگ کرنا اتنے ہی ثواب کا کام ہے جتنا فرنگیوں کے خلاف۔۔۔ یہ کہتے ہیں ہمیں چاہئے کہ پہلے ہندوؤں سے نیٹ لیں بعد میں انگریزوں سے بھی نیٹ لیں گے۔ یقینی بات ہے کہ عید کے دن یہاں خون خرابہ ہو گا۔

حکیم احسن اللہ خان سپاہیوں کی تنخواہ فرد برد کر رہا ہے۔ ان کی تنخواہ میں سے چار روپے فی کس ان کو ادا کرتا ہے اور بقیہ چھ روپے خود کھاتا ہے۔ سپاہی بے حد ناراض ہیں۔ خیال ہے اس کو جلد مار ڈالیں گے۔

۷۱.۱ < ۷۲ ویں اور ۵۴ ویں رجمنٹوں کے پاس پانچ سو من بارود کا ایک علیحدہ ذخیرہ موجود ہے جو وہ کسی دوسری رجمنٹ کو دینا نہیں چاہتے۔ وہ کہتے ہیں کہ بارود کا یہ ذخیرہ انہوں نے اپنے استعمال اور حفاظت کے لئے جمع کیا تھا۔ اس پر کسی دوسری رجمنٹ کا حق نہیں۔۔۔ یہاں پر تقریباً چار سو من کچا گندھک موجود ہے۔ لیکن صاف کئے ہوئے گندھک کا کوئی ذخیرہ شہر میں موجود نہیں۔۔۔ دہلی کے شرفاء کافی خوف زدہ ہیں۔ انہیں اس جنگ میں سلامتی کی توقع نہیں۔۔۔۔۔ مفتی صدرالدین آزرہ اور نواب حامد علی خان کے گھروں پر کافی دنوں سے پہرہ ہے۔

میں نے بادشاہ سلامت کو مشورہ دیا تھا کہ ان کو چلہنے خفیہ طور پر شہر کا دروازہ کھلوا کر انگریزی فوج کے شہر میں داخل ہونے کا بندوبست کریں۔ اس طرح ان کی جان تو شاید نہ بچ سکے لیکن اس احسان کے بدلے انگریز ان کے درمیاں سے اچھا سلوک کریں گے۔ بادشاہ سلامت تو راضی ہو جاتے لیکن حکیم احسن اللہ خان نے دخل اندازی کر کے معاملہ خراب کر دیا۔

(م - ک - ۱۳۶ - ص ۲۸۰ - ۲۸۱)

(۲۱) سب سے تا معلوم سب سے ۲۹، جولائی ۱۸۵۷ء۔

۲۵، جولائی کو تقریباً ایک ہزار سپاہیوں اور تقریباً اتنی ہی تعداد میں، بد معاشوں، نے ملکر دہلی کے ایک محلے میں لوٹ مار شروع کر دی۔ گھروں کی دیواروں کو توڑ ڈالا اور فرش اکھاڑ پھینکے۔ اس لوٹ مار میں جہانگیر کے نواب کے دو نوکروں امت پرشاد اور رائے مل کو سب سے زیادہ نقصان پہنچا۔ میں نے ان تمام واقعات کو اپنی آنکھوں سے دیکھا ہے۔

باقی دریائے جمنا کے بیچ من پورہ نامی جزیرہ پر مورچہ لگانا چاہتے ہیں۔ اس مقصد کے لئے جہاں توپیں نصب کر دی گئیں ہیں۔۔۔ جنرل بخت خان ان تجاویز کا مذاق اڑاتا ہے کہ سب پلوں کو اڑا دیا جائے گا۔ اور کہتا ہے کہ اس کی فوج پلوں کے بغیر بھی دریا عبور کر سکتی ہے اور توپوں کو بچانوں پر رکھ کر دریا کے پار لے جایا جا سکتا ہے۔

جہاں پر یہ مشہور ہے کہ دو سو یا دو سو پچاس کے قریب بارود سے لدے چھکڑے انگریزی کیپ میں پھینچنے والے ہیں اور جنرل بخت خان ان سے ہنسنے کے لئے تیار ہے۔۔۔ میرا کام اطلاع دینا ہے کسی بات کا فیصلہ کرنا اور اس مقصد کے لئے انتظام کرنا آپ کا کام ہے۔

نیچے فوج ۲۷، جولائی کو جہاں پہنچی۔ یہ فوج اب بے قاعدہ فوج کی ۱۶ ویں رجمنٹ کے پاس پڑاؤ ڈالے ہوئے ہے۔ میں خود اس فوج کو دیکھنے گیا تھا۔ اس فوج میں تین رجمنٹیں، ۷، ۸، ۹، اور ۱۰ شامل ہیں اور ان کے سالار ہیرا سنگھ، غوث محمد اور ایک برہمن ہیں۔ یہ فوج ۲۰ ویں اور ۲۱ ویں رجمنٹوں اور گواہیار فوج کی ۷ ویں رجمنٹ، گھوڑا سوار، آرٹلری کے دو دستوں، پندرہ سو گھوڑوں، یعنی ہمدی پور کی ایک رجمنٹ اور کوٹ فوج کی ایک رجمنٹ پر مشتمل ہے۔ اس فوج کے افسر آج دربار میں حاضر ہوئے تھے۔ فوج نہیں چاہتی کہ جنرل بخت خان کو اس کا سپہ سالار مقرر کیا جائے۔ نیچے فوج خود کو دوسری فوجوں سے علیحدہ رکھے گی اور علی پور پہنچ کر مورچہ قائم کرے گی۔ اور کی فوج جسے اگرہ میں شکست ہوئی تھی ان میں شامل ہے۔ یہ فوج اپنے ساتھ چھ توپیں اور پچاس ہاتھی لیکر آئی ہے۔ انہوں نے اطلاع دی ہے کہ ساگر بریگیڈ بھی جہاں پہنچنے والا ہے اندور کی فوج کا کچھ حصہ بھی ان کے ساتھ ہوگا۔ یہ فوج ابھی اگرہ میں ہے۔

فوج نے منی رام سیٹھ سے ایک لاکھ روپیہ نکلوا لیا ہے۔ دہلی میں اب پچاس ہزار باقی موجود ہیں۔ جن میں سے تقریباً بیس ہزار حملہ کرنے کے لئے محاذ پر روانہ ہونے والے ہیں۔ فوج لڑنے کے لئے بیتاب ہے۔ کچھ قدرتی طور پر انگریزوں سے نفرت کی وجہ سے اور کچھ ایک دوسرے کی تقلید میں۔

کل گویاں سہانے کے متعلق ایک اعلان جاری ہوا تھا۔ اس پر الزام ہے کہ وہ سر۔ کا اسلحہ خانہ لے کر بھاگ گیا ہے۔۔۔ بلب گڑھ میں ابھی تک بلوہ نہیں ہوا۔ البتہ جیل سے تمام قیدیوں کو رہا کر دیا گیا ہے۔ جہاں کا راجہ بذات خود لوٹ مار میں مصروف ہے اور اس کام کے لئے گوجروں کو استعمال کر رہا ہے۔

فرخ آباد سے ۱۲، جولائی کا لکھا ہوا ایک خط جہاں پہنچا ہے اس میں لکھا ہے کہ انگریزی

ساتھ ملایا جا سکتا ہے لیکن آپ کی اجازت کے بغیر میں یہ قدم نہیں اٹھاؤں گا۔

نیچے فوج کے جنرل ٹوٹ خان اور سپہ سالار جنرل بخت خان ایک دوسرے کے سخت مخالف ہیں۔ کل حملہ ملتوی کرنے کی سب سے بڑی وجہ ان کا اختلاف تھا۔ بادشاہ سلامت بخت خان کی حملت کرتے ہیں اور اب ان دونوں میں صلح کرانے میں مصروف ہیں۔

رحیم اللہ سوڈاگر کانپور سے آیا ہے۔ اس نے اطلاع دی ہے کہ نانا صاحب نے فتح پور کے قریب انگریزی فوج کا مقابلہ کیا اور شکست کھانے کے بعد وہاں سے کسی طرف بھاگ گیا ہے۔ یہ بھی اطلاع ملی ہے کہ انگریزوں کی پانچ رجمنٹیں اور سکھوں کی ایک رجمنٹ کانپور پہنچ گئی ہے۔ یہاں کی فوج کا ایک حصہ مدد کے لئے لکھنؤ روانہ ہونے والا ہے۔

کلکتہ اور کانپور کے درمیانی علاقے میں امن و امان کی خبر ملی ہے۔ ایک دوسری اطلاع کے مطابق بمبئی کی فوج ابھی تک اپنے قلعے میں ہے اور انگریزوں کی وفادار ہے۔ پنجاب سے جو فوج روانہ ہوئی تھی وہ مہاراجہ پٹیالہ کی فوجوں کا مقابلہ کرنے میں مصروف ہے۔ باغیت جانے والی فوج پہلے مالا گڑھ جانے گی جہاں میرٹھ سے آنے والی انگریزی فوج کے حملے کا اندیشہ ہے۔

(ر۔ م۔ جلد ۳ ص ۱۸۰)

(۲۳) ۲۲ اگست ۱۸۵۷ء

کل شام کی جنگ انگریزی مورچوں پر بندوقوں کے حملے سے شروع ہوئی۔ بیچ میں کچھ دیر کے لئے وقفہ بھی رہا۔ انگریزی فوج اپنے مورچوں میں جمی رہی اور جب باغی فوج قریب پہنچ گئی تو انہوں نے اس پر توپوں اور بندوقوں سے گولہ باری شروع کر دی۔ یہ سلسلہ رات کے نو بجے تک جاری رہا

ندی پر باغیوں نے جو پل بنایا تھا وہ بارش میں بہہ گیا اور اس پاس کے زمیندار پل کے تختے اور ٹکڑیاں اٹھا کر لے گئے

باغیوں کا لوجی دست محاذ سے اب واپس ہینچا ہے۔ یہ وہ دست ہے جس نے شام کو آٹھ بجے کے قریب دوسرے سپاہیوں کے ساتھ مل کے ہمارے مورچوں پر حملہ کیا تھا۔ جن مورچوں پر حملہ کیا گیا تھا ان میں سبزی منڈی، ہندو راؤ اور باؤل مورچہ شامل ہیں۔

انگریز فوج کو اپنے مورچے چھوڑنے کی اجازت نہیں تھی۔ ان کو صرف حملہ آوروں کا جواب دینا اور جب وہ قریب پہنچ جائیں تو ان پر گولہ باری کرنے کی ہدایت تھی۔

باغی جب پہپا ہونے لگے تو ان پر گولوں کی بوچھاڑ کر دی گئی۔ انہوں نے دوبارہ حملہ کیا اور دوبارہ ان کا بھی حشر ہوا۔ باغی رات بھر اسی طرح حملے کرتے رہے اور ہر بار ان کو اسی طرح پہپا ہونا پڑا۔

اب صبح کے دس بجے ہیں۔ انہوں نے ہندو راؤ کے گھر اور ہادلی کے مورچوں کو چھوڑ کر

سبزی منڈی کے مورچوں پر توجہ دینی شروع کی ہے۔ کمیشن رپورٹرز کو گولہ لگا اور وہ ہلاک ہو گیا۔ ہماری فوج کے تقریباً پندرہ افراد ہلاک اور زخمی ہوئے جبکہ دشمن کا نقصان اس سے بہت زیادہ ہوا۔ ان کی صحیح تعداد کی اطلاع بعد میں دی جائے گی۔

باغیوں نے اپنے حملے کے لئے یہ طریقہ اختیار کیا ہے کہ فوج کا ایک دست چار گھنٹے تک محاذ پر جا کر لڑتا ہے اور بگل کی آواز پر واپس مٹی آجاتا ہے۔ اور اس کی جگہ ایک دوسرا دست لے لیتا ہے۔ اس طرح لڑائی متواتر جاری رہتی ہے اور باغیوں کی تمام فوج جنگ میں باری باری حصہ لیتی رہتی ہے۔

(ر۔ م۔ جلد ۳، ص ۱۸۱)

(یہ خط براہ راست کمانڈر انچیف کو بھیجا گیا۔ اس لئے اس میں دونوں مورچوں کا احوال ہے۔ رجب علی کے زیادہ تر خطوط "ہائی کمان" کو جاتے تھے)۔

(۲۲) مسیحی راج ہرکارہ ۲ اگست ۱۸۵۷ء

بسی کا پل کل بہہ گیا۔ باغی اپنی توپوں سمیت دو بجے دہلی پہنچ گئے۔ اس پل پر اب کوئی نہیں۔ پل کی تمام لکڑی نبھاتی اٹھا کر لے گئے۔ باغیوں نے آج رات کو حملہ کرنے کا منصوبہ بنایا ہے۔ کل عید کی رات کو جو لوگ ہلاک ہوئے انہیں شہید قرار دیا گیا ہے۔ فوج کی چار ڈویژنوں کے مسلمان اور ہندو سپاہیوں نے اس منصوبہ پر عمل کرنے کی قسم کھائی تھی لیکن اب ان کو ایسی مار پڑی ہے کہ شہادت حاصل کرنے کا سارا جذبہ ٹھنڈا پڑ گیا ہے۔ یہ لوگ اب کافی شکستہ دل اور بد نظمی کا شکار ہیں۔ ان کے لاکھوں افراد ہلاک ہو گئے ہیں اور زخمیوں کی تعداد کا اندازہ لگانا ناممکن ہے۔

(ر۔ م۔ جلد ۳، ص ۱۸۱)

دہلی سے آمدہ مختلف خبروں کا خلاصہ ۲ اگست ۱۸۵۷ء

تیسری تاریخ اگست کو بادشاہ نے جنرل بخت خاں کو کافی لعن طعن کیا۔ اور کہا کہ تم کو اگر رہنا ہے تو اچھی طرح سے رہو ورنہ چلے جاؤ تم نے ناحق جرنیل سدھاوا سنگھ کے کیمپ کو بد دل کر دیا ہے۔ ایک تو ان کا کیمپ دو دن پانی میں کھڑا رہا اور مورچوں پر لڑا۔ بہت آدمی کا ان میں سے نقصان ہوا اور تم نے ان کی مدد نہ کی۔ بلکہ جو ان کے واسطے رسد بھیجی گئی اس کو تمہارے آدمیوں نے لوٹ کر کھا لیا۔ دوسرے پھر تم اس کیمپ کو ناراض کرتے ہو۔

آج جو روزہ شنبہ ہے تمام افسران کیمپ کا کوٹ ہے۔ حقیقت میں جرنیل سدھاوا سنگھ یہاں رہنے سے ناراض ہے بلکہ اس کا ارادہ کہ کسی طرف راجستھان جا کر کسی راجہ کو اپنے ساتھ مشفق کر کے بلوا کرے اور مشہور ہے کہ کیپو نیچو نے راجہ سے پورے کچے روپیہ لیا۔ اور مقام

کریں کیونکہ یہاں پیر ختم ہو چکا ہے اور فوج خود سر ہو گئی ہے۔

گرد گاؤں حلق بختاور خان سپہ سالار کی تحویل میں ہے۔ دوسرے علاقوں کے لئے بھی تحصیلدار مقرر کئے گئے ہیں۔

میں زینت محل بیگم، مکھنڈ لال، حکیم جی اور مرزا الہی بخش سے ساز باز کرنے میں کامیاب ہو گیا ہوں لیکن اس منصوبے پر عمل کرنے کے لئے آپ کے حکم کا انتظار ہے۔

پچھلی جنگ میں بریلی کی فوج کے تقریباً نو سو افراد ہلاک ہوئے۔ زخمی ہونے والے سپاہیوں کی تعداد اس کے علاوہ ہے۔ فوج کے پاس کارٹوسوں کی ٹوکوں کے علاوہ اسلحہ خانے میں تقریباً تین لاکھ ٹوئیاں موجود ہیں۔

غازیوں کے کیپ کے سردار مولوی مظفر علی نے بادشاہ کو ایک عرضی بھیجی ہے۔ آج ایک فرمان جاری ہوا ہے کہ چودہ ہزار افغان غازی کل شہر میں داخل ہوں گے۔ فوج اور شہریوں کو چلپتے ان کا استقبال کریں۔ اور ان کی خواہشات اور ضروریات کا خیال رکھیں۔ ہندل اور دوسرے نبردوار برنالہ، بکال، کھورو، پرگنہ پانی پت کے دوسرے بد معاشوں سمیت مدد مانگنے بادشاہ کے پاس آئے ہیں۔ ان کی درخواست کل دربار میں پیش کی جائے گی۔ باقی کچھ فوج کرنال بھیجنے کی سوچ رہے ہیں۔ اور یہ مشہور کر رکھا ہے کہ انگریزوں کے ٹوپ خانے پر قبضہ ہو گیا ہے تاکہ مہاراجہ پٹیالہ ڈر جائے اور انگریزوں کی مدد کے لئے اپنی فوج نہ بھیجے۔ اس سے پنجاب کے ہندوستانی باغیوں کو بھی شہ لے گی۔ اس منصوبے میں یہ بھی شامل ہے کہ پانی پت اور کرسولی میں لوٹ مار کی جائے جس سے ظاہر ہوگا کہ باقی ہر جگہ کامیاب ہو رہے ہیں۔ جب یہ افواہ عام ہوگی تو مٹی پر حملہ کرنے والی فوج کو تباہ کرنا مشکل نہ ہو گا۔

نیچے فوج جنرل سدھارا سنگھ اور حوث محمد کی قیادت میں علی پور کی طرف روانہ ہو گئی ہے اور جنرل بخت خان نے قدسیہ باغ میں اپنا مورچہ قائم کر لیا ہے۔ نصیر آباد کے جنرل بلدیو سنگھ کو ہانپت جانے کے لئے کہا گیا ہے۔ خدا کے فضل سے کافی زور کی بارش ہوئی اور باغیوں کی فوج کو علی پور سے واپس آنا پڑا۔ ان کا سارا اسلحہ اور ساز و سامان بھی خراب ہو گیا۔ جنرل بخت خان نے البتہ انگریزی فوج پر حملہ کیا۔ اس کے ساتھ نیچے فوج کا ایک دستہ بھی تھا۔ تقریباً چار سو سوار ہلاک اور بے شمار زخمی ہوئے۔ آخر میں وہ بد دل ہو کر بھاگ کھڑے ہوئے۔

آج عید النضحی کا دن ہے۔ فوج کے اعلیٰ افسر اور شاہی ملازمین دربار میں حاضر ہوئے اور بادشاہ کو نذرانے پیش کئے گئے۔ بادشاہ نے اس کے عرض کسی کو کوئی خلعت وغیرہ نہیں دی۔

سے پور کی فوج کا ایک اعلیٰ افسر جس کا نام معلوم نہیں ہو سکا یہاں آیا ہے اور کہتا ہے کہ دس ہزار فوج بادشاہ کی مدد کے لئے تیار ہے۔ ٹونک کے نواب وزیر محمد نے بھی بادشاہ کی خدمت میں درخواست بھیجی ہے اور لکھا ہے اسے تولہ رام سے خبر ملی ہے کہ ابھی تک انگریزوں کو

سمندر میں نہیں ڈھکیلا گیا۔ عبدالحق کو گڑگاؤں کا سردار مقرر کیا گیا تھا وہ وہاں سے جھنڈے لہراتا
ڈھول بجاتا واپس آیا ہے۔

ایک ہرکارے کی اطلاع کے مطابق انگریزوں سے بھرا ہوا ایک جہاز گڑہ مکھنیر آ رہا ہے۔
— عید سے چلے بادشاہ سلامت نے اپنے خاندان کے لوگوں اور ملازمین میں ستر ہزار روپے
تقسیم کئے۔ بادشاہ سلامت نے شہریوں سے دس لاکھ روپے مانگے ہیں۔ پانچ لاکھ ہندوں سے اور
پانچ لاکھ مسلمانوں سے۔ اگر کوئی شخص چندہ نہ دے تو اسے قید میں ڈال دیا جاتا ہے۔ — مالا گڑہ
کے ولی داد نے پھر مدد مانگی ہے۔ اس کو جواب دیدیا گیا ہے کہ اس کے پاس چلے ہی دو رحمتیں
موجود ہیں اسے اور زیادہ مدد کی امید نہیں رکھنی چاہئے۔ وہ بادشاہ کے رشتے داروں میں سے ہے۔
کلکتہ سے ایک شخص جو بیس دن کا سفر طے کر کے آیا ہے۔ اس نے اطلاع دی ہے کہ
انگریزوں کی مدد کے لئے ایک فوج کانپور پہنچ گئی ہے اور مرہٹے سردار نانا صاحب کو شکست ہو گئی
ہے۔ — دیسی انفنٹری کی پانچویں رحمت کی تین کمپنیاں دہلی پہنچ گئی ہیں۔ انہوں نے سہارنپور سے
لوٹ مار کا لایا ہوا سامان آپس میں تقسیم کر لیا ہے۔ — انہوں نے گھاٹ کے داروغہ کو قید کر لیا تھا
اب دہلی پہنچ کر اسے رہا کر دیا ہے۔ داروغہ کہتا ہے کہ انبالہ میں نوا کھلی رحمت پر انگریزوں کو
اعتبار نہیں کیونکہ ان پر بغاوت کی وبا کا اثر پڑ چکا ہے۔

نیچے بریگیڈ نے ابھی تک لپٹے آپ کو دوبارہ منظم نہیں کیا ہے۔ لیکن اس کے باوجود
انہوں نے بھف گڑہ اور بہادر گڑہ کے ریسے علی پور جانے کے ارادے کو ملتوی نہیں کیا ہے۔

(ر - م - جلد ۲ ص ۱۸۳)

(۵۰) — رجب علی — ۲ اگست ۱۸۵۷ء۔

رجب علی نے بارود فیکٹری میں دھماکہ کی تصدیق کی ہے۔ اس حرکت کے میں شمس من
بارود تباہ ہو گیا۔ — کل بہرام نگر میں جو دہلی سے پانچ کوس دور جھجر روڈ پر واقع ہے دو رحمت ،
۳۰۰ سوار ، اور گھوڑوں سے کھینچنے والی دو توپیں موجود تھیں۔ کہا جاتا ہے یہ فوج رقم حاصل
کرنے کے لئے جھجر جا رہی ہے۔ ایک اور خبر ہے جس کی تصدیق ابھی نہیں ہو سکی کہ یہ فوج
دراصل ہانسی کے لئے روانہ ہوئی ہے۔ — باغیوں کے پاس روپے اور بارود کی خبر ہے

(-----)

(۵۱) — گوری شکر — ۷ اگست ۱۸۵۷ء۔

انگریزی کیمپ پر حملہ کرنے کے لئے جو فوج جاتی ہے اس میں فوج کے چار ڈویژن حصہ لیتے
ہیں۔ پانچواں ڈویژن گنبدو پر متعین ہے۔ ان میں سے ایک ڈویژن قدسیہ باغ میں ، دوسرا بوٹا

بیٹری پر، تیسرا بی کے پل پر اور چوتھا تیسرے ڈورن کی مدد کے لئے متعین ہے۔ انگریزی فوج پر حملہ کرنے کے لئے آج جس فوج کو کہا گیا تھا اس کے کافی سپاہی ابھی تک تیلی واڑہ میں سستا رہے ہیں۔ بارہ بج چکے ہیں اور محاذ پر جانے والی فوج کا ابھی تک کوئی پتہ نہیں۔ کل رات تک ان کا منصوبہ علی پور فوج بھیجنے کا تھا۔ آج صبح انہوں نے کیا فیصلہ کیا ہے اس کا ابھی تک علم نہیں ہو سکا۔ فوج کی دو رجمنٹوں اور سواروں کے ایک رسالے کو ہانسی جانے کا حکم ملا ہے لیکن فوج ابھی تک دہلی میں ہے۔۔۔۔۔ ہریانہ کے سپاہیوں کو اطلاع ملی تھی کہ بیکانیر کے راجہ نے انگریزوں کی مدد سے ان کے گھروں کو لوٹ لیا۔ انہوں نے انتقام لینے کے لئے بادشاہ سے مدد مانگی بادشاہ نے ہانسی جانے والی فوج کو دو توپوں سمیت ان کی مدد کو جانے کو کہا تھا مگر یہ فوج ابھی تک اپنی تنخواہوں کا انتظار کر رہی ہے۔ تنخواہ ملتے ہی یہ فوج روانہ ہو جائے گی۔۔۔۔۔ باقی فوج کافی شکستہ دل ہے۔ جنرل بخت خاں اور جنرل سدھارا سنگھ کھلم کھلا ایک دوسرے کی مخالفت کرتے ہیں۔ فوج میں افواہ ہے کہ جنرل بخت خاں انگریزوں سے ساز باز کر رہا ہے۔ حکیم احسن اند خان کی پوزیشن بھی مشکوک ہے لیکن وہ بادشاہ کی حفاظت میں ہے۔

جھجر کے نواب سے رقم حاصل کرنے کے لئے اس کے سر پر سو سوار سوار ہیں۔ اس کو ایک کافی سخت قسم کا خط بھی لکھا گیا ہے۔۔۔۔۔ شہر میں ٹیکس وصول کرنے کے لئے میونسپل کونسل مقرر کی گئی ہے۔ نواب احمد مرزا خان اور راجہ جے سنگھ کا لڑکا اس کونسل کے ممبر ہیں۔ ان کے خاندانوں کا سرکار کو خوب علم ہے۔ شاہ زادہ مرزا مغل ان کے زیر اثر ہے۔ وہ خود اس کونسل کی انتظامیہ کا سربراہ ہے۔۔۔۔۔ کل دہلی کے پنجابی سرداگران نے پچاس ہزار روپے کا عطیہ دیا تھا۔ دوسرے عطیات ابھی وصول کئے جا رہے ہیں۔۔۔۔۔ بہادر گڑھ کے نواب بہادر علی خان کو علی پور جانے والی فوج کے لئے خوراک و رسد کا انتظام کرنے کے لئے کہا گیا ہے۔۔۔۔۔ ضلع پلوال کے سعد الدین نے آج مرزا مغل سے ملاقات کی اور اسے دو سو روپے کا نذرانہ پیش کیا۔ وہ آج جنگ کے لئے محاذ پر گیا ہے۔۔۔۔۔ چھٹی سے واپس آئیوالے سواروں نے اپنی تنخواہ کا مطالبہ کیا تھا جب تنخواہ نہ ملی تو ان میں سے دو سو سوار اپنے اپنے گھروں کو چلے گئے۔

بادشاہ نے بھرے دربار میں اعلان کیا ہے کہ انگریزوں کا نام و نشان محقریب ہندوستان کے نقشے سے مٹا دیا جائے گا۔ وہ لوگ جو اس بھروسے پر بیٹھے ہوئے ہیں کہ انگریز واپس آئیں گے غلطی پر ہیں۔ بنگال، مدراس اور بمبئی کے تمام علاقوں نے کھلم کھلا بغاوت کر دی ہے۔ انگلستان کے انگریزوں نے اگر اپنے ہم وطنوں کی مدد کے لئے انگلستان چھوڑ کر آنے کا ارادہ کیا تو وہ خود اپنا ملک بھی کھو دیں گے۔ اس ملک میں انگریزوں کا کوئی دوست باقی نہیں جبکہ بادشاہ کی مدد کے لئے ہر حصے سے پیغامات آرہے ہیں۔

باغیوں نے کل حکیم احسن اند خان کا مکان لوٹ لیا اور اسے آگ لگا دی۔ حکیم خود قلعے میں قید ہے۔ باغیوں نے بادشاہ سے کہا ہے کہ حکیم احسن اند خان کو ان کے حوالے کیا جائے ورنہ خود اس کی اور اس کے خاندان کی جانیں بھی خطرے میں پڑ جائیں گی۔ آخر مجبور ہو کر بادشاہ نے حکیم

چندیری کے راجہ بھیروں سنگھ نے ایک فقیر کے ذریعے بادشاہ کو ایک خفیہ پیغام بھیجا ہے۔ خط کافی طویل ہے۔ اسکا خلاصہ یہ ہے کہ ہندوستان کے دوسرے حکمرانوں کے برخلاف جو انگریزوں کی مدد کر رہے ہیں وہ خود بادشاہ کا حامی و مطیع ہے۔ اگر بادشاہ اس کو ایک فرمان جاری کر دیں تو وہ دوسرے راجاؤں اور سرداروں کو مطیع کر کے بادشاہ کی مدد کے لئے آئے گا۔

میرٹھ کے الف خان نے بادشاہ کو ایک خط اور نذرانہ بھیجا ہے۔ بادشاہ نے ان دونوں خطوں کے جواب بھیج دیئے ہیں۔ بارود کا نیا کارخانہ اب دریا گنج میں حسن علی خان کے گھر پر قائم کیا گیا ہے۔ مفتی صدر الدین نے لکھنؤ سے آکر دربار میں حاضری دی۔ یہاں پر اب بارود کی کمی ہے۔ محاذ سے بار بار مدد کی درخواست آتی ہے۔ بڑی مشکل سے آج شام ان کی مدد کا کچھ بند و بست ہوا۔ اس کی آپ کو اگر بروقت اطلاع مل جاتی تو بڑی آسانی سے ان کی توپوں پر قبضہ کیا جاسکتا تھا۔ میگزین سے پلٹ لے جانے ہوئے ان کا بیختر بارود ضائع ہو جاتا ہے۔

(م - ک - ۱۳۹ - ص ۳۱۵ - ۳۱۶)

(۵۳) سہ ماہی ہرکارہ سہ ماہی ۸ اگست ۱۸۵۷ء

کل بارود کے کارخانے میں جو دھماکہ ہوا اس میں پانچ سو افراد ہلاک ہوئے۔ فوج کو حکیم احسن اللہ خان پر شک ہے کہ یہ دھماکہ اس کے ایما پر کرایا گیا۔ اس کے گھر کی تلاشی لی تو ان کو انگریزی کیمپ کے کسی منشی کا بھیجا ہوا خط ملا اس سے باغیوں کو یقین ہو گیا اور انہوں نے حکیم احسن اللہ کا گھر جلا دیا۔ بادشاہ نے بڑی مشکل سے اس کی جان بچائی۔

(م - ک - ۱۳۹ - ص ۳۱۶)

(۵۴) سہ ماہی نامعلوم سہ ماہی ۸ اگست ۱۸۵۷ء

آج جمعہ کا دن ہے اور جنگ بدستور جاری ہے۔ محاذ پر لڑنے والی فوج کو وقتاً فوقتاً آرام دینے کے لئے فوج کے نئے دستے محاذ پر بھیج دئے جاتے ہیں۔ نواب حامد علی خان کے ہاتھ میں ایک نیا توپ خانہ قائم کیا گیا ہے۔ اسے انگریزوں کی گولہ باری سے کچھ نقصان پہنچا تھا۔ قدسیہ بلخ کا پرانا توپ خانہ ابھی تک قائم ہے۔ جنگ کو رات دن جاری رکھنے کا فیصلہ کیا گیا ہے۔ آج کی صبح میں جنرل بہت خان کے توپ خانے کا ایک جھنڈا ہلاک ہو گیا۔ وہ اپنی لٹاؤں بازی کے لئے بہت مشہور تھا۔

بادشاہ سلامت نے آج داد خان کے پوتے سے کافی تفصیلی بات چیت کی جس میں مالی گاؤں کے حالات پر تبصرہ کیا گیا۔ اس نے اطلاع دی کہ نواب صاحب کو کچھ جالوں نے، جنگی مدد میرٹھ سے آنے ہوئے کچھ انگریز کر رہے تھے، محاصرہ میں لے رکھا تھا لیکن اس نے فوج بھیج کر انگریزوں کو ہپا کر دیا۔ کہا جاتا ہے کہ وہ محاذ دوآب کے علاقے میں بادشاہ کی عملداری قائم کرنے

کے لئے بے چین ہے۔ اور وعدہ کیا ہے کہ بادشاہ سلامت کے نمائندے کے وہاں پہنچنے پر اس علاقے کا لگان اسے ادا کر دیا جائے گا۔ بادشاہ سلامت نے یہ سن کر خدا کا شکر ادا کیا اور کہا یہ سب کچھ خدا کے فضل و کرم سے ہو رہا ہے۔

غازیوں نے بادشاہ کی خدمت میں ایک مرضی پیش کی تھی جس کے جواب میں انہوں نے فرمایا کہ ان کے پاس نہ تو کوئی خزانہ ہے اور نہ ہی دولت جو وہ ان کو دے سکیں۔ مرزا مغل اور جنرل بہت خان آجکل ایک دوسرے کے جانی دشمن بنے ہوئے ہیں۔ آج دربار میں مرزا مغل نے سب کے سامنے جنرل بہت خان کی شکست کی۔ اس دشمنی کی سب سے بڑی وجہ جنرل بہت خان کا سپہ سالار بننا ہے۔ اگر جنرل بہت خان کا بریگیڈ تباہ بھی ہو رہا ہو تو مرزا مغل اس کی مدد کو نہیں آئیں گے۔ مرزا مغل جنگ کا معائنہ کرنے آج محاذ پر گئے۔ مالا گڑھ جانیوالی فوج ابھی تک روانہ نہیں ہوئی۔ شاہ زادہ محمد عظیم، جو پہلے کسٹم کے انچارج ہوا کرتے تھے، آج ہانسی جانے والی فوج کی مدد کے لئے دہلی سے روانہ ہوئے۔ کل جنگ کے دوران انگریزوں کی چوتھی بے قاعدہ رجمنٹ کے چالیس یا پچاس سپاہی بھاگ کر باغیوں سے آئے۔

بادشاہ سلامت سارا دن شعر و شاعری میں مگن رہتے ہیں۔ ان کی ایک تازہ غزل کا مقطع

یہ ہے۔

Zafar (The King's assumed poetical name) will seize London.

For after all what is the Distance from Hindustan. *

نوٹ۔ اصل مخطوطہ انگریزی میں میر آیا جس سے اردو ترجمہ کیا گیا ہے۔ مندرجہ بالا شعر اردو میں نہیں ملا۔

آج شام بارود کا کارخانہ تباہ ہو گیا اور اس کے کاریگر ہلاک و زخمی ہوئے۔ میں نے خود اس کارخانے کو اپنی آنکھوں سے تباہ ہوتے دیکھا۔ بعض لوگ کہتے ہیں یہ گولہ باری سے تباہ ہوا۔ دوسرے کہتے ہیں کہ اس رات کوئی گولہ شہر کے قریب نہیں گرا اور یہ کارخانہ شاید چلم کی چنگاری کی وجہ سے تباہ ہوا۔ دھماکہ کے بعد تقریباً ایک ہزار سپاہیوں نے حکیم احسن اللہ کے گھر پر دھاوا بول دیا۔ اور الزام لگایا کہ اس نے جان بوجھ کر یہ کارخانہ خود تباہ کرایا ہے۔ انہوں نے اس کے گھر کو لوٹ لیا اور وہ خود اس وقت قلعے میں نہ ہوتا تو وہ لوگ اس کو قتل کر دیتے۔

لکھنؤ سے ہندو خان کے پیٹے قدرت اللہ خان کا خط آیا ہے جس میں اس نے واجد علی شاہ کے پیٹے کی سخت تعظیم کی اجازت مانگی ہے۔ اس نے وہاں اپنا سکہ بھی جاری کر دیا ہے جس پر یہ الفاظ درج ہیں:-

بزدور زد سکہ نصرت طرازی

سراج الدین بہادر شاہ غازی

شہر میں یہ بھی افواہ ہے کہ حیدر آباد کی فوج باغیوں کی مدد کے لئے معتوب دہلی پہنچنے والی ہے۔

(۵۵) ستمبر رجب علی سہ ۹ اگست ۱۸۵۶ء

کل اطلاع ملی تھی کہ باقی فوج کے ایک ہزار سپاہی، پیادہ فوج کی دو رجمنٹ، دو عدد فیلڈ گن اور دو بھاری توپیں جھجر روانہ ہوئی ہیں۔ یہ فوج جھجر کے لوہے سے آٹھ لاکھ روپے وصول کرنے کے لئے گئی ہے۔ اور اس کا ارادہ جھجر کے بعد ہالسی کا ہے۔ یہ فوج اب غالباً جھجر میں ہے۔ فوج کے پچاس سوار نجف گڑھ گئے تھے۔ وہاں کے بیوں سے ۲۲۰۰ روپے وصول کرنے کے بعد یہ مستقر پہنچے اور وہاں کے زمینداروں سے نذرانہ طلب کرنے لگے۔ زمیندار چلے تو ٹال مٹول کرتے رہے لیکن بعد میں ہتھیار لے کر ان سواروں پر آتے اور خوب نذرانہ ادا کیا۔ یہ زمیندار حکومت برطانیہ کے حامی اور دوست ہیں۔ لڑائی میں چار یا پانچ سوار زخمی ہوئے اور بقیہ بھاگ نکلے۔ وہ اس خبر پر کہ بہادر گڑھ کے سردار کو علی پور جانیوالی فوج کی مدد کے لئے کہا گیا ہے شک کر رہا ہے۔ سبب راجن خیر نے اطلاع دی ہے کہ شاہی خاندان کی عورتیں قطب جا رہی ہیں۔ یہ لوگ یا تو وہاں کوئی تہوار منانے جا رہے ہیں یا بادشاہ ان کو باغیوں کے پتے سے دور رکھنا چاہتا ہے

(م - ک ۱۱۴ ص ۳۰۴ - ۳۰۵)

(۵۶) ستمبر نامعلوم سہ ۲۰ اگست ۱۸۵۶ء

۳۰ جولائی کو انگریزوں کی فوج نے جو گولہ باری کی تھی اس سے شہر میں کافی نقصان ہوا۔ میگزین میں بارود کا ذخیرہ بتدریج کم ہوتا جا رہا ہے۔ استعمال کے قابل بارود کا ذخیرہ صرف پچاس من باقی رہ گیا ہے اس کو اب فوج میں تقسیم کر دیا گیا ہے۔ اس کے علاوہ جو بارود تھا بارش میں خراب ہو گیا ہے۔۔۔ انگریزی فوج کا ایک گولہ بارود خانے کے عین بیچ آکر گرا تھا مگر کسی خرابی کی وجہ سے نہ پھٹا۔

سردار شمشیر سنگھ، رنجور سنگھ، گورکھ سنگھ اور متصدی سنگھ کا بھانجا سردار بہادر سنگھ، بادشاہ کے نام ان سرداروں کا ایک خط لے کر آیا ہے جس میں لکھا ہے کہ انہیں بنگال میں فوج کے بغاوت کرنے اور بادشاہ کی مدد کے لئے دہلی کی طرف روانہ ہونے کی اطلاع ملی ہے۔ اب پتہ چلا ہے کہ انگریزوں نے بادشاہ کے خلاف اعلان جنگ کر دیا ہے۔ ان سرداروں نے بادشاہ سے پنجاب میں موجود انگریزی فوجوں پر حملہ کرنے کی اجازت مانگی ہے۔ بادشاہ نے آج ان کے خط کا جواب بھیج دیا ہے۔ کچھ یہ اطلاعات خود قاصد سے ملی ہیں۔ قاصد کو جو خط دیا گیا تھا وہ اس سے گم ہو گیا ہے۔ اور وہ بغیر خط کے ہی پنجاب کی طرف روانہ ہو گیا ہے۔ یہ شخص بالکل بد معاش نظر آتا ہے۔ ضروری ہے کہ اس کو راستے میں ہی ہلاک کر دیا جائے۔ اسے ذیل میں دی گئی

نہانیوں سے پہچانا جا سکتا ہے :

انگریزی فوج کے کچھ گولہ انداز کل دریا عبور کر کے اس طرف آگئے تھے۔ ان میں سے دو ہتھوڑوں اور دوسرے اوزاروں کے ساتھ پکڑے گئے اور بقیہ لڑائی میں مارے گئے۔ ان کا ارادہ شہر میں داخل ہو کر توپوں کو تباہ یا خراب کرنے کا تھا۔۔۔۔۔ کسی امیر کا خالساں مخبری کرتے ہوئے پکڑا گیا ہے۔۔۔۔۔ سندھیانوالہ کے سردار کا بھتیجہ (یا بھانجہ) بہادر سنگھ دہلی واپس آیا ہے۔ اس نے اطلاع دی ہے کہ پرتاپ سنگھ اور متھدا سنگھ بھاگ کر ہوشیار پور اور کانگرہ چلے گئے ہیں اور شمشیر سنگھ کو انگریزوں کی فوج نے پکڑ لیا ہے۔۔۔۔۔ مہاراجہ تخت سنگھ نے ایک خط بھیجا ہے جس میں سلام دعا کے علاوہ اور کچھ نہیں۔۔۔۔۔ کوٹ قاسم سے لگان وصول کرنے کو پچاس سو اوروں کو وہاں بھیجا گیا تھا۔ (انگریزی) فوج نے ان پر ہٹو دی کے قریب حملہ کر کے ان میں سے بتیس (۳۲) کو ہلاک کر دیا۔۔۔۔۔ تولہ رام کو حکم دیا گیا ہے کہ وہ انگریزی فوج کو ہودل اور پلول سے بھرت پور کے رستے آنیوالی رسد کو روک کر اس پر قبضہ کر لے۔۔۔۔۔ امر پور (میرٹھ) کے الف خان نے لکھا ہے کہ اگر اس کو مدد نہ بھیجی گئی تو وہ اپنے علاقے کا لگان وصول نہ کر سکے گا اور انگریز یہ لگان وصول کر لیں گے۔۔۔۔۔ مذہبی آباد کے زمینداروں نے بھی لگان وصول کرنے کے لئے مدد مانگی ہے۔۔۔۔۔ ضلع پانی پت کے زمینداروں نے لکھا ہے کہ انگریز ان کو لگان ادا کرنے پر مجبور کر رہے ہیں اور انہوں نے وہاں کے چار ٹکڑوں کو آگ لگا کر تباہ کر دیا ہے۔ بادشاہ سلامت اگر ان کو کچھ فوج بھیج دیں تو اپنا لگان بخوشی بادشاہ کو دیں گے۔

بارود کا نیا کارخانہ مرزا حسن علی کے گھر قائم کیا گیا ہے۔ وہاں پر قدسیہ باغ سے گولہ باری کی جا سکتی ہے۔۔۔۔۔ شہر کے لوگ انگریزی فوج کی بہادری کی تعریف کر رہے ہیں۔ باغی فوج میں آپس کی نا اہنقائی ایک یقینی بات ہے۔ پہلے تو تنخواہ کے نہ ملنے کی وجہ سے اور دوسرے فوج نے مرزا مغل کو اپنا سپہ سالار مقرر کر لیا ہے جس کی وجہ سے فوج کے دوسرے جنرل خصوصاً تخت خان کافی ناخوش ہیں اور تیسرے یہ کہ فوج کے سپاہی اندریں حالات محاذ پر جا کر لڑنا بھی نہیں چاہتے۔۔۔۔۔ کو کے بہادر علی خان کو لگان وصول کرنے کے لئے رہتک کی طرف بھیجا گیا ہے۔۔۔۔۔ شہر میں توپ کے گولے اور بندوٹوں کی نالیاں تیار کی جا رہی ہیں۔ کارتوس خراب بنتے ہیں چھوٹے اسلحے کے لئے شہر کے تاجروں سے کچھ اچھا بارود حاصل کیا گیا ہے۔ لیکن توپوں کے لئے جو بارود تیار کیا جا رہا ہے وہ کافی خراب قسم کا ہے۔۔۔۔۔ احمد مرزا خان نے اچھی قسم کا پانچ سو من ٹورا مہیا کیا ہے۔

(م-ک - ۱۵۲ - ۱۵۱ - ۳۵۲)

(۵۹)۔۔۔۔۔ تراب علی ابن عرت بخش۔۔۔۔۔ ۱۳، اگست ۱۸۵۷ء

آج شام فوج کا معائنہ ہوا۔ ہارس آرٹھری اور دو زمینداروں اور فوج کے ایک بریگیڈ کو مالا گڑھ اور پانپت جانے کو کہا گیا ہے۔ ایک دوسرے بریگیڈ کو علی پور بھیجا جا رہا ہے اور اس مقصد کے لئے قلیوں کو جمع کیا جا رہا ہے۔ اب دیکھنا یہ ہے کہ یہ لوگ ان ارادوں پر عمل کرتے بھی ہیں

یا نہیں - بادشاہ سلامت نے حکیم (احسن اللہ خان) کی رہائی کے لئے کل رات فوج کے اعلیٰ افسروں کو ایک طویل خط بھیجا تھا مگر کسی نے کوئی توجہ نہ دی - آخر کار جنگ آکر بادشاہ سلامت نے آج فوج کے جرنیلوں کو لکھا اور دھمکی دی کہ اگر ان کا حکم نہ مانا گیا تو وہ خود کشی کر لیں گے یہ خط ملتے ہی حکیم کو رہا کر دیا گیا -

گندھک کی تلاش سارے شہر میں جاری ہے --- قاضی محمد ذکریا کی اطلاع پر وہی داس کی دکان سے ۳۰ من گندھک کا ذخیرہ برآمد ہوا ہے --- جہادیوں نے ۴، ویں رحمت کے کرنل کو اطلاع دی کہ پچھلے دو دنوں کے دوران تقریباً ۱۵۰۰ سو سپاہی جن میں اکثر لکھنؤ سے تعلق رکھتے تھے ، بھاگ گئے ہیں - چونکہ شہر کے دروازوں پر ۴، ویں رحمت کا پہرہ ہے اس لئے ان سے کہا گیا ہے کہ بھاگنے والے سپاہیوں پر نظر رکھے --- گذشتہ رات کی جنگ میں ۴، ویں رحمت کی تین کمپنیاں ، ۳۸ ویں رحمت کے دو سو سپاہی اور تقریباً پانچ سو پچاس دوسرے پیادہ اور سوار یا تو ہلاک ہو گئے یا ڈوب کر مر گئے - کمود کا نواب یہاں کے حالات سے دل برداشتہ ہے - وہ آج یا کل واپس چلا جائے گا - - ۶۱ ویں رحمت کے مشکل سے ایک سو سوار صحیح سالم ہوں گے - ان میں سے کچھ تو جنگ میں ہلاک ہوئے اور کچھ بھاگ گئے -

کو خان مستری، جنرل بخت خان کے ایک مہیر قاضی محمد ذکریا کی سرپرستی میں کارتوسوں کی ٹوپیاں بنانے میں کامیاب ہو گیا ہے - اس کو ان کے بنانے پر بہت فخر ہے - ان ٹوپوں کے کچھ نمونے ارسال خدمت ہیں - یہاں پر ابھی کوئی بخارود داغنے کا سالہ بنانے میں کامیاب نہیں ہوا -

بھجر کے نواب کانسر، سمندر خان ، اپنے ساتھیوں سمیت ابھی تک کلاں محلے کے ایک چھوٹے سے مکان میں ٹھہرا ہوا ہے - وہ بالکل صحیح سالم ہے اور زخمی نہیں ہوا ہے -

آج صبح باغی فوج کے افسروں کا اجتماع ہوا - ان میں سے ہر ایک نے پانی کے لوٹے میں نمک کی تین تین پھٹیاں ڈال کر قسم کھائی کہ وہ اگر اپنی قسم سے انحراف کریں تو پانی میں نمک کی طرح گھل کر مرجائیں - انہوں نے متفقہ فیصلہ کیا کہ چونکہ شکست کھانے پر انگریز ان کو زندہ نہ چھوڑیں گے اس لئے بہتر ہے کہ لڑتے ہوئے مرجائیں - ان میں سے ہر ایک کو چاہئے کہ یا تو وہ انگریزوں پر فتح حاصل کرے یا ان کے خلاف لڑتا ہوا جنگ میں شہید ہو جائے -

مالا گڑھ اور باغیت جانیوالی فوج کو آج پھر روانہ ہونے کو کہا گیا ہے --- آج لال کنواں پر ایک قاصد نے اطلاع دی کہ مہو کا بریگیڈ مٹی پہنچنے والا ہے - لیکن بمبئی سے آتیوالی فوج کی ابھی کوئی اطلاع نہیں ہے -

آج دربار کے بعد بادشاہ نے سپہ سالار سے فرمایا کہ چونکہ وہ انگریزوں کی ایک چھوٹی سی فوج کو فتح کرنے میں ناکام رہے اس لئے بہتر ہے کہ وہ ان سے رقم کی درخواست کرے اور شہر اور محل کو مزید برباد کرنے کی کوشش نہ کریں - سپہ سالار نے جواب دیا کہ اس کے بھاگنے کے لئے کوئی راستہ نہیں ہے - اس پر بادشاہ نے اپنے ہاتھی بان کو ایک ہاتھی تیار کرنے کو کہا تاکہ وہ انگریزی کیمپ میں خود جا کر گفت و شنید کر سکے - فوج کے افسروں نے انہیں اس ارادہ سے باز

رکنے کے لئے وعدہ کیا یا تو وہ کیپ پر فتح حاصل کریں گے یا پھر میڈیکل کے لئے اپنا منہ نہ دکھائیں گے۔

میرے والد چتدوں کی ادائیگی سے تنگ آکر بلب گڑھ چلے گئے ہیں۔ ان کے پاس ۳۱ ہارس آرٹری گن تھیں جن میں سے کچھ انگریزی فوج کے تصرف میں آگئی تھیں۔
(م - ک - ۱۵۴ - ۳۵۲ - ۳۵۳)

(۶۰)۔۔۔۔۔ تا معلوم۔۔۔۔۔ ۱۵، اگست ۱۸۵۷ء

کل ایک سو سوار لکھنؤ سے یہاں پہنچے تھے۔ انہوں نے لکھنؤ کے جو حالات بتائے ان پر اعتبار نہیں کیا جاسکتا۔ صاف ظاہر ہے کہ یہ لوگ وہاں سے بھاگ کر یہاں آئے ہیں۔۔۔۔۔ بادشاہ قدسیہ باغ کے مورچے کے نزدیک نالے میں چھنسی ہوئی ۲۲ پونڈ والی دو توپوں کو نکلوانے کی فکر میں ہیں اور ان کو نکلانے کے لئے سپاہیوں کو ترغیب دیتے رہتے ہیں۔ کل رات تک یہ دونوں توپیں وہیں چھنسی ہوئی تھیں لیکن آج غالباً یہ لوگ ان کو نکلانے میں کامیاب ہو گئے ہیں۔ بادشاہ سلامت ہر روز اپنا دربار لگاتے ہیں مگر کسی سے زیادہ بات نہیں کرتے۔ کل قدسیہ باغ کے مورچے پر حملہ کے دوران مرزا مغل کی فوج کی ۳۴ دیں رجمنٹ، ۹۰ این آئی، ۱۱ این آئی، ۲۰ این آئی اور ۳۰ این آئی نے جنگ میں حصہ لیا۔ اب یہ رجمنٹیں دولت سے مالا مال ہیں۔ جنرل بخت خان کہتے ہیں کہ ان کو خوشی ہوتی اگر اس جنگ میں مرزا مغل کی تمام فوج ختم ہو جاتی کیونکہ ان کی وجہ سے اس کی اپنی فوج پست دل ہو گئی ہے۔ اس جھڑپ کے بعد تمام سپاہی اپنے مورچوں میں جا کر ایسے سوئے کہ جب ایک سوار نے آکر انہیں خطرہ کی خبر دینے کے لئے جگانا چاہا تو وہ ان کو بیدار نہ کر سکا۔

میں کل پھر (باغیوں کے) کیپ گیا تھا۔۔۔۔۔ دیوان کشن لعل کے شیش محل میں جو بیٹری تھی وہ ابھی تک قائم ہے اور اسمبلی رومز اور قدسیہ باغ میں بکھری کے نزدیک کے مورچے بھی اب تک موجود ہیں۔۔۔۔۔ شہر میں مشہور ہے کہ انگریزی فوج کا ہراول دستہ غازی آباد تک پہنچ گیا ہے اور وہاں کے بہت سے بچے ڈر کر دہلی بھاگ آئے ہیں۔۔۔۔۔ کل گوالیار کے کچھ غازی یہاں پہنچے۔ کچھ اور سپاہی ۳۰ من اسلحہ لے کر یہاں آئے ہیں۔ انہوں نے یہ اسلحہ انگریز اور گورکھا سپاہیوں سے لیا جو سب کسی جگہ تہ خانے میں چھپے ہوئے تھے، چھینا تھا۔ انہوں نے ان سب کو قتل کر دیا اور ان کا اسلحہ اپنے ساتھ لے آئے۔ اس میں سے بارود کا ایک ڈھول انہوں نے قلعہ بھیج دیا ہے۔

(ر - م - جلد ۳ ص ۱۸۶)

(۶۱)۔۔۔۔۔ گوری شکر۔۔۔۔۔ ۱۵، اگست ۱۸۵۷ء

آج ہفتہ کا دن ہے۔ میں نے ایک ہا اعتماد شخص کو مورچوں کا معائنہ کرنے بھیجا تھا۔

یہ بھی اب کاروں بتانے کے لئے استعمال کئے جا رہے ہیں -

آٹھویں اریگر رجمنٹ کے رسالدار محمد شفیع کی اطلاع کے مطابق پچھلے چار دنوں میں باقی فوج کے عین ہزار سپاہی فرار ہو چکے ہیں - سپاہی تنخواہ نہ ملنے پر طور پچاتے بہتے ہیں - بادشاہ کے پاس ان کی تنخواہوں کی ادائیگی کے لئے کوئی خزانہ باقی نہیں ہے - نہ ان کو تنخواہ ملے گی اور نہ یہ لوگ لڑنے کو تیار ہوں گے -

پچھلے عین دنوں سے یہاں الواء پھیلی ہوئی ہے کہ بارود کے کارخانے میں جو دھماکہ ہوا تھا اس میں کارخانے کے قہب بہنے والے شاہی محل کے ہاتھیوں کے داروغہ میر نواب عزیز میر حیدر علی کا ہاتھ تھا - اس پر انگریزوں سے ساز باز کرنے اور ان کو خفیہ خبریں پہنچانے کا الزام لگایا جا رہا ہے - مجھے یقین ہے اس کا حشر بھی وہی ہوگا جو حکیم احسن اللہ کا ہوا ہے - اس کے گھر کو لوٹ کر اسے جیل میں ڈال دیا جائے گا -

مخاز پر زخمی ہونے والے باقی کم ہی شہر واپس آتے ہیں - اکثر شہر کے باہر پڑے بہتے ہیں تاکہ شہر کے لوگوں کو ان کی بزدلی کا علم نہ ہونے پائے - یہ لوگ اس امید پر بیٹھے ہوئے ہیں کہ پنجاب کی رجنٹس بغاوت کر کے ان کی مدد کو آیاواں ہیں - باقی فوج کے افسر کہتے بہتے ہیں کہ بمبئی سے انگریزی کی ۲۲ بٹالین ، کیولری کی دس رجمنٹ اور ہارس آرٹھری کی دس توپیں دہلی پہنچنے والی ہیں - یہ فوج پور میں لوٹ مار کر کے الور پہنچ گئی ہے اور ایک ہفتے کے اندر دہلی پہنچ جائے گی - جنگ کی مفادرتی کونسل نے میرٹھ کے گوجروں کی مدد کے لئے بریلی بریگیڈ کو وہاں بھیجنے کا فیصلہ کیا ہے - اس فوج میں آرٹھری اور کیولری کی کچھ رجنٹس شامل ہیں اور یہ فوج کل میرٹھ کے لئے روانہ ہو جائے گی - اس فوج کی صحیح تعداد کا ابھی تعین نہیں کیا گیا - میرٹھ کے گوجروں نے اس فوج کے تمام اخراجات کا ذمہ لیا ہے -

۱۳ . اگست کو فیصلہ کیا گیا تھا کہ نیچہ بریگیڈ منصوری سے ہوتا ہوا باغیت جانے والی فوج سے آٹے اور یہ دونوں فوجیں مل کر علی پور پر حملہ کریں - انگریزی فوج کے نو سکھ بھاگ کر باغیوں سے آٹے ہیں ۱۴ تاریخ کو لکھنؤ سے ایک سو سوار بھاگ کر یہاں آئے تھے - ان میں سے بارہ زخمی ہیں - سکھوں نے بادشاہ سے درخواست کی تھی کہ ہٹانوں اور سکھوں کو مختلف رجنٹوں سے نکال کر ان کی ایک علیحدہ رجنٹ بنا دی جائے - ان کی اس درخواست پر عمل کرتے ہوئے کل ان کی ایک علیحدہ رجنٹ بنا دی گئی - کل رات یہ رجنٹ مخاز پر لڑتی رہی - اس رجنٹ کے سپاہی رات کے وقت مختلف جگہوں پر چھپ جاتے ہیں اور موقع ملتے ہی کیمپ پر حملے کرتے ہیں - دہلی اور میرٹھ کی رجنٹوں کی بھی ایک علیحدہ کمانڈ بنا دی گئی ہے - کل ایک سو سوار جن کے رشتہ دار بمبئی سے آیاواں فوج میں شامل ہیں ، رپواڑی کی طرف روانہ ہونے تاکہ یہ معلوم کر سکیں کہ آیا بمبئی کی فوج دہلی کی طرف روانہ ہو چکی ہے کہ نہیں - کل بارہ ماہکی جو ہانسی جانے والی فوج کے ساتھ گئے تھے واپس آگئے - انہوں نے بتایا کہ ان کے ساتھ آیاواں فوج کے بے شمار سوار جو نہیں لپٹنے گاؤں کے پاس پہنچتے ہیں ، فوج سے فرار ہو کر لپٹنے لپٹنے گھروں کو چلے جاتے ہیں -

اس طرح سہلہ پہنچتے پہنچتے اس فوج کے چار سو سوار بھاگ چکے تھے۔

آپ کو چاہیے کہ کرنل سائڈرز Col. Sanders کو مسوری اور باغپت کے ذریعے باغیوں کے علی پور پر حملہ کرنے کے منصوبہ کی اطلاع دیں تاکہ وہ اس کا انتظام کر سکیں۔

آج سو سواروں نے دریا عبور کر کے بھاگنے کی کوشش کی تھی۔ سپرز اور میمز کو ان کے ہتھیار دے دینے کے لئے کہا گیا تھا۔ انہوں نے انکار کر دیا جس کی وجہ سے فوج کے دوسرے سپاہیوں نے انہیں گرفتار کر لیا۔

پچھلے دنوں میں تقریباً دو سو سکھ دہلی میں آئے۔ یہ لوگ سبزی منڈی میں ٹھرے ہوئے ہیں اور ان کے کھانے پینے کا انتظام کیا جا رہا ہے۔ نیچہ اور بریلی بریگیڈ کل نجف گڑھ اور باغپت روانہ ہونے والے ہیں۔ ان کے جانے کے بعد دہلی کے دفاع کے لئے صرف میرٹھ اور دہلی رجمنٹ اور کچھ سپاہی اور سوار یہاں رہ جائیں گے۔ آپ کو چاہیے کہ کسی عقلمند اور ہوشیار آدمی کو یہاں بھیج کر فوج کی صحیح تعداد معلوم کریں اور شہر پر حملہ کا فیصلہ کریں۔ باغپت جانے والی فوج میں انفنٹری کی چھ بٹالین، کیولری کی دو رجمنٹ اور بارہ ہلکی توپیں اور نجف گڑھ جانیوالی فوج میں انفنٹری کے چھ بٹالین، کیولری کی دو رجمنٹ اور اٹھارہ ہلکی توپیں شامل ہونگی۔

(۲ - ک - ۱۶۱ - ص ۴۱۷ - ۴۱۹)

(۶۳)۔۔۔۔۔ گوری شکر۔۔۔۔۔ ۱۶، اگست ۱۸۵۷ء

جنگ کا پہلا منصوبہ کہ ہر ڈویژن علیحدہ علیحدہ لڑے منسوخ کر دیا گیا ہے۔ کل شام بریلی، نیچہ اور نصیر آباد کی فوجیں اپنے اپنے مورچوں پر واپس آگئیں۔ اتوار کے روز ان ڈویژنوں میں سے کوئی مورچوں پر نہیں گیا۔ عصر کے وقت جس دستہ نے حملہ کیا تھا اس کا تعلق مرزا مغل کی فوج سے تھا۔

کل تقریباً دو سو سپاہیوں نے فقیروں کا بھیس بدل کر بھاگنے کی کوشش کی تھی مگر یہ لوگ پل پر پکڑے گئے اور انہیں واپس لایا گیا۔ بادشاہ سلامت نے بذات خود ان کے بیان لئے۔ انہوں نے کہا ایک تو ان کے پاس کوئی رقم نہیں دوسرے ان کے گھرتباہ ہو رہے تھے اس لئے انہوں نے اپنے گھر جانے کا ارادہ کیا تھا۔ ان سے ان کے ہتھیار لے لئے گئے اور انہیں گھروں کو جانے کی اجازت دیدی گئی۔ بادشاہ نے بھرے دربار میں کہا کہ نہ تو اس نے فوج کو جمع کیا اور نہ ہی اس کے ترتر ہونے کو روکے گا۔ اس کا اس معاملے سے کوئی تعلق نہیں۔ ان سے جو ہتھیار لئے گئے وہ انگریزوں کو واپس آنے پر دے دئے جائیں گے۔ اگر سپاہی چاہیں تو اپنے ہتھیار اپنے ساتھ لے جا سکتے ہیں۔

جنرل سدھارا سنگھ کو دکن اور گجرات کا صوبہ دار مقرر کیا گیا ہے۔ اس کو مختلف راجاؤں اور نوابوں کے نام نو پر دانے دئے گئے ہیں تاکہ اسے راستے میں مدد مل سکے۔ اسی طرح جنرل بخت

157

Translation of a letter from the Shijian Jianshi
to the British. Received 16 August.

After Compliments / 7 days ago, the British
Shan Alexander of one of the Royal Regiments
came to Palowder with 30 men, and desired
the eldest son of the Chief, who had come to pay
a visit to him. He then demanded three cows
of the Chief. The next day, after much alterca-
tion he agreed to take 2000 Rs., 2000 Rs. of which
were paid in cash and 1000 in form of a receipt
to him from the Chief's house, who then obtained
his son's release. The Alexander next demanded
a musket and 30 large matchlocks. These also were
given up to him. After this, the Chinese began
to plunder the town. Three men were killed, and
the Shan Alexander was wounded. The fire was not
in vain, and the inhabitants proceeded beyond
their doors, seeing there was no limit to their
exactions and outrages, as well as to the number
of twelve Chinese were killed, and as many of
the Chinese. The Chief, taking his man with
him, fled for his life to Shijian, fearing the
vengeance of a Viceroy's force. A
ship was quick and destined for Harbin. He
did not even halt there, but pushed on to
Harbin, and is now there. His house is
at Shijian. The Palowder Chief made two
petitions to the King, one when his son was
seized, and the other on the occasion of the

Affairs, explaining matters to the King and to the
 Ministers of the King. The King dismissed the
 Ministers of the King, directing the King to
 leave them out, and to say them nothing. The
 King also ordered a Council of the King, the result
 of which remain to be seen. As for shipping it
 left during the last month, four or five ships
 since have been received from (I believe) asking
 for five tons of supplies as a loan. With such other
 cases as are to be seen. As long as I lived, I put
 them off, at last, about six days ago, two troops
 of Cavalry of a Dutch Regiment brought
 out a letter directing me to attend with all my
 troops and a suitable "Portsmouth" separate
 order was conveyed to my men to go out to
 the ship. The two troops came and intimi-
 nated me. They also attempted to seize my
 soldiers. At last I sent for my Officers. Some
 declared that the troops must go to the ship.
 Others allowed that their duty was to protect
 the ship. I pointed out to them that, in small
 ships, could do no good, and begged them not
 to go, and at last I succeeded in justifying
 their departure. Two other troops of Cavalry
 were sent out from (Dutch). But these off in the
 ship were with great reluctance and promises,
 and intended them to be sent out to sea, and
 gave the five going to the ship. The other
 troops, however, would not leave the ship,
 so I was obliged at last to give 60,000 - 100,000

sum, and to present 10,000 Rs. in
 15 days. But I have not received the
 money, as they are unwilling to give
 the protection of the place. I had no other
 choice but to give the money. It is my duty to
 represent these matters to you, and to submit
 your orders. I have no time to sign my name,
 but sign as usual.

Yours -

Cunningham Esq. Secy.
 to the Govt.

مار دھاڑ ہوئی اس میں بارہ سوار اور تقریباً ستنے ہی شہری ہلاک ہوئے۔ پٹودی کا نواب اپنے خاندان کی عورتوں اور بچوں سمیت پٹودی سے بھاگ کر جھجر آگیا۔ نجف گڑھ میں باغیوں کی فوج کے انتقام سے ڈر کر، جو ہانسی روانہ ہونے والی تھی، وہ جھجر سے کرنال چلا گیا اور اب وہیں ہے۔

پٹودی کے نواب نے بادشاہ کو دو درخواستیں بھیجیں تھیں۔ ایک جب اس کا لڑکا اغوا کیا گیا تھا دوسری جب انہوں نے تباہی پجانی شروع کی تھی۔ ان دونوں درخواستوں میں اس نے بادشاہ اور دونوں جرنیلوں کو تمام حالات سے آگاہ کیا تھا۔ بادشاہ نے اس رسالدار کے متعلق لاعلمی ظاہر کی اور کہا کہ نواب کو چاہئے کہ وہ اسے کچھ نہ دے اور شہر سے نکال دے۔ جرنیلوں نے اس شکست کی تفتیش کے لئے ایک کمیٹی مقرر کی جسکی رپورٹ کا ابھی انتظار ہے۔۔۔ جہاں تک جھجر کا

تعلق ہے خود بادشاہ نے پچھلے ماہ پانچ لاکھ روپے ادھار لینے کے لیے چار یا پانچ مرتبہ میرے پاس قاصد بھیجے اور ہر قاصد کے ساتھ نو یا دس سوار ہوتے تھے۔ میں جتنا عرصہ ان کو نظر بند رکھ سکتا تھا رکھا۔ آخر تقریباً چھ دن ہوئے لکھنؤ کی رجمنٹ کے دو دستے ایک اور خط لے کر آئے جس میں مجھے اپنی تمام فوج لے کر نذرانے کے ساتھ دربار میں حاضر ہونے کے لئے کہا گیا تھا۔ ان فوجیوں نے مجھے خوف زدہ کیا اور میرے فوجیوں کو بغاوت کی ترغیب دی۔ آخر تنگ آکر میں نے اپنی فوج کے افسروں کو بلایا اور ان کی رائے پوچھی۔ ان میں سے کچھ نے کہا انہیں بادشاہ کی مدد کے لئے نئی جانا چاہئے دوسروں نے رائے دی کہ ان کی ذمہ داری جھجر کی حفاظت کرنا ہے۔ میں نے ان سے کہا کہ اتنی چھوٹی سی فوج سے باغی فوج کا کوئی فائدہ نہ ہوگا اور ان سے جھجر نہ جانے کی اجازت کی۔ بالآخر میں ان کی (مراد جھجر کے فوجیوں سے ہے) جھجر سے روانگی ملتوی کرنے میں کامیاب ہو گیا۔ اب کیولری کے دو نئے دستے یہاں آ رہے ہیں۔ میں ان کے ساتھ بھی احتجاج اور وعدے کر کے ٹال مٹول کرتا رہا اور ان کو جھجر چھوڑ کر ہانسی جانے والی فوج میں شامل ہونے پر آمادہ کر لیا۔ البتہ میری فوج کے کچھ سپاہی ان کے ساتھ جانے پر آمادہ ہو گئے۔ آخر مجبور ہو کر مجھے ان کو ساٹھ ہزار روپے دینے پڑے اور وعدہ کیا کہ چالیس ہزار روپے میں ان کو پندرہ دن کے اندر بھیج دوں گا۔ میں نے اپنی فوج کو ان کے ساتھ بھیجنے سے انکار کر دیا کیونکہ مجھے اپنے غلوں کی حفاظت کے لئے اس کی ضرورت تھی۔ میرے لئے یہ رقم دئے بغیر کوئی چارہ نہ تھا۔

میں یہ ضروری سمجھتا ہوں کہ آپ کو اور دوسرے کمانڈروں کو ان تمام حالات سے آگاہ کروں۔ مجھے اپنی مہر لگانے کی مہلت نہیں اس لئے اس خط پر صرف اپنے دستخط کر دئے ہیں۔

(۱ - م - جلد ۳، ص ۱۸۹)

(۶۵)۔۔۔۔۔ سیدو ہر کارہ۔۔۔۔۔ ۱۷، اگست ۱۸۵۷ء

پرسوں باغی فوج کے ۲۰۰ سپاہی ہیرائیوں کے روپ میں یہاں سے بھاگ گئے۔ کل دس سوار جو حال ہی میں یہاں آئے تھے بھاگ گئے لیکن سپاہوں نے انہیں جلد ہی گرفتار کر لیا۔ پچھلے

تین دن سے علی پور جانے والی فوج کو مسلح کیا جا رہا ہے لیکن ابھی تک یہ فوج جہاں سے روانہ نہیں ہوئی۔ باقی لہنے منصوبوں کو ہر گھنٹے بعد تبدیل کرتے رہتے ہیں۔

سہا مل جاٹ جو میرٹھ وانشیر فورس کا مقابلہ کرتے ہوئے مارا گیا تھا اس کا لڑکا اب دراصل حاصل کرنے کے لئے دہلی آیا ہے۔ باقی انٹسٹری کے دو بٹالین اور آٹھ توپیں باغیت بھیننے کا ارادہ کر رہے ہیں۔ یہ فوج ابھی باغیت روانہ نہیں ہوئی۔

(م - ک - ۱۶۱ - ص ۴۱۹)

(۶۶) ستمبر رجب علی سے ۱۶، اگست ۱۸۵۷ء

کیمپن ہوڈسن نے کھور کھودہ سے اطلاع دی ہے کہ اس نے پہلی اریگور کیولری کے رسالدار بھارت علی اور اس کے ۱۷ ساتھیوں کو جنگ میں ہلاک کر دیا ہے۔ اس جنگ میں کیمپن ہوڈسن کے تین سپاہی معمولی طور پر زخمی ہوئے ہیں۔ کیمپن ہوڈسن ابھی تک اسی علاقے میں ہے۔ باقی فوج کے سپاہیوں کے بھاگنے کی متواتر خبریں مل رہی ہیں۔ زخمی ہونے والے سپاہیوں کے نام یہ ہیں:-

حکم سنگھ رسالدار، احمد بیگ، معمدار، اور سلطان سنگھ سوار۔

(م - ک - ۱۶۱ - ص ۴۱۹)

(۶۷) ستمبر تراب علی سے ۱۶، اگست ۱۸۵۷ء

بارہل کی وجہ سے فوجوں کی روانگی ملتوی کر دی گئی۔ نیچے فوج کے جنرل نے درخواست دی ہے کہ اسے بریلی بریگیڈ کے اس دستے پر جو باغیت روانہ ہوا ہے شہسہ ہے کہ یہ دستہ کسی طرح بھی اس کی فوج سے آٹے گا۔ اس کا خیال ہے کہ یہ دستہ بھاگنے کا ارادہ رکھتا ہے۔

بارود بے حد خراب ہے اور فوج سٹور سے برصیا قسم کے بارود کا مطالبہ کر رہی ہے۔ دہلی کا بارود خانہ دہلی رجمنٹ کی تحویل میں ہے۔ کل ۲۵۰ سوار اور ۴۴۰ سپاہی فرار ہو گئے۔ یہ سب لہنے ہتھیار چھوڑ گئے ہیں۔ نصیر آباد کے توپچیوں نے بغیر تنخواہ کام کرنے سے انکار کر دیا ہے۔

(ر - م - جلد ۳، ص ۱۸۸)

(۶۸) ستمبر رستم علی سے ۱۶، اگست ۱۸۵۷ء

بھارت علی چھٹی پر کھور کھودا گیا ہوا تھا۔ چونکہ وہ بغاوت میں ملوث تھا اس لیے دوسرے باغیوں کے ساتھ مارا گیا۔

(م - ک - ۱۶۱ - ص ۴۱۹)

(۶۹) ----- تراب علی --- ۱۶، اگست ۱۸۵۶ء

مرزا الہی بخش نے جو بہادر شاہ ظفر کے ولی مہد مرزا فخر الدین کے سسر اور دربار کے عقلمند ترین امراء میں سے ہیں اور جس کا بادشاہ سلامت اور ننگہ پر بڑا اثر رسوخ ہے، گریٹ ہیڈ کو خط لکھا ہے جس میں گریٹ ہیڈ کو یقین دلایا ہے کہ وہ انگریزی حکومت کی بحالی کے لئے ہر قسم کی مدد کرنے کے لئے تیار ہیں۔

(ر۔ م۔ جلد ۴، ص ۱۸۸)

مرزا الہی بخش کے ایک اور خط کا خلاصہ جو انہوں نے گریٹ ہیڈ Gratehead کو ۲۷ اگست کو لکھا تھا ۱۳ سل۔ م۔ سپ (۳۶) میں درج ہے۔ اس میں انہوں نے جہاد کے فتویٰ کو غلط قرار دیا اور انگریزوں کو اپنی وفاداری کا یقین دلانے کی کوشش کی۔

(۷۰) ----- صلاح الدین تحصیلدار بسنت گاؤں --- ۱۶، اگست ۱۸۵۶ء

انفٹری کی تین رجمنٹ، کیوری کی ایک رجمنٹ اور ریگولر فوج کی ایک رجمنٹ، ہارس آرٹلری کے ساتھ دس اگست کو تھمبہ پہنچیں۔ انہوں نے وہاں کے نواب سے تین لاکھ روپے وصول کرنے کے بعد ہٹوڈی کے نواب کو بھی لوٹ لیا۔ یہ فوج اب دوجانہ اور رہنگ روانہ ہونے والی ہے۔ شاید کل تک وہاں پہنچ جائے گی اس طرح کچھ فوج دوسرے راستے سے حصار کے لئے روانہ ہوئی ہے نصف گڑھ میں کچھ فوج موجود ہے اس کا ارادہ علی پور جانے کا ہے۔

(م۔ ک۔ ۱۵۴ ص ۳۵۴ - ۳۵۴)

(۷۱) ----- گوری شکر --- ۱۸، اگست ۱۸۵۶ء

میں نے آپ کے حکم کی تعمیل میں دشمن کے مورچوں کے متعلق معلومات حاصل کیں جسکی تفصیل حسب ذیل ہے۔

کشن گنج میں، دیوان کشن لعل کے محل میں۔ یہاں پر دو بھاری توپیں دست کی بوٹیوں سے چنے ہوئے مورچوں کے پیچھے نصب ہیں۔

دوسرا مورچہ سبزی منڈی سڑک پر ہے۔ اس میں صرف ایک بھاری توپ نصب ہے اور ارد گرد ہلکی توپوں والے دوسرے چھوٹے مورچے ہیں۔ گھوڑوں سے کھینچی جانے والی توپوں کو صرف ضرورت کے وقت مورچوں پر لایا جاتا ہے۔

رات کے وقت ان مورچوں پر زبردست پہرہ ہوتا ہے۔ فوج کا ہر ڈویژن باری باری یہاں پہرہ دیتا ہے۔ پچھلے دو دن سے جنرل بخت خان اور جنرل سدھارا سنگھ کے ڈویژنوں نے اس بہت میں حصہ نہیں لیا تھا لیکن یہ آج پہرہ دے رہے ہیں۔ ساگر، پیپری، برار اور گن رجمنٹ تمام

گواہی میں جمع ہیں۔ انہوں نے اپنا ایک وفد دہلی بھیجا تھا لیکن یہ وفد دہلی کے حالات دیکھ کر کافی ناامید ہوا ہے۔ اب آٹھویں اریگولر رجمنٹ کے رسالدار عظیم خان کو جو ان علاقوں سے بخوبی واقف ہے اس وفد کے ساتھ واپس گواہی بھیجا جا رہا ہے تاکہ وہاں کی فوجوں کی حوصلہ افزائی کر سکے۔ نیچے فوج کے میجر غوث محمد نے خان جہاں خان نامی سردار کے پاس رقم حاصل کرنے کے لئے اپنا قاصد بھیجا ہے۔ بادشاہ فوج کے جرنیلوں کو علی پور پر چڑھائی کرنے کے لئے کہتا رہتا ہے۔ بادشاہ نے حکم دیا ہے کہ ہر سوار کو اس کی تنخواہ کی پہلی قسط کے طور پر تین روپے چھ آنے اور پیادہ کو دو روپے ادا کرنے جائیں۔ فوج کے افسروں نے بارش نہ ہونے پر کل کوچ کا ارادہ کیا ہے۔ اس مقصد کے لئے دو سو سواروں کا ایک ہراول دستہ شہر سے باہر گیا ہے۔ یہاں پر افواہ ہے کہ انگریزی فوج کی مدد کے لئے کلکتہ سے ایک فوج غازی پور اور جتنا کے کنارے تک آ رہی ہے۔ یہ کافی بڑی فوج بتائی جاتی ہے اور اس کی تفصیلات کا باغی فوج کو بخوبی علم ہے۔ یہ بھی کہا جا رہا ہے کہ یورپی فوج کی دو رجمنٹیں گواہی سے دہلی آنے والی فوج کو روکنے کے لئے دریائے جمیل کے اس طرف موجود ہیں۔ خبر ملی ہے کہ میرٹھ اور دو آبہ کے زمیندار انگریزی فوج پر حملے کرتے رہتے ہیں اور اس علاقے کے گوجر لوٹ مار میں مصروف ہیں۔ باغی فوج کی رجمنٹوں سے سکھوں اور افغانوں کو ابھی پوری طرح علیحدہ نہیں کیا گیا۔ ٹونک سے آئے ہوئے غازی علی پور جانے والی فوج کے ساتھ جانا چاہتے ہیں۔ اس فوج کے روانہ ہونے پر اس کی تعداد اور توپوں وغیرہ کی تفصیلات فراہم کی جائیں گی۔

(م - ک - ۱۵۷ - ص ۳۸۲ - ۳۸۳)

(۷۲)۔۔۔۔۔ کرنل بیچر کے منبر کی طرف سے۔۔۔ ۱۸، اگست ۱۸۵۷ء

انگریزی کیمپ کے بعض سکھ سپاہیوں نے آج دہلی میں موجود باغی سکھ سپاہیوں کو ایک خط بھیجا ہے جس میں انہیں یقین دہانی کرائی ہے کہ ان کی دلی ہمدردی بادشاہ کے ساتھ ہے۔ اگر باغی فوج کے سکھ دوسری فوج سے علیحدہ ہو کر محاذ پر آئے تو جنگ شروع ہوتے ہی انگریزی کیمپ کے سکھ ان سے آٹلیں گے۔ انگریزی کیمپ کے ۱۲۵ سکھ سوار اور تیس یا چالیس افغان سپاہی آج باغیوں سے آٹے ہیں۔

جھانسی سے آئی ۱۲ ویں اریگولر رجمنٹ کے رسالدار نے مجھے بتایا کہ مینپوری Mynporee کے کلکٹر نے اس علاقہ کے تحصیلدار کے پاس ڈھائی لاکھ روپے جمع کرائے ہیں۔ تحصیلدار یہ رقم بادشاہ کو بھیجنا چاہتا ہے اور اس کے لئے اسے بادشاہ کے بھیجے ہوئے قاصد کا انتظار ہے۔ انگریزی فوج کو چاہئے کہ اس کا کچھ بند و بست کرے۔۔۔۔۔ منبر کے نواب نے بادشاہ کو خط بھیجا ہے کہ وہ ایک لاکھ روپیہ سے زیادہ نہیں دے سکتا وہ بھی اس وعدے پر کہ آئندہ اسے مزید رقم کے لئے تنگ نہ کیا جائے۔ وہ تیس ہزار روپے تہہ ادا کرنے کو تیار ہے اور بقیہ ستر ہزار روپے جب اس کی جائیداد اسے واپس کی جائیگی تو ادا کرے گا۔

بلب گڑھ کے راجہ کے دربار میں بادشاہ کا جاسوس موجود ہے جو بادشاہ کو وہاں کی خبریں بھیجتا ہے۔ حال ہی میں اس نے آگرہ کے لیٹیننٹ گورنر کو ایک خط کی تفصیلات بھیجی ہیں جو انہوں نے بلب گڑھ کے راجہ کو لکھا تھا اور جس میں راجہ کو انگریزی فوج کے لئے سامان رسد مہیا کرنے کو کہا گیا تھا۔ اس مخبر کا نام بال مکند ہے اور وہ سرانے کے نزدیک رہتا ہے۔ آپ کو چاہئے اسے بلب گڑھ سے نکلوا دیں۔

۱۷ تاریخ کو یہاں مری سے بھیجا ہوا مسز کانٹ کا خط، دو رومالوں سمیت پکڑا گیا۔ اس میں اس نے اپنے خاوند کو لکھا تھا کہ اسے چاہئے کہ وہ اپنے جسم کو ہندی سے رنگ کر ایک ہندوستانی کے روپ میں دہلی سے فرار ہو جائے۔ قاصد اب جیل میں ہے اور مسز گرانٹ کی شہر میں تلاش جاری ہے۔

باغیوں میں نا اتفاقی بڑھتی جا رہی ہے۔ ان میں سے کافی لوگ بھاگ رہے ہیں۔ اب تک سو سے زیادہ سپاہی بھاگ چکے ہیں۔ پچاس اور سپاہی فرخ آباد کے وکیل کی مدد سے بھاگنے کی کوشش کر رہے تھے لیکن کھٹ دروازے کے قریب پکڑے گئے۔۔۔۔۔ مولوی فضل حق، الور کے راجہ کی ملازمت چھوڑ کر دہلی آ گیا ہے۔۔۔۔۔ مفتی زکریا شہر کے لوگوں کو چتدے کے لئے تنگ کرنا رہتا ہے۔۔۔۔۔ شہر کے تاجروں نے پندرہ ہزار روپے دئے ہیں۔۔۔۔۔ شاہدہ کے باشندوں کو بھی چتدہ ادا کرنے کو کہا گیا ہے لیکن ان میں سے کسی نے ابھی کوئی رقم ادا نہیں کی۔۔۔۔۔ باغیوں کی ساری فوج بھاگنے کو تیار ہے، صرف تنخواہ ملنے کا انتظار کر رہی ہے۔

(م - ک - ۱۵۷ - ص ۳۸۲ - ۳۸۳)

(۷۳) - گوری شکر بنام رجب علی۔۔۔۔۔ ۱۸، اگست ۱۸۵۷ء۔

حالات تیزی سے بدل رہے ہیں۔ بادشاہ کی سفارشی کونسل کے منصوبوں پر کوئی بھروسہ نہیں کیا جا سکتا۔ شاہی محل میں افزائی مچی ہوئی ہے۔ شاہ زادوں میں دن بدن نا اتفاقی بڑھ رہی ہے۔ زنت محل انگریزوں کی طرف مائل ہوتی جا رہی ہیں لیکن کچھ نہیں کر سکتی۔ حکیم احسن اللہ خان کو غلامہ کر دیا گیا ہے۔ بادشاہ کی ہر کو جو چاہتا ہے استعمال کرتا ہے۔ محل میں ہزاروں منصوبے بنتے ہیں اور ان کی شہر میں تشہیر ہوتی ہے لیکن ان میں سے کوئی بھی پروان نہیں چڑھتا۔ بادشاہ، شاہ زادے اور فوج کے افسر، سب کے سب مذاق بن کر رہ گئے ہیں۔ جھوٹ کا بازار گرم ہے۔ اس قسم کے حالات کبھی دیکھے نہ سنے۔۔۔۔۔ میں نے یہ خبریں بڑی محنت اور احتیاط سے حاصل کی ہیں۔

(م - ک - ۱۵۷ - ص ۳۸۳ - ۳۸۵)

نوٹ - رجب علی نے دہلی میں جو جاسوس چھوڑے ہوئے تھے وہ سب رجب علی کو خبریں پہنچاتے تھے اور رجب علی کی ذمہ داری ایسی خبروں کو انگریزوں تک پہنچانے کی تھی۔ بسا اوقات رجب علی کے خطوط براہ راست اتناہ بھی جاتے تھے۔

(۷۴) ۔۔۔۔ کیپٹن ہوڈسن کا منشی (کھور کھودا محاذ سے) ۱۹، اگست ۱۸۵۷ء

۱۵ تاریخ کو کھور کھودا کی طرف روانہ ہوئے۔ راستے میں ہمیں بے شمار ایسے لوگ ملے جو بغاوت سے متاثر تھے۔ ہم نے شہر پر اچانک حملہ کر کے تین گھروں کے نو افراد کو قتل کیا اور ۱۴ کو قید کر لیا۔ ان میں سے دو تین افراد کو جہنیں بے قصور سمجھا گیا، رہا کر دیا گیا۔۔۔ بھارت علی اپنے گیارہ آدمیوں سمیت اس لڑائی میں ہلاک ہو گیا۔

۱۶ تاریخ کو ہم نے ۱۴ کوس کے فاصلے پر بوہر Boohur پہنچے۔ وہاں کا چودھری اور تھانیدار ہمارے خیر خواہ تھے۔ اسی دن ہم تقریباً ۱۲ بجے رہتاس کی طرف روانہ ہوئے۔ شہر سے آدھے کوس کے فاصلے پر جیل کے نزدیک کیپٹن ہوڈسن نے فوج کو رکنے کا حکم دیا اور خود پانچ سواروں کو لے کر شہر کے گرد چکر لگانے کے لئے چلے گئے۔ ہمیں پہلے سے اطلاع تھی کہ شہر کے لوگ بغاوت سے متاثر ہیں اس لئے وہ شہر میں داخل نہیں ہونے بلکہ باہر ہی سے شہر کا جائزہ لیتے رہے۔ اسی دوران شہر کے کچھ قصائیوں نے شہر سے باہر آکر فائرنگ شروع کر دی۔ کیپٹن ہوڈسن نے واپس آکر اپنی فوج کو حملے کا حکم دیا۔ دشمن کے تیرہ آدمی مارے گئے اور بقیہ زخمی ہو کر شہر کے اندر بھاگ گئے۔ کیپٹن ہوڈسن نے ۸۰ سکھ سواروں کے ساتھ شہر کا چکر لگایا۔ بعد میں واپس اپنے خیمے میں آگئے۔ اس مرحلے میں دل سکھ نامی ایک جاٹ جو شہر کا نمبردار ہے اور شہر کے ایک بڑے حصے کا مالک بھی، اپنے لوگوں کے ساتھ شہر سے باہر آیا اور کیپٹن ہوڈسن کو اپنی وفاداری کا یقین دلایا اور شام کو فوج کے کھانے کا انتظام کیا۔

۱۷ تاریخ کو رنکا Runga شہر اور اس کے گرد و نواح کے شہروں کے تقریباً ۱۵۰۰ لوگ جمع ہو گئے اور ہم پر فائرنگ شروع کر دی۔ اس موقع پر سردار گرو جیت سنگھ جسے جیند کے راجہ نے ۲۵ سواروں سمیت ہماری مدد کے لئے بھیجا تھا یہاں پہنچ گئے۔ سردار سمندر سنگھ اور اس کی فوج اور سردار کھڑک سنگھ اور اس کے سکھ رسالے نے بھی گولہ باری شروع کر دی۔ باغیوں کا گروہ آدھے گھنٹے تک لڑتا رہا۔ آخر ان کو کافی نقصان اٹھانا پڑا۔ ان کے پچاس یا ساٹھ افراد ہلاک ہو گئے اور رسالدار مرزا عطا محمد خان نے باغیوں کے پرچم کو چھین لیا اور اس نے اور اس کے رسالے نے باغیوں کی انفنٹری کا، جو بندوقوں سے لڑ رہی تھی، اپنی تلواروں سے مقابلہ کر کے بڑی بہادری کا ثبوت دیا۔ باغی وہاں سے بھاگ کر شہر میں داخل ہو گئے۔ ان کے جانے کے بعد کیپٹن ہوڈسن دسیہ کی طرف روانہ ہوئے جہاں وہ ۱۸ تاریخ کو پہنچے۔

آج ۱۹ تاریخ کو جیند سے سردار پنجاب سنگھ ۷۰ سواروں سمیت کیپٹن ہوڈسن کی مدد کے لئے آ پہنچے۔ آج کرسولی سے بھی ایک دستہ آنے کی امید ہے۔ آج صبح نو بجے کارتوسوں سے لدا ہوا ایک ٹٹو چار سواروں کے ایک حفاظتی دستے کے ساتھ یہاں پہنچا۔ یہ بڑی خوش قسمتی ہے کہ کل کی جنگ میں ہمارے تمام کارتوس ختم ہو گئے تھے۔ آج دوبارہ جنگ ہوتی تو ہم لوگ مشکل میں پڑ جاتے کیونکہ ہماری فوج کے پاس صرف تلواں باقی رہ گئی تھیں۔

(۷۵) ----- رجب علی --- ۱۹ ، اگست ۱۸۵۷ء

گولہ باری اور فائرنگ کی آواز دن رات جاری ہے - بعض اوقات یہ گولہ باری کم ہو جاتی ہے اور بعض اوقات بھاری --- آج صبح نو بجے دوسری اریگوز رجمنٹ کے میجر لیسون Leeson کی بیگم اور اس کے بیٹے کی بیوی دہلی کے ڈپٹی کلکٹر ، مسٹر کولنز Collins کی لڑکی کے ساتھ شہر سے انگریزی کیمپ پہنچ گئیں -

(م ک ۱۷۵ ص ۳۱۵)

(۷۶) ----- رجب علی --- ۱۷ ، ۲۰ ، اگست ۱۸۵۷ء

بانی فوج آج رات حملہ کرنے کا منصوبہ بنا رہی ہے لیکن کیمپ میں ان کے مقابلے کے لئے جو انتظامات کئے گئے ہیں ان سے خوف زدہ ہے -
چھ دن پہلے جس ہرکارے کو بھیجا گیا تھا اس کا کچھ پتہ نہیں ہے - معلوم نہیں اس کا کیا حشر ہوا -

(م - ک ۱۵۹ ص ۲۰۶)

(۷۷) ----- قراب علی --- ۱۷ ، ۲۰ ، اگست ۱۸۵۷ء

انہوں نے ۱۷ تاریخ کو علی پور فوج بھیجنے کا ارادہ کیا تھا لیکن بعد میں یہ فیصلہ تبدیل کر دیا ۱۸ تاریخ کو اکازنڈ (الگزنڈر) رجمنٹ مرزا مغل کو تنخواہ کی عدم ادائیگی کی بنا پر قتل کرنے گئی تھی مرزا مغل ان سے ڈر کر روپوش ہو گئے ہیں اور بادشاہ کو اپنا استعفیٰ بھیج دی - فوج کے افسروں نے کل یعنی ۱۹ تاریخ کو اپنا کمانڈر منتخب کرنے کے لئے جلسہ کیا تھا - انہوں نے کارتوسوں کی ایک لاکھ پچیس ہزار ٹوہیاں اور پندرہ سو من بارود الگزنڈر رجمنٹ سے لے کر اپنی اپنی رجمنٹوں میں تقسیم کر لیا ہے - میگزین میں اب پچاس ہزار ٹوہیاں باقی بچی ہیں - اس کے علاوہ تقریباً تین سو من بارود کا روپے پیسے کی کمی کی وجہ سے بارود کا کارخانہ بند پڑا ہے - جو کچھ گولہ بارود وہاں تھا وہ بھی خراب ہو رہا ہے - ۱۷ تاریخ کو خانم بازار کا امداد بخش نامی شخص نمونے کی پچاس ہزار ٹوہیاں لے کر ، جو اس نے خود تیار کی تھیں ، بادشاہ کی خدمت میں حاضر ہوا تھا - یہ ٹوہیاں اچھی بنی تھیں لیکن کارتوسوں پر صحیح نہ آسکیں --- دہلی کا ایک نمبر کانپور سے نو دن بعد کل دہلی پہنچا - اس نے اطلاع دی کہ انگریزوں کا ایک دستہ مرزا پور آنیوالے جہازوں سے اتر کر کانپور پہنچ گیا ہے - اس فوج کی پندرہ رجمنٹیں کانپور سے رواد ہو کر دہلی رواد ہو چکی ہیں اور ہفتہ دس دن میں دہلی پہنچ جائیں گی --- ایک مہاجن کا خط آیا ہے کہ مہو اور ساگر کی ٹوہیاں گواہیاں پہنچ چکی ہیں اور وہاں کے راجہ کی فوج سے آٹلی ہیں - ممکن ہے یہ صرف الواء ہو -

جنرل بخت خان نے ایک ریمیں اور ایک مہاجن کو رقم ادھار نہ دینے کے حرم میں قید کر رکھا ہے۔ فوج ہر روز علی پور جانے کے لئے تیار ہوتی ہے مگر تنخواہ نہ ملنے کی وجہ سے انکار کر دیتی ہے۔ ان کا منصوبہ ہے کہ انفرنٹری ندی کے ساتھ ساتھ جو سڑک ہے اس سے جانے اور سوار اونچی سڑک سے لیکن ان کے منصوبوں پر بھروسہ نہیں کیا جاسکتا۔۔۔ مرزا الہی بخش باغی فوج کو ختم کر دینا چاہتا ہے اس مقصد کے لئے اس نے آپ کو خط بھیجا ہے۔ اسے آپ کے جواب کا انتظار ہے۔

(ر۔ م۔ جلد ۳، ص ۱۹۰)

(۷۸)۔۔۔۔ گنگا رام زمیندار۔۔۔۔ ۲۰، اگست ۱۸۵۷ء

میں ۱۶ تاریخ کو ہانسی جانے والی فوج کے ساتھ دہلی سے روانہ ہوا۔ شام کو دن نامی گاؤں پہنچ کر قیام کیا۔ یہاں انفرنٹری کی سات کمپنیاں، ایک سو سوار اور گھوڑوں سے کھینچی جانے والی دو توپیں موجود تھیں۔ اس کے بعد میں بھوکلاں آیا۔ یہاں پر ریگوار کیولری کے پانچ سو سوار موجود تھے۔ شام کے وقت ایک سوار نے اگر اطلاع دی کہ انگریزی فوج کا ایک دستہ رہنک آہنچا ہے۔ اور شہر سے دو میل پہلے ایک گاؤں میں ٹھہر گیا ہے۔ اس کے بعد یہ سوار رہنک روانہ ہو گیا اور میں بھی وہاں پہنچ گیا۔ یہاں باغی فوج انگریزی دستہ کے مقابلے میں مصروف تھی۔ رہنک کے شہری باغیوں کی مدد کر رہے تھے۔ انگریزی فوج جیل اور بکھری کے پیچھے مورچے لگائے ہوئے تھی۔ دونوں فوجوں میں زور شور سے گولہ باری جاری تھی۔ اس لڑائی میں باغی فوج کے پانچ سو زخمی ہوئے۔ میں یہاں سے نکل کر دوسری طرف چلا آیا۔ باغی فوج کا ایک سوار مدد حاصل کرنے دہلی گیا ہے۔ رہنک سے دو میل دور بوہرنامی گاؤں کے زمیندار انگریزی فوج کی مدد کر رہے ہیں۔

(م۔ ک۔ ۱۵۹، ص ۲۰۶)

(۷۹)۔۔۔۔ دھنا جاٹ ساکن تنگلی۔۔۔۔ ۲۰، اگست ۱۸۵۷ء

بھف گڑھ میرے گاؤں سے سات کوس دور ہے۔ میں نو تاریخ کو بھف گڑھ آیا۔ یہاں پر دہلی سے آئے ہوئے پچاس سوار موجود تھے۔ اب شام ہو چکی تھی۔ سواروں نے شہر کے بنیوں کو جمع کر کے ان سے کہا کہ نصیر آباد کی فوج اگلے روز وہاں آنے والی ہے انہیں چاہئے کہ اس فوج کی خوراک اور ٹھہرنے کا بندوبست کریں۔ شہر کے بنیے اپنی جانیں بچانے کی غرض سے ایسا کرنے پر تیار ہو گئے۔

(م۔ ک۔ ۱۵۹، ص ۲۰۶ - ۲۰۷)

(۸۰)۔۔۔۔ ہریجن گوہر۔۔۔۔ ۲۰، اگست ۱۸۵۷ء

باغی فوج کے بیس ہزار سوار پالم آئے ہوئے ہیں اور یہاں کے بنیوں کو باغی فوج کے لئے

سامان رسد جمع کرنے کے لئے کہہ رہے ہیں۔ بھف گڑھ میں بھی اسی قسم کی تیاریاں کی جا رہی ہیں

(م۔ک - ۱۵۹ - ۲۰۰۷)

(۸۱)۔۔۔۔۔ داتا رام ساکن ساڈھورہ سے۔ ۲۰، اگست ۱۸۵۷ء

دلی پہنچا تو معلوم ہوا کہ ماسوا مرزا مغل کے، باقی سب شہزادے روپیہ پیسہ نہ ہونے کی وجہ سے کافی تنگدست ہیں۔۔۔ باغیوں کی مدد کے لئے بھئی سے آئیوالی فوج کی خبر بالکل بے بنیاد ہے۔۔۔ باغی فوج میں نا اتفاقی بڑھتی جا رہی ہے۔۔۔ شاہ زادے موقع ملتے ہی انگریزی کیمپ کا رخ کرنا چاہتے ہیں۔

(م۔ک - ۱۵۹ - ص ۲۰۰)

(۸۲)۔۔۔۔۔ محاذ سے کیپٹن ہوڈسن کے منشی کا خط۔ ۲۰ اگست ۱۸۵۷ء

آج میں تاریخ کو صبح آٹھ بجے ہم لوگ دسیہ سے کھور کھودا کے لئے روانہ ہوئے۔ شام کے پانچ بجے وہاں پہنچ گئے۔ اس کے بعد ہم نے سہیلہ کی طرف کوچ کیا جو کھور کھودا سے جنوب میں ۹ کوس ہے۔ اب یہ دیکھنا ہے کہ ہمیں یہاں سے کس طرف روانہ ہونا چاہئے۔۔۔۔۔ ہم کئی وجوہات کی بناء پر جنگی تفصیل دینا یہاں ممکن نہیں، رہتک کی طرف روانہ نہ ہو سکے۔ کیپٹن ہوڈسن کا ارادہ ہمیں ٹھہرنے کا ہے۔

کل رات ہمارے جاسوس رہتک کے کچھ قابل اعتماد زمینداروں کو لے کر کیمپ آئے اور صبح کے تین بجے مجھے جگا کر اطلاع دی کہ رہتک کے تمام قصائی اور کنجر جو اس شہر کے اصل بد معاش ہیں، شہر چھوڑ کر اپنے اپنے کنبوں سمیت چلے گئے ہیں اور بقیہ لوگ جن میں شہر کے بچے اور زمیندار شامل ہیں نذرانے لے کر یہاں حاضر ہوئے ہیں۔ میں نے ہوڈسن صاحب کو جگا کر اس کی اطلاع دی۔ چونکہ ان لوگوں پر باغیوں کا اثر پڑ چکا تھا اور ان پر بھروسہ نہیں کیا جاسکتا تھا اس لئے کیپٹن ہوڈسن نے اپنا ایک سوار روہتک روانہ کیا تاکہ گفتیش کر سکے۔ اس نے واپس آکر ان کی کہی ہوئی باتوں کی تصدیق کی۔ اب صبح ہو چکی تھی۔ ہوڈسن نے زمینداروں کا نذرانہ قبول کیا اور انہیں پنجاب سنگھ کے حوالے کر دیا۔ پنجاب سنگھ نے انہیں اپنے قابل اعتماد سواروں کی حراست میں دے دیا اور ان کی قسمت کا فیصلہ کیپٹن ہوڈسن کے رحم و کرم پر چھوڑ دیا۔ کیپٹن ہوڈسن نے دوسروں کی سفارش پر اور یہ سوچ کر کہ جن لوگوں نے بناوٹ کی تھی وہ تو بھاگ گئے ہیں ان زمینداروں اور بیویوں کو معاف کر دیا اور واپس جانے کی اجازت دے دی۔ کیپٹن ہوڈسن نے پنجاب سنگھ اور اس کے سواروں کو بھی رخصت پر جیند جانے کی اجازت دے دی اور ان کو وہاں کے راجہ کے لئے ایک خط بھی دیا۔

(ر۔م - جلد ۳ ص ۱۵۱)

(۸۳)۔۔۔۔۔ گریٹ ہیڈ کے منشی کے قلم سے۔۔۔۔۔ ۲۰ اگست ۱۸۵۷ء

کل بادشاہ نے دربار منعقد کیا۔ میرٹھ رجمنٹ نے بادشاہ سے پوچھا کہ بخت خان اور لال خان کو جنرل اور کرنل کے عہدے کیوں دئے گئے ہیں جبکہ وہ نہ تو محاذ پر جا کر جنگ میں حصہ لیتے ہیں نہ ہی انہوں نے اپنا خزانہ بادشاہ کے حوالے کیا ہے۔ اس کے برعکس ہم نے اپنا خزانہ بھی بادشاہ کی نذر کر دیا ہے اور محاذ پر بھی ہماری فوج نے سب سے زیادہ قربانی دی ہے اس کے باوجود ہمیں نہ تو تنخواہ ملتی ہے اور نہ ہی ضرورت کا کوئی سامان۔ ہم شاہی قلعے اور شہر میں لوٹ مار کر کے کسی اور طرف نکل جائیں گے اور آپ اپنے ان جرنیلوں کرنیلوں کی مدد سے شہر کا دفاع کرتے رہیں۔۔۔ بادشاہ نے کہا انہیں چاہئے اس معاملے میں جلد بازی نہ کریں بلکہ پہاڑی اور دوسرے مورچوں کو فتح کرنے کی طرف توجہ دیں۔ سپاہیوں نے بادشاہ کی بات کو اہمیت نہ دی اور کافی بد تمیزی سے پیش آتے رہے۔

بخت خان اور مرزا منگل ایک دوسرے کے جانی دشمن بنے ہوئے ہیں۔ سپاہی کسی کی نہیں سنتے۔ شاہی محل میں سینکڑوں منصوبے بنتے ہیں لیکن ان پر کوئی عمل نہیں کرتا۔ جو لوگ جنگ کے لئے جاتے ہیں وہ باہر گھوم پھر کر رات کو واپس آجاتے ہیں۔ پچھلے دو روز سے قلی اور مزدور دن کے وقت پکڑ لیے جاتے ہیں اور رات کو رہا کر دئے جاتے ہیں۔ باغی کافی بد دل ہو چکے ہیں۔ موت ان کا انتظار کر رہی ہے۔ شہر کا نظام درہم برہم ہے۔ پیسے اور بارود کی کمی ہے۔ نیا بارود روزانہ بنتا ہے۔ کوئلہ بنانے کے لئے بانس استعمال کیا جا رہا ہے۔ فوج بادشاہ سے روزانہ تنخواہ کا مطالبہ کرتی ہے۔ بادشاہ جواب دیتا ہے کہ اس کے پاس کوئی خزانہ نہیں ہے۔ اس نے انہیں نئی آنے کی دعوت نہیں دی تھی۔ نہ ہی وہ چاہتا ہے کہ باغی فوج دہلی میں رہے۔ اس کو اپنے اخراجات کے لئے جو وظیفہ ملتا تھا بغاوت کی وجہ سے وہ بھی ختم ہو گیا ہے اور ان کی ہی وجہ سے انگریز بھی اس کے دشمن ہو گئے ہیں۔

باغی کافی شکستہ دل ہیں اور بادشاہ کو شہر اور محل لوٹنے کی دھمکیاں دیتے رہتے ہیں۔ اب دیکھنا یہ ہے کہ کب یہ لوگ اس پر عمل کرتے ہیں۔۔۔۔۔ باغیوں کی تعداد بیس پچیس ہزار کے قریب ہے لیکن ان میں سے لاکھ جان دہنے والے چند ہی ہیں۔ شہر کا منصف خرم علی خان اب اپنی عدالت، شاہی قلعہ میں لگاتا ہے۔

انگریزی فوج نے کل قدسیہ باغ میں جو مورچہ لگایا تھا اس کی وجہ سے شہر میں کافی تشویش پائی جاتی ہے۔۔۔ پچھلے تین دن کے دوران ایک ہزار سے زیادہ سوار اور پیادہ فوج کے سپاہی یہاں سے بھاگ گئے ہیں۔ فوج کی کس کس رجمنٹ میں اب کتنے کتنے سپاہی ہیں اس کی تفصیل فی الحال بھیجنے سے قاصر ہوں۔

م۔ ک۔ ۱۹۰ - ۲۰۷ ص ۲۰۷ - ۲۰۸

(۸۴) ----- تراب علی --- ۲۱، اگست ۱۸۵۷۔

آج دو پلٹن اور ایک رجمنٹ بمعہ دو توپوں کے مانا گڑھ روانہ ہوئیں۔ یہ لوگ اپنے ساتھ لوٹ مار کا سامان، ۵۰ حکیم اور کاریگر لے گئے ہیں اور دریا کے پار سونے پتے جانے والی سڑک پر مورچہ نصب کرنا چاہتے ہیں۔ مجھے یقین ہے کہ وہ اس میں کامیاب ہو جائیں گے۔۔۔ بریلی بریگیڈ کے بائپت اور علی پور جانے کی اطلاع بھی ملی ہے۔ آپ کا کوئی خط نہیں ملا۔ اگر صاحب موجود نہیں تو آپ خود اپنی جہر لگا کر خط بھیج دیں۔ میں آپ کے لئے سپاہی اکٹھے کر لوں گا۔ مفتی صدرالدین کو ایک لاکھ روپے دینے کے لئے روز سنگ کیا جا رہا ہے۔

(ر۔ م جلد ۳ ص ۱۹۱)

(۸۵) ----- گوری شکر --- ۲۱، اگست ۱۸۵۷۔

میں پچھلے دو دن متواتر کیپ اور دریا کے اس پ۔ فوج کے غلی پور روانہ ہونے سے متعلق تفتیش کرتا رہا۔ اطلاع ملی ہے کہ فوج روانہ ہونے کے لئے تیار ہے۔ گزشتہ دو دنوں سے لائن ڈوری (Line-doree) رجمنٹ کے دو سو سوار روزانہ شہ سے باہر آکر پالم کے قریب ایک گھر میں جاتی ہیں۔۔۔۔۔ بریلی بریگیڈ اور نیچے بریگیڈ آپس میں جھگڑ رہے ہیں کہ فوج کا ایک بریگیڈ محاذ پر جائے تو دوسرے بریگیڈ کو بھی اس کے ساتھ روانہ ہونا چاہیے۔۔۔۔۔ جھگڑا ابھی ختم نہیں ہوا۔ بادشاہ سلامت نے نیچے فوج کے لئے پانچ سو روپیہ اور بریلی بریگیڈ کے لئے چھ سو روپیہ بھیجا ہے۔ یہ رقم ان دونوں نے آپس میں تقسیم کر لی ہے لیکن پھر بھی وہ وگ خوش نہیں ہیں اور اپنی اپنی جگہ سے ہلنے سے انکار کر رہے ہیں۔

دو دن ہوئے اطلاع ملی تھی کہ کھور کھودا کا ایک باشندہ رسالدار بھارت غلی انگریزوں کے خلاف لڑتے ہوئے مارا گیا۔ وہاں کا ایک اور باشندہ امیر غلی بھاگ کر یہاں آیا اور اپنے دوست کی رجمنٹ میں شامل ہو گیا ہے۔ رسالدار بھارت غلی کے مرنے کی خبر سن کر یہاں ہر گھر میں ماتم ہو رہا ہے۔ ضلع رہینگ کے کھور کھودا، کھلیان، کھٹور اور دوسرے علاقوں کے لوگوں نے بادشاہ سے مدد مانگی ہے۔ لیکن ابھی تک ان کو کوئی مدد نہیں بھیجی جاسی۔۔۔۔۔ رجمنٹوں کے سوار بد دل ہیں۔ ان میں سے تقریباً پچاس سپاہی بھاگ گئے ہیں۔ تنگا انفرنٹری کے بھی بہت سے سپاہی بھاگ گئے ہیں اور اس تعداد میں روز اضافہ ہو رہا ہے۔

مختلف جیل خانوں سے بھاگے ہوئے قیدی، بے معاش اور نازیوں کی جماعتیں، جنہیں فوجی وردی پہنا دی گئی تھی اور اسلحہ دے دیا گیا تھا، سب کچھ لے کر یہاں سے بھاگ گئے ہیں اور غلی کو ان سے نجات مل گئی ہے۔

میں نے ہر رجمنٹ کے متعلق تفتیش کی ہے۔ بہت چلا ہے کہ یہ ۳۳۰ اور پانچ سو کے درمیان ہے۔ اس سے زائد نہیں۔ یہاں پر تمیں رجمنٹ ہیں اور ہر رجمنٹ میں تقریباً تین سو سپاہی

ہیں۔ کئی رجمنٹوں میں ایک یا دو کمپنیوں کی کمی ہے۔ اس لئے ہر رجمنٹ میں افراد کی اوسط تین سو ہوتی ہے۔ اس حساب سے انگریزی کے افراد ۱۰،۰۰۰ ہوتے ہیں اس سے زائد نہیں۔ چار ہزار سوار اس کے علاوہ ہیں۔ اس طرح فوج کی کل تعداد پندرہ یا سولہ ہزار سے کسی صورت زیادہ نہیں۔ ٹونک سے جو ایک ہزار غازی یہاں آئے تھے اب صرف دو سو باقی ہیں۔ باقی سب بھاگ گئے ہیں۔ فوج بختاور خان سے بہت ناراض ہے اور اس پر الزام لگایا جاتا ہے کہ وہ انگریز افسروں سے ملا ہوا ہے۔ اس نے ڈر کی وجہ سے اپنے خاندان اور سامان کو پچاس سواروں کے حفاظتی دستے کے ساتھ اپنے شہر بھیج دیا ہے۔ ملی ماراں کے باشندے امداد علی نے بھی اپنا سامان روانہ کر دیا ہے۔ اب دلی کی حالت یہ ہے کہ شاہ زادے شہریوں سے چندہ اکٹھا کرتے پھرتے ہیں جس میں سے کچھ وہ اپنے لئے رکھ لیتے ہیں اور کچھ فوج کو دے دیتے ہیں۔ بادشاہ سلامت نے انہیں چندے کی رقم خود برد کرتے دیکھ کر تمام رقم کو بختاور خان کی تحویل میں دے دیا ہے اور ایک کمیٹی مقرر کر دی ہے جس میں نواب احمد قلی خاں اور دوسرے امراء اور فوجی افسر شامل ہیں۔ اب چندے کی رقم ہر شخص کی مالی حالت دیکھ کر مقرر کی جاتی ہے۔ اور یہ رقم اس کمیٹی کی سنارٹش پر تقسیم کی جاتی ہے۔ بادشاہ سلامت، میجر سلام غوث کی بڑی قدر کرتے ہیں اور ملکہ زینت محل بھی اسے بہت پسند کرتی ہیں۔ آج جمعہ کے دن بادشاہ سلامت نے ان گھوڑوں اور ہاتھیوں کا معائنہ کیا جو بختاور خان بلب گڑھ سے لایا ہے۔ ان کے متعلق ابھی کوئی فیصلہ نہیں کیا گیا۔ ان کے معائنہ کا مقصد یہ تھا کہ بختاور خان نے ان کی دیکھ بھال کے لئے رقم مانگی تھی۔ بادشاہ سلامت بہت ناراض ہوئے اور بختاور خان سے کہا کہ جب تم اپنی فوج یہاں لے کر آئے تھے تو تم نے کہا تھا تم تمام اخراجات کے لئے رقم مانگو گے۔ اب اپنے آپ کو جھوٹا کیوں کرتے ہو۔ وہ یہ سن کر خاموش ہو گیا۔

آج میرٹھ کی چودھویں رجمنٹ کے تین سو سپاہی تین توپیں اور لوٹ مار کا سامان لے کر کالا گڑھ کی طرف روانہ ہوئے۔ انہوں نے شاہدرے کے قریب دریا کے کنارے اپنے خیمے لگا رکھے ہیں۔ ان کے ساتھ کچھ زخمی بھی ہیں۔۔۔۔۔ انگریزی فوج نے قدسیہ باغ کے قریب دھرم شالہ میں جو توپ نصب کی تھی اس کے گولے قلعے میں پہنچ رہے ہیں۔ کل جو گولہ باری ہوئی تھی اس سے تین یا چار تلخے زخمی ہوئے اور سلیم گڑھ کے کچھ برج بھی ٹوٹ گئے۔ قاصد خبر لایا ہے کہ شاہدرہ کی طرف مدعو کی گڑھ میں، جہاں پہلے توپ خانہ نصب کرنے کی اطلاع ملی تھی، اب یہ توپ خانہ وہاں نصب کر دیا گیا ہے۔ کہتے ہیں ایک توپ تو دور سے نظر بھی آتی ہے۔ میں مزید معلومات حاصل کر کے اطلاع دوں گا۔۔۔۔۔ اطلاع ملی ہے کہ تین سو انگریزوں کا ایک دستہ گڑھ مکتبیر کے پاس دریائے گنگا عبور کر کے اس طرف آ گیا ہے۔ ابھی اس خبر کی تصدیق نہیں ہوئی۔۔۔۔۔ جہاں خبر ہے کہ انگریزی فوج کا ایک دستہ رہتک کے بد معاشوں کی خبر لینے کے لئے روانہ ہوا ہے۔ رہتک کا سب سے بڑا بد معاش بابر نبردار ہے وہ بادشاہ کے لئے رقم اکٹھا کرنے کے لئے رہتک گیا ہوا ہے۔ اس نے پٹیالہ کے راجہ کے ایک ہاتھی پر قبضہ کر کے بادشاہ کے پاس بھیجا ہے۔ اس کا قلع قمع کرنے اور اس کو سزا دینے کی سخت ضرورت ہے۔

(۸۶)۔۔۔۔۔ پٹودی کے نواب اکبر علی خان

آج کل رسالدار شمشیر خان ، چالیس سواروں کے ساتھ ، جسکی پٹن کا نام معلوم نہیں، یہاں آیا ہوا ہے ۔ اس نے میرے سب سے بڑے بیٹے محمد تقی علی خان کو کسی بہانے سے بلوا کر قید کر لیا اور اس کو رہا کرنے کے لئے تین لاکھ روپے کا مطالبہ کیا ۔ کافی گفت و شنید کے بعد وہ نقدی اور زیورات کی صورت میں ساٹھ ہزار روپے دے کر رہا کرایا گیا ۔ اس کے بعد رسالدار نے میری جائیداد پر ہاتھ ڈالنے شروع کر دئے اور پٹودی کے لوگوں کو لوٹنے اور قتل کرنے لگا ۔ میں نے مشورے اور مدد کے لئے ہجیر کے نواب کو لکھا ۔ نواب کے وزیر کی اطلاع کے مطابق میرے رشتہ داروں اور شہریوں نے ان باغیوں کا مقابلہ کیا جس کی وجہ سے دس سوار اور ہمارے سات یا آٹھ آدمی زخمی ہو گئے ۔ باغیوں سے ڈر کر میں ہجیر چلا آیا اور نواب کے مشورے پر عمل کرتے ہوئے میں کرنال چلا آیا ہوں ۔ میرے پٹودی سے روانہ ہونے کے فوراً بعد قرب و جوار کے لوگوں نے میری جائیداد لوٹ لی ۔ اب میں دوبارہ ہجیر آ گیا ہوں اور امیدوار ہوں کہ آپ کی عنایت اور مدد کے ساتھ دوبارہ اپنی گدی حاصل کر سکوں گا ۔ ہجیر کا نواب سرکار کا بھی خواہ ہے اور ہمیشہ سرکار کے حکم کی تعمیل کے لئے تیار رہتا ہے ۔ میں خود بھی آپ کا تابعدار ہوں ۔

(ر - م - جلد ۳ ص ۱۹۱)

نوٹ ۔ نواب اکبر علی خان نے اسی موضوع پر بہادر شاہ ظفر کو بھی ایک خط لکھا تھا ۔ اس کا خلاصہ پ - ل - م - پ ۱۹۶ میں درج ہے ۔ بہادر شاہ ظفر نے شمشیر علی خان رسالدار کو ، نواب صاحب پٹودی کے ساتھ زیادتی کرنے کی پاداش میں نکال دیا تھا اور اس کی سرزنش کی تھی ۔

(۸۷)۔۔۔۔۔ میدا ہرکارہ ۔۔۔ ۲۳ ، اگست ۱۸۵۷ء

میں نو دن ہونے دلی پہنچا تھا ۔ شہر کے نزدیک بریلی کے ایک سوار نے مجھے پکڑ لیا اور پوچھا میں کہاں سے آ رہا ہوں ۔ میں نے جواب دیا میں قلعے کے قریب ایک گاؤں کا رہنے والا ہوں ۔ اس نے کہا ڈرو مت اگر تم انگریزی فوج سے آ رہے ہو تو ہمیں بتاؤ کہ اس کی کیا حالت ہے ۔ میں نے پھر انکار کیا تو اس نے کہا یا تو ہمیں انگریزی فوج کی خبریں لاکر دو یا ہمارے گھوڑوں کے لئے گھاس کاٹ کر لاؤ ۔ انگریزی فوج کی خبریں لانے پر اس نے مجھے دس روپے انعام کا لالچ بھی دیا ۔ میں نے کہا مجھے انگریزی فوج کے کیپ کا راستہ معلوم نہیں اور مجھے وہاں جانے سے ڈر بھی لگتا ہے اس نے مجھے گھاس کاٹنے پر لگا دیا ۔

باغیوں کی ایک رجمنٹ سلیم گڑھ سے بھاگنا چاہتی تھی ۔ ان سے کہا گیا اپنا اسلحہ اور رقم چھوڑ کر جہاں جانا چاہیں چلے جائیں ۔ انہوں نے ایسا کرنے سے انکار کر دیا ۔ یہ رجمنٹ ابھی تک یہیں ہے ۔ سپاہی اپنی تنخواہ مانگ رہے ہیں ۔ بادشاہ کے پاس رقم نہیں ہے ۔

مجھے جس سوار نے گرفتار کیا تھا آج اس نے ایک دوسرے شخص کو پکڑ لیا اور مجھے رہا کر

جا ملیں اور انگریزی فوج ان کی غداری کی وجہ سے شہر میں داخل ہو جائے اور اس کے صلے میں ان کو دہلی کا بادشاہ مقرر کر دیا جائے۔ جب یہ افواہ پھیلی تو فوج نے شہر چھوڑ کر جانے سے انکار کر دیا اور اپنا اسلحہ اور سامان اتار کر دوبارہ اپنے خیمے نصب کرنے شروع کر دئے اور دہلی سے باہر جانے کا ارادہ ترک کر دیا۔ مرزا مغل کے خلاف ان الزامات کی تفتیش کے لئے آج ایک تحقیقی کمیٹی کا اجلاس ہوا۔

فوج بخت خان پر بھی شبہ کرتی ہے۔ بادشاہ خود بھی اس سے نفرت کرنے لگا ہے۔ فوج کو اب اس پر اعتماد نہیں رہا۔۔۔۔۔ سکھوں کی دو رجمنٹوں نے کل اجازت لئے بنیر اپنی اپنی وردیاں پہن لیں لیکن جب اس کی اطلاع ملی تو انہیں حکم دیا گیا کہ وہ اپنی وردیاں اتار دیں۔ اب اس کی تحقیقات کے لئے ایک کمیٹی عمل میں آئی ہے۔۔۔۔۔ فوج کہتی ہے کہ جب تک گواپار کی فوج نہیں آتی وہ شہر چھوڑ کر باہر نہیں جائے گی۔ گواپار کی فوج کے چار سپاہی جو اس سے قبل دریائے جمیل کے کنارے فوج میں تھے آج دہلی پہنچے ہیں۔۔۔۔۔ اطلاع ملی ہے کہ ساگر (Saugar) ، سپری (Seepree) ، اور مراد کی فوجیں دریائے جمیل کے کنارے اکٹھے ہیں۔ کشتیاں نہ ہونے کی وجہ سے یہ فوج دریا عبور کر کے اس طرف آنے سے قاصر ہے۔۔۔۔۔ اب یہ اطلاع ملی ہے کہ اس فوج کو ساگر کشتیاں مل گئیں ہیں اور یہ فوج عقرب دہلی روانہ ہونے والی ہے۔۔۔۔۔ میرا ایک آدمی ابھی ابھی پور سے آیا ہے۔ اس نے اطلاع دی کہ بمبئی کی فوج کے یہاں آنے کی اطلاع جموٹی ہے۔۔۔۔۔ یہ سچ ہے کہ پور کے راجہ کی فوج نے بغاوت کر دی تھی لیکن راجہ نے بڑی عسکرندی سے فوج کو مختلف حصوں میں تقسیم کر کے پھر قابو پایا اور بغاوت کو ختم کر دیا۔۔۔۔۔ ہمیر میں کچھ یورپین لوگ اور کچھ دوسرے جمع ہو گئے تھے۔ ان میں چالیس یا پچاس انگریز بھی ہیں۔ یہ لوگ اب پور کے راجہ کی تحویل میں ہیں اور وہ ان کی حفاظت کر رہا ہے۔

کیوری اور انڈسٹری کا ایک ایک دستہ جو دھویں رجمنٹ کے رسالدار حیات محمد خان کی سرکردگی میں مالا گڑھ کے لئے روانہ ہوا ہے۔ یہ لوگ کل تک شاہدرہ میں خیمے لگائے ہوئے تھے۔۔۔۔۔ ہریانہ کے ایک شہر ملیانی کا تھانیدار پچاس برق اندوزوں کی معیت میں جن کا تعلق اس کے تھانے اور تحصیل سے ہے، آج یہاں کے گرد و نواح کے چکر لگا رہا تھا۔ اب وہ واپس چلا گیا ہے۔۔۔۔۔ شہر میں افواہ پھیلی ہے کہ انگریزوں کی فوجیں دریائے گنگا عبور کر کے دہلی تک آ پہنچی ہیں اور انہی لوگوں نے انہیں وہاں دیکھا ہے۔۔۔۔۔ دہلی میں موجود توپوں کی فہرست حسب ذیل ہے۔

۱۔ سلیم گڑھ ایک زمزمہ اور نو توپیں۔ تین بڑی اور تین نیوٹی۔

۲۔ سلیم گڑھ کے نزدیک مینار پہ جہاں پہلے کچھ بگلی نکلتی تھی۔ چار توپیں

۳۔ کشمیری دروازے پر چھ توپیں

۴۔ کشمیری دروازے کے قریب ۵ کے نماں کی مینار پر آٹھ توپیں

۵۔ کالے نماں اور کالی دروازے کے درمیان چار توپیں

۶۔ کالی دروازے کے برج پر چار توپیں

- ۷ - کاٹی دروازے کے برج کے نیچے ایک توپ
 ۸ - کاٹی دروازے کے نزدیک نہر کے قریب مینار پر ایک توپ
 (اس کے بعد کے صفحات اصل فائل میں موجود نہیں)

(ر - م جلد ۳ ص ۱۹۴)

(۹۰) - - - - گوری شکر - - - - ۲۴ ، اگست ۱۸۵۷ء

جنرل بخت خان کا ڈویژن آج صبح دہلی سے علی پور کی طرف روانہ ہوا - اس فوج میں
 انگریزی کے پانچ ہتھیار ، یعنی ۱۸ دیو ۲۸۰ دیو ۲۹۰ دیو ، سور ۶۰ دیو نیز نیو انگریزی کی آٹھویں
 رجمنٹ ، اریگولر کیوری کی ۱۳ دیو اور ۱۴ دیو زینٹوں کا ایک دستہ ، اٹھارہ توپیں اور بریلی سے
 لیا ہوا تمام اسلحہ اور گولہ بارود شامل ہے - یہ فوج آج نجف گڑھ میں پڑاؤ ڈالے ہوئے ہے - نیچے
 بیگیڈ بھی دو دن میں یہاں سے روانہ ہو جائے گا - اپنی بے عزتی سے بچنے کے لئے جنرل بخت خان
 بننے سے پہلے جنگی کونسل سے مشورہ کر کے گئے ہیں - باغیوں کے پاس لوٹ مار کا جتنا سامان تھا
 وہ حفاظت کے لئے قلعے میں رکھ گئے ہیں اور اپنے ساتھ سفر کے ضروری اخراجات کے لئے کچھ رقم
 لے گئے ہیں -

کل رسالدار محمد حیات خان کی سفارٹ پر جو اب مالا گڑھ میں ہے دو توپیں سلیم گڑھ سے
 نٹ کر شاہدرہ پہنچا دی گئی ہیں - - - - شاہ زادہ طالع صاحب ایک سو سواروں کو لے کر آج بھجور روانہ
 ہوئے تاکہ وہاں کے نواب سے رقم نکلا سکیں -

کل سے یہ لوگ سلیم گڑھ کے قلعہ میں خزانہ کی تلاش میں کھدائی کر رہے ہیں - جنرل
 بخت خان کی فوج کے متعلق یہ فیصلہ ہوا ہے کہ وہ کسی دوسرے رستے سے ہوتی ہوئی سونی پت
 بنے گی - میں نے باغیوں کی تمام حرکات اور منصوبوں پر نظر رکھنے کے لئے ایک شخص مقرر کیا
 ہے جو انکی اطاعات مجھے پہنچاتا رہے گا -

(ر - م - جلد ۳ ص ۱۹۵)

(۹۱) - - - - نقل اخبار تراب علی - - - - موصولہ ۲۴ - ۲۵ اگست ۱۸۵۷ء

کل شام تک جنرل بخت خان چھ پلٹنیں ، دو رجمنٹ ، بارہ توپیں لے کر براہ نجف گڑھ
 روانہ علی پور ہوا اور آج جنرل نیچے اسی قدر جمعیت لے کر روانہ ہوا - اب شہر میں جمعیت کل چار
 ہزار سوار و پیادے ہیں - جمعیت نسیر آباد باقی ہے -

اہل شہر ہرگز مقابلہ ، سرکار نہیں کریں گے - قصاب (جو) سونی پت (سے) یہاں آئے
 تھے وہ بھی ہمراہ گئے ہیں اور وعدہ کر گئے ہیں کہ رعایا بہت گاؤں وغیرہ کی تمہارے ساتھ ہو جاوے
 گی - تمام شہر کی تمنا اور رائے ہے کہ اگر ایسے وقت میں سرکار حملہ کر دے تو نہایت مناسب ہے -
 جس وقت سرکار داخل شہر ہووے ایک بھی مقابلہ پر نہیں آوے گا - اور سب مفید بھاگ جاویں

گے اور یہ مفیدہ اسی وقت تک ہے جب تک فتح دہلی نہ ہو جاوے۔ اور یہ دونوں جرنیل حملہ فتر اور اسباب ہمراہ سے گئے ہیں اس نیت سے کہ اگر علی پور پر شکست کھائی تو پھر واپس یہاں نہ آویں گے۔ جس کا جہاں جی چاہے چلا جاوے اور جس دن لڑائی وہاں شروع ہو اس طرف سے بھی حملہ ہو گا۔ سکھ لوگ پھر مصفرق ہر ایک پلٹن میں کر دیں گے۔

ب بھی کوئی تحریر مرزا الہی بخش اور زنت محل بیگم صاحبہ کی آجاوے تو اہل قلعہ سے بھی مدد ملنا بموجب ایما ممکن ہے۔۔۔۔۔ ایک ہفتے سے مولوی فضل حق، الور سے یہاں آئے اور تخریب زبانی عدیت سرکار شریک کورٹ کے ہونے اور کل بیٹا ان کا ناظم سپہان پور مقرر ہوا اور مولوی میاں خان نائب سررشتہ دار گڑ گاؤں اور ہمشیر نژاد مولوی صاحب کے بھی ناظم گڑ گاؤں مقرر ہوئے

پرسوں عصر محمد عظیم، ناظم ہانسی بطلب میگزین اور توپ، طالب مدد آئے تھے۔۔۔۔۔ اور آپ کے یہاں بموجب میں نے مرزا الہی بخش صاحب اور مفتی صدرالدین صاحب سے عرض کر کے سکھوں کو ہر پلٹن سے نکلوا کر علیحدہ پلٹن سکھوں کی بنوائی تھی۔ چونکہ جواب خط مفتی صاحب اور مرزا صاحب کا نہیں آیا، میری عرضی کو محمول بر خود عرضی کیا اور اس کام کے انجام میں کم توجہ کیا اس واسطے پھر سکھ لوگ مصفرق ہو کر اپنی اپنی پلٹنوں میں داخل ہو گئے۔۔۔۔۔ جرنیل بخت خان اور سدھارا سنگھ کا کمپنی جو براہ نجف گڑھ گیا ہے اس نے یہ صلاح کی ہے کہ چار ڈویژن بنا کر روز و شب لڑائی کی جائے۔

(ر۔ م۔ جلد ۳ ص ۱۷۲)

(۹۲)۔۔۔۔۔ تراب علی۔۔۔۔۔ ۲۳ - ۲۵ اکتوبر ۱۸۵۷ء

بخت خان کل شام نجف گڑھ کے رستے علی پور روانہ ہو گیا۔ اس کے ساتھ اپنی بٹالین، انفنٹری، کیوری کے دو اریگولر رجمنٹ اور بارہ فیلڈ گن تھیں۔ آج نیچے فوج کا جنرل اتنی ہی فوج اور اسلحے کر جنرل بخت خان کی مدد کے لئے روانہ ہوا ہے۔ دہلی کے اندرون شہر اب مشکل سے چار ہزار فوج باقی ہے۔ اس میں نصیر آباد کے باغیوں کی فوج بھی شامل ہے۔ یہاں کے لوگ انگریزی فوج کی بالکل مخالفت نہیں کریں گے۔ جہاد کرنے کے لئے جو لوگ جمع ہوئے تھے وہ بھی فوج کے ساتھ چلے گئے ہیں۔ پانی پت کے قصابی بھی باغیوں کو یہ کہہ کر کہ آس پاس کے دیہاتوں کے بے شمار لوگ ان کے ساتھ شامل ہو نا چاہتے ہیں، شہر چھوڑ کر بچے گئے ہیں۔ دہلی کے شہری بڑی بے بینی سے دعا مانگ رہے ہیں کہ انگریزی فوج دہلی واپس آجائے۔ ایسا کرنے کے لئے یہ بہت ہی مناسب موقع ہے۔۔۔۔۔ فوج کو شہر کی فصیلوں پر قبضہ کرنے کے بعد ایک گولہ چلانے کی بھی ضرورت نہیں ہو گی۔ لوگ بھاگ کر جان بچانے کی سوچیں گے۔ اور دہلی کی فتح کے ساتھ ہی یہ بغاوت بھی ختم ہو جائے گی۔ یہی وجہ ہے کہ دونوں جرنیل لوٹ مار کا سامان اپنے ساتھ لے گئے ہیں۔ ان کا ارادہ ہے کہ ان کو شکست ہو گئی تو وہ واپس دہلی نہیں آئیں گے۔۔۔۔۔ ان کا منصوبہ

ہے کہ جوہنی انگریزی فوج ان کا چھاکرے ، باغیوں کی ایک اور فوج ان پر حملہ کر دے ۔

سکھوں کو دوبارہ مختلف رجمنٹوں میں تقسیم کر دیا گیا ہے ۔ زنت محل اور مرزا الہی بخش نے جو سوالات کئے ہیں اگر آپ ان کا جواب بھیج دیں تو یہ دونوں ہماری مدد کے لئے تیار ہو جائیں گے ۔ شاہی محل کے اور دوسرے افراد بھی اپنی اپنی قابلیت اور اہلیت کے مطابق ہماری مدد کو تیار ہیں ۔

اور کے مولوی فضل حق پچھلے ہفتے سے یہاں ہیں اور انگریزی حکومت کی خدمت سے مخالفت اور دوسری ترکیبوں سے کونسل کے رکن بننے میں کامیاب ہو گئے ہیں ۔ ان کا لڑکا سہارن پور کا ناظم مقرر ہوا ہے ۔ دو دن ہوئے حصار کے ناظم محمد عظیم خان نے درخواست بھیجی تھی کہ اس کو مزید اسلحہ اور توپوں کی ضرورت ہے ۔

(۹۳) ۔۔۔۔۔ نقل اخبار گوری شکر ۔۔۔۔۔ موصولہ ۲۵ ، اگست ۱۸۵۷ ۔

آج کیپو سدھارا سنگھ جرنیل نیچے نے تعاقب کیپو بخت خان موصوب صلاح کورٹ (مطاوری کونسل) کوچ کیا ۔ بارہ توپ اور تین پلٹن اور چودہ سو سوار اس کے ساتھ گئے ہیں ۔ دیراز ہنگام روانگی کیپو بخت خان پانچ پلٹن کے خبر روانگی تحریر ہوئی تھی اس میں سے پلٹن سٹین نہیں گئی ۔ صرف چار پلٹن راج نمبر ۶۸ اس کے ہمراہ گئے اور آٹھویں رجمنٹ کے سوار قوب چار سو نفر ، ہمراہ محمد شفیع رسالدار کے گئے ہیں اور باقی سوار بہ سبب متنازعہ ہم دیگر محمد اعظم رسالدار کے نہیں گئے ۔ سدھارا سنگھ کا کیپو جزو و کل ساتھ گیا ہے ۔ صرف چودہ سوار اور کچھ سپاہی یہاں رہے ہیں ۔

دیروز راجہ ہلب گڑھ (ہلب گڑھ) نے دس ہزار روپیہ نقد اور ایک اسپ سواری واسطہ مصارف فوج بدست فتح علی داروغہ بادشاہ کے پاس بھیجا ہے ۔

حوت محمد بریٹنڈیر میجر کیپو نیچے بہ سبب اس کے کہ وہ کلاں افسر کورٹ کا ہے ، ہمراہ نہیں گیا ۔ کوٹ یہاں روز مرہ واسطہ حصول زر مصادره ہوتا ہے ۔ ایک میاں بودین (بڈھن) صاحب پرنواب محمد میر خان مرحوم اس میں شامل ہیں اور کسی شہر کے آدمی کو اس میں دخل نہیں ہے ۔ مرزا مغل بیگ کا اعتبار کوٹ (کورٹ) سے کم ہو گیا ہے اور اس کو اس میں مطلق دخل نہیں رہا ۔

(ر - م - جلد ۳ ص ۱۷۲)

(۹۴) ۔۔۔۔۔ گوری شکر ۔۔۔۔۔ ۲۵ ، اگست ۱۸۵۷ ۔

کوٹ (جنگی مطاوری کونسل) کی سفارش پر عمل کرتے ہوئے نیچے فوج کا سالار سدھارا سنگھ اپنی فوج لے کر آج جنرل بخت خان کی مدد کو بھف گڑھ روانہ ہوا ۔ اس کی فوج کے ساتھ

(۹۶) ستمبر ۱۸۵۶ء علی ۲۷ اگست ۱۸۵۶ء

نجف گڑھ کی جنگ میں فوج نے پہلے تو انگریزی فوج کا کافی جہم کر مقابلہ کیا لیکن دوسرے حملے کے دوران یہ فوج بالکل مغلوب اور متفرق ہو چکی تھی۔ اس حملے کے دوران پہلی یورپین رجمنٹ کو کس کارپس نے باغی فوج کی دس توپوں پر قبضہ کر لیا۔ باغی فوج کے بیشتر سپاہی اپنا اسلحہ اور ساز و سامان چھوڑ کر بھاگ نکلے۔ ان میں سے بعض نے بھاگ کر آس پاس کے گاؤں میں پناہ لے لی تھی لیکن انگریزی فوج نے انکا پھانسا کر کے سب کو ہلاک کر دیا۔۔۔ باغی فوج کا ایک دستہ ۲ توپوں سمیت بھاگنے میں کامیاب ہو گیا۔۔۔ جنگ کے دوران باغی فوج اپنا کیمپ چھوڑ کر ایک میل آگے بڑھ آئی تھی لیکن یہ فوج میدان جنگ سے بھاگی تو انگریزی فوج نے باغی فوج کے کیمپ سے ایک میل آگے تک اسکا تعاقب کیا۔ جنگ کے بعد بیشتر مال غنیمت انگریزی فوج کے ہاتھ آیا جنرل نکسن نے بارود تو تباہ کر دیا لیکن توپیں مویشی گھوڑے اور خیمے وغیرہ اپنے ساتھ لے آئے۔ فوج کے سپاہیوں نے باغی فوج کے ہلاک شدہ سپاہیوں کی لاشوں سے بیشتر روپے، سونے کے مہرے اور دوسری دولت لوٹ لی۔ آج کیمپ میں لوٹ مار کے سامان کی نیلامی کی جا رہی ہے۔ جسکو اس فوج کی مدد کے لئے بھیجا گیا تھا ابھی تک واپس ملنی نہیں آیا۔

(۲ - ک - ۱۹۴ ص ۲۲۲)

(۹۷) ستمبر ۱۸۵۶ء علی ۲۷ اگست ۱۸۵۶ء

میں ۲۴ تاریخ کو تین دوسرے محروں کے ساتھ نجف گڑھ پہنچا۔ یہاں پر باغی فوج کا ایک ہراول دستہ پہلے سے موجود تھا۔ باغیوں کی اصل فوج ابھی تک پالم ہی میں تھی۔۔۔۔۔ ۲۵ تاریخ کو یہ فوج پالم سے تنگی پہنچی۔ یہاں پہنچتے ہی انگریزی فوج نے جو یہاں پر انکا انتظار کر رہی تھی اسے محاصرہ میں لے لیا۔ شام کے چار بجے دونوں فوجوں میں مقابلہ شروع ہوا اور یہ جنگ سات بجے تک جا رہی رہی۔ باغی فوج کو بری طرح شکست ہوئی اور وہ اپنی توپیں اسلحہ اور خیمے وغیرہ چھوڑ کر بھاگ گئی۔ اس جنگ میں تین چار سو باغی ہلاک ہوئے اور باغی نجف گڑھ کا پل پار کر کے دہلی کی طرف بھاگ گئے۔ باغی فوج کے بھاگنے کے بعد جنرل نکسن نے نجف گڑھ کا پل تباہ کر دیا۔۔۔۔۔ اس عظیم فتح کے بعد بے انتہا مال غنیمت انگریزی فوج کے ہاتھ آیا۔

کل شام سات بجے کے قریب ہجیر کی طرف سے گولہ باری کی آواز آئی تھی لیکن اس گولہ باری کی وجوہات کی ابھی تک کوئی تفصیل نہیں مل سکی۔۔۔۔۔ بہادر گڑھ کے نواب کے پاس دو توپیں موجود ہیں۔۔۔۔۔ ہجیر کا رسالدار محمد خاں اب جنرل سدھارا سنگھ کے ساتھ ہے۔۔۔۔۔ تنگی کے میدان جنگ میں اسلحہ اور بارود سے لدے ہوئے تیرہ چھکڑے کھڑے ہیں۔ آس پاس کے دیہاتی لوہے اور دوسری دھاتوں کی تلاش میں وہاں پر لوٹ مار کر رہے ہیں۔ جنرل بخت خاں جنرل سدھارا سنگھ کی شکست کی خبر سن کر واپس دہلی پہنچا ہے۔ نجف گڑھ کا شہر لوگوں نے لوٹ مار کر کے تباہ

(م - ک - ۱۶۲ - ص ۲۲۲)

(۹۸) - گوری شکر - ۱۲۷ آئی . ۱۸۵۷

جنرل بخت خان اپنی فوج کے ساتھ کل تمام دہلی آیا - میں آج صبح اس کو دیکھنے کے لئے گیا تھا - نیچے فوج کی انگریزی رجمنٹ کے صرف تین سو سپاہی باقی بچے ہیں اور وہ بھی بہت بری حالت میں ہیں - اس فوج کی تین کسپیاں ابھی تک تنگی میں انگریزی فوج کے محاصرہ میں ہیں - باقی فوج کی انگریزی کی ایک بٹالین انکی مدد کے لئے روانہ کی گئی ہے -

< ۷۱.۱ اطلاع ملی ہے کہ جنرل بخت خان کا ڈوہن اور نصیر آباد کی فوج بھی بھجف گڑھ روانہ ہونے والی ہے - تنگی کے باشندوں نے اس جنگ میں باغیوں کی بے حد مدد کی اور ان میں سے بعض نے باقی سپاہیوں کے ساتھ شانہ بھانہ جنگ میں حصہ لیا - جنرل بخت خان کی فوج کی ایک توپ جو اس نے جنرل سدھارا کو دے دی تھی اس جنگ میں انگریزی فوج کے ہاتھ آگئی - جنرل سدھارا سنگھ اور کرنل ہیرا سنگھ شکست کے بعد صحیح سالم دہلی واپس آگئے - اس جنگ میں زخمی شدہ اور ہلاک ہونے والے سپاہیوں کی تعداد کی کوئی معتبر اور صحیح اطلاع نہیں - زخمی شدہ سپاہیوں کو مرنے والے سپاہیوں میں شمار کر لینا چاہئے کیونکہ ان میں سے کوئی بھی واپس دہلی نہیں پہنچا - انگریزی مورچوں پر کل ایک زبردست حملہ کیا گیا تھا مرزا مغل اپنی ساری فوج کو لے کر انگریزی کیمپ پر ٹوٹ پڑا تھا - اس حملے میں نصیر آباد بریگیڈ بھی اس کے ساتھ تھا - کئی شہزادے بادشاہ کا ذاتی دستہ اور نواب امین الدین خان ، ضیاء الدین خان اور دوسرے امراء کی فوجیں بھی اس حملے میں مرزا مغل کے ساتھ تھیں - ان فوجوں نے اب اس لڑائی کا مزالے لیا ہے - اس حملے میں تقریباً پچاس باقی ہلاک اور زخمی ہوئے - زخمی ہونے والوں میں شہزادہ غلام مصطفیٰ بھی شامل ہے - جنگ کے دوران زخمیوں کو اٹھانے کے لئے ڈوبیاں کم پڑ گئیں تھیں ان میں سے بعض کو بندوق کی نالیوں کے سٹرپر بنا کر واپس لایا گیا - شہر کے لوگ نیچے فوج کی شکست کی وجہ سے کافی ڈر گئے ہیں - فوج بھی بتدریج کافی کم ہوتی جا رہی ہے اس کو فتح کی کوئی امید نہیں - جنرل بخت خان کا ڈوہن البتہ ابھی تک بلند ہمت اور مغرور ہے - (م - ک - ۱۶۶ - ص ۲۲۰ - ۲۲۱)

(۹۹) - گوری شکر - ۲۸ اگست . ۱۸۵۷

کل انگریزی کی ایک بٹالین دو سو سولہ اور چار توپوں کے ساتھ تنگی میں محصور نیچے فوج کی مدد کے لئے گئی تھی - یہ فوج ابھی تک واپس نہیں آئی - اب کہا جا رہا ہے کہ نصیر آباد کی فوج بھی انکی مدد کے لئے جانے والی ہے - یہ فوج البتہ فی الحال نہیں ہے! - تنگی میں محصور فوج کے سپاہی بہت بری حالت میں دہلی آ رہے ہیں - ان میں سے تقریباً دو سو سپاہی اب تک دہلی پہنچ چکے ہیں - نیچے بریگیڈ ابھی تک توپوں کے نقصان پر آہ و زاری کر رہا ہے - یہ لوگ کہتے ہیں کہ ان جیسی

توپوں کا ملنا مشکل ہے انکو جونہی داغا جاتا دشمن کے پر فے اڑ جاتے تھے۔ آندھی ہو یا طوفان توپیں یوں ہی کام کرتی رہتی تھیں۔ ان کے ساتھ ایک ہزار گولے بھی ضائع ہو گئے۔ ان گولے بھی اب دستیاب نہیں ہوں گے۔ یہ گولے دشمن کی فوج کو دہ و بالا کر دیتے تھے۔ ان سے ہر ایک گولہ ایک ہزار روپے سے کم کی مالیت کا نہ تھا۔ اب ان کے پاس ان میں سے ایک گولہ بھی باقی نہیں۔ اس جنگ میں باقی فوج کے تقریباً دو سو سو ہلاک ہو گئے تھے اس کے علاوہ ان کی ایک بڑی تعداد ڈوب بھی گئی تھی۔ بادشاہ جنرل بخت خان سے سخت ناراض ہے اور اس کی نیچے فوج کی بروقت مدد نہ کرنے پر اس فوج کی تباہی کا ذمہ دار قرار دیتا ہے۔ وہ اس کی شکل نہیں دیکھنا چاہتا اور اس کو برا بھلا بھی کہتا رہتا ہے۔ بخت خان نجف گڑھ پہنچنے کی دوبارہ کوشش کرنا چاہتا ہے اس دفعہ اس کا ارادہ گڑھی خسرو اور گڑ گاؤں کے راستے جانے کا ہے۔ نجف گڑھ کے زمینداروں نے اس کی ہر قسم کی مدد کرنے کا وعدہ کیا ہے۔ پانی پت اور سونی پت کے زمیندار بھی اس کے ساتھ ہیں۔

بہادر گڑھ کا نواب علی خاں آس پاس کے علاقوں میں بغاوت پھیلا رہا ہے اس نے بخت خان کو پیغام بھیجا ہے کہ اس کے علاقہ کے سارے لوگ اس کے ساتھ ہیں۔ سکھوں کا ایک دستہ پنجاب روانہ کیا گیا ہے تاکہ وہاں پہنچ کر پنجابیوں کو بغاوت کے لئے اکسا سکیں۔۔۔۔۔ ہریانہ سے آنے ہوئے اریگور کیوڑی کے بیشتر سوار بغاوت پھیلانے کے لئے اپنے اپنے علاقوں کو واپس چلے گئے۔ سوہنی ضلع رہنک کے کاہار خاں نے جو پہلی اریگور رجمنٹ میں رسالدار ہوا کرتا تھا اور اب سرکار کا پینشن خوار ہے، کاہنور کے باغیوں کی ایک بڑی تعداد جمع کر لی ہے۔ توہام ہریانہ میں بھی باغیوں کی ایک بڑی تعداد جمع ہے۔ چھٹی پر گئے ہوئے بہت سے سوار اور فوجی ان سے آئے ہیں اس وقت وہاں پر تقریباً بیس ہزار باغی جمع ہیں۔ انکا ارادہ حصار میں لوٹ مار کرنے کا ہے۔ ہریانہ بٹالین کی ایک کمپنی انکے ساتھ ہے۔ نیو انفنٹری کی نویں رجمنٹ کے کچھ سپاہی جو وہاں گئے تھے اب دہلی واپس آگئے ہیں۔ ہمیں فوجی بغاوت کی نسبت عوام کی بغاوت سے زیادہ خطرہ ہے۔

مرزا مغل بکلا دہلی برگیڈ آج کٹن گنجدیہ باغ اور اسمبلی رومز کے مورچوں پر گیا، اس کے ساتھ تھوڑوں سے کھینچی جانے والی چند توپیں بھی تھیں۔۔۔۔۔ بھولی بھٹیاری کے گھر پہاڑی پور اور کالے پہاڑ کے پیچھے برج پر جو مورچے ہیں انکو اب اور زیادہ مضبوط کر دیا گیا ہے۔ آج دوبارہ میں تنگی کے باشندوں نے شکایت کی کہ انکو انگریزوں سے بادشاہ کی مدد کرنے کی سزا مل رہی ہے۔ انکے گاؤں بالکل تباہ کر دئے گئے ہیں۔ بادشاہ نے انھیں جنرل بخت خان کے پاس بھیج دیا۔

بھجور کے نواب نے کل ساٹھ ہزار روپے نقد ادا کر دئے۔ اب شہر کے چار بڑے رعیتوں کو رقم دینے کے لئے تنگ کیا جا رہا ہے۔ ان میں سے ایک اندور کے راجہ کے میر منشی کا بھائی رام جی مل ہے، دوسرا سعادت علی، تیسرا راجپوتانہ کا میر منشی آغا جان اور چوتھا زور آور چند ساہوکار ہے۔ اور یہ رقم نہ ملنے تک انکا دانہ پانی بند ہے۔

(م - ک - ۱۶ - ص ۴۴۲ - ۴۴۵)

(۱۰۰) ----- تراب علی --- ۲۸ اگست ، ۱۸۵۶ء

کل انفرمی کی دو رجمنٹ اسلحہ و بارود کے ساتھ نجف گڑھ کی طرف روانہ ہوئیں - شہزادہ محمد عظیم ہانسی سے واپس آکر بادشاہ کے ذاتی دستہ میں شامل ہو گیا ہے - بعض علاقوں کے تقریباً بیس ہزار دہاتیوں نے ایک جگہ جمع ہو کر یہ افواہ پھیلا دی ہے کہ انہوں نے انگریزی فوج پر حملہ کر کے نہ صرف نیچے فوج کی کھوئی ہوئی بارود توپیں دوبارہ حاصل کر لیں بلکہ انگریزوں کی سات دوسری توپوں پر بھی قبضہ کر لیا ہے -

کل شام پھر نیچے اور بریلی بریگیڈ آٹھ توپوں کے ساتھ دوبارہ نجف گڑھ کی طرف روانہ ہوئے - کیوری آج رات یا کل صبح روانہ ہو گی - انفرمی اور توپیں روانہ ہو چکی ہیں - میرے والد نے انکو روانہ ہوتے ہوئے دیکھا ہے ----- مولوی فضل حق جب سے دہلی آیا ہے شہریوں اور فوج کو انگریزوں کے خلاف اکسانے میں مصروف ہے - وہ کہتا پھرتا ہے کہ اس نے آگرہ گزٹ میں برطانوی پارلیمنٹ کا ایک اعلان پڑھا ہے جس میں انگریزی فوج کو دہلی کے تمام باشندوں کو قتل کر دینے اور پورے شہر کو مسمار کر دینے کے لئے کہا گیا ہے - آنے والی نسلوں کو یہ بتانے کے لئے کہ یہاں دہلی کا شہر آباد تھا شاہی مسجد کا صرف ایک مینار باقی چھوڑا جائے گا --- لوگ شہر سے بھاگ رہے ہیں - جو باقی ہیں وہ بہت خوف زدہ ہیں - راجپوتانہ کے میرنشی آغا جان اور سعادت علی پچھلے چار دن سے حراست میں ہیں - جب تک وہ ان سے مانگی ہوئی رقم ادا نہ کر دیں اس وقت تک انکا کھانا پینا بند رہے گا - بادشاہ نے انکی رہائی کا حکم دیا تھا لیکن اس پر بھی کوئی عمل نہیں کیا گیا البتہ انکو کھانے پینے کے لئے کچھ دے دیا گیا ہے - کوٹ (مخاروتی کونسل) نے کل حکم جاری کیا تھا کہ وہ لوگ جنہوں نے انگریزوں کی سرپرستی میں دولت جمع کی تھی اور اب چندہ دینے سے انکار کر رہے ہیں انکو فوج کے حوالے کر دیا جائے تاکہ فوج انکی جائیداد کو لوٹ کر یہ چندہ وصول کر لے -

ممکن ہے باقی آج انگریزی مورچوں پر حملہ کریں --- مولوی فضل حق کے کہنے پر ، شاہ زادے اب حملہ کرنے والی فوج کے ساتھ محاذ پر جاتے ہیں اور عموماً سبزی منڈی کے پل پر لڑتے ہیں

(م - ک - ۱۷۰ ، ص ۴۴۲ - ۴۴۳)

(۱۰۱) ----- رستم علی --- ۲۹ اگست ، ۱۸۵۶ء

کمیشن ہڈن آج صبح تین بجے تین سو سواروں کے ساتھ نجف گڑھ جانے والی فوج کے متعلق معلومات حاصل کرنے کے لئے روانہ ہوا - سہا مل جاٹ کے رشتہ داروں نے میرٹھ میں دوبارہ بغاوت شروع کر دی ہے اور اس علاقہ کا لگان چار آنہ فی روپیہ وصول کرنا شروع کر دیا ہے

(م - ک - ۱۶۷ ، ص ۴۴۵)

کی توپیں اور فزانہ دفن ہے - ابھی تک ان کو یہاں سے کچھ حاصل نہیں ہوا - بعض سپاہی کہہ رہے ہیں کہ مندوی میں نیچہ فوج کے بچے کچھ دستہ کے پاس ابھی تک دو توپیں موجود ہیں لیکن یہ اطلاع مجھے صحیح معلوم نہیں ہوتی

(م - ک - حصہ دوم ، ابراہیم ۱۶۸ ص ۲۱۱)

(۲۳) - - - - - رجب علی - - - - - ۲۹ ، اگست ۱۸۵۷

تراب علی ایک دو دن کے لئے انگریزی کیمپ میں گیا ہوا ہے اس لئے اس کی فراہم کردہ اطلاعات آج میں آپکو ارسال نہیں کر سکاں گا - اس کے واپس آنے پر یہ اطلاعات بھیج دی جائیں گی -

کیمپشن ہڈسن کل بجف گڑھ گیا تھا ، وہاں پر باغیوں کا کوئی نام و نشان باقی نہیں - وہ میدان جنگ سے اسلحہ اور بارود کے تین چھکڑے اپنے ساتھ لایا ہے - تراب علی کی اطلاع کے مطابق دہلی کے شہری اور باقی بہت خوف زدہ ہیں -

کل عورتوں اور بچوں سے لادی ہوئی بائیس گاڑیاں دہلی دروازہ کے ذریعے بلب گڑھ اور ریواڑی کی طرف روانہ ہوئی تھیں - اتنی ہی تعداد روزانہ یہاں سے چلی جاتی ہے -

(م - ک - حصہ دوم نمبر ۱۶۸ ، ص ۳)

(۲۴) - - - - - گوری شکر - - - - - ۳۰ اگست ، ۱۸۵۷

نیچہ فوج کا بریگیڈیر میجر ہیرا سنگھ کل بادشاہ کی خدمت میں حاضر ہوا تھا - بادشاہ نے اس کی بڑی حوصلہ افزائی کی اور اس کو اپنے بریگیڈ کو نئے سرے سے منظم کرنے کا مشورہ دیا اور کہا کہ اگرچہ وہ تمام توپیں جو ان سے ضائع ہو گئی ہیں وہ تو نہیں دلوا سکتا لیکن وہ اس مقصد کے لئے جو کچھ اس کے اختیار میں ہوا کرے گا - بادشاہ نے اسے کچھ بھاری توپیں دینے کا بھی وعدہ کیا ہے - اس نے ہیرا سنگھ کو کیمپ کے سامان کی خریداری کے لئے دو ہزار روپے بھی دئے ہیں - آج شام نیچہ فوج کی پریڈ ہوئی -

گواہار فوج کی ، دس رجمنٹ میں ۴۰۰ سپاہی ، نئی انفری کی ۷۰ ، دس رجمنٹ میں ۳۰۰ ، ۷۲ ، دس میں ۵۰۰ اور عارضی رجمنٹ میں ۲۰۰ سپاہی تھے - شروع میں نیچہ فوج کے سپاہیوں کے پاس ۲۱۰۰ سنگیں تھیں اب ان میں سے ۷۰۰ کم ہیں - یہ تمام لوگ لڑائی میں ہلاک نہیں ہوئے بلکہ ان میں سے بیتر بھاگ گئے ہیں - توپ خانہ کے تقریباً پچاس سپاہی جنگ میں مارے گئے تھے اب ان کی جگہ نئے سپاہیوں کو بھرتی کر لیا گیا ہے - توپ خانہ کا پرانا لہلہ ابھی تک موجود ہے - ان میں اکثر ترقی کر کے اونچے عہدوں پر چلے گئے ہیں -

گواہار کی فوج کے ایک اعلیٰ افسر نے بادشاہ کو درخواست بھیجی ہے کہ اسے گواہار کی فوج

کا سپہ سالار مقرر کر دیا جائے تاکہ وہ آگرہ میں تمام انگریزوں کو نیست و نابود کرنا ہوا اپنی فوج کے ساتھ دہلی پہنچ جائے۔ بادشاہ نے اس کے جواب میں لکھا ہے کہ فوج کے کمانڈر کے تقرر کا اختیار اس کی فوج کو ہونا ہے اور وہ اس معاملے میں مداخلت نہیں کر سکتا۔ اگر وہ اپنا کام تخت سے کرنا رہے تو یقیناً وہ اپنے مقصد میں کامیاب ہو جائے گا۔

آگرہ کا ایک دیسی ڈاکٹر وزیر علی خان، دہلی آگیا ہے۔ وہ ہمیشہ غدار رہا ہے۔ اس کا باقی فوجوں پر کافی اثر و رسوخ ہے۔ آگرہ میں اسے باغیوں کو جو مطورے دئے تھے اس سے اس کا ان پر رسوخ اور بھی بڑھ گیا ہے۔ وہ کچھ سپاہیوں کو ساتھ لیکر مسترا جانا چاہتا ہے تاکہ وہاں سے کچھ رقم اکٹھی کر کے لاسکے۔

ہائسی کی فوج کے چھ سوار دہلی آئے ہیں انہوں نے اطلاع دی ہے کہ وہ گڑگاؤں سے ۱۲۰۰۰ روپے جو سینا کے مندر کی نذر کئے گئے تھے لے کر آئے ہیں۔ فوجیوں نے یہ رقم آپس میں تقسیم کر لی ہے۔ پوری فوج کے سپاہی بھی کچھ لوٹ مار لے کر آئے ہیں۔ ہریانہ سے آئے ہوئے تمام فوجی اپنے اپنے گھروں کو واپس چلے گئے ہیں۔ ہریانہ کی فوج کی تین کمپنیاں چار توپوں سمیت شہزادہ محمد عظیم کی سرکردگی میں بھوانی میں مقیم ہیں۔ آس پاس کے مہات کے کافی لوگ بھی اس فوج کے ساتھ ہیں۔ روہیلکھنڈ سے چار مسافر یہاں پہنچے ہیں۔ سنا ہے کہ وہاں کافی بڑے جیمانے پر بغاوت ہوئی ہے۔

بریلی کے سردار خان بہادر نے مختلف ناموں کے تحت ۱۲ رجمنٹ کھڑی کی ہیں۔ اس نے کچھ توپیں بھی ڈھلوانی ہیں ان میں سے دو توپیں نینی مال کے قریب تھہری بھیجی ہیں تاکہ انگریزی فوجوں کی میدانوں کی طرف پیش قدمی کو روکا جاسکے۔ اس کے برعکس رام پور کا نواب انگریزی فوج کی جتنی مدد ہو سکتی ہے کرتا ہے۔

ہندو خاں کا بیٹا قدرت اللہ بیگ آج دو سو سواروں سمیت دہلی پہنچا، اس نے دربار میں حاضری دی اور بادشاہ سے فرمایا کہ لکھنؤ کے سابق نواب کے ایک رٹہ دار کو لکھنؤ کے تخت کا جانچین مقرر کر دیا گیا ہے اور اس نے بادشاہ سلامت کو اس تقرر کے لئے ایک فرمان جاری کرنے کی درخواست کی ہے اور اس مقصد کے لئے اس نے حسب معمول تحائف بھی بھیجے ہیں۔ میں آپکو یہاں کے حالات سے متواتر آگاہ کرتا رہوں گا۔

(ر - م - جلد ۳ ، ص ۱۹۶)

(ڈاکٹر وزیر خاں - حالات زندگی کے لئے دیکھیے غنہ کے چند علماء از مفتی انتقام الدین شبلی)

(۲۵) مہینہ گوری شکر ۔۔۔ ۳۰ اگست ، ۱۸۵۷ء

کل رات حملہ کے بعد تین رجمنٹوں کو تیبہ کی گئی کہ انہیں چاہئے کہ وہ اپنی ذمہ داری صحیح طور پر ادا کریں۔۔۔ مٹھانی پل سے دہلی دروازہ تک خبریں پہنچانے کے لئے ایک دستہ مقرر کیا گیا ہے۔ مورچوں پر لانے والے سپاہیوں کو آرام کا وقفہ دینے کے لئے فوج کے دوسرے دستے تیار

Translation
of the
British Papers

Sec. at Allah. 31 Augt. After taking leave of you, I returned to Delhi, and sent word at once of the credited night attack which I heard the rebels intended to make. At 10 P. M. however, the troops (paraded for the purpose) took of their commitments. Early this morning I repaired to the Palace to find out, if possible, the reason of this change of plans. From a Path, the British leader of Mirza Meher, gave me to understand that the King had refused to accompany the expedition, or to send his own personal troops. On this the Council was divided. The Mahomedans too raised scruples about fighting on that particular night. I am afraid the British troops must have been harassed. But the truth is there is nothing substantial in any of the acts or plans of the rebels. When I returned yesterday to the City, I saw myself the Bawilly Brigade and the artillery under arms. The M. A. S. were also drawn

up just outside the Sincere Gate. It is still reported that an attack will be made at 12 o'clock today -

Source: Hun. Br. 51. Aug. 18. Today 100 horses were dispatched to Sanyuan to arrange about supplies, of which there is a scarcity in the City. For the last three days, owing to the plunder of Nijufuquah, supplies had been cut off from that quarter. Yesterday Jia Bao Shice, a Noble of Bannally, with a retinue of 500 men, came into Peking on an Embassy to the King, and Hoodrist-callah Beg, son of Mehender Khan, arrived at the same time on a similar mission from Luchow. Both had an audience of the King. The excavations in Selim's tomb have led to the discovery of two large pieces of the time of the Ming Dynasty. Great secrecy is maintained, and no one is allowed to go near. A Chinese the writer would have gone and attended the fact with his own eyes. The rumor is very generally credited. An issue of pay is about to be made to the troops. Every horseman to get 30 Rs. and foot-soldiers 15 Rs. The King has quite lost his head, and

agrees with any thing he is told. The King's
 family and the Army are distressed for food.
 Today is the last day of the Moharram. There
 was no Durban. Nor did the Princes appear
 today in public. The Officers of the Army did
 not wait in the Camp. There was a great
 deficiency of Jarakas. Only in one or two
 places was the Moharram observed. The
 troops however went out as usual to the
 Batteries. The Catts from Batabunk brought
 by Buleh Khan, are dying for want of
 proper care. 50 have already died, and about
 250 Catts remain in very poor condition. They
 are not likely to live long.

J. B. Jones
 Commandant & Insp.
Cats

(۱۳) - فتح محمد خان - یکم ستمبر، ۱۸۵۷ء

۲۸ ویں کیولری کے رسالدار مصطفیٰ خاں کو رائے پور ضلع فتح گڑھ سے ایک خط وصول ہوا ہے۔ اس نے یہ خط مجھے پڑھنے کو دیا تھا۔ اس میں لکھا ہوا تھا کہ فتح گڑھ کے لوہے نے اپنے علاقے کا بندوبست سنبھال لیا ہے اور اپنے لئے فوج جمع کرنے میں معروف ہے۔ وہ اپنے علاقے کا لگان بھی وصول کر رہا ہے۔ اس نے دو ہزار سپاہی اور باقی فوج کی ایک بٹالین تانا صاحب کی مدد کے لئے کان پور بھیجی ہے۔ یہ فوج اب انگریزی فوج کا مقابلہ کرنے میں معروف ہے۔ دہلی کے حالات کی تفصیل یہ ہے:

یہاں پر فوج میں تفرقہ مچا ہوا ہے۔ نصیر آباد اور نیچہ بریگیڈ، مرزا مغل کے ساتھ ہیں اور بریلی بریگیڈ بادشاہ کی خدمت میں ہیں۔ بریلی بریگیڈ کے افسر اور مرزا مغل ایک دوسرے کے جانی دشمن بنے ہوئے ہیں۔ ممکن ہے کہ بریلی فوج کے افسر مرزا مغل کو قتل کر دیں۔

حقیقت تو یہ ہے کہ فوج کے پاس کھانے پینے کے لئے بھی کوئی رقم نہیں۔ خزانے میں تو کوئی کھوٹا سکہ بھی باقی نہیں رہا۔ فوج ہر روز اپنی تنخواہ کا مطالبہ کرتی رہتی ہے۔ کیولری کے سوار روزانہ بھاگ کر اپنے اپنے گھروں کو چلے جاتے ہیں۔ عین ممکن ہے کہ فوج اپنی تنخواہ کی وصولی کے لئے شہر میں لوٹ مار مچانا شروع کر دے اور یہاں پر آپس میں مار دھاڑ شروع ہو جائے۔ عوام سے چندے کی جو رقم جمع کی جاتی ہے، شاہ زادے اسے خود برد کرنے میں معروف ہیں۔ بریلی بریگیڈ چاہتا ہے کہ وہ واپس بریلی چلا جائے۔

منشی صدر الدین کو رقم کی فراہمی کے لئے دربار میں طلب کیا گیا تھا۔ اس نے وہاں جانے سے انکار کر دیا۔ اس نے بہت سے غازیوں کو چوبیس روپے روزانہ کی تنخواہ کا وعدہ کر کے اپنے ساتھ ملا لیا ہے۔ اس نے نہ صرف بادشاہ کو کوئی رقم دینے سے انکار کر دیا ہے بلکہ دھمکی دی ہے کہ اگر اسے زیادہ مجبور کیا گیا تو وہ شاہی فوج کے خلاف لڑ کر مرنے کے لئے تیار ہے۔ اس نے کہا ہے کہ وہ انگریزی فوج کی نسبت ان لوگوں کے خلاف جہاد کرنے کو ترجیح دے گا۔

آج بریلی بریگیڈ کے افسروں کا جلسہ ہوا تھا۔ اس کے بعد یہ لوگ بادشاہ سے ملنے گئے تھے اس فوج کے ایک سوار نے مجھے بتایا ہے کہ انہوں نے بادشاہ سے مرزا مغل کی برطرفی کا مطالبہ کیا ہے۔ بادشاہ نے اگر یہ مطالبہ منظور نہ کیا تو وہ واپس بریلی چلے جائیں گے۔ اگر ان کو روکنے کی کوشش کی گئی تو وہ مرنے مارنے کے لئے تیار ہیں۔

(م - ک - حصہ دوم نمبر ۱۷۰، ص ۶ - ۷)

(اس سے پہلے ذکر ہے کہ منشی صدر الدین نے انگریزوں کو خط لکھا تھا۔ اس خط سے اندازہ ہوتا ہے کہ منشی صدر الدین کی انگریزوں سے سزا بد مکمل ہو گئی ہے جو بادشاہ کی طبی پر جانے سے انکار کیا گیا ہے)

(۱۱۱) - گوری شکر - یکم ستمبر ۱۸۵۷ء -

شہر میں گندھک کی بے حد قلت ہے - بارود بنانے کا کارخانہ بند پڑا ہے - - - - - تولارا رام کو ریواڑی سے گندھک کا کچھ ذخیرہ بھیجنے کو کہا گیا ہے - قدرت اللہ بیگ کو چار لاکھ روپیہ مہیا کرنے کو کہا گیا تھا - اس نے اب تک کوئی جواب نہیں دیا - - - - - شاہی محل میں کہا جا رہا ہے کہ یعقوب علی خان پشاہ کے لئے بریلی سے سونے کے دو سو مہرے ، ایک پیالہ اور ایک ہاتھی لے کر آیا ہے - اس نے ابھی تک یہ تذرانہ پیش نہیں کیا ہے - خدا جانے اسے کس خاص موقعہ کا انتظار ہے - - - - - بادشاہ نے کل فرمان جاری کیا تھا کہ دہلی کے شہریوں کو چاہئے کہ وہ شاہ زادوں کو کوئی رقم نہ دیں اور جنگ کے لئے چندہ صرف جنگی کونسل کے نامزد اشخاص کو ہی دیا جائے -

بلب گڑھ کے راجہ نے بادشاہ کے پیر و مرشد (میاں نصیر الدین) کالے صاحب کے لڑکے نظام الدین کے ہاتھ دس ہزار روپے بھیجے تھے - ملکہ زینت محل نے اس پر قبضہ کر لیا ہے - - - - - شہر کے تحصیلدار نے شہریوں سے لگان کی صورت میں ایک ہزار روپیہ وصول کیا ہے - پرگنہ پالم میں بھی لگان وصول کیا جا رہا ہے - انہوں نے وہاں سے بھی کافی رقم جمع کر لی ہے -

کیولری کی ہر رجمنٹ کو اب ٹھوکوں (ٹولوں) میں تقسیم کر دیا گیا ہے - ہر ایک ٹولے میں ایک ہی علاقے کے لوگوں کو جمع کر دیا گیا ہے - مثال کے طور پر ہانسی کے سواروں کا ایک ٹولہ ہے کلا لور کا دوسرا وغیرہ وغیرہ - ایک ٹولہ دوسرے ٹولے کی بات نہیں سنتا - - - - - یہاں خبر ہے کہ انگریزی حکام نے بغاوت میں شامل ہونے والے سپاہیوں کی جائیدادیں ضبط کر لی ہیں اور ہر گاؤں کے نمبر دار اور دوسرے افسروں کے ذریعے ان کے متعلق تفتیش کی جا رہی ہے - باقی فوج کے سپاہی اس وجہ سے بہت خوف زدہ ہیں اور بھگنے کی سوچ رہے ہیں - صرف تنخواہ ملنے کی امید میں یہاں رکے ہوئے ہیں -

(م - ک - حصہ دوم ، ن ۱۷۰ ص ۷ - ۸)

(۱۱۲) - تراب علی - یکم ستمبر ، ۱۸۵۷ء -

شہر میں موجود توپوں کے متعلق کافی تفتیش کے بعد مجھے پتہ چلا ہے کہ اب صرف پندرہ توپیں باقی بچی ہیں - ان میں سے چھ بریلی بریگیڈ کے پاس ، پانچ نصیر آباد بریگیڈ کے پاس اور چار بادشاہ کے ذاتی دستہ کے پاس ہیں - پرسوں گانہ تیار کئے ہوئے بارود کے ۲۷ ڈھول شاہی قلعہ پہنچانے گئے تھے - کارخانہ میں اب تقریباً ساٹھ من کچا بارود باقی ہے - شہر میں گندھک کی شدید قلت ہے - جو بارود بنتا ہے وہ بھی تقریباً بے کار ہے - اب کونسل کے آتش بازی بنانے والوں کو دہلی بلا یا جا رہا ہے تاکہ وہ یہاں آکر بہتر قسم کا بارود بنا سکیں لیکن ان میں سے کوئی ابھی تک یہاں نہیں پہنچا ہے - - - - - کونٹ یعنی جنگی مفاد کی کونسل کے ممبروں کے نام درج ذیل ہیں :

۱ - کونٹ محمد خان - جنرل نیچو فوج

وہاں پہنچا۔ یہاں پر ہر عہدے کے تقریباً پانچ سو افسر، دیوان خاص میں شاہ زادہ مغل، مرزا ابو بکر اور مرزا خضر سلطان کو گھیرے کھڑے تھے اور با آواز بلند کہہ رہے تھے کہ حکیم احسن اللہ خان ان کی تنخواہوں کی ادائیگی میں مداخلت کر رہا ہے۔ وہ شاہ زادوں کو قید کرنے اور حکیم احسن اللہ خان کو قتل کرنے کی دھمکیاں دے رہے تھے اور کہہ رہے تھے ان کی تنخواہیں نہ دی گئی تو وہ شہر کو آہیں میں تقسیم کر کے لوٹ مار شروع کر دیں گے۔ وہ اپنے مطالبات کو منوانے کے لئے کافی دیر شور مچاتے رہے۔ مرزا مغل نے اپنی جان بچانے کے لئے آخر مرزا الہی بخش کو بلا بھیجا۔ وہ ان کو دلاسہ وغیرہ دے کر بادشاہ کے پاس لے گیا۔ بادشاہ نے کہا اس کے پاس کوئی رقم نہیں ہے جو وہ ان کو دے سکے۔ اس پر فوج کے افسروں نے دھمکی دی کہ وہ شاہی خاندان کے تمام افراد کو قتل کر کے محل اور شہر کو لوٹ لیں گے۔ یہ سن کر بادشاہ اپنے محنت سے اٹھ کھڑا ہوا اور اپنے تخت کی گدی ان افسروں کے سامنے پھینک کر حکم دیا کہ شاہی محل کے تمام نوادرات اور شاہی خاندان کی بیگمات کے زیور ان کے حوالے کئے جائیں۔ اس کے بعد وہ کعبہ کی طرف رخ کر کے رونے لگا اور کہا کہ اسے اپنے گناہوں کی سزا مل رہی ہے۔ اسے بھی اگر انگریزوں کے ساتھ قتل کر دیا جاتا تو اسکی اتنی بے عزتی نہ ہوتی۔ بادشاہ کو اس طرح زور شور سے روتے دیکھ کر بیگمات اور وہاں پر موجود درباریوں کے بھی آنسو نکل آئے۔ فوج کے افسر اپنی لاچاری اور غربت کے باوجود یہ دیکھ کر بہت شرمندہ ہوئے۔ اسی دوران مرزا مغل چالیس ہزار روپے لے آئے اور افسروں سے درخواست کی کہ وہ رقم اپنی تنخواہ کی ایک قسط کے طور پر لے لیں۔ بعد میں شہر کے معززین کو جب یہ اطلاع ملی تو وہ سب محل میں جمع ہو گئے اور بادشاہ سے ڈیڑھ لاکھ روپیہ جمع کرنے کا وعدہ کیا۔ یہاں پر جب تک انگریزی فوج کا قبضہ نہیں ہو جاتا، بادشاہ اور شہریوں کو ان فوجیوں سے نجات نہیں مل سکتی۔

مفتی صدر الدین کے گھر پر کل رات بارہ بجے تک جلسہ ہوتا رہا۔ ان کا ایک وفد آج صبح بادشاہ سے ملنے گیا۔ مفتی آغا جان اور وارث علی نے ۳۱، اگست کو ایک ایک ہزار روپیہ دینے کا وعدہ کیا تھا لیکن ابھی تک انہوں نے یہ رقم ادا نہیں کی۔ باغیوں نے آخر تک اگر سلاخیں گرم کر کے ان کے جسموں کو داغنے کی دھمکی دی تب جا کر انہوں نے یہ رقم ادا کی۔ مفتی آغا جان نے تو پھر بھی رقم دینے سے انکار کر دیا تھا مگر اس کے رشتہ داروں نے اس کی جان بچانے کے لئے یہ رقم ادا کر دی۔

بخت خان نے کل کسی کو باغیت کا مہصیلدار مقرر کیا تھا وہ فوج کی دو کمپنیوں اور اریگولر کیوری کے دو سواروں کو لے کر وہاں گیا ہے۔ موتی رام نے کل کارتوسوں کی دو من ٹھہریاں میگزین میں جمع کرائی تھیں۔ اس نے یہ ٹھہریاں میگزین کے خلاسیوں اور شہر کے سوناروں سے حاصل کیں تھیں۔ لکھنؤ اور بریلی کے سفیر، دہلی کے حالات دیکھ کر حیران و پریشان ہیں۔ ان کو بادشاہ سے کسی قسم کی توقع نہیں۔

(۱۱۳) فتح محمد خان - ۲، ستمبر ۱۸۵۷ء

فوج کے تمام افسر کل تنخواہ کا مطالبہ کرنے کے لئے شاہی محل گئے تھے۔ کافی عرصہ بڑا کا اندیشہ تھا۔ بادشاہ سلامت نے بہت مجبور ہو کر ان کو چالیس ہزار روپے دئے اور بقیہ رقم کی ادائیگی کے لئے ۱۵ دن کا وعدہ کیا۔ اب جو رقم ملی ہے اس کو فوج میں اس طرح تقسیم کیا جائے گا

رسالدار - ۱۲ روپے

نائب رسالدار - ۸ روپے

تمتدار - ۶ روپے

دفعدار - ۵ روپے

سوار - ۳ روپے

سپاہی - ۲ روپے

کارگیر اور مزدور - ایک روپیہ

(میں نے تنخواہ کی تقسیم کی یہ فہرست رسالدار محمد شفیع کی رہائش گاہ پر دیکھی تھی)

افواج کی تنخواہ کا بندوبست کر کے لئے اب جو انتظامات کئے جا رہے ہیں، ان کی تفصیل حسب ذیل ہے :

دہلی کے شہریوں سے ایک لاکھ روپیہ چندہ جمع کیا جائے گا۔ اس مقصد کے لئے مسلمانوں کی ذمہ داری مفتی صدرالین کو اور ہندوؤں کی ذمہ داری لالہ کنند لال کو دی گئی ہے۔ ان دونوں نے پندرہ دن کے اندر یہ رقم جمع کرنے کا وعدہ کیا ہے۔ انہیں پوری امید ہے کہ اس وقت تک انگریز دہلی فتح کر چکے ہوں گے۔

کل میر غلام علی کو باغپت کا تحصیلدار مقرر کیا گیا تھا۔ وہ رسالدار مرزا امیر بیگ کے زیر کمان انٹرنی کی دو کمپنیاں اور اریگولر کے دو سوار ساتھ لے کر باغپت روانہ ہوا ہے۔ مرزا مغل کو دوبارہ سپہ سالار مقرر کر دیا گیا ہے۔ شہر کے تمام انتظام اور نگران وغیرہ کی ذمہ داری بادشاہ کے ہاتھ میں ہے۔ گندھک کی قلت کی وجہ سے بارود کا کارخانہ بند پڑا ہے۔ نیچہ بریگیڈ کو کچھ نئی توپیں دی گئی ہیں۔

نصیر آباد، بریلی اور نیچہ بریگیڈ کے تمام افسر کل بخت خان کی رہائش گاہ پر جمع ہوئے۔ انہوں نے اپنی اپنی تلواریں درمیان میں رکھ کر قسم کھائی ہے کہ زندگی اور موت میں وہ ایک دوسرے کا ساتھ دیں گے۔

پہاڑی کے انگریز مورچے سے جو گولہ باری کی گئی تھی اس سے شاہی برج کو کافی نقصان پہنچا ہے۔ نیچہ بریگیڈ کے جنرل ٹوٹ محمد کو اس مورچے کو فتح کرنے کو کہا گیا ہے۔ وہ حقیقت

اس مورچہ پر حملہ کرے گا۔۔۔۔۔ ساتھیوں انگلشی کے ایک سپاہی ، امیر خان کا بھائی لکھنؤ کے قریب چند گڑھ نالی گاؤں سے کل یہاں آیا ہے ۔ اس نے اطلاع دی ہے کہ انگریزی فوج نے بغیر گنج پہنچ کر مورچہ قائم کر لیا ہے ۔ وہاں پر کئی روز سے جنگ ہو رہی ہے ۔۔۔۔۔ ارگیار فوج کا رسالدار برکت احمد گولہ لگنے سے ہلاک ہو گیا ہے ۔ فوج میں اس کا بے حد افسوس کیا جا رہا ہے ۔۔۔۔۔ آج جب نیچہ فوج کی حاضری لی گئی تو پتہ چلا کہ مختلف رجمنٹوں سے تقریباً چھ سو آدمی غائب ہیں ۔ یہ بریگیڈ اب کافی دل برداشتہ ہے ۔

(م ۔ ک ۔ حصہ دوم ، ن ۱۷۳ ص ۱۶ - ۱۷)

(۱۱۵) ۔۔۔۔۔ گوری شکر ۔۔۔۔۔ ۲ ستمبر ۱۸۵۷ء

کل تنخواہ کی ادائیگی کے لئے شاہی محل میں کافی ہنگامہ ہوا ۔ فوج کی دو کمپنیوں نے بادشاہ کی رہائش گاہ کا محاصرہ کر لیا اور فوج کے صوبے دار اپنی فوج کا مطالبہ کرنے لگے ۔ بادشاہ سلامت نے فوراً باہر آکر جواب دیا کہ اس نے انھیں نہ تو وہاں آنے کی دعوت دی تھی اور نہ ہی وہ ان کے یہاں آنے سے خوش ہیں ۔ اس کے پاس کوئی رقم باقی نہیں رہی جو وہ ان کو دے سکے اس پر کافی دیر تک بحث و مباحثہ ہوتا رہا ۔ آخر کار رسالدار سلیم شاہ نے بیچ بھاڑ کر کے معاملہ طے کیا اور بادشاہ ان کو چالیس ہزار روپیہ دینے کو تیار ہو گیا ۔۔۔۔۔ صوبہ داروں نے کہا کہ یہ رقم فوج کی تنخواہوں کی ادائیگی کے لئے ناکافی ہے اس پر بادشاہ نے سونے کے ۱۰۱ ہیرے جو بریلی کے نواب نے اسے نذرانہ کے طور پر بھیجے تھے انکو دینے کے لئے تیار ہو گیا لیکن پھر بھی صوبہ داروں کی تسلی نہ ہوئی ۔ اس کے بعد بادشاہ نے شاہی بیگمات کے زور بھی انکو دینے کا وعدہ کیا اور اپنے صحت کی گدی کو اٹکے سامنے پھینک کر کہا کہ یہ بھی لے جاؤ درباریوں کا اس بات پر بہت اثر ہوا اور انھوں نے صوبیداروں کو بکھا بکھا کر دربار سے باہر نکال دیا ۔۔۔۔۔ کچ تو یہ ہے کہ فوج کو تنخواہ نہ ملنے کی وجہ سے یہاں پر کافی ہنگامے ہوتے ہیں ۔ شہر اور محل کے رہنے والوں کو اب صرف خدا ہی بچا سکتا ہے

کل مورچوں پر دہلی بریگیڈ پہرہ دے رہا تھا ۔ آدمی رات کے وقت جب نیچہ بریگیڈ انکی جگہ لینے کے لئے وہاں پہنچا تو دہلی بریگیڈ نے یہ کہتے ہوئے کہ بھگڑوں کو یہ ذمہ داری نہیں دی جاسکتی وہاں سے جانے سے انکار کر دیا ۔ آخر جب نصیر آباد کے بریگیڈ کو اس جھگڑے کی اطلاع ملی تو اس نے وہاں پہنچ کر معاملہ رفع دفع کیا اور مورچوں پر اپنا پہرہ مقرر کر دیا ۔

ہلب گڑھ کے راجہ نے بادشاہ کو یہ خط بھیجا ہے کہ اس نے بڑے بڑے شہنشاہوں کے ساتھ معزز منایا ہے ۔ اور وہ اسلام قبول کرنے اور بادشاہ کے دسترخوان پر گئے ہونے لگے کھانے کے لئے بھیجیں ہے ۔۔۔۔۔ مجھے ایک نہایت خفیہ طریقے سے اطلاع ملی ہے کہ گوالیار کے راجہ نے انگلشی کی زمین پڑیاں اور کیوری کی ایک رجمنٹ ہانسیوں کی مدد کے لئے روانہ کی ہیں ۔ یہ فوج دریائے جمیل کے کنارے پڑاؤ ڈالے ہوئے ہے ۔ بارش کی وجہ سے دریا میں طغیانی آگئی ہے اس لئے وہاں پر پل بنانے سے کام ہے ۔

(م ۔ ک ۔ حصہ دوم ، ن ۱۷۳ ص ۱۵ - ۱۶)

(۱۱۶) سیدہ تراب علی - ۶ ستمبر ۱۸۵۷ء

آج ایک شخص خبری کرتے ہوئے پکڑا گیا۔ انہوں نے اس کے دانت توڑ ڈالے اور لب کاٹ دئے اور مار مار کر وہ حالت کی کہ بیان سے باہر ہے۔ ایک اور سپاہی بیٹروں کے قریب جاسوسی کرتے ہوئے پکڑا گیا۔ سپاہیوں نے مار مار کر اس کے گلے کر دئے۔

کل شام کچھ سپاہی اور ہندوستانی سوار جنگی تعداد ۳۰۰ کے قریب ہو گی دیوان گنج کے قریب بازار میں اکٹھے ہو گئے اور بادشاہ سے شہزادوں کی برطرفی، زنت محل کے بیٹے جو اب بخت کو سپہ سالار مقرر کرنے اور انگریزوں پر فتح حاصل کرنے کے بعد جو اب بخت کو بادشاہ بنانے کے مطالبات کرنے گئے۔ اس قسم کے مطالبات کر کے یہ لوگ زنت محل سے کچھ رقم پیشگی لینا چاہتے تھے۔ اب دیکھنا یہ ہے کہ ان کے مطالبات کا کیا نتیجہ نکلے گا۔ مجھے یقین ہے کہ حکم اس منصوبے کو قبول نہیں کریں گی۔

کچھ دن ہوئے ایک شاہ زادے کو پچاس سواروں کے ساتھ جھمر سے رقم لانے کے لئے بھیجا گیا تھا۔ اب مرزا خدا بخش ایک اور پیغام لے کر روانہ ہوا ہے جس میں کہا گیا ہے کہ رقم شاہ زادے کی بجائے ان کو دی جائے۔ ساٹھ ہزار روپے کی یہ رقم ابھی تک یہاں نہیں پہنچی۔

شیخ برکت علی کے توسل سے میں نے گھاٹ کے داروغہ کو اپنی طرف کر لیا ہے۔ اس نے کشتی والوں کو ورغلانے کا وعدہ کیا ہے۔ بہتر چھوگا کہ اس داروغہ کو ہٹا کر اس کی جگہ کسی دوسرے داروغہ کا تقرر کر دیا جائے۔ اگر آپ فتح محمد خان کے اس عہدے پر تقرری کی سفارش کر دیں تو یہ کام بخوبی سرانجام دیا جاسکتا ہے۔

انگریزوں کے پچاس سپاہیوں میں سے سولہ سپاہی بھاگ گئے ہیں۔۔۔۔ ایک شاہ زادہ کسی مقصد کے لئے قطب گیا ہوا ہے۔ دس سواروں کا ایک دستہ آج اس کی تلاش میں نکلا ہے۔۔۔۔۔ گڑھی خسرو کے نمبردار کی درخواست پر حکم ہوا ہے کہ فوج کی ایک رجمنٹ، دو پلٹنیں، اور تین توپیں وہاں جا کر خزانے کو ساتھ لائیں۔۔۔۔۔ آج بارہ بجے یہاں خبر ملی ہے کہ انگریزوں نے تغلق آباد کے قلعے پر قبضہ کر لیا ہے۔ مذکورہ بالا فوجی دستہ آج چار بجے قطب صاحب کی طرف روانہ ہوا ہے۔ میں نے یہ خبر کئی سواروں سے سنی ہے لیکن پھر بھی یہ نہیں کہہ سکتا کہ بالکل صحیح ہے۔۔۔۔۔ آج بخت خان نے کہا ہے کہ منظوری دے دی جائے تو وہ ریواڑی جا کر، تولہ رام نے جو رقم اکٹھی کی ہے اسکو اور اس کے آس پاس کے ضلعوں سے بھی کچھ رقم لے آئے اور وہاں کا بند و بست بھی ٹھیک کر آئے۔۔۔۔۔ بخت خان کو یہ حکم نامہ مل گیا ہے اب دیکھنا یہ ہے کہ وہ جاتا ہے یا نہیں۔۔۔۔۔ اور کا وکیل ایک عرضی لے کر یہاں پہنچا ہے۔ اس نے کوئی نذر پیش نہیں کی۔

یہاں یہ افواہ گرم ہے کہ باغیوں نے اگرہ پر قبضہ کر لیا ہے۔ پانچ تیز رفتار سواروں کو اس کی تصدیق کے لئے بھیجا گیا ہے۔۔۔۔۔ نیچے فوج نے جو توپیں بنائی تھیں وہ کئی دعوات کی بنی ہوئی

جانے والی ہو تو یہ اڑا دیا جائے گا کہ وہ مغرب کی طرف جا رہی ہے تاکہ دشمن کو فوج کی حرکات کا صحیح علم نہ ہو۔

جہاں تک چندے کا تعلق ہے یہ فیصلہ کیا گیا ہے کہ اب عین قسم کے چندے ہوں گے۔ امیروں اور رئیسوں سے ایک ہزار روپے، ان سے کم درجہ لوگوں سے ۱۰۰ روپے لئے جائیں گے۔ چندہ ہر شخص سے لیا جائے گا اور اس میں مذہب یا ذات پات کی تمیز نہیں ہوگی۔ اس فیصلے کو کونسل نے کل اور آج منظور کر لیا تھا۔ اگر یہ سلسلہ جاری رہا تو ایک بہت بڑی رقم اکٹھی ہو جائے گی۔۔۔۔۔ آج پچیس سو اسی لاکھ روپے (Loney) گئے ہیں۔۔۔۔۔ تولارا رام نے ریواڑی سے ابھی تک رقم نہیں بھیجی۔ آج کونسل میں اس کا تذکرہ ہوا تھا۔ اس نے چھ لاکھ کی رقم اکٹھی کی ہے۔ اس نے اس رقم کو بھیجنے کے لئے ۳۰۰۰۰ ہزار تھیلے مانگے تھے۔ سات سو تھیلے اسے بھیجے جا چکے ہیں بقیہ ابھی تک اسے نہیں ملے۔ حکیم احسن اللہ خاں ہمیشہ بادشاہ سے اس کی برائی کرتا رہتا ہے اور شاہی قلعے کے لوگ اس معاملے میں حکیم صاحب کو قابل اعتبار سمجھتے ہیں۔ تولارا رام کو آج پھر زیادہ دہانی کا خط لکھا گیا ہے۔

قطب صاحب کے قریب مشکاف کے گھر سے جو فوج آج مہرونی گئی تھی وہ وہاں سے کافی سامان اٹھا کر شاہی قلعے میں لے گئی ہے۔۔۔۔۔ سلیم گڑھ میں آٹھ توپوں کا اضافہ کیا گیا ہے لیکن تمام زنگ آلودہ اور بے کار ہیں۔۔۔۔۔ ہائسنی کے سواروں نے اطلاع دی ہے کہ ہندوستانی سواروں اور انفنٹری کے دو دستے کچھ توپوں کے ساتھ ملتان سے بہاولپور کے راستے حصار میں چھوٹے کالک تک پہنچ گئے ہیں۔۔۔۔۔ شہر میں یہ خبر مشہور ہے کہ انگریزوں کی ایک فوج حصار سے اکبر آباد روانہ ہو گئی ہے اور مالا گڑھ پر دوبارہ قبضہ کرنے والی ہے۔ مالا گڑھ کے نواب نے بادشاہ سے مدد مانگی ہے۔۔۔۔۔ پرانے قلعے میں ابھی تک دو توپیں اور کچھ اسلحہ موجود تھا۔ کل یہاں کچھ اور توپیں اور اسلحہ بھیجا گیا ہے۔۔۔۔۔ کونسل میں امن و امان قائم ہو جانے کی اطلاع ملی ہے اور انہوں نے اگرہ کو مدد بھیجی ہے۔۔۔۔۔ ریواڑی میں جو تولارا رام کے زیر اثر نہیں، بغاوت پھیلی ہوئی ہے اور لوگ لوٹ مار کر رہے ہیں اور آپس میں دنگا فساد میں مصروف ہیں۔ شہر کے بہت لوگ تولارا رام سے ناراض ہیں اور اس کے خلاف بادشاہ سے شکایت کی ہے۔۔۔۔۔ یہاں یہ اطلاع ہے کہ انگریزوں نے گڑ گاؤں میں مورچہ قائم کر لیا ہے اور وہاں کے انتظام کے لئے ایک افسر کو مقرر کیا ہے۔ ان لوگوں کا ارادہ وہاں فوج بھیجنے کا ہے۔

۔۔۔۔۔ بعد کی اطلاعات ۔۔۔۔۔

آپ نے جو خط بھیجے تھے وہ مل گئے ہیں اور ان کے مندرجات کی اطلاع دے دی گئی ہے۔ جب یہ خطوط ملے اس وقت دربار معطل ہو چکا تھا اس لئے جو کچھ آپ نے مجھے لکھا میں نے اس کی اس وقت اطلاع کرنی مناسب نہ سمجھی کیونکہ میں چاہتا تھا کہ یہ اطلاع ایک دو اشخاص کی بجائے بھرے دربار میں ہر خاص و عام کو دوں۔ اگر میں نے یہ اطلاع صرف قلعے میں دی ہوتی تو اس کی زیادہ تشہیر نہ ہوتی۔ میں یہ اطلاع کل پیش کروں گا۔

آج ہفتے کا دن ہے۔ مغللق آباد کا نظم و نسق سدھارنے کے لئے ایک پلٹن اور دو توپیں
 یہاں سے روانہ ہوئی ہیں۔ کہا جاتا ہے کہ ملا گڑھ میں کافی گھسان کی جنگ جاری ہے۔ جس دن
 ہماری توپیں مدد کے لئے ملا گڑھ پہنچیں اس دن رسالدار رادھا کشن بھی جو تھی اریگور فوج لیکر وہاں
 پہنچا۔

(ر - م - جلس ۳ ص ۱۹۸)

(۱۱۹) - - - - - تراب علی - - - - - ۶ ستمبر ۱۸۵۷ء

گوالیار کے سوار اور بریلی کی فوج کے کچھ افسر آج دربار میں حاضر ہوئے اور گستاخانہ انداز
 میں اپنی تنخواہ کا مطالبہ کرنے لگے۔ بادشاہ سلامت نے جواب دیا کہ جس دن سے تم لوگ یہاں
 آئے ہو میں سر پر کفن باندھے بیٹھا ہوں اور ہر لمحہ اپنی موت کا انتظار کر رہا ہوں۔ بہتر ہوگا کہ تم
 ہی مجھے مار ڈالو۔

جنوبی ہند سے آئے ہوئے باغیوں میں سے آج تقریباً چھ سو سوار بھاگ گئے۔ جنگی کونسل
 نے آج فیصلہ کیا ہے کہ آئندہ اگر کوئی سپاہی بھاگتا نظر آئے تو اسے گرفتار کر لیا جائے۔ ملا
 گڑھ کے لوہا نے ایک مرضی بھیجی ہے جس میں لکھا ہے کہ مشرق کی طرف سے انفنٹری کے جن
 دو دستوں نے ملا گڑھ پر چڑھائی کی تھی انہیں روک دیا گیا ہے۔ اس نے اسید ظاہر کی ہے کہ
 بادشاہ سلامت اس کی مدد کے لئے فوج بھیجیں گے تاکہ وہ کوٹھ فتح کرنے کے بعد میرٹھ پر چڑھائی
 کر دے۔۔۔۔۔ آج شہر کے اندر مقیم فوجوں کو گنتی اور پریڈ کے لئے شہر سے باہر لے جایا گیا۔

پہلی رجمنٹ کے رسالدار کا بھائی تھی بیگ ملتان سے یہاں آ پہنچا ہے اور اس نے اطلاع دی
 ہے کہ ملتان کی فوج جس میں اریگور کی پہلی رجمنٹ اور انفنٹری کی دوسری رجمنٹ کا ایک دستہ
 شامل ہے، بہادپور کے راستے ہانسی تک پہنچ گئی ہے اور وہ ایک ہراول دستہ لے کر یہاں آیا ہے۔
 بقیہ فوج سات یا دس دن کے اندر دہلی پہنچ جائے گی۔ ڈاکٹر وزیر علی خان جو سو سواروں
 سمیت دریائے جمیل کے کنارے پڑاؤ ڈالے ہوئے ہے آج یا کل فوج کو لینے کے لئے گوالیار روانہ
 ہوگا۔ مدد آنے تک یہاں کی فوج کا حوصلہ کافی پست ہے۔ جب تک یہ مدد نہیں پہنچ جاتی یہ لوگ
 حملہ نہیں کریں گے۔ البتہ توپیں اپنی گولہ باری جاری رکھیں گی۔۔۔۔۔ کل دو زمینداروں نے آکر
 بخت خان کو اطلاع دی کہ آج رات یا کل، انگریزی کیپ کی ایک کشتی پل کو تباہ کرنے کے لئے
 آئیگی۔ بخت خان ان دونوں زمینداروں کو مرزا منگل کے پاس لے گیا اور ان کو اس کی تحویل میں
 دے دیا۔۔۔۔۔ اطلاع ملی ہے کہ لکھنؤ میں اب کوئی انگریز باقی نہیں رہا اور الہ آباد تک بادشاہ کا
 پرچم ہرا رہا ہے۔

(ر - م - جلد ۳ ص ۱۹۸)

(ڈاکٹر وزیر خان اکبر آبادی کے حالات زندگی کے لئے دیکھئے " فدر کے چند علماء ")

مفتی انتظام اللہ شہابی، دہلی دینی بک ڈپو ۱۹۷۹ء ص ۸۰ - ۹۰

(۱۲۰) - فتح محمد خان - ۶ ستمبر ۱۸۵۷ء

نیچے فوج کی میگزین تیار ہو گئی ہے اور آج اسے ان کے حوالے کر دیا گیا ہے - دوسری بیٹریز (Batteries) سے لے کر کچھ گھوڑے بھی ان کو دے دئے گئے ہیں - بادشاہ سلامت نے آج راکٹ والی سات توپوں کا معائنہ کیا اور انہیں منظور فرمایا - کل ان کو ان کی طے شدہ جگہ پر نصب کر دیا جائے گا اور یہ انگریزی فوج پر گولہ باری شروع کر دیں گے - شہر کی فوج نے آج پھر باہر آکر پریڈ کی اور ہر رجمنٹ کو جنگ کے لئے تیار رہنے کا حکم دیا گیا اور ان کو کہا گیا کہ یہ میدان سے بھاگنے کا وقت نہیں بلکہ ہر شخص کو چاہئے کہ میدان میں جم کر آخری دم تک دشمن کا مقابلہ کرنا رہے - رام جی مل گڑ والے اور دوسرے ساہوکاروں سے رقم طلب کی گئی ہے - انہوں نے مندرجہ ذیل شرطوں پر یہ رقم قرض دینے کا وعدہ کیا ہے :

- (۱) اس تمام رقم کا حساب کتاب ان کے پاس رہے گا -
- (۲) جو رقم طلب کی گئی ہے بعد میں اس میں کوئی تبدیلی یا اضافہ نہیں ہو گا -
- (۳) اس رقم کا حساب کتاب اور ادائیگی ایک سال کے بعد ہو گی -

لکھنؤ کے ایک شخص نے یہاں آکر اطلاع دی ہے کہ انگریزی فوج کو بغیر گنج میں زبردست شکست ہوئی اور اس کے وہاں سے روانہ ہونے کے وقت ایک دوسری جنگ کے لئے تیاریاں کی جا رہی تھیں -

بریلی کی فوج تنخواہ نہ ملنے کی وجہ سے کافی ہنگامہ کر رہی ہے اور وہ اس کے لئے بغاوت کرنے کے لئے بھی تیار ہے - روپے پیسے کی قلت کی وجہ سے بہت سے سوار یہاں سے بھاگ رہے ہیں - پلوں کے حفاظتی دستوں کو حکم دیا گیا ہے کہ اگر کوئی سوار بغیر اجازت پلوں کے پاس جائے تو اسے گرفتار کر لیا جائے - عید گاہ سے روہیلہ خان کی سرانے تک ہر جگہ سپاہی بہرہ دے رہے ہیں اور برج کی طرف سے آنے والے ہر شخص کو گرفتار کر لیتے ہیں - میں نے ہر کاروں کو اس سے آگاہ کر دیا ہے اور ان کو ہر قسم کی احتیاط کرنے کی تاکید کر دی ہے -

(ر - م - جلد ۳ ص ۱۹۸)

(۱۲۱) - تراب علی - ۷ ستمبر ۱۸۵۷ء

آج شام دو بجے بادشاہ سلامت نے ایک حکم جاری کیا ہے جس کی شہر بھر میں منادی کی گئی ہے اس میں کہا گیا ہے کہ ہر شخص کو خواہ وہ مسلمان ہو یا ہندو خواہ وہ شاہی ملازم ہو یا نہ ہو خواہ وہ اس شہر کا باشندہ ہو یا نہ ہو چاہئے کہ وہ محاذ پر دشمن کا مقابلہ کرے - فتح کے بعد سوائے اسلحہ اور بارود کے ، لوٹ مار کا سارا سامان جس کے ہاتھ آئے گا اسی کا ہوگا - ہر شخص کو چاہئے کہ وہ اس مقصد کے لئے جان و مال کی بازی لگا دے - اس شہر کے لوگوں کی زندگی اور مستقبل کا انحصار اسی جنگ پر ہے - ہر وہ شخص جو جان بوجھ کر اپنی ذمہ داری ادا کرنے میں غفلت

1893.1893.7/2
175

Dear

G. W. Bonner Esquire
Commissary & Capt
Delhi States

Sir

A. Benedict Esquire
Off. Secretary to Chief Commissioner
Delhi Division

Delhi, 21st July 1893.

Political.

Sir

I have to send a translation of a letter
from the Hon. Mr. G. W. Bonner Esquire that
the British Contingent, after plundering part
of the City of Agra, had moved on towards Delhi.
There is no trace of the Sepoy Force that was at
Agra. It is stated that Schamyl, Jai, who
had headed a notable insurrection at Meer
mut, had been attacked and killed with
600 of his followers. The other news will be
biographed.

I have the honor to be

Sir

Your most obedt. Servt.

J. W. Bonner

Commissary & Capt
D. S. S.

there any certainty of the time or place of attack. So please do not blame me, as usual, for sending false news. Only be on the alert. This place has been evacuated by General Ghous Mohomed of the Ferozshah Brigade. It is reported in the city that two small Buzes have been recovered from the Hindustani prison.

General Ghous Mohomed. The troops that man the Boodseea Bāgh Battery, always come and go by the Cashmere Gate, and not by the Market or the Ferozshah Khana. One of the Gates only is open, and the other is shut. The detachments on duty at the other Batteries, pass to V. P. O. by the Amere and Lahore Gates. The force sent out to assist the Chief of Malagurh, returned to Delche yesterday, and the detachment of six Companies and two guns sent to the Hindustani Bridge, has also come back. The Army divided as usual day by day. Two or three troops from Alligrah have fled into Delche with the news that the English troops occupy Alligrah. Yesterday, Khemrajee Rao, with his retinue of 350 men, halted from Delche. Another force took place yesterday about pay, and the City Brigade was under arms in the afternoon. Promises have been made that pay will certainly be issued in five days. The day before yesterday, twenty carts laden with sugar, were seized at Shadhera and brought into the Fort. It is not known who is the owner. A

94

Proclamation has been issued in the City that every man should fight as if they were of one body and with one life. Every Hindu and Mussulman has been sworn by oath the most binding upon his religion, to go forth and attack the English. Nawabs Ameerooddeen and Lyasooddeen and other Nobles of the City are anxious to escape, and already six men of note in the City have succeeded in leaving Delhi. Two days ago a body of four hundred fanatics came in from Gwalior. They are entirely destitute of means. Boodhun Sahab, the son of Nawab Mohummed Meer Khan, asked if they had any money to buy food. They replied those who have come to die have no need of food. They go out to the Batteries, and have had a piece for encampment assigned to them. About 1500 troopers of the Cavalry are already to desert and leave Delhi. —

J. Brown
Comptroller Genl
1857

کرے گا ، اسے ملک کا دشمن تصور کیا جائے گا - اس کے بعد پریڈ ہوئی اور شاہی فرمان کی ایک ایک نقل ہر شخص کو دے دی گئی - یہاں پر ہر معاملے کو راز میں رکھنے کی کوشش کی جا رہی ہے -

کوٹوالی کا ایک منشی قرآن کریم کو ہاتھ میں لئے ہوئے شہر کا گشت کر رہا ہے اور ہر سپاہی کو اس کی ذمہ داریاں سمجھا رہا ہے - کسی شخص کو بھی انگریزی کیمپ پر حملہ کرنے کے وقت کی اطلاع نہیں دی جاتی تاکہ انگریزوں کو اس کی اطلاع نہ ہو جائے - اور اس حملے کے لئے تیار نہ ہو جائیں - یہ حملہ آج رات یا کل کیا جائے گا - متذکرہ بالا فرمان کا اعلان اگرچہ کل تقارہ کے ساتھ شہر بھر میں کیا گیا تھا - لیکن پھر بھی آپکو چاہیے کہ آپ اس پر پوری طرح اعتبار نہ کریں - اور نہ میری ارسال کردہ حملے کی تاریخ اور وقت پر - میں یہ سب کچھ آپ کو اس لئے لکھ رہا ہوں تاکہ آپ حسب معمول مجھ پر یہ الزام نہ لگائیں کہ میں جھوٹی خبریں بھیجتا رہتا ہوں آپکو چاہیے کہ آپ ہوشیار رہیں - حملے کا یہ منصوبہ نیچے فوج کے جنرل فوٹ نے تیار کیا ہے - اطلاع ملی ہے کہ باغیوں نے دریائے ہندوں سے دو چھوٹی توپیں نکال لی ہیں -

(ر-م - جلد ۱۰۳ ، ۱۹۹۰)

(۱۲۲) - گوری شکر - - - - - ستمبر ۱۸۵۷ء

قدسیہ باغ کے توپ خانہ پر جو فوج پہرہ دیتی ہے وہ فراش خانہ کے قریب پھانگ کی کھڑکی کے ذریعے نہیں بلکہ کشمیری دروازے سے آتی جاتی ہے اس دروازے کا صرف ایک پھانگ کھولا جاتا ہے اور دوسرا بند رہتا ہے - دوسرے توپ خانوں پر جو فوج مقرر ہے وہ لاہوری اور کشمیری دروازوں سے آتی جاتی ہیں - - - - - مالاگڑھ کے حکمران کی مدد کے لئے جو فوج بھیجی گئی تھی وہ آج واپس دہلی پہنچ گئی ہے اور دریائے ہندوں کے پل پر جو چھ کسپنیاں اور دو توپیں بھیجی گئی تھیں وہ بھی دہلی واپس آگئی ہیں - - - - - یہاں پر فوج اب دن بدن کم ہوتی جا رہی ہے - - - - - علی گڑھ سے دو یا تین سپاہی بھاگ کر یہاں آئے ہیں اور کہتے ہیں کہ انگریزی فوج نے علی گڑھ پر قبضہ کر لیا ہے -

بھیم جی راؤ کل اپنے تین سو سواروں سمیت شہر سے بھاگ گیا - تنخواہ کی ادائیگی کے لئے کل پھر جھکڑا ہوا اور شہر کی فوجیں اپنے ہتھیار ڈال کر بیٹھ گئیں - ان سے وعدہ کیا گیا ہے کہ پانچ دن کے اندر انکی تنخواہ کی ادائیگی کر دی جائے گی - پرسوں شاہدرہ کے قریب شکر سے لڑے ہوئے بیس چھکڑے پکڑے لئے گئے یہ نہیں معلوم ہو سکا کہ انکا مالک کون ہے انکو شاہی قلعہ میں بھیج دیا گیا ہے -

شہر میں اعلان کیا گیا ہے کہ ہر شخص کو چاہیے کہ وہ فوج کے ساتھ یک دل و یک جان ہو کر دشمن کا مقابلہ کرے - ہندوں اور مسلمانوں کو انکی مذہبی کتابیں دے کر قسم لی گئی ہے کہ وہ محاذ پر جا کر انگریزی فوجوں کا مقابلہ کریں گے -

نواب امین الدین نواب ضیاء الدین اور شہر کے دوسرے امراء جھگنے کی فکر میں ہیں - اور ان میں سے کئی شہر سے جھگنے میں کامیاب ہو چکے ہیں - دو دن ہوئے تقریباً چار سو غازیوں کا

ایک دستہ گواہیوں سے پہنچا تھا۔ یہ لوگ بالکل کنگال ہیں۔

نواب محمد میر خاں کے صاحبزادے میاں بڈھرو نے ان سے دریافت کیا ان کے پاس خوراک وغیرہ کا بندوبست ہے انہوں نے جواب دیا کہ وہ لوگ شہادت کے لئے وہاں پہنچے ہیں انکو خوراک وغیرہ کی ضرورت نہیں۔ یہ لوگ محاذوں پر جا کر لڑتے ہیں انکی رہائش وغیرہ کا انتظام کر دیا گیا ہے۔ کیولری کے تقریباً ایک ہزار سوار دہلی سے فرار ہونے کے لئے تیار ہیں

(ر۔ م۔ جلد ۳۰، ص ۱۹۹)

(۱۲۳) فتح محمد خان ۱۲ ستمبر ۱۸۵۷ء

آپ کے حکم کے مطابق میں کل شام شہر کے ہر حصے میں باقی فوج کا جائزہ لینے گیا تھا۔ قلعہ میں اور لاہوری اور دہلی دروازوں پر پہرہ چلنے کی نسبت کافی سخت کر دیا گیا ہے۔ اور انگریزی فوج کا مقابلہ کرنے کیلئے ہر قسم کی تیاریاں کی جا رہی ہیں۔ شہر کے ہر دروازے پر بھاری توپیں نصب ہیں۔ دیوان عام پر چار توپیں نصب کی گئی ہیں۔ انکے ساتھ بارود کے چار چھکڑے بھی نصب ہیں۔ سلیم گڑھ کے قلعہ کی حفاظت کے لئے جو سورجہ قائم کیا گیا ہے اسکے چاروں طرف توپیں لگی ہوئی ہیں۔ کشمیری دروازے سے لے کر لاہوری دروازے تک فوج کا زبردست پہرہ ہے۔ سڑک کے دونوں طرف ہر گھر میں نیچے سے لے کر اوپر تک سپاہی جمع ہیں۔ کیولری کی فوج دریا کے کنارے لال ڈھکی اور فلور ٹر کے قریب متعین ہیں۔ اسکی ایک بڑی تعداد دہلی دروازے کے قریب شاہی مسجد میں بھی موجود ہے۔ فوج کے کچھ سوار شہر میں بھی گشت کر رہے ہیں۔ شہر کے ہر دروازے پر ایک توپ نصب ہے۔ کشمیری دروازے میں اندر کی طرف چار توپوں کا سورجہ قائم کیا گیا ہے۔

ہر جگہ توپوں کی تعداد چلنے کی نسبت بڑھادی گئی ہے اور ہر توپ کا بڑی احتیاط کے ساتھ تیار کیا گیا ہے۔ دیواروں پر پہرہ کی تعداد چلنے کی نسبت بڑھادی گئی ہے۔ اور پہرہ بھی بڑی مستعدی اور احتیاط کے ساتھ دیا جا رہا ہے۔ شہر میں نہر کے تمام پل قائم ہیں۔ دہلی اور میرٹھ کی رجمنٹیں بھی شہر میں ہیں۔ غازی حملہ کا مقابلہ کرنے کے لئے تیار کھڑے ہیں انکی اب علیحدہ پٹن بنا دی گئی ہے

(م۔ ک۔ حصہ دوم، ن ۱۸۶۱ - ص ۵۲)

(۱۲۴) گوری شکر ۱۲ ستمبر ۱۸۵۷ء

آپ کے حکم کے مطابق میں نے مندرجہ ذیل اطلاعات جمع کی ہیں

(۱) شہر کے تمام دروازوں خصوصاً کشمیری کالی لاہوری اور امیری کا دفاع مضبوط کر دیا ہے اور ان سب پر اب چلنے کی نسبت بڑا سخت پہرہ مقرر ہے۔ انگریزی فوج کی گولہ باری نے کشمیری دروازہ کالی دروازہ اور پالی والے برج کے سورجہ کو خاموش کر دیا ہے۔ شاہی برج بالکل تباہ ہو

گیا ہے۔ برج سے لے کر گرجا گھر تک شہر کی دیوار مسمار ہو چکی ہے۔ باغیوں نے کاٹلی دروازے کو اینٹوں اور پتھروں سے چن دیا ہے۔ لال دروازے کے صرف پچاسک بند ہیں۔ قلعہ گاٹ کے دروازے کا بھی یہی حال ہے بڑی سخت تیاری کی جا رہی ہے۔ مدرسہ غازی الدین خاں پر بارہ توپیں چڑھا دی گئی ہیں۔ کل حملہ کی توقع کرتے ہوئے کوتوالی کے نزدیک لاہوری دروازے کی طرف جانے والی سڑک پر دو بھاری توپیں کھڑی کر دی گئیں تھیں۔ اور ایک دوسری توپ لالہ ہر نرائن کے گھر پر چڑھا دی گئی تھی لیکن بعد میں ان تینوں توپوں کو وہاں سے ہٹا لیا گیا۔

کشمیری اور لاہوری دروازوں کے درمیان چوراہے پر بھی مورچہ بندی کی جا رہی ہے۔ یہاں پر بھی کچھ بھاری توپیں لاکر کھڑی کی جائیں گی۔ باغیوں نے شاہی برج کے نیچے دست کے بوروں کا مورچہ قائم کر لیا ہے۔ شہر کی فصیل میں جو شکاف پڑ گئے تھے انھیں بھی دست کے بوروں سے بند کر دیا ہے۔ شاہی قلعہ میں فوج کی دو زچمنٹیں موجود ہیں ان میں سے ایک سلیم گڑھ پر پہرہ دینے کے لئے مقرر ہے۔ بادشاہ کا حفاظتی دستہ بھی اریگولر کیولری کے دو سواروں کے ساتھ قلعہ میں موجود ہے۔ دیوان عام پر تین بھاری توپیں نصب کر دی گئیں ہیں۔ قلعہ کی دیوار کے سامنے دہلی اور لاہوری دروازوں پر بھی ایک ایک توپ نصب ہے۔

(۲) اب میں آپ کے دوسرے سوال باقی فوج کی تعداد اور زچمنٹوں کی جائے وقوع کی طرف آتا ہوں۔ اس کی تفصیلات درج ذیل ہیں۔

(۱) کرنل سکزر کے گھر پر۔۔ نیو انفنٹری کی ۱۹ ایں اور ۲۰ ویں زچمنٹیں

(۲) کاٹلی دروازہ اور ہل کے درمیان۔۔ ۱۶ نیو انفنٹری (حسینی)

(۳) گرجا گھر۔۔ پولیس بٹالین (اگرہ)

(۴) پکری۔۔ ۳۸ نیو انفنٹری

(۵) ٹکسبود۔۔ ایک زچمنٹ جس کا نام معلوم نہیں ہو سکا۔

(۶) لاہوری دروازہ۔۔ ۵ نیو انفنٹری۔

(۷) حوض قاضی سے سیتارام بازار اور جنگلی محلے سے ترکمان دروازے تک۔ ۳ اور ۳۶ اور ۶۱

انفنٹری۔

(۸) دہلی دروازے کے قریب، بازار میں ۷۴ نیو انفنٹری۔

(۹) دریا گنج۔۔ ۱۱۵ اور ۳۰ نیو انفنٹری، نصیر آباد کی تین زچمنٹیں ۶ اور ۱۹ اریگولر کیولری

اور ۶ اور ۷ اریگولر کیولری اور سعد الدین کی فوج۔

(۱۰) بیگم سرد کے باغ میں ۳ کیولری اور ہندوستانی سوار۔

(۱۱) آپکا تیسرا سوال شہر کے پلوں کے متعلق تھا۔ میری اطلاع کے مطابق شہر کے تمام پل

صحیح سالم اور اچھی حالت میں ہیں۔۔۔ باقی فوج کا حوصلہ روز بروز پست ہوتا جا رہا ہے۔ نیچے فوج

کا بریگیڈ میجر ہیرا سنگھ لہتہ ہے۔ بریگیڈ کے ہیڈ کوارٹر سے پتہ چلتا ہے کہ وہ مورچوں پر گیا ہوا ہے۔

اور مورچوں سے اطلاع ملی ہے کہ وہ بریگیڈ کے ساتھ ہے۔۔۔ سپاہی لوٹ مار کا سامان فروخت

کرتے پھر رہے ہیں۔ ان میں سے بہت سے سپاہی بھاگنا چاہتے ہیں لیکن شہر کے تمام دروازے بند ہیں اور ان پر سخت پہرہ ہے جسکی وجہ سے یہ بھاگ نہیں سکتے۔۔۔۔۔ ریواڑی کے تولارام نے آج ۲۵۱۰۰۰ روپے بھیجے ہیں۔۔۔۔۔ پتل کا امداد علی لپنے پیرکاروں سمیت یہاں سے غائب ہے۔
(م۔ ک۔ حصہ دوم، ن، ۱۸۴، ص ۵۳-۵۴)

(۱۲۵)۔۔۔۔۔ فتح محمد خاں۔۔۔۔۔ ۱۱ ستمبر ۱۸۵۶ء

آج کی جنگ میں باغی فوج کی کیولری کو کافی نقصان اٹھانا پڑا۔ اسکے بیٹھار سوار ہلاک اور زخمی ہوئے اس جنگ میں ۶۰ ویں نیو انفنٹری اور سکھوں سے بڑی جواں مردی سے مقابلہ کیا۔ نیچہ فوج کے سپاہی کہتے ہیں کہ وہ جنگ میں مرنے یا مارنے کے لئے تیار بیٹھے ہیں۔ دوسری فوجوں کے سپاہیوں نے بھی اس طرح مرنے یا مارنے کی قسم اٹھا رکھی ہے۔ فوج کا ایک دستہ کشمیری دروازے سے نکل کر انگریزی کیمپ پر حملہ کرنے والا ہے۔ ایک دوسرا دستہ کٹن گینج سے ہوتا ہوا کیمپ پر پھجلی طرف سے حملہ کرے گا۔

باغی فوج کشمیری اور کاطلی دروازوں کے نزدیک سرنگیں بچھانے کا ارادہ رکھتی ہے۔ یہ بھی سنا گیا ہے کہ کاطلی اور موری دروازوں کے قریب سرنگیں بچھادی گئی ہیں۔۔۔۔۔ بریلی رجمنٹ کا ایک کمانڈر سلیمان خاں جنگ میں زخمی ہوا۔۔۔۔۔ انگریزی فوج کے جو گولے آکر شہر میں گرتے ہیں ان سے بہت کم نقصان ہوتا ہے۔ دشمن کی فوجیں قلعہ کے اندر جمع ہیں۔۔۔۔۔ تولارام کو علی پور پر حملہ کرنے کے لئے کہا گیا ہے اسکی مدد کے لئے علی سے ایک رجمنٹ روانہ کی جا رہی ہے۔۔۔۔۔ باغی فوج کے سکھ سپاہی ہندوستانی سپاہیوں کی نسبت زیادہ دلیری سے لڑتے ہیں۔ انگریزی کیمپ سے ہر روز کچھ نہ کچھ سپاہی بھاگ کر باغیوں سے آلتے ہیں اور وہاں کی تمام خبریں انکو دیتے ہیں۔

باغی فوج کے پٹھان بھی بڑی دلیری سے انگریزی کیمپ میں جا کر پٹھان سپاہیوں سے ساز باز کرتے رہتے ہیں۔ اور وہاں کی تمام خبریں یہاں تک کہ ہلاک اور زخمی ہونے والے سپاہیوں کی فہرستیں بھی باغی فوج کو لاکر دیتے ہیں۔ بعد میں یہ فہرست یہاں کے اخباروں میں شائع ہوتی ہے۔
(م۔ ک۔ حصہ دوم، ن، ۱۸۴، ص ۵۳)

(۱۲۶)۔۔۔۔۔ تراب علی۔۔۔۔۔ ۱۱ ستمبر ۱۸۵۶ء

شہر میں سورجوں کی تیاری کے لئے دن رات کام ہو رہا ہے۔ نیو انفنٹری کی ۹ ویں اور ۱۵ ویں اور ۳۰ ویں رجمنٹیں آج رات کیمپ پر حملہ کریں گی۔ باغی فوج کے کچھ سکھ سواروں نے بادشاہ کو اطلاع دی ہے کہ انہوں نے دشمن کی بارہ توپوں پر قبضہ کر لیا ہے۔ انہوں نے بادشاہ کے ذاتی دستہ نکھیرا رجمنٹ کی مدد مانگی تھی۔ بادشاہ نے اس کی اجازت دے دی ہے۔ یہ رجمنٹ چلے بھی ایک دفعہ انکے ساتھ محاذ پر جا چکی ہے اور اپنے کئی افراد ہلاک کروا چکی ہے۔ یہ رجمنٹ

آج بھی ان کے ساتھ گئی تھی۔ اس کا ایک صوبیدار اور کئی آدمی جنگ میں مارے گئے ہیں۔ کیولری کے بے شمار افراد ہلاک اور زخمی ہوئے ہیں لیکن اس کے باوجود باقی فوج آج کی کاروائی سے بے حد خوش ہے اور کہتی ہے کہ اگر شروع ہی سے یہ فوج اتنی جو ان مردی سے لڑتی تو یہ جنگ کبھی کی ختم ہو چکی ہوتی اور انگریزوں کو تاریخ کے صفحات سے اب تک مٹا دیا گیا ہوتا۔ کشتیوں کے پل اور کشمیری دروازہ پر رات کے وقت سخت پہرہ ہوتا ہے۔ آخر میں آپ سے ایک دو گزارشات کرنا چاہتا ہوں۔

اگر آپ شاہی خاندان کے لوگوں کو سزا دینا چاہتے ہیں تو بہتر ہوگا کہ آپ باغیوں کو شکست دینے کے بعد سب سے پہلے دہلی اور قلعہ کی عوام سے انکے ہتھیار لے لیں۔ اس کے بعد جو چاہیں کریں ورنہ شہریوں کی طرف سے کافی کشت و خون کا اندیشہ ہے۔

(م - ک - حصہ دوم، ن، ۱۸۷۰، ص ۵۴۰ - ۵۵)

(۱۲۷)۔۔۔۔۔ گوری شکر۔۔۔۔۔ ۱۱ ستمبر ۱۸۵۷ء

شہر کے دفاع کے لئے ابھی تک کوئی خاص اقدام نہیں اٹھائے گئے ہیں۔ کشمیری اور کابلی دروازے کے درمیان ایک مورچہ قائم کرنے کے لئے پچھلے تین روز سے کام جاری ہے۔ یہ مورچہ آج رات تیار ہو جائے گا۔ شہر کی فصیل اور دروازوں پر کچھ نئی توپیں چڑھا دی گئی ہیں۔ انفنٹری کے سپاہیوں کی نسبت کیولری کے سواروں کا حوصلہ زیادہ بلند ہے۔ لوہیں اور بارہویں ریگولر اور تیرہویں ریگولر کیولری کے سوار ہر حملے میں پیش پیش ہوتے ہیں۔

باغی فوج انگریزی فوج کے حملے کا انتظار کر رہی ہے۔ اور اس کا مقابلہ کرنے کے لئے مستعد کھڑی ہے۔

انفنٹری کے جو سپاہی بھاگنے کی کوشش کرتے ہیں۔ کیولری کے سوار ان کو پکڑ کر واپس لے آتے ہیں۔ کماؤں کے دوندے خاں کا پوتا یہاں آیا ہوا ہے۔ وہ ہیرے جو اہرات اور سونے کی ایک سو ہیرے اور ایک لاکھ روپیہ کا ڈرافٹ ساتھ لایا تھا۔ شہر کے مہاجتوں نے اس ڈرافٹ کے عوض رقم دینے سے انکار کر دیا ہے۔ بادشاہ نے کثرہ مشرو (Mushro) میں ایک نئی محسال قائم کی ہے۔ اس محسال کا ڈھالا ہوا ایک سکہ آج معائنہ کے لئے پیش کیا گیا تھا۔

(م - ک - حصہ دوم، ن، ۱۸۷۰، ص ۵۵ - ۵۶)

(۱۲۸)۔۔۔۔۔ تراب علی۔۔۔۔۔ ۱۲ ستمبر ۱۸۵۷ء

دشمن کی فوج شہر میں چار جگہوں پر خندق کھود کر مورچے تعمیر کر رہی ہے۔ دو کابلی دروازے کے قریب اور دو کشمیری دروازے کے قریب۔ ہر شخص کو خواہ وہ بڑا ہو یا چھوٹا فقیر سمجھ کر قید کر لیا جاتا ہے۔ انکا ارادہ تھا کہ گرجا گھر کے صحن میں سرنگیں بچھائی جائیں۔ لیکن اس پر

ابھی تک حمل نہیں کیا گیا۔ فوج کے بے شمار سپاہی بھاگ گئے ہیں
(م - ک - جلد دوئم، ن، ۱۸۲، ص - ۳۳)

(۱۲۹)۔۔۔۔ گوری شکر۔۔۔۔ ۱۲، ستمبر ۱۸۵۷

گرجا گھر میں دو فولادی توپیں نصب ہیں۔ ان میں انگور نما گولے بھرے ہوئے ہیں۔ اور انکا رخ کشمیری دروازے کی طرف ہے دو اور توپیں پرانی ڈسپنری کے نزدیک کشمیری دروازہ اور نگمبود اور کوڑیا پل کو ملانے والی سڑک پر کھڑی ہے۔ دو اور توپیں کرنل سکزر کے گھر پر نصب ہیں انکا رخ بھی کشمیری دروازے کی طرف ہے۔ شہر کے دوسرے حصوں میں موری، لاہوری اور کابلی دروازوں کو جانے والی سڑکوں پر ۲۵ توپیں نصب ہیں۔ یہ سب توپیں ہر وقت خطرہ کا مقابلہ کرنے کو تیار ہیں۔ باقی فوج نے دو جگہ خندقیں کھود کر مورچے تعمیر کئے ہیں ایک ڈاک خانے کے قریب دیوار کے نیچے اور لالہ کی دکان کے پاس اور دوسرا شاہی برج اور کابلی دروازے کے درمیان۔ ان دونوں مورچوں میں دو دو توپیں لگی ہوئی ہیں۔ شاید کچھ اور توپیں بھی یہاں لاکر کھڑی کی جائیں انگریزی مورچوں پر نشانہ لگانے کے لئے شہر کی فصیل کی کنارے توڑ دی گئی ہے شاہی برج پر جو مورچہ تھا اسے انگریزوں کی گولہ بازی نے خاموش کر دیا ہے۔ کشمیری، کابلی اور موری دروازوں پر توپوں کی تعداد بڑھا دی گئی ہے۔ انگریزی فوج کی گولہ باری سے شہر کی فصیل کی کنارے کو کچھ نقصان ہوتا ہے لیکن دیوار پر اس کا کوئی اثر نہیں۔۔۔۔ کل کی لڑائی میں دہلی کے شہری بھی شریک تھے۔ ان میں تھانیر کے ایک گاؤں ہبری کا باشندہ مولوی نوازش علی بھی لپٹے دو ہزار پیرو کاروں سمیت شامل تھا۔ باقی فوج کے سپاہیوں نے جنگ میں لاکر شہید ہونے کا اقرار لیا ہے۔

بھاگنے والے سپاہیوں کو یہ لوگ پکڑ کر واپس لے آتے ہیں اور فوج کے سلسلے انکی بے عزتی کرتے ہیں۔۔۔۔ نگمبود کے نزدیک نیلی پھتری پر بھی ایک توپ لگادی گئی ہے۔ دریا کے پار شاہدرہ توپ خانہ کو بھی یہ لوگ نزدیک لے آئے ہیں۔ سکے ڈھلنے کے لئے قلعے میں ایک محسال قائم کی گئی ہے۔ اور بادشاہ نے اپنے ہودے اور سونے چاندی کے برتن وغیرہ سکے ڈھلنے کے لئے محسال کے حوالے کردئے ہیں۔ تجھے کافی معتبر ذریعہ سے معلوم ہوا ہے کہ انہوں نے کشمیری دروازے کے نزدیک سرنگ نہکا دی ہے۔ کابلی اور موری دروازوں کے درمیان نہر کے پل کے نزدیک خندق کھود کر مورچہ قائم کیا گیا ہے۔ بادشاہ نے لواب احمد بخش کے لڑکوں، امین الدین اور نسیا۔ الدین کو شہر چھوڑ کر جانے سے منع کر دیا ہے۔ شہر میں الواد پھیلی ہوئی ہے کہ انگریز کسی علاقہ پر قبضہ کرنے کے بعد وہاں کے مسلمانوں کو بڑی بے دردی سے قتل کر دیتے ہیں جبکہ ہندوؤں کو چھوڑ دیا جاتا ہے۔ اس الواد کی تردید لازمی ہے ورنہ یہ بغاوت اور بھی پھیل جائے گی
(م - ک - حصہ دوئم، ن، ۱۸۲، ص - ۳۳ - ۳۴)

(۱۳۰)۔۔۔۔ کلوا اور موہن۔۔۔۔ ۱۲، ستمبر ۱۸۵۷

ہمیں شہر میں مورچوں کے قریب گداگر سمجھ کر گرفتار کر لیا گیا تھا۔ اب رہا ہوئے ہیں۔ کشمیری دروازے کے اندر سڑک کے دونوں طرف پتھر چن کر مورچے قائم کئے گئے ہیں۔ کشمیری اور کاشی دروازوں کے درمیان بھی ایک دوسرا مورچہ قائم ہے۔ شہر کی فصیل پر توپیں لگادی گئی ہیں۔ پکھری سے دریا کی طرف جانے والی سڑک پر بھی ایک مورچہ قائم کیا جا رہا ہے۔ کیولری کے سوار انگریزی کیمپ پر حملہ کرنے کا منصوبہ بنا رہے ہیں۔ سنا ہے ان میں سے ایک ہزار سوار اب تک بھاگ چکے ہیں۔ گرجا گھر کے عقب میں ۱۴ ہلکی توپیں کھڑی ہیں۔ شہر کے لوگ ڈر کر پہاڑ گنج کی طرف بھاگ رہے ہیں۔ مزدوروں کی کمی ہے اور فوج کے سپاہی خود ہی لپٹے مورچے بنانے میں مصروف ہیں۔ کشمیری دروازے کے قریب فصیل کا دو سو گز کا حصہ مسمار ہو چکا ہے۔ انگریزی فوج یہاں سے آسانی شہر میں داخل ہو سکتی ہے۔ سپاہی کہتے ہیں کہ انگریزی فوج نے اگر اگلے پانچ روز تک حملہ نہ کیا تو وہ کبھی بھی فتح حاصل نہ کر سکے گی۔ کیونکہ انکی مدد کے لئے عقرب ایک بہت بڑی فوج مٹی پہنچنے والی ہے

باقی اب مرنے مارنے کے لئے تیار بیٹھے ہیں۔ ان میں سے اب کوئی نہیں بھاگتا

پرانی عید گاہ میں تین سو سوار پہرہ دے رہے ہیں۔ کاشی دروازے کے بائیں طرف مورچہ پر ایک ہلکی توپ نصب کر دی گئی ہے۔ کچے اور توپیں بھی یہاں لاکر لگادی جائیں گی
(م - ک - حصہ دوم، ن - ۱۸۷، ص ۵۶)

(۱۳۱) ----- فتح محمد ----- ۱۲، ستمبر ۱۸۵۷ء

باغیوں نے کشمیری دروازے کے قریب مورچہ لگا لیا ہے۔ بادشاہ سلامت نے شہر کے لوگوں کو فوج کے ساتھ محاذ پر جا کر لڑنے کے لئے کہا ہے۔ کیولری کی تیسری رجمنٹ آج جامع مسجد میں موجود نمازیوں کو لپٹے ساتھ لے گئی تھی۔ ان میں سے بے شمار ہلاک اور زخمی ہوئے۔ باغی فوج انگریزی فوج کے حملے کا مقابلہ کرنے کے لئے تیار ہے لیکن اس میں شہر سے باہر جا کر کیمپ پر حملہ کرنے کی ہمت نہیں۔

ایک شخص نے مرزا مغل کو آکر کہا کہ وہ اس شخص کو دو ہزار روپے انعام دینے کو تیار ہے جو انگریزی فوج کو کسی بہانے سے ایسی جگہ لے آئے جہاں اس پر آسانی سے شب خون مارا جاسکے۔ بہتر ہوگا کہ آپ محتاط رہیں۔ کشمیری دروازہ اور سبزی منڈی پر فتح حاصل کرنے کے بعد یہ ضروری ہے کہ آپ وہاں پہرہ لگادیں۔ کیوں کہ باغی یہاں سے نکل کر انگریزی کیمپ پر حملہ کرنے کا منصوبہ بنا رہے ہیں۔ قدسیہ باغ کے توپ خانے نے یہاں پر کافی تباہی کی ہے۔

(م - ک - حصہ دوم، ن - ۱۸۷، ص ۵۶)

(۱۳۲) رجب علی ۱۵ ستمبر ۱۸۵۶ء

میں آپ کے حکم کی تعمیل میں خبریں حاصل کرنے کے لئے شہر کی فصیل کے قریب گیا تھا جہاں پر زخمی سپاہیوں سے لدی ہوئی بے شمار ڈوبیاں موجود تھیں۔ جنرل نکلسن کے زخمی ہونے کی اطلاع ملی ہے وہ جنرل چیمبرلین، مسٹر گرٹ ہیڈ، سر مکلف اور دوسرے ساتھیوں کے ساتھ گرجا گھر میں جمع تھے کہ باغیوں نے بندوقوں کے ساتھ اچانک ایک زبردست حملہ کر دیا۔

انگریزی جھنڈا کشمیری دروازے کے اوپر لہرا کر انگریزی فوج کی فتح کا اعلان کر رہا ہے۔ سنا ہے کہ باقی فوج کے سب دستے قطب جانے والی سڑک اور دوسرے راستوں سے ریواڑی کے طرف بھاگ رہے ہیں۔ لیکن کشمیری دروازے کے قریب ابھی بھی انکی ایک بڑی تعداد موجود ہے۔ سوار بھاگنے والے سپاہیوں کو واپس لاکر لانے کے لئے آمادہ کرنے کی کوشش کر رہے ہیں۔ لیکن کوئی واپس نہیں آتا۔ شہر میں مٹی دروازے تک باغیوں کی کوئی زیادہ تعداد موجود نہیں

انگریزی فوج اپنی توپیں کنٹونمنٹ سے شہر میں لے آئی ہے۔ اور توپ کے گولے شاہی محل پر گر رہے ہیں۔ جنرل ولسن اور کرنل بیچر، دونوں شہر میں ہیں۔ انگریزی فوج نے شہر پر دو طرف سے حملہ کیا تھا۔ ایک تیلی واڑہ (موری دروازہ) کی طرف سے اور دوسرا کشمیری دروازہ کی طرف سے۔ کشمیری دروازہ پر حملہ کرنے کے دوران ہمارے تقریباً ایک سو پچاس آدمی ہلاک اور زخمی ہوئے جیند کی فوج کے پانچ یا چھ سوار بھی اس حملے میں مارے گئے۔ شہر کے جس جس حصہ میں ہمارا قبضہ ہوا ہے وہاں کی تمام دکانیں لوٹ لی گئی تھیں۔ انگریزی حکام نے شہر کے دروازوں پر پہرہ لگادیا ہے اور لوٹا ہوا سامان سپاہیوں سے لے کر ایک محافظ کے سپرد کیا جا رہا ہے۔ اس حملے کے دوران تقریباً دو ہزار باغی ہلاک اور تقریباً ایک ہزار زخمی ہوئے تھے۔۔۔۔۔ آج کے حالات کی تفصیلات ابھی نہیں ملی۔ اس حملے کے دوران کشمیر کی فوج تیلی واڑہ کے قرب و جوار میں تھی۔ جب باغی فوج نے انیر گولہ باری شروع کی تو یہ فوج اپنی تمام توپیں چھوڑ کر بھاگ نکلی جو دشمن کے قبضے میں آگئیں۔ انگریزی فوج نے بڑی مشکل سے یہ توپیں واپس لیں۔ اس حملے میں انگریزوں کا کافی نقصان ہوا۔ سینکڑوں باغی بھی اس حملے میں مارے گئے۔ اگر انگریزی فوج مداخلت نہ کرتی تو یہ توپیں اب بھی دشمن کے ہاتھ میں ہوتیں۔

نبف گڑھ سے ایک ہرکارے نے آکر اطلاع دی ہے کہ اس نے باغی فوج کے سواروں کو پچاس پچاس کے گروہوں میں نبف گڑھ کے قریب بھاگتے ہوئے دیکھا تھا۔

(م - ک - حصہ دوئم، ن ۱۸۵ ص ۴۸)

جیسا کہ پہلے ہی کہا گیا، رجب علی کے خطوط سے ظاہر ہوتا ہے کہ ان کے خطوط انگریزوں کے کیمپ کی بجائے براہ راست ہائی کمان کو جاتے تھے اسی لئے ان میں دونوں طرف کی خبریں ہوا کرتی تھیں جیسا کہ اس خط میں ہے انگریزی فوج کے سپاہیوں کو "ہمارے ایک سو پچاس آدمی" اور انگریزی فوج کے قبضہ کو "ہمراہ تینہ" کہا بھی دلچسپی سے ملاحظہ نہیں۔

(۱۳۳) ----- نو نندا ہرکارا --- ۱۵، ستمبر ۱۸۵۷ء

تھیری دروازے پر اور شہر کے اندر باغیوں کی تعداد چھلے کی نسبت تیسرا حصہ رہ گئی ہے۔
 تراب علی کی بھی یہی رائے ہے۔ پرسوں تراب علی کا ایک قاصد پکڑا گیا تھا، اسے بڑی مشکل سے
 دو سو روپے اور ضمانت دے کر رہا کرایا گیا۔ تراب علی نے اب اسی لئے مجھے زبانی خبریں دینے کے
 لئے بھیجا ہے۔ اس کی رائے ہے کہ آپ جتنی جلدی ہو سکے مٹی پر حملہ کر دیں ورنہ ملاگڑھ کی
 رجمنٹ مدد کے لئے مٹی پہنچ جائے گی۔ اور جنرل بخت خاں جو لوہے گھوڑا سوار آرٹلری اور دو ہزار
 سپاہیوں سمیت پرانے قلعہ میں ہے وہ بھی شہر کی فوجوں کی مدد کے لئے یہاں پہنچ جائے گا۔ اور
 اس طرح یہ فوج ناقابل تعمیر ہو جائے گی

(م - ک - جلد ۳ ص ۲۰۰)

(۱۳۴) ----- چیت رام پسر لو کہ رام ہرکارہ --- ۱۵، ستمبر ۱۸۵۷ء

میں نے دو گھڑی دن چڑھے اپنی آنکھ سے دیکھا کہ دو پلٹن پوریہ معہ بندوق و اسباب
 پرانے قلعہ سے نکل کر گڑ گاؤں کی سڑک کی طرف ریواڑی جاتے تھے۔ معلوم ہوا یہ سب گڑ گاؤں
 میں رہیں گے یا ریواڑی جائیں گے اور کوئی کوئی تلنگا اپنی بندوق پھینک کر چلا جاتا تھا۔ اس کو
 بھاگتے دیکھ کر اس طرف کو بھاگ آیا۔ فقط۔

(ر - م - جلد ۳ ص ۲۰۰)

(۱۳۵) ----- موہن ہرکارہ --- ۱۵، ستمبر ۱۸۵۷ء

میں نے تقریباً بیس سواروں کو بسی کا پل عبور کر کے شہر سے بھاگتے دیکھا۔

(ر - م - جلد ۳ ص ۲۰۰)

(۱۳۶) ----- موہن ہرکارہ --- ۱۵، ستمبر ۱۸۵۷ء

میں نے تقریباً چھ سو سواروں کو بسی پل کے قریب دریا عبور کرتے دیکھا۔ یہ سب ۱۰ ما سوا
 ۲۵ افراد کے، مسلح تھے۔ ان کے پاس اسلحہ کے علاوہ کوئی سامان نہیں تھا۔

(ر - م - جلد ۳ ص ۲۰۰)

(۱۳۷) ----- نو نندا ہرکارہ (زبانی) --- ۱۵، ستمبر ۱۸۵۷ء

میں نے بیٹھم خود دیکھا کہ بہ نسبت سابق کے اب شہر اور تھیری دروازے پر تیسرا حصہ
 فوج کا نظر نہیں آتا اور تراب علی نے یہ بات کہی کیونکہ پرسوں تراب علی کا ایک پرچہ اخبار جو نول
 ہر کارے کے ہاتھ بھیجا گیا تھا پکڑا گیا اور دو سو روپے دے کر چھوٹا اس واسطے آج کاغذ نہیں لکھا
 لیکن مجھے جلدی روانہ کیا اور بہ تاکید کہا کہ یہ بات جا کر میری طرف سے عرض کر دو کہ آج رات

کو بندوبست تمام شہر کا ہو جاوے تو بہتر ہے ورنہ تین پلٹن جو مالا گڑھ کی طرف گئی ہیں کل حسب
الطلب کوٹ کے آجائیں گی اس وقت جنرل بخت خان جو متعین قلعہ کہنہ کے اوپر ہوئے ہیں اس
روز دو ہزار فوج کے ہمراہ ، تین پلٹن جو مالا گڑھ گئے ہیں شامل ہو کر شہر میں آجائے گا۔ سرکشوں
میں یہ صلاح ہوئی ہے۔ فقط۔ (اب میرے پاس کوئی ہرکارہ نہ آوے ورنہ میں مارا جاؤں گا۔)

(ر۔ م۔ جلد ۳ ص ۲۰۰)

(۱۳۸)۔۔۔۔۔ لوکھ رام ہرکارہ (زبانی)۔۔۔۔۔ ۱۵ ستمبر ۱۸۵۷ء

پل بسی سے تیر کر میرے سامنے بیس سوار بھاگے جاتے تھے۔ میں نے چشم خود دیکھا۔ فقط۔

(ر۔ م۔ جلد ۳ ص ۲۰۰)

(۱۳۹)۔۔۔۔۔ موہن ہرکارہ (زبانی)۔۔۔۔۔ ۱۵ ستمبر ۱۸۵۷ء

میں نے یک پہر دن چڑھے تقریباً چھ سو سواروں کو دیکھا جو پل بسی کے متصل سے گھوڑوں
کو نہر میں تیرا کر اترے جاتے تھے اور رہنگ جانے کا ارادہ تھا۔ قریب ۲۵ آدمی کے پاس بندوق
نہیں تھی باقی اسلحہ بند تھے اور اسباب زیادہ سوائے اسلحہ کے کسی کے پاس نہیں تھا۔ فقط۔

(ر۔ م۔ جلد ۳ ص ۲۰۰)

(۱۴۰)۔۔۔۔۔ امی چند افسر ہرکارہ بھائی مٹھادورپور و سنگھراج ہرکارہ۔ (زبانی)۔۔۔۔۔ ۱۶

ستمبر ۱۸۵۷ء

ہم دونوں نے بہ چشم خود تیلی واڑہ اور کشن گنج کے مورچوں میں جا کر دیکھا کہ کوئی فوج
یادہ یا سوار مفسدوں کی اس جگہ نہیں ہے۔ مورچہ چھوڑ کر سب کسی طرف بھاگ گئے ہیں اور
تیوٹی توپیں جو مورچہ پر تھیں اٹھا کر لے گئے ہیں اور ایک توپ کلاں مورچہ تیلی واڑہ پر پڑی ہے۔
دو سات ضرب توپ بدستور مدرسہ غازی الدین خان پر سرکشوں نے لگائی تھیں اور ایک ہزار سوار
پیادہ رات کو ریواڑی کی طرف بھاگ گیا ہے۔ فقط۔

(ر۔ م۔ جلد ۳ ص ۲۰۰)

(۱۴۱)۔۔۔۔۔ فتح محمد خان۔۔۔۔۔ ۱۶ ستمبر ۱۸۵۷ء

اب زیادہ لکھنے کا وقت نہیں ہے۔ میں جو اطلاع دے رہا ہوں وہ بے حد لہم ہے۔۔۔۔۔
کیوزری اور انفٹری نے جن سپاہیوں کے گھر قرب و جوار میں ہیں وہ دن رات بھاگ کر لپٹے لپٹے
خبروں کو جا رہے ہیں البتہ کسی بڑی تعداد میں نہیں۔۔۔۔۔ بریلی ، نیچہ بریگیڈ اور دور دراز سے آنے
والے دوسرے فوجیوں نے مورچوں سے اپنا سامان نکال کر گوالیار کی طرف روانہ کر دیا ہے اور اسکی

لوہ ب

۱
 ۲
 ۳
 ۴
 ۵
 ۶
 ۷
 ۸
 ۹
 ۱۰
 ۱۱
 ۱۲
 ۱۳
 ۱۴
 ۱۵
 ۱۶
 ۱۷
 ۱۸
 ۱۹
 ۲۰
 ۲۱
 ۲۲
 ۲۳
 ۲۴
 ۲۵
 ۲۶
 ۲۷
 ۲۸
 ۲۹
 ۳۰
 ۳۱
 ۳۲
 ۳۳
 ۳۴
 ۳۵
 ۳۶
 ۳۷
 ۳۸
 ۳۹
 ۴۰
 ۴۱
 ۴۲
 ۴۳
 ۴۴
 ۴۵
 ۴۶
 ۴۷
 ۴۸
 ۴۹
 ۵۰
 ۵۱
 ۵۲
 ۵۳
 ۵۴
 ۵۵
 ۵۶
 ۵۷
 ۵۸
 ۵۹
 ۶۰
 ۶۱
 ۶۲
 ۶۳
 ۶۴
 ۶۵
 ۶۶
 ۶۷
 ۶۸
 ۶۹
 ۷۰
 ۷۱
 ۷۲
 ۷۳
 ۷۴
 ۷۵
 ۷۶
 ۷۷
 ۷۸
 ۷۹
 ۸۰
 ۸۱
 ۸۲
 ۸۳
 ۸۴
 ۸۵
 ۸۶
 ۸۷
 ۸۸
 ۸۹
 ۹۰
 ۹۱
 ۹۲
 ۹۳
 ۹۴
 ۹۵
 ۹۶
 ۹۷
 ۹۸
 ۹۹
 ۱۰۰

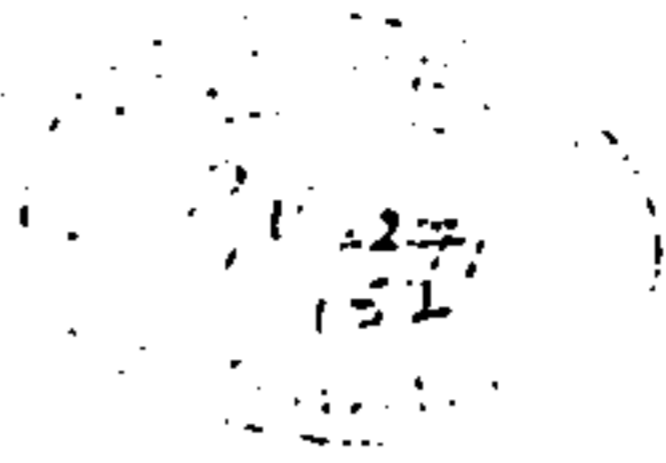
امروز جیٹھ سوری چھٹ روز جمعہ ایک پاس روز برآمدہ ایک کس انگریز بہ لباس فقیرانہ آکر اندرون قلعہ کے گیا تھا۔ پوریہ ہانے نے اسکو گرفتار کر لیا، اور شناخت کیا کہ یہ جان لارنس صاحب ہے۔ پھر چند اس سے پوچھا اس نے کچھ جواب نہیں دیا آخر الامر بادشاہ کے پاس لے گئے اور کہا کہ یہ لارنس صاحب واسطے خبر کے بھیجیں بدل کر آیا ہے۔ بادشاہ نے کہا یہ لارنس صاحب ہوگا یا کوئی گوتندہ باہر لے جاؤ۔ سپاہیاں تلنگہ نے باہر لاکر اس کے پرزہ پرزہ کر دئے اور فدوی نے بیٹھم خود اس کو نہیں دیکھا ورنہ پہچان لیتا۔ ٹھٹھو نے دیکھا تھا وہ کہتا تھا یہ لارنس نہیں ہے۔۔۔ اور انتظام خرتونے (کارتوسوں) کا بہت ہو رہا ہے۔۔۔ اور کل کے روز ایک چٹھی ہندی آمد آگرہ سے معلوم ہوا کہ چار پٹن اور پانچ سو سوار والی گواہیار کے آگرہ میں آگئے ہیں۔ اور صاحب گلڈر گڑگاؤں جو فرار ہو گیا تھا، مع انواع بھرت پور و ایک پٹن اور بمقام ہوڈل آکر فرود ہوا ہے۔ کل کے روز فوج کا ارادہ تھا کہ تین پٹن اور بارہ توپ روانہ میرٹھ ہونگی اور یہ کہتے تھے کہ اگر کوئی شہزادہ ہمارے ساتھ جادے گا تو ہم جاویں گے اگر بے افسر گئے تو ہٹلی واپس نہ آویں گے اور کسی سردار کو دیکھیں گے اور تمام فوج قلعے سے چلی جاوے تو بادشاہ پھر ہم کو قلعہ میں دخل نہیں دے گا۔

۲۸ تاریخ کی چٹھی سے معلوم ہوا ہے کہ تحصیل تھانہ سونہ کا بد ستور قائم ہے۔۔۔ اور فوج اب تک روانہ میرٹھ نہیں ہوئی جس قدر سپاہیاں فیروز پور سے بھاگ کر آئے ہیں، قریب سو آدمی ان میں سے اپنے وطن کو واپس چلے گئے ہیں۔ اور باقی یہاں موجود ہیں۔ آج خبر الواہ ہے کہ ایک رحمت سوار ان گورہ چھاؤنی میرٹھ بقا صلہ پانچ چار کوس ہٹلی سے فرود ہوئی ہے الاخر یہ خبر تحقیق نہیں۔ کوس دو کوس تک سواران گشت کر آتے ہیں زیادہ دور نہیں جاتے۔۔۔ اگر دس ہزار فوج جرار مع اتواب ہو تو انتظام ہٹلی کا ہو سکتا ہے۔۔۔ جس دروازہ پر پہرہ نہیںوں کا ہے آمرش کر کے دروازہ کشادہ کرانے جاویں۔ تھوڑی سی فوج سے بندوبست یہاں کا نہیں ہو سکتا۔ فی الحال خبر تحقیق دریافت ہوا کہ ارادہ میرٹھ کا صرف واسطے (۲) کے ہے۔۔۔ اسی جگہ مورچہ ہندی قرار دئے ہیں۔ اول لاہوری دروازہ جانب سبزی منڈی دوئم تھیری دروازہ، سوئم ہٹلی دروازہ، چہارم قلعہ سلیم گڑھ، اور قلعہ سلیم گڑھ کا بندوبست بہتر ہے۔ ۲۴ ضرب توپ کلاں (؟) سلیم گڑھ پر چڑھانے گئے ہیں۔ اور یہ ارادہ فوج کا ہے کہ جس وقت سنے گی کہ ہندو بیس کوس فوج کسی جانب کو فرود ہوئی ہے اس طرف شب خون مارے گئے۔ جس جگہ فوج برخاست ہو کر آویگی۔ وہ مقام روک لیں گے خبر پہنچی ہے کہ فوج مرٹھ کی نگم آباد میں فرود ہوئی ہے۔ اور فوج بھرت پور کی ہوڈل میں ہے۔۔۔ سنا جاتا ہے کہ طرف ہلب گڑھ کے انگی پانچ پٹن باغیوں کی ہے پور سے روانہ ہو کر کوٹ پوتلی سے پانچ کوس کے فاصلے پر فرود ہوئیں ہیں۔ راول جی نے مقام ہٹلی روانہ ہونے والی فوج کو آنے سے روک دیا ہے۔ جس قدر سپاہیاں چھاؤنی فیروز پور اور اقبال سے یہاں کے آتے ہیں، سب لوکر ہو جاتے ہیں۔ اور اسلحہ بیچ زین (میگزین) سے لیتے جاتے ہیں دس ہزار من بارود یہاں کے بیچ زین (میگزین) میں ہیں اور صدیا من بارود چھاؤنی سے زمین دار گرد و نواح کے لوٹ کر لے گئے ہیں۔ اب تک چھاؤنی کا اسباب لوٹا جاتا ہے اور جو شخص

حکم امری در آورده بودم و در وقت چهارم حکم گنجه را در آن گنجه کاوش می نمودم که سید فرزند گلستان
 سلیم گنجه بر سر بیابان گنجه آمد و در آن وقت که گنجه کاوش می نمودم که سید فرزند گلستان
 او را در آن وقت که گنجه کاوش می نمودم که سید فرزند گلستان
 فرزند سید او در وقت که گنجه کاوش می نمودم که سید فرزند گلستان
 روزی که گنجه کاوش می نمودم که سید فرزند گلستان
 او در وقت که گنجه کاوش می نمودم که سید فرزند گلستان
 ما در آن وقت که گنجه کاوش می نمودم که سید فرزند گلستان
 گنجه کاوش می نمودم که سید فرزند گلستان
 جمعاً چنانچه در آن وقت که گنجه کاوش می نمودم که سید فرزند گلستان
 در آن وقت که گنجه کاوش می نمودم که سید فرزند گلستان

Barnes G. S. ed.

Let. to Genl Dabhi, 1857, to G. C. Barnes
London and



LETTERS FROM DELHI, 1857

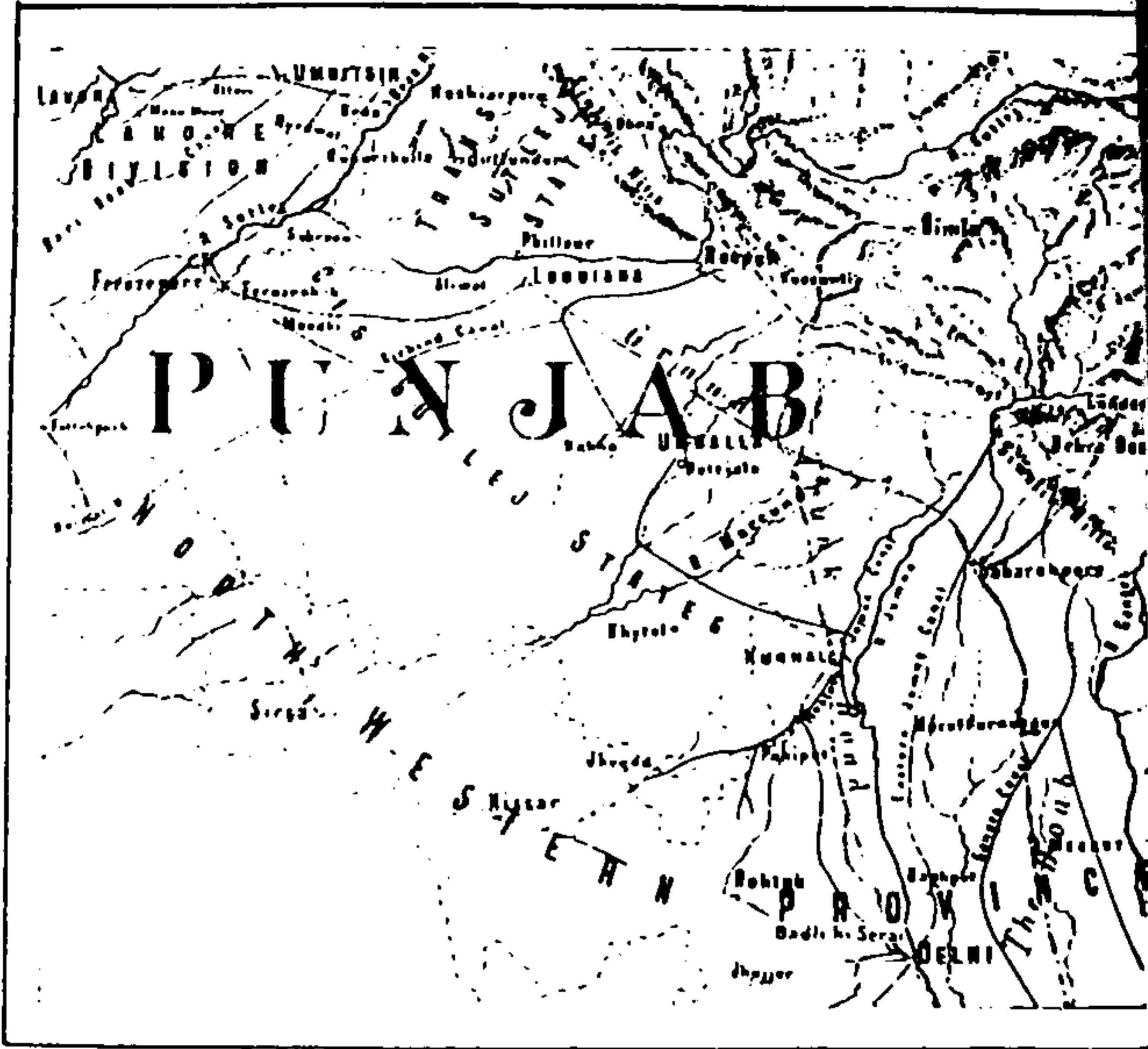
DELHI has always been the centre alike of the tragedies and of the splendour of the East. It has felt the cruelties of Afghan invaders, and has seen the magnificence of the Mogul Court. But through its long and chequered history it is difficult to find a sharper contrast than that presented by the dark days of 1857 and the brilliant pageant which is to celebrate the Coronation of the King. On the famous "Ridge," where our soldiers during the hot weather of the year of the Mutiny suffered so much, the Viceroy's camp is now pitched. In front of the Cashmere Gate, near the spot where John Nicholson lies buried, is an exhibition of the arts and crafts of India, and outside the Moree Gate on the plain over which our guns pounded the walls immediately before the final assault, a town of tents has sprung up in which visitors to the Durbar are housed. Inside Delhi a ball is to be given in the Fort-Palace of the Mogul Emperors and of the King of Delhi, and a light railway has been made to convey the guests from their tents to the ball!

The letters which appear below bring us into close touch with all the sad events of 1857. They were written during the siege by George Carnac Barnes, one of the Commissioners of the Punjab, John Lawrence being, as all England knows, Chief Commissioner. Barnes' division was known as the Cis-Sutlej States, and included that part of the Punjab which lies between the Sutlej and Jumna rivers—a province of special

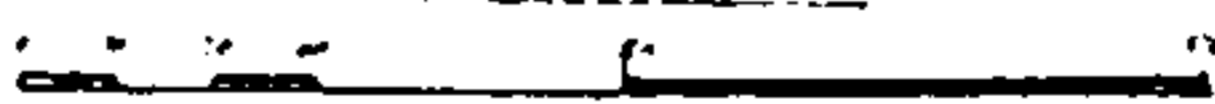
importance and of peculiar difficulty in the events connected with the siege of Delhi. This division "acted as a kind of break-water: beyond was the raging sea, inside was comparative calm." In the division was Umballa, the headquarters of the army in India. Through it ran the last section in the Punjab of the Grand Trunk Road which stretched from Peshawur to the Cabul and Lahore Gates of Delhi, down which alone the reinforcements from the Punjab could have passed, and on the security of which the lives of our soldiers at Delhi depended. Lastly, and perhaps not least, the division contained within its borders the territories of the great Sikh Chiefs, the Maharajah of Puttiala and the Rajahs of Nabha and Jheend, to whose loyalty we owed so much—a loyalty which is the more remarkable when we remember that the Sikh war against their brothers in religion had only ended some eight years before.

The flames of mutiny, which for some months past had been smouldering in the Sēpoy army, actually broke out on Sunday, May 10, 1857, at the military station of Meerut. The native troops rose in a body, and after burning the station and massacring all the Europeans they could find, marched unopposed to the Imperial City, where they were joined by the Delhi regiments. The fort was seized, and the rebel standard hoisted on the palace of the Mogul. English men and women were ruthlessly murdered in the streets, and the gates of Delhi were closed. On the same fateful Sunday two Sepoy regiments at Umballa, probably by concert with their comrades at Meerut, rushed out of their lines, broke open the bells of arms, and began to form and load under the direction of their native officers,—an incipient mutiny which was happily ended by the prompt measures taken by the military authorities at Umballa.

The news of the rising at Meerut reached General Anson, the Commander-in-Chief, at Umballa, on the 11th, and John Lawrence, at Rawul Pindi, on the 12th of May. Lawrence grasped the situation at once, and saw that the fate of India was trembling in the balance. He was able to look beyond the



Scale of English Miles



Map of the Punjab, to illustrate "Letters from Delhi, 1857"

Punjab, and, instead of risking the safety of India to save his province, was willing, if need be, to sacrifice his province to save India. A telegram was sent advising the Commander-in-Chief to advance on Delhi with all possible speed. Anson, however, was at first doubtful of the wisdom of this course, and Barnes, believing that Anson intended to entrench himself at Umballa, so telegraphed to Lawrence. Lawrence immediately telegraphed back to Barnes the witty reply, "Clubs are trumps, not spades, when in doubt take the trick";—words which were calculated to have their full weight with the General, who was the author of a text-book on Whist. General Anson was persuaded, and a move forward to Delhi was decided on.

Meanwhile Barnes had seen the Sikh Chiefs and had persuaded them to throw in their lot with us, by sending their troops to guard the Grand Trunk Road at Kurnal, at Thanesur, and at Loodiana,—a result, to some extent at least, due to the influence of personal friendship.¹

When Anson had decided on a forward movement, it was discovered that the army had no transport. The duty of providing transport was thrown consequently on the civil authorities, and in less than a week Barnes and Douglas Forsyth (the Deputy Commissioner of Umballa) managed to gather together 2000 camels, 2000 bearers and 500 carts. On May 25, General Anson left Umballa, having sent detachments of his small force on before him a few days previously. On the 26th he was lying at Kurnal dying of cholera. Sir Henry Barnard, the next officer in seniority, was hastily sent for from Umballa, and arrived on the 27th in time to hear Anson murmur before he died,—"Barnard, I leave you the command, may success attend you! Good-bye." On June 7, Barnard was joined by a small body of troops from Meerut under Brigadier-General Wilson, and on the next day was fought the battle of Budlee-ke-Serai, which resulted in the rout

¹ General Wilson, writing to Lawrence on Sept. 28, after the fall of Delhi, says: "to his (Barnes') influence with the Independent Chiefs I am mainly indebted for the valuable aid of the Pothohar and Jhelum contingents."

of the mulineers and the capture of the Ridge, "which for fourteen long weeks to come was never to be abandoned until the city which it threatened, -or, to speak more accurately, which threatened it,—was in our hands."

Meanwhile John Lawrence had organised "the Punjab Movable Column" with Neville Chamberlain in command, but after the death on June 8 at the battle of Budlee-ke-Serai of Colonel Chester the Adjutant-General, he sent Neville Chamberlain to be Chief of the Staff of the besieging force before Delhi, and the command of the Movable Column was given to John Nicholson. On June 11 a report was made to Barnard urging the advisability of an immediate assault on the Cabul and Lahore Gates. The report was signed by four subaltern officers, Wilberforce Greathed, Maunsell and Chesney of the Engineers, and Hodson of the Intelligence Department—at a later period known as "Hodson of Hodson's Horse." The scheme was warmly supported by Hervey Greathed, who had formerly been the Commissioner of Meerut, and was now the Political Adviser to the Field Force. After much hesitation the scheme was accepted by Barnard. The assault was to take place under cover of darkness during the night of the 12th, but when the appointed hour came an important part of the force selected for the enterprise was missing. Brigadier Graves had misunderstood his orders and was not in his place with the 300 men under his command. The column thus weakened was not strong enough for the work, so orders were reluctantly given for the return of the storming-party to their quarters.

This brings us down to the date of the first of Sir Henry Barnard's letters

CAMP ABOVE DELHI,

June 14, 1857

MY DEAR BARNS, Here I am still looking at Delhi, hoping every hour our guns can silence those from the ramparts to enable me with any reasonable hope of success to approach nearer and carry the place, but they beat me in weight of

metal; so that in fact I have, I fear, nothing left for it but an attempt at *coup de main*, not easy on these bright nights. I can only man six guns, and these all served by raw hands. The brutes come out almost every day and on two occasions I have been able to send them back considerably minus; but I lose men myself and knock them up. In fact ever since the 8th we have had a continued skirmish; they estimate their loss since the 8th at upwards of 2000; this, I doubt not, includes the missing.

What you all could mean when you spoke disparagingly of the walls of Delhi, I cannot imagine: 24-pounders mounted throughout their bastions with about 7000 men behind them is not so easily walked into, and, as my engineers say they cannot make regular approaches, and my artillery that they cannot work the guns I have, I have only one alternative and that must be tried. If it fails, I have no reserve, it will be annihilation. Which would be least pernicious to India - to lose time in waiting for reinforcement or the risk of failure? They are making ready for another visit, so I must conclude. Give my kind regards to Mrs. Barnes.

Yours sincerely,

H. H. BARNARD.

June 17th, 1857.

MY DEAR BARNES. - Some uncommonly unfeeling individual has bagged my only water-proof coat; in our bungalow there are two boxes, common cloth and lined inside; in the smallest there is a large regimental grey great coat; if you would kindly open the box and send me the coat you would do me a great kindness. At present we are still before, or as some one has just facetiously remarked behind Delhi. The walls that were to tumble down before field-pieces stand up remarkably strong before 18-pounders. We have been, and are going on shelling the Palace which will make B. L. Regiment's stay there mighty unpleasant. A man of the Rifles shot a Sepoy and bagged \$4 gold

Mohurs off him. I hope the grapes are ripening properly. They did not attack us yesterday, so I suppose they will to-day and take another licking. Hodson¹ has a bad cold and slight inflammation, but is better to-day. Young Creathed² also a slight go of fever; he is also better. Young Murray,³ who was one of the musketry school, is put into the Guides. One of the Mahouts kindly took the finest Commissariat elephant into Delli a present for the King yesterday. Curzon⁴ sends you his regards and says the people have not yet come to worship us. General Reed is better, so will be up to his journey back again.

Yours very truly,

H. BARNARD.

June 18th, 1857.

MY DEAR BARNES, -- I have just seen a letter of yours which gave me some satisfaction, as by it you appear to disapprove of the hazardous experiment of entering Delhi with my small force, leaving my camp, hospitals, supplies, treasury, in fact all the material of the army, insufficiently protected. I confess that urged on by the Political Adviser⁵ acting with me, I had consented to a plan of a *coup-de-main* which would have entailed all the above considerations; accident alone prevented it; it may be the interposition of Providence, for, from what I hear, and from the opinion of others whom it became my duty to consult, I am convinced that success would have been as fatal as failure. A force under 2000 bayonets spread over a city of the magnitude of Delhi, would have been lost as a military body, and with the treachery that surrounds us, what would have become of my material? Since that I have been guided by military rule, and though it required moral courage to face

¹ Lieut. W. S. B. Hodson, of Hodson's Horse

² Lieut. Wilberforce Creathed, R.E.

³ Lieut. A. W. Murray, 12th N.I.L., killed at the assault of Delhi, Sept. 11, 1857.

⁴ Hon. R. Curzon, Military Secretary to the Commander-in-Chief, afterwards Earl Howe.

⁵ Hervey Creathed.

LETTERS FROM DELHI, 1857 23

the cry that will be raised against our inactivity before Delhi, I can but act for the best and carefully wait any favourable opportunity of striking the blow. The great point raised by Mr. Creathed was the securing of the Doab and the desirability of sending troops to Alighur from Delhi. But were I in the City now I could not do this, the Castle and Selinghur yet remain before me, and to hold the City and to attack these with a force under 2000 would prevent my detaching a man.

The fact is Delhi, bristling with cannon, and garrisoned by men who, however contemptible in the open, have sagacity behind stone walls and some knowledge of the use of heavy ordnance—for Saturday they beat us in the precision of their fire—was not to be taken “by the force from Umballa and 2 troops of 6 Pounders,” and its present strength has been greatly under-estimated.

We have fought one action at Budice-ke-Serai where so long as their guns remained to them they opposed formidable resistance. We have been subject to frequent attacks ever since, each made with some spirit but repulsed with heavy loss, and having now the position taken up from which we must eventually reduce the place, it strikes me the best Policy is to view it in its true light, as a difficult task, and not to be accomplished without sufficient force.

Once in the town, and the game is ours if we can hold it, and immediately a force will be available for any purpose Mr. Colvin requires. Delay is vexatious, and losing men daily in these attacks, heart-breaking. I am well but much harassed, but I do assure you the more I think of it the more I rejoice in the haphazard experiment failing, and it is some comfort to see you agree. I only hope others will now see that I had more to do than to walk into Delhi. I will not lose an opportunity rest assured,

Ever yours sincerely,

H. H. BARNARD.

* The Lieutenant-Governor of the North-West Provinces.

THE MONTHLY REVIEW

P.S. — We gave them a great beating yesterday with heavy loss. They had attempted to take up a position and erect batteries on Kishen-Gunje, Trevelyan-Gunje, and Paharunpoor. With two small columns under Major Tombs, H.A., Major Reid, Nusseree Battalion, we not only dislodged them, but cleared them out of the Serai above, and in fact drove all before us on this side of the town. It has had a very chilling effect, we hear, and their spirits are much disturbed, but their fire from the walls is as true as ever and as hot, and until we approach ours we shall do no good; and such is the state of the service that with all the bother of getting the siege train my Commanding Artillery Officer can only man 6 guns, and my Engineer has not a sand-bag. It is really too distressing. I never contemplated making regular approaches but I did expect my guns to silence those brought against me. But to do this they must be got nearer. Delay concentrates the insurgents, and makes the blow the more telling, but it has fatal effects I admit, but I do not conscientiously think that when it was allowed them to shut the gates of Delhi more could have been done than has been. Had the Meerut force rushed at once into Delhi all would have been safe, but it was too late ere that collected at Umballa reached the place. The largest magazine and ordnance Depot was already turned against me. My men are well, and wounded recovering satisfactorily, but all tired at this work.

Ever yours,

H. H. H.

The following letter is from Hervey Creathed, who had escaped from the massacre at Meerut through the fidelity of a native servant, and who was at this time acting as Political Adviser to the force before Delhi:

Extracts from this letter are quoted in Kaye's *History of the Sepoy War*, and are there erroneously stated to be taken from a letter from Barnard to John Lawrence. Probably a copy was sent to Lawrence, and came eventually into Kaye's hands without any note as to its original recipient.

CAMP NEAR DELHI,

June 19th, 1857.

MY DEAR BARNES,—I should be glad to place the Rajah of Jheend in charge of Rohtuck, but his force cannot be spared by Sir H. Barnard, and without it, it would be useless for him to attempt the charge. If Puttiala has the force to spare, and you don't hear of troops moving down from the Punjab on Hissar, I would gladly assent to that District being made over to his temporary care. It would be a mercy to the inhabitants who petition for succour both from Hansce and Hissar. I should be glad if you acted upon this, and if the arrangement is made I will write a *Kharectah*¹ to the Maharajah. The Nawab of Jhujjur has, I think, irretrievably compromised himself, but his territory is on the other side of Delhi, and we must bide our time. The Nawab of Bahadoorghur has been forced to fly, and the descendant of some former race of rulers has been placed on the *Guddee*.² The other Chiefs are doing their best to preserve a neutrality.

Believe me,

Yours sincerely,

H. H. GREATHED.

On June 24 the hopes of those who were in favour of a bolder and more hazardous course of action were raised by the arrival of Neville Chamberlain to take up the post of Adjutant-General to the Army. An immediate assault had often been urged upon Barnard since the collapse of the plans for June 12, and at last the assault was fixed for July 3. But the General was ill, and the orders were recalled. Two days later, on July 5, Barnard died of cholera, and the command was taken up by General Reed. Only a few months before, Barnard had written to Lord Canning: "Cannot you find some tough job for me?" The tough job had come to him, and a month of it had sufficed to lay him in his grave.

¹ A formal letter.² Throue.

CAMP BEFORE DELHI,

12th July, 1857

1 P.M.

My DEAR BARNES,—Now that Kurnal is becoming a Depot for our reserve ammunition and stores we ought to have a detachment of Infantry there, and, as not a man can be spared from this Camp, we must *as usual* look to the Punjab to supply the men. Please place yourself in communication with Lahore on the subject; and if no other men be procurable endeavour to get us 4 Companies of the Sikh Sepoys taken from tried corps. Our rear must be kept open and quiet, and to leave our reserve stores insufficiently protected would be a very grave error. This is the first time I have ever asked for more troops, and I would not do so now but that we cannot spare a man. On the 9th we lost 270 soldiers *hors-de-combat* including killed, wounded and sick; and as I write this we are all ready to turn out, an attack on all four sides being threatened. I recommended the selection of Kurnal for it is within sufficiently easy communication of our camp and too far off the city to be open to a surprise. It is also on our line of communication with Meerut, Saharunpore and Mozuffurnuggur, and the Nawab being friendly there is less likelihood of local disturbance. At this season of the year too the Marauda¹ is not to be trusted between us and our gunpowder and reserve stores.

We hear that some of the mutineers are using sporting gun caps. Immediate steps should be taken for depriving shopkeepers and others of all denominations who deal in such articles from retaining possession of anything in the shape of detonating powder. All should be taken possession of by Government and a receipt given. You will have seen that the 4th Lancers are to be disarmed and that the 10th L.C. are not to come on. As long as you keep the country quiet in our rear, and furnish us with provisions, we ought to prosper, or at

¹ A river between Kurnal and Umballa.

all events last out long enough to bring in the day when others shall be ready to supply our places.

Yours truly,

NEVILLE CHAMBERLAIN.

On July 14 Chamberlain was severely wounded, and Lieut. (now Sir Henry) Norman, who had been appointed Acting Adjutant-General after the death of Col. Chester on June 8, was again appointed to that post. Norman continued in that capacity until Delhi was taken.

CAMP BEFORE DELHI,

19 July, 1857.

MY DEAR MR. BARNES,—Chamberlain has handed to me your letter of the 17th to reply to one or two points.

For charge of ordnance stores at Kurnal Capt. Knatchbull was intended. He has remained at Umballa sick, so I have to-day telegraphed for a Deputy Assistant Commissary of Ordnance or a permanent conductor to be sent for the duty from Ferozepore. If Capt. Knatchbull recovers, of course the original order (which was sent by Mr. Le Bas to communicate) will hold good.

All officers on private leave were ordered down from Simla on 14 May, and the order was repeated shortly, and Capt. Becher of our Department reported it had been obeyed. I knew of no officer who had disobeyed it, though several obtained sick certificates. There seems to be now an ample force at Kurnal. There is no objection to your asking Brigadier Hartley to send down two officers of the 5th to duty at Kurnal, if they are wanted there, but if none are available, one (junior to Lieut. Chester) might with advantage be sent to do duty with the Nusseree Battalion at Saharunpore. We drove the enemy out of Subzee Mundee yesterday afternoon without much difficulty, our loss 13 killed and 09 wounded. The casualties amongst officers yesterday were Lieut. Crozier 75th killed—Ensign Walter 45 N.I., doing duty 2nd Fusiliers,

killed by *coup-de-solcil*—Lieut. Jones, Engineers, leg amputated Lieut. Patton 61st severely wounded Lieut. Chichester, Artillery, slightly.

Do not send down any more Pathans. This is Chamberlain's wish, for which there is reason. Of course they must be sent if a corps comes which contains any, but the fewer that come the better

Yours very sincerely,

H. W. NORMAN.

On July 19 General Reed, broken down by illness, resigned the command, having held it only a fortnight, and appointed General Wilson in his place. The circumstances which confronted Wilson were far from cheering. "Two commanders had been struck down by death and a third had been driven from the camp by its approaches. The Chiefs of the Staff—the Adjutant-General and the Quarter Master-General lay wounded in their tents." Lawrence, seeing the gravity of the position, ordered the Punjab Movable Column to Delhi, where Nicholson arrived with it on August 8.

CAMP DELHI,

29th July, 1857.

MY DEAR FORSYTH!—The whole romance of the Siege of Delhi is comprised in the person of the Old Lady who accompanies this letter. She had begun to preach a crusade against us in the city, and had excited the minds of all true believers amazingly by her exhortations. At length, disgusted with their want of success, she took the field in person, and arrayed in Green, mounted on a horse, and wielding a gun and sword, headed a party of horsemen and actually led them against the 75th Foot! The men declare she was worse than five Sepoys to deal with, and say she shot several of their comrades. At length she was herself wounded and captured. The General wished at first to let her go free, but I begged him not to do so, as

The Deputy Commissioner of Umballa.

she would go into the city triumphant and make much fanatical capital out of her escape from our hands which she would have represented, of course, as a miraculous interference of Providence—and have become a sort of Joan of Arc! I obtained permission to send her to you to be kept in safety in your jail, or wherever you think best until the business here is over. Will you kindly see to her safe conduct? Strange to say the Old Hag had really obtained great influence.

Yours very sincerely,

W. S. H. HODSON

CAMP BEFORE DELHI,

Aug. 15, 1857.

MY DEAR BARNES,—The condition of the camp has improved considerably; we are well off in all respects, and as yet have to be thankful for the health of the troops, and the enemy have failed at all points and in every form of tactics. There is no use in deciding upon any course of active operations until the siege train comes up and by that time it will be known whether General Havelock ought to be waited for. As yet everything promises a speedy dissolution of the rebel force in Oudh. I hear from Agra that 2500 Nepal troops were to join Havelock at Lucknow. Drummond suffered for the misdeeds of the native officials at Agra; he trusted them and they were foremost in the destruction of the Station. Rs.3,22,000 of revenue have been collected in Paniput and the Meerut people have replenished their coffers. Hodson has gone out with the Guides and to look after the detachment of rebels who have gone to Rohtuck. It was their intention to send several such detachments out to rouse the country, but some one said it was a device of the Hakeem's to weaken the force inside Delhi and to betray it into our hands.

I believe you have not carried out the plan of occupying

parts of Rohtuck with Jheend troops; you doubtless have good reasons for not doing so.

Yours sincerely,

H. H. GREATHED.

CAMP, Aug. 30, 1857.

MY DEAR BARNES,— I cannot believe there is anything to fear for Lucknow. Havelock is clearing his rear and flank by routing out the rebels at Bithoor and Sheragpoor, and I do not suppose he would occupy himself in that way if the salvation of the Lucknow garrison called for an attack at the City at all risks. A detachment from the Agra Garrison have had a good affair near Alighur; they beat some 3000 Rebels, put them to flight and 100 to 100 were left on the ground. Cocks is named among the Nabha Cavalry as distinguished. Major Tandy, Ensign Marsh, and three privates were killed. A naval Brigade,¹ under Captain Peel, R.N., is coming up country. A Brigade of Madras Infantry has arrived in Calcutta. Madras troops have occupied Jubbulpoor and Panjur.

Yours sincerely,

H. H. GREATHED.

In the early morning of September 4 siege guns arrived at the Camp, and forthwith the work of erecting batteries was begun by the Engineers, under the vigorous direction of Baird Smith and Alexander Taylor. The front to be assailed contained the Motee, the Cashmere, and the Water Bastions, with their connecting Curtains.

CAMP, Sept. 9th, 1857.

MY DEAR BARNES,— If you see the Daily Telegraphic Despatch, my news will be stale. Koodseea Bagh and Ludlow Castle were occupied on the night of the 7th without loss, and

¹ The crews of H.M.'s ships *Peel* and *Shannon* under Capt. William Peel.

at the same time a 10 gun Battery was established 650 yds. from the Moree. It opened with 4 guns in the morning and all 10 were playing by evening. There was a hot fire upon it at first; the posts at Koodseea and Ludlow were also attacked, but our loss was altogether small. Lieut. Hildebrand, Artillery, and Lieut. Bannerman, Beloochees, were killed, and Lieut. Budd, Artillery, wounded, and about thirty men killed and wounded. Since last evening there have been only three men wounded, at least up to 10 A.M. The practice on the Moree and Cashmere has been excellent; 22 mortars were got into position last night and another heavy gun Battery is nearly ready; when all are complete there will be a tremendous fire. My brother Wilby is in charge of the left attack. I have just got a cheery note from him. He names the day after tomorrow for the opening of the grand Artillery attack. At the rate Brind has been working his 10 guns there will be little left of the Moree by that time.

Yours sincerely,

H. H. GREATHEAD.

We have Cawnpoor news to the 30th. Lucknow is looked upon as safe and there will be shortly 2500 Europeans at Cawnpoor with 18 Guns.

CAMP, Sept. 18th, 1857.

MY DEAR BARNES,—At the present moment the Moree Bastion is unfit to hold heavy guns, but light pieces are occasionally fired from it in a dodging way. The Cashmere Bastion is effectually silenced and a heap of ruins, and the mortar shells prevent any one from living in it. The breach in the Curtain on the proper right of the Bastion is made to a considerable extent and our salvos are continually widening it. The left breaching Battery erected in the Custom House compound at a distance of only 180 yards from the wall was only opened yesterday afternoon. The construction of this Battery has

been attended with much difficulty and has delayed the operations. It was first intended to erect it in the Koodseea Bagh where it could have been made securely and rapidly. But obstacles were found to intervene between it and the wall which are not down in any map and fresh ground had to be taken up in front at a distance which laid the working parties open to much fire. It could not be got ready till yesterday afternoon and is now doing its work against the Water Bastion and the Curtain; but it is a tough business and hot work. Every one regrets the loss of Capt. Fagan of the Artillery who was shot through the head soon after the Battery opened. He was brave to rashness and could not be prevented from exposing himself and was standing with half his body above the breastwork taking the line of fire when he was shot. The dangers and difficulties that have been surmounted are tremendous. The Artillery Officers have no relief and have been night and day in the Batteries since they were opened. The direct fire from the City has been in a great measure subdued but the enemy are clever in mounting fresh guns on unexpected points and they keep up a formidable enfilading fire from guns in the plain on our right and from two guns on the other side the River. Selinghur also can throw shot and shell into all our left Batteries. Despite all these difficulties operations progress and I believe the assault will take place to-morrow or the next day. Commanding Officers got their instructions yesterday. The defence is well directed on all points except sorties which they cannot manage. I have not heard any authentic accounts of desertions among the garrison. The siege is no child's play, but nothing resists the steady valour of our troops, and our losses, all things considered, are not regarded as heavy. Besides the Officers I have already named the following casualties have occurred. Wounded: Major Campbell, Lieuts. Earle and Gillespie, Artillery: Chancellor, 75th; Randall, 59th N.I.; Lockhart, Eaton, 60th Rifles. I cannot remember any others. We shall be short of Officers in the Nor' West. Mr. Colvin¹

¹ Mr. Colvin had died on the 9th of September.

LETTERS FROM DELHI, 1857

88

is suffering from dysentery, he has quite made up his mind to go away whenever opportunity offers.

Believe me,

Yours sincerely,

H. H. GREATHED.

The assault took place on September 14, but it was not until the 20th that Delhi was completely in our hands.

DELHI, Sept. 16.

MY DEAR BARNES,—I witnessed the assault from the top of Ludlow Castle. I do not think one could stand long the anxiety of the minutes that elapsed between the disappearance of the head of the Column and their crowning the Breach. The fire from the walls on the party directed against the Water Bastion Breach was so heavy that only two ladders reached the ditch. My brother Wilby was wounded on his way from the battery to this breach; the bullet broke the radius of his right fore-arm and cut him across the chest. The other¹ brother surmounted and survived all the dangers of the attack, and is still, thank God, full of life and vigour. The escalade of the Cashinere breach and the blowing in of the Gate were very successful. All this took place in broad daylight. Nicholson's column swept round the Ramparts and reached the Lahore Bastion. He was wounded, ammunition failed, and they fell back on the Cabul Gate. Colonel Campbell's Column, piloted by Metcalfe, who behaved most gallantly, made their way brilliantly to the Jumma Musjid. Their Engineer officer had been shot down and the Powder Bags remained behind. More were sent up under Tandy and Brownlow, of the Engineers. The former was killed and the other wounded. No support came from the Lahore Gate direction, and Campbell had to retire first on the Begum's Bagh, which he held for an hour, and then on the Church Square. That was a critical moment;

¹ Lieut.-Col. Edward Greathed—afterwards in command of the Column of Pursuit.

our men were very much done, a great many officers had been disabled, and there was much confusion, and it was known that Reid's column had failed in taking Kishen Gunje. Guns were brought up and pointed down the leading streets, and Pandý's¹ last chance was lost.

It is a pity the Jumnoo troops ever left their mountain homes; they failed, and allowed four of their guns to be taken by the Pandies in Kishen Gunje, and exposed Reid's flanks. If report is true; the Dewan was the first to bolt. The Sheend Infantry did very well. To-day our position is much improved. The Magazine has been taken and our occupation extended from the Cabul Gate down the Canal to the outposts of the force in possession of the Magazine. All this portion of the town has been evacuated by the inhabitants, and will be cleaned out. A considerable number of Pandies have been killed, and few males, I fancy, escape, but no woman has been intentionally hurt.

The safety of the camp was much compromised by the failure in Kishen Gunje. It has been threatened but not molested. Batteries are now opening on Selinghur and the Palace. I feel that complete success is made safe. The total loss, killed and wounded, on our side will not be found less than 800. Great fears for Nicholson.—His loss is not to be repaired. Colonel Campbell, 52nd, too, is disabled. The full Colonels left are Longfield, 8th; Jones, 61st; Dennis, 52nd. General Wilson is much knocked up.

Mr. Colvin died on the 9th.

Mr. Reade, as senior Civilian, has issued a Government Gazette Extraordinary, announcing that he has assumed the government of the North-West Provinces. Barataria has an Empire in comparison to his dominions.

Yours,

H. H. GREATHED.

¹ A nickname for mutineer Sepoys, Pandý being a common surname in Hindostanee regiments.

Nicholson's wound was probably hopeless from the first, and he died on September 23, but he outlived Hervey Creathed, who died of cholera on September 19, five days after the assault which he had described.

It is hardly too much to say that if our arms had not been victorious before Delhi, we should have had to reconquer India. The successive Commanders on the Ridge freely acknowledged their indebtedness to John Lawrence and the Civil Service of the Punjab; and General Wilson, in a generous letter written on September 28, expressed his view that the Civil officers, though not present in the field, had contributed greatly to the successful issue of the siege.

The following letter, written by John Lawrence shortly after the fall of Delhi, is characteristic of the man who has with justice been called the saviour of India—characteristic too of his methods of dealing with those who served him.

LAHORE,

11th October, 1857.

MY DEAR BARNES,—We are now beginning to breathe after the storm, and when I look back I only wonder we are all alive. It is only by God's mercy we have escaped. Assuredly it was more than we could hope that all the Punjab Regiments should have remained staunch. I am not comfortable about Huzara. We were very near having a serious affair at Murree, and matters have not settled down as I had hoped. I am now pushing on another corps to the side, and have to take away that which has been lately raised at Loodiana. Gogaira has been mismanaged and the jungle is dense, and gives an asylum to the Insurgents. ——— who commanded the Troops is a goose, and could not hit when he had the rascals in his power. He has now got fever and must come away, so that I hope all will go right. What has been done with the 2 Companies of Sikhs which Ricketts¹ had collected? I hope he has not kept them.

G. H. M. Ricketts, C.B., then Deputy Commissioner of Loodiana.

I am not given, as you know, to overpraise men. It seems to me a mistake. But what I say I mean, and I think you have done well to keep your Division right and help the Army, you had a difficult post.

Run over in your mind the rewards we should propose for Puttiala, Nabha and Jheend. They should certainly be rewarded. Where should we have been but for their fidelity.

Yours sincerely,

JOHN LAWRENCE.

The three Sikh chiefs mentioned in the last paragraph of the above letter, who had stood by us in the hour of our need, and who had been "faithful among the faithless," were not without their reward. The confiscated lands of the Nawab of Jhujjur and of the Dadree Chief, who were both convicted of rebellion, were divided between them. This material increase of territory and of revenue, together with honours liberally bestowed, showed them that their services were not forgotten, and that it had not been to their disadvantage to be loyal to the British Raj.

G. S. BARNES.

اشارہ

اشخاص

(الف)

- آزردہ، صدر الدین : ۱۱۲، ۶۱
 آغا بان، منشی : ۱۵۹، ۱۷۱
 ابوبکر : ۶۲
 اچھو : ۱۰۸
 احسن اللہ :
 دیکھیے :
 خاں، حکیم احسن اللہ
 احمد بخش، نواب : ۱۸۷
 احمد بیگ (جمعدار) : ۱۳۸
 احمد شاہ : ۳۴
 احمد اللہ شہید، سید : ۱۸، ۴۹
 اخوند صاحب : ۱۱۷
 اسکن، میجر : ۲۷
 اسلم پرویر، ڈاکٹر : ۱۳
 اعظم خاں : ۸۸
 اکبر ثانی : ۲۰
 اللہ بیگ : ۱۶۷
 الف خاں : ۱۰۴، ۱۲۳، ۱۲۷
 الفز ٹو ایل : ۱۰
- انگریز نڈر : ۲۵، ۱۳۳، ۱۷۴
 امداد بخش : ۱۳۳
 امداد علی، مولوی : ۱۳۸، ۱۷۰، ۱۸۵
 امی چند : ۱۰، ۹۱، ۱۹۲
 امید علی : ۱۴۷
 امیر خاں : ۱۷۳
 امین الدین، نواب : ۱۸۲، ۱۸۷
 انتظام الدین شہابی، مفتی : ۱۶۳، ۱۷۷
 انگریز بہادر : ۵۳
 اننت پرشاد : ۱۱۳
 اورنگ زیب : ۴۵
 ایرل کارلوتھ : ۷۰
 ایس، بی، چودھری : ۵۲
 ایسری پانڈے : ۷۳
 ایف، ڈبلیو، بکسر : ۵۲، ۵۳
 ایل، پی، گرافن : ۱۷
 این۔ ایس۔ سین : ۵۲
- (ب)
 بابر نمبر دہر : ۱۴۸

۴۳ : بیگمن	۱۱۰ : بارنس
۹۵ : سیلی	۱۴۱ : مال بکنند
۱۱۸ : بھبو	۱۵ : برائن، کرنل
۱۰۵ : بھو جل	۱۴۳ : برکت احمد ارسالدار
۹۰ : بھورا خاں	۱۴۴ : برکت علی شیخ
۱۲۳ : ۶۲ : بھیروں سنگھ	۲۲ : بریزگوں
۱۸۲ : بھیم جی راؤ	۱۴۶، ۱۴۲، ۱۳۸ : بشارت علی
(پ)	۱۰۶ : بشار
۱۳۹، ۱۳۴، ۱۳۳، ۱۲۷، ۹۰، ۳۸ : بیٹودی	بکھر :
۱۲۹	دیکھیے :
۱۲۷ : پرتاپ سنگھ	ایف، ڈبلیو، بکھر
۱۰۵، ۹۸ : پر بھبو	۱۱۹ : بلدیو سنگھ
۱۴۵، ۱۴۲ : پنجاب سنگھ	۲۷ : بوزن، مکشنر
۱۴۰ : پنڈت ہری چندر	۱۲۷ : بہادر سنگھ
(ت)	بہادر شاہ :
۵۸، ۵۷، ۱۸، ۹ : تانتیا ٹوپی	دیکھیے :
۱۲۷ : تخت سنگھ، جباراجہ	نظرف، بہادر شاہ
۱۳۹، ۱۳۸، ۱۲۷، ۶۰، ۳۹، ۱۰ : تراب علی	بہرام خاں : ۱۰۹
۱۵۳، ۱۵۲، ۱۵۰، ۱۴۷، ۱۴۳	بیجا بانی : ۹۸، ۸
۱۷۰، ۱۶۹، ۱۶۴، ۱۶۱، ۱۵۹	بیچر، کرنل : ۱۲۶، ۱۲۰، ۱۸۹
۱۹۰، ۱۸۶، ۱۸۵، ۱۷۴، ۱۷۲	بیرڈ اسمتھ : ۸۱، ۷۹
تقی بیگ : ۱۷۷	بیگ، قدرت اللہ : ۱۶۲، ۱۶۹
تولد رام : ۱۷۷، ۱۶۹، ۱۶۴، ۱۷۹، ۱۸۵	بیگم سمرو : ۱۸۴، ۱۰۲
تیمور : ۳۶	

ٹامسن : ۳۴ (ٹ)

ٹومبسن، میجر : ۹۹

ٹیپو سلطان : ۱۰، ۱۱، ۱۹، ۲۷

ٹی رائس ہومز : ۴۶

(ج)

جارج بارس : ۱۵

جارج لیون : ۱۵

جان لرنس : ۱۵۵، ۱۹۷

جان ولیم کے : ۱۰، ۴۶

جرار بیک، بہادر : ۵۳

جعفری، رئیس احمد : ۱۷

جنت جی داس : ۱۱۷

جنرل برنارڈ : ۷۹

جوانا ناٹھ : ۱۶۷

جوال بخت : ۶۱، ۸۴، ۱۰۴، ۱۳۷

جواہر سنگھ : ۱۰، ۳۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۱۸

جون آف آرک : ۵۷، ۱۸

جونس، یفٹینٹ : ۸۰

جیٹھ سوی : ۱۹۴، ۱۹۶، ۱۹۸

جیک : ۱۹، ۵۷

جیون لال : ۱۰، ۶۳

جے سنگھ : ۱۲۱

پارلس ایکٹھین : ۶۵

پارلس ایلیٹ : ۶۷

چندیری : ۶۲، ۱۲۳

چیف رام پسر و کارام (ہرکارہ) : ۱۹۰

(ح)

حاکم خاں : ۱۹۴

حسین خاں : ۱۹۴

حکم سنگھ (رسالدار) : ۱۳۸

حکیم جی : ۶۱، ۱۱۹

حکیم عبدالحق : ۱۱۱

(خ)

خان، احمد علی نواب : ۱۴۸

خان، احمد مرزا : ۱۲۷

خان، اکبر علی نواب : ۱۴۹

خان، امین الدین : ۱۰۴، ۱۳۳، ۱۵۷

خان، جنرل بخت : ۱۸، ۳۷، ۵۵، ۱۰۳، ۱۰۷

۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۱، ۱۱۳، ۱۱۵، ۱۱۹، ۱۲۱

۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹

۱۳۲، ۱۳۹، ۱۴۳، ۱۴۶، ۱۵۰، ۱۵۱

۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷

۱۵۸، ۱۶۰، ۱۶۷، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲

۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۷، ۱۹۰، ۱۹۲

خان، بختاور : ۵۸، ۱۰۰، ۱۰۶، ۱۰۹، ۱۴۸

خان فتح محمد: ۱۶۸، ۱۷۲، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۸

۱۸۳، ۱۸۵، ۱۸۸، ۱۹۲

خان فیض طلب: ۱۰۷

خان کامدار: ۱۵۸

خان کلو: ۹۸، ۱۱۳، ۱۲۸، ۱۴۵، ۱۸۷

خان قدرت اللہ: ۱۲۲

خان محمد حیات: ۱۰۷، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۷۰

خان محمد تقی علی: ۱۲۹

خان محمد صادق: ۲۶

خان محمد محمود: ۲۹

خان محمد عظیم: ۱۵۲

خان محمد میر نواب: ۱۵۴، ۱۸۲

خان محبوب علی: ۷۲، ۷۵، ۷۷، ۹۳

خان مرزا عطا محمد: ۱۲۲

خان مظہر علی: ۱۰۷

خان مولوی میاں: ۱۵۳

خان معین الدین حسن: ۷۵

خان میر نمشی آغا: ۱۵۸

خان نواب احمد مرزا: ۱۲۰

خان نواب احمد علی: ۲۹

خان نواب بہادر علی: ۱۷۱

خان نواب حامد علی: ۷۲، ۱۱۲، ۱۲۳

خان نواب میر محمد: ۵۶، ۱۵۵

خان وزیر علی ڈاکٹر: ۱۶۲، ۱۷۷

خان ولی داد: ۱۱۷، ۱۷۵

خان بہادر: ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۷۱، ۹۷، ۱۶۲

خان حسن علی: ۱۲۳

خان حکیم احسن اللہ: ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۱، ۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۵، ۸۶

۹۵، ۱۰۳، ۱۰۸، ۱۱۲، ۱۲۱، ۱۲۲

۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۶، ۱۲۸، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳

۱۶۲، ۱۷۱

خان حیدر: ۲۵

خان خاں جہاں: ۱۲۰

خان خرم علی: ۱۲۶

خان دوران: ۵۳

خان داؤد: ۱۳۳

خان روہیلہ: ۱۷۸

خان سردار سلطان: ۳۲

خان سید حامد علی: ۸۸

خان سلیمان کمانڈر: ۱۸۵

خان شادی: ۱۱۷

خان شہاب الدین: ۹۰، ۱۰۲

خان شمشیر علی: ۱۳۳، ۱۲۹

خان ضیاء الدین: ۱۵۷

خان علی: ۱۵۸

خان علی بہادر: ۱۲۷

خان غلام حیدر: ۳۲

خان غوث: ۱۱۳، ۱۱۵، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۶۹

۲۳، ۲۲ : راجہ کج	۱۶۹، ۱۶۷ : خان، یعقوب علی
۲۶ : راجہ کوٹہ	۱۳ : خلیق انجسم
۲۹ : راجہ منجور	خضر سلطان :
۱۷۷ : رادھا کشن (رسالدار)	دیکھیے :
۱۷۸، ۱۵۸، ۱۱۸ : رام جی مل	مرزا خضر سلطان
۱۰۲ : رام جی داس شیردل سنگھ طوائی	(۵)
۵۸، ۴۷، ۱۸ : رانی جھانی	داتا رام : ۱۴۵
۱۹۵ : راول جی	داؤد خان : ۱۴۳، ۱۴۳
۱۰۹، ۱۰۸ : راؤ تولہ رام	دل سکھ : ۱۴۲
۱۰۸، ۱۰۶، ۱۰۵، ۶۳ : رائے بہادر جیون لال	دوست محمد : ۲۵
۶۳ : رائے راجہ لال	دھنا جاٹ : ۱۴۴
۴۴، ۳۸، ۱۷، ۱۰، ۸ : رجب علی ہولوی	دیہی داس : ۱۲۸
۸۴، ۶۹، ۶۷، ۵۹، ۴۶، ۴۵	دیوان پورنیا : ۱۰، ۱۹
۱۱۶، ۱۱۵، ۱۱۲، ۱۰۹، ۱۰۵، ۸۹	دیوان کشن لال : ۱۳۹، ۱۲۹
۱۴۳، ۱۴۱، ۱۳۸، ۱۲۶، ۱۲۵، ۱۲	دیوان ہری چند : ۱۹۳
۱۹۳، ۱۸۹، ۱۶۱، ۱۵۵	ڈبلیو بکر :
۱۱۵ : رحیم اللہ	دیکھیے :
۱۵۹، ۱۵۶، ۱۳۸، ۱۱۹، ۱۰ : رستم علی	ایف، ڈبلیو، بکر
۵۲، ۴۹، ۱۱ : رسل	ذکاء اللہ، منشی شمس العلماء : ۱۱، ۵۳
۱۸ : رضوی، خورشید مصطفیٰ	(۳)
۱۲۵، ۱۰۴ : رنجور سنگھ	رارٹ منٹگری : ۱۵، ۱۶، ۳۹، ۴۰، ۴۱، ۴۲
۱۴۲ : رنگا	۵۳
۸۹، ۸۳، ۷۹ : ریڈ جبرن	راجن گوجر : ۱۰، ۱۱، ۱۲، ۱۳، ۱۴، ۱۵

دیکھیے:	۲۰	ریزیڈنٹ بہادر:
جان ولیم	۱۴۱	زکریا، مفتی:
سُر جیمز آوٹ روم: ۴۵	۱۸۵	زور آور چند صاحبکار:
۱۲۵	'۸۴، '۷۵، '۶۶، '۶۱، '۵۹	زینت محل، ملکہ:
۱۶۲	'۱۲۲، '۱۱۹، '۱۱۱، '۱۰۹، '۱۰۴، '۸۸	سردار بہادر سنگھ:
۱۲۵	'۱۵۴، '۱۵۳، '۱۵۰، '۱۴۸، '۱۴۱	سردار خان بہادر:
۱۴۰	'۱۴۴، '۱۶۹، '۱۶۴	سردار شمشیر سنگھ:
۴۴	(س)	سرفراز علی، مولوی:
۷۹	۲۷	سُر ولیم میور:
۱۸۴، '۱۲۱	۱۱۳	سُر ہیو ولیم:
۱۵۹، '۱۵۸	'۱۲۱، '۱۱۹، '۱۱۶، '۱۰۷	سعد الدین:
۱۳۸	'۱۵۴، '۱۵۳، '۱۳۹، '۱۳۳، '۱۳۲	سعادت علی:
۱۴۳	'۱۵۷، '۱۵۶، '۱۵۵	سلطان سنگھ (سوار):
۷۰، '۶۹، '۶۶، '۱۸، '۷	۵۷، '۹	سلیم شاہ (رسالدار):
۸۱	۱۱، '۱۰، '۴	سلیم قریشی:
سمتھ، جنرل:	۱۹، '۱۰	سمتھ، جنرل:
سمرو بیگم:		سمرو بیگم:
دیکھیے:		سراج الدین بہادر شاہ ثانی:
بیگم سمرو:		سراج الدولہ، نواب:
۱۵۶، '۱۲۸، '۸۷		سُر الفرڈ لائل:
۱۴۲		دیکھیے:
۱۲۷		الفرڈ لائل:
۶۰		سُر جان لارنس:
۱۵۹، '۱۳۸، '۱۰۵		دیکھیے:
۱۶۲		جان لارنس:
سیتا:		سُر جان ولیم:

(ص)

صاحب بہادر: ۶۷

صدرالدین مفتی: ۱۲۳، ۱۴۷، ۱۵۰، ۱۵۳

۱۶۴، ۱۶۸، ۱۷۱

صلاح الدین: ۱۳۹

صمصام الدولہ: ۵۳

(ط)

ضیاء الدین، نواب: ۱۸۲، ۱۸۷

طالب علی: ۱۰۱

طالع صاحب: ۵۲

(ظ)

ظفر، بہادر شاہ: ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۳۱، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳

۱۳۹، ۱۶۶، ۱۶۱، ۱۵۱، ۱۴۹، ۱۳۷

۱۴۹

ظہیر احمد دلہوی: ۵۲

(ع)

عائت وقار: ۶۷، ۶۸

عاشور کاظمی، سید: ۱۰۸، ۱۱۱، ۱۱۶، ۱۱۹

عبداللہ: ۱۲۶

عبدالحق: ۱۰۴، ۱۲۰

عبد الغفور: ۱۰۸

عظیم اللہ: ۹

عظیم خاں (رسالہ): ۱۴۰

عمدۃ الزمانی نساء: ۶۶

(غ)

غالب: ۱۰۵

سپرز: ۱۳۲، ۱۹۳، ۱۷۴

سٹین، کرنل: ۸۰

سیحہ لکھنوی داس چند: ۹۹

سی، پی میسن: ۴۷

(ش)

شاہ احمد اللہ، مولوی: ۴۷

شاہ اسماعیل شہید: ۱۸، ۱۸

شاہ جہاں: ۴۰

شاہ زادہ محمد عظیم: ۱۲۴

شاہ زادہ مرزا مغل:

دیکھیے:

مرزا مغل

شاہ شجاع: ۲۵

شاہ عالم بادشاہ: ۵۳، ۵۲، ۲۰

شاہ عباس: ۳۶

شاہ عبدالعزیز: ۸

شہزاد: ۶۸

شمس العلماء: ۵۴، ۵۳

شمسیر سنگھ: ۱۲۷

شوکی رائے: ۱۰۹، ۱۹۹

شاہ زادہ ابوبکر:

دیکھیے:

مرزا ابوبکر

۱۲۸، ۱۲۷، ۱۲۲ : کمود:

۱۰۹ : کنہیا لال:

۸۲، ۷۸ : کولس کارپس:

۱۲۳ : کولنز:

۷۹ : کونگریو، کرنل:

۵۷، ۹ : کورسنگھ:

۱۲۲ : کھرک سنگھ:

۷۷، ۲۷، ۱۰ : کیو براؤن:

۱۲۱ (گ) : گرانت:

۲۵ : گروتیخ بہادر:

۱۲۲ : گرو جیت سنگھ:

۱۳۳، ۷۸، ۷۷، ۵۷، ۸ : گریت ہیڈ:

۱۸۹، ۱۳۶، ۱۳۹

۵۷، ۹ : گریول:

۲۳ : گلاب سنگھ، مہاراجہ:

۱۰۱ : گلزار علی:

۱۱۳، ۱۰۸، ۹۹ : گوپال سہائے:

۱۲۵، ۱۲، ۶۰، ۵۶، ۱۷، ۱۰ : گوری شنکر:

۱۵۲، ۱۴۷، ۱۴۱، ۱۳۹، ۱۳۲، ۱۲۹

۱۵۴، ۱۵۷، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۷، ۱۶۸

۱۸۶، ۱۸۳، ۱۸۲، ۱۷۵، ۱۷۳، ۱۶۹

۱۸۷

۹۶ : گوسائیں:

۱۷۲ : غلام علی امیر:

۱۲۸ : غلام غوث میجر:

۱۵۷ : غلام مصطفیٰ:

غوث محمد:

دیکھیے:

خان، غوث:

(ف)

۵۳ : فتح جنگ:

۱۵۵، ۱۵۴ : فتح علی:

۱۶۲، ۱۵۹، ۱۵۳، ۱۴۱ : فضل حق، مولوی:

(ق)

۱۷۰ : قادر بخش:

۱۹، ۱۰ : قاسم علی:

۱۲۸ : قاضی محمد زکریا:

۱۷۶، ۱۷۵، ۱۷۴، ۱۲۵ : قطب صاحب:

۱۶۹، ۱۵۱، ۹۲ (ک) : کالے خان توپچی:

۱۰۲ : کارالگزنڈر:

۱۳۲ : کرنل سانڈرز:

۱۸۷، ۱۸۴ : کرنل سکندر:

کلو:

دیکھیے:

خان، کلو:

۱۳۳ : کماؤں:

۱۸۹، ۱۳۰، ۸۲، ۷۷	مشکاف، سر:	۹۷	گوگل چند منشی:
۵۲	مجدار:	۱۱۸	گلاب رائے:
۱۰	محبوب خاں:	(ل)	
۱۵۴	محمد اعظم:	۲۹	لارڈ ڈیہوڑی:
۱۶۰، ۱۰۶	محمد بخش:	۷۳، ۶۷، ۵۱	لارڈ کینگ:
	محمد بہادر شاہ	۱۹۷	لارنس، کرنل:
	دیکھیے:	۸۷، ۱۰	لطاقت علی:
	ظفر، بہادر شاہ	۱۰۴	نکھشی چند:
		۱۲۳	نگو، (ہرکارہ):
محمد شفیع، (رسالدار): ۱۵۴، ۱۳۱، ۱۰۳، ۱۱۸		۱۲۶	لال خاں، کرنل:
۱۷۲، ۱۷۰، ۱۵۵		۱۷۲	لالہ مکنند لال:
محمد عظیم:		۱۸۴	لالہ ہرنرائن:
۱۰۷، ۱۰۳، ۱۵۵، ۱۵۹، ۱۶۲		۱۹۰	لوکھ رام، (ہرکارہ):
۱۰۶	محمی الدین:	۱۲۳	لیسن، میجر:
۱۳۴	مرن:	۵۲	لیک، جنرل:
مرزا ابوبکر:		(م)	
۱۷۱، ۹۶، ۹۰، ۸۹		۷۷	مارٹن، میجر:
مرزا الہی بخش:		۱۰۷	مان راجے:
۱۳۹، ۱۱۹، ۸۴، ۶۶، ۶۱، ۶۰		۱۵۰، ۸۷، ۱۰	مان سنگھ:
۱۲۴، ۱۵۰، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۶۴		۹۵، ۹۴	مانیا:
۱۷۵، ۱۷۱		۹۳، ۷۴	مانسز:
۴۹	مرزا امداد علی:	۴۷	مبارک علی، ڈاکٹر:
	مرزا امیر بیگ، (رسالدار) ۱۷۲	۱۲۷، ۱۲۵	متھدی سنگھ:
	مرزا جواں نخت:		

۱۰۳، ۱۰۵، ۱۰۷، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۹، ۱۳۱	۱۰۱	امروہہ:
۱۳۲، ۱۳۸، ۱۴۷، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۲	۱۸، ۲۷، ۳۳، ۴۹، ۶۹	انبالہ:
۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۷، ۱۶۸	۱۰۵، ۱۲۰، ۱۴۱، ۱۹۶	
۱۶۹، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۹۲	۱۳، ۱۵۸	اندور:
۱۰۷، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۰۰، ۱۰۹، ۱۰۷، ۱۰۷	۱۲۱، ۱۵۳، ۱۵۱، ۱۴۱	ازگلستان:
۱۱۲، ۱۱۲، ۱۲۸، ۱۴۸، ۱۵۵	۱۰۹	انگوری باغ:
۱۶۱، ۱۶۷، ۱۶۹، ۱۷۳، ۱۹۲	۳۳، ۴۸، ۴۹، ۶۳، ۶۶، ۹۹	اورھ:
۲۷	۲۹	اوردے پور:
۱۴۸	۴۷	ایڈنبرا:
۱۲۶، ۱۲۷، ۱۰۷، ۱۱۱، ۱۱۵، ۱۱۷، ۱۲۱	۱۸، ۲۰، ۲۳، ۲۵، ۲۸، ۲۹، ۳۲	ایران:
۱۲۸، ۱۵۱	۳۴، ۳۵، ۳۶، ۳۷، ۴۳، ۱۰۱	
۱۳۷، ۱۰۸، ۱۱۴، ۱۱۵	(ب)	
۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۸، ۱۲۸، ۱۲۸، ۱۲۸، ۱۲۸	۲۷، ۲۷، ۲۷، ۲۷، ۲۷، ۲۷، ۱۰۶	باغچیت:
۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۸، ۱۲۸، ۱۲۸، ۱۲۸	۱۱۵، ۱۱۹، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۳۱، ۱۳۲	
۱۲۰	۱۳۸، ۱۴۷، ۱۵۰، ۱۷۲	
۲۰، ۲۲، ۲۳، ۲۵	۱۲۶	بالا گڑھ:
۱۳۳، ۱۳۹، ۱۴۸	۱۱۵	باؤلہ:
۱۲۲، ۱۲۴	۱۹۱	بخت اور پور:
۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۵، ۱۵۰، ۱۵۶	۱۵۱، ۵۵، ۶۹، ۷۰	برطانیہ:
۱۵۸	۱۱۹	برنالہ:
۵۴	۲۸	برورہ:
۷۳	۱۳۹	بنت گاؤں:
۱۲۰	۱۱۶، ۱۲۱، ۱۹۰، ۱۹۱	بسی:
۱۶۶	۳۷، ۵۲، ۷۴، ۷۸، ۸۴، ۹۴، ۱۰۲	بٹ:

۱۶۲	تلہوئی :	۷۳	بیرکپور :
۱۵۸	توشام :	۱۲۱، ۶۶۹	بیکانیر :
۱۹۲، ۱۴۵، ۱۳۰، ۱۲۱، ۹۹، ۸۳	تیلی وارہ :	۱۲۷، ۱۰۶، ۹۸	بھرت پور :
۱۸۹		۷۸	بھگت پور :
۲۰	تہران :	۱۶۲	بھوانی :
۱۸۷	تھانیر :	۱۲۴	بھوکلاں :
(ٹ)		۱۵۸	بھولی بھٹیاری :
۱۳۸، ۱۳۰، ۱۱۱، ۱۱۰، ۱۰۸، ۳۷	ٹونک :	(پ)	
۱۷۰	(ج)	۱۵۶، ۱۵۵، ۱۴۷، ۴۴	پالم :
۱۰۲، ۹۰، ۸۹	جالندھر :	۱۵۸، ۱۵۳، ۱۲۷، ۱۱۹	پانی پت :
۶۷	جگراؤں :	۱۲۸، ۱۱۹، ۱۱۵، ۳۸	پٹیالہ :
۱۱۱، ۲۶	جوردھپور :	۱۶۰	پرائی ری :
۱۵۱، ۱۱۹، ۱۱۶، ۱۰۵، ۸۹، ۳۱، ۲۴	جے پور :	۱۱۹، ۱۰۹	پرگنہ :
۱۳۵، ۱۳۲، ۱۰۹، ۹۱، ۸۹، ۷۲	ضنید :	۱۱۸، ۲۸	پشاور :
۱۰۳	حباجر :	۷۳، ۱۹، ۱۰	پلاسی :
۱۰۳، ۱۰۲، ۹۹، ۹۸، ۳۴، ۳۷، ۹	حبانسی :	۱۵۸، ۱۲۷، ۱۲۱، ۱۰۶	پیل ول :
۱۳۰، ۱۳۳، ۱۱۷، ۱۰۹، ۱۰۳		۷۳، ۶۵، ۶۳، ۳۱، ۲۰، ۱۵	پنجاب :
۱۰۲، ۱۰۱، ۹۹، ۹۱، ۹۰، ۳۷	جھجر :	۱۳۱، ۱۲۵، ۱۱۹، ۱۱۵، ۹۳، ۸۲	
۱۰۲، ۱۰۱، ۹۹، ۹۱، ۹۰، ۳۷		۱۵۸	
۱۳۷، ۱۳۳، ۱۲۰، ۱۲۵، ۱۲۲		۱۸۸، ۹۲، ۸۸، ۳۰	پہاڑ گنچ :
۱۵۲، ۱۵۰، ۱۵۹، ۱۴۰، ۱۳۶		۱۵۸	پہاڑی پور :
۱۳۷، ۱۵۸، ۱۵۶		۹۳	پھلور :
(ج)		(ت)	
۳۰	پاندنی چوک :	۱۳۴، ۱۰۸	ترکان دروازہ :
۱۷۳	چندر گراہ :	۱۷۷، ۱۷۴	تغلق آباد :

۱۵۳، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸	پہن : ۲۳، ۲۴، ۲۹، ۳۲، ۳۵
۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴	(ح) : ۳۷، ۱۵۴، ۱۵۸
۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳	حوض قاضی : ۲۹، ۱۸۴
۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹	(خ) : ۴۳، ۱۷۵
۱۸۰، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵	خانم بازار : ۴۳، ۱۷۵
۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹	(د) : ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۲۳، ۱۸۴
۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵	دریا گنج : ۱۲۰
۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰	دو آبہ : ۱۳۹، ۱۹
۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶	دھرم پور : ۳۳
۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲	دہلی : ۱۰، ۱۲، ۱۴، ۱۸، ۲۰، ۲۶، ۲۹
۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸	راجپوتانہ : ۵۴
۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴	راجستھان : ۱۱۶
۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰	رام پور : ۳۸، ۱۶۲
۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶	راشیہ : ۱۱۱
۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲	رائے پور : ۱۶۸
۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸	رائے مل : ۱۱۳
۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴	روس : ۱۰۱، ۲۸
۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰	روڑکی : ۱۹۷
۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶	رہنک : ۴۵، ۱۲۴، ۱۳۹، ۱۴۷، ۱۴۸
۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲	۱۵۸، ۱۴۸
۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸	روہین کھنڈ : ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۸
۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴	۱۹۹، ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۵
۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰	۱۶۲، ۱۶۰
۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶	ریگ کورٹ : ۱۳
۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲	ریواری : ۱۸۲، ۱۰۸، ۱۰۱، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷
۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸	۱۸۵، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۳

شیام گڑھ دگا : ۱۰۳	(نق)	ساگر : ۱۵۱، ۱۴۳
عدن : ۶۷ (ع)	۱۴۵	ساڈھورہ :
عراق : ۳۹	۱۰۳	سالار گڑھ :
عرب سڑے : ۱۰۹	۱۰۲، ۱۰۷، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۳	سبزی منڈی :
علی پور : ۱۰۰، ۹۸، ۹۶، ۷۹، ۷۸، ۷۶، ۶۱	۱۹۶، ۱۸۸، ۱۵۹، ۱۳۹، ۱۰۳	
۱۱۸، ۱۱۴، ۱۱۰، ۱۰۹، ۱۰۸، ۱۰۷، ۱۰۶	۱۱۱، ۱۰۷	سر :
۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۳۱	۶۷	سکھر :
۱۳۲، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴	۱۹۲، ۱۸۹، ۱۸۷، ۱۸۴، ۱۸۳	سلیم گڑھ :
۱۸۵، ۱۵۳، ۱۵۲، ۱۵۱	۱۰۴، ۱۰۳، ۱۱۱، ۱۱۸، ۱۴۹	
علی گڑھ : ۱۸۲، ۱۹۷، ۱۵۴	۱۵۱، ۱۵۲، ۱۶۰، ۱۶۷، ۱۷۶	
(خ)	۱۹۳، ۱۸۴، ۱۹۴، ۱۹۶، ۱	
غازی آباد : ۱۷۵، ۱۲۹، ۱۲۷، ۱۲۰، ۱۴۵	۱۴۵، ۱۰۳	سہیل :
غازی اللہین گڑھ : ۱۴۰، ۱۰۵، ۱۰۵، ۱۰۳	۲۰	سندھ :
فتح پور : ۱۱۵، ۸۰ (ف)	۱۵۹، ۱۵۲، ۱۴۰، ۱۹۰	سونی پت :
فتح گڑھ : ۱۴۸، ۱۱۱، ۱۱۰، ۱۰۶	۱۵۸	سونہی :
فرانس فٹ : ۱۸۲	۱۵۴، ۱۵۳، ۱۲۰، ۱۳۷	سہارن پور :
فرانسس :	۱۸۳	سیتارم بازار :
فرخ آباد : ۱۱۱، ۱۰۷	۱۵۱	سپیری :
فیروز پور : ۱۰۷، ۱۰۷، ۱۰۶، ۱۰۱	(نق) ۱۷۵	شام گڑھ :
فیض آباد : ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۵	۱۰۱، ۱۰۰، ۱۱۱، ۱۱۸، ۱۵۰	شہرہ :
فیصل واڑہ : ۸۹	۱۱۸، ۱۱۵، ۱۵۲، ۱۷۵، ۱۸۷	
(ق)	۹۷	شاہجہاں آباد :
قدسیر باغ : ۱۲۷، ۱۰۴، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۳، ۱۲۷	۲۲	شملہ :

کشش گنج:	۱۳۹، ۱۱۰، ۹۳، ۱۸۸، ۱۸۷، ۱۸۳	۱۲۸، ۱۲۶، ۱۳۰، ۱۲۹، ۱۲۸
	۱۹۱، ۱۵۸	۱۸۲، ۱۵۸
کلاں محل:	۱۲۸	۱۰۸
کلیکتہ:	۱۸۸، ۲۵، ۱۳۳، ۱۲۱، ۲۰، ۱۲۹، ۱۲۰	۲۴، ۲۵ (ک)
	۱۴۰، ۱۲۰، ۱۱۵	۲۰، ۲۴، ۲۵، ۲۶، ۳۴، ۴۳
کلیکتہ دروازہ:	۱۰۹	کابل دروازہ:
کوٹ پوٹلی:	۱۹۵، ۱۱۷	۱۵۱، ۱۰۰، ۱۹۶، ۱۹۲، ۱۸۷، ۱۸۳
کوٹ قاسم:	۱۲۷	۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷
کوٹلہ:	۱۷۷	۱۸۵
کوٹلہ:	۲۹	کالنگڑا:
کوٹلیا پل:	۱۸۷	۱۸۵
کود بند و کش:	۲۵	کالے پہاڑ:
کھنور:	۱۳۷	۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۵، ۱۲۰، ۱۲۱
کھلیان:	۱۳۷	۱۵۸
کھور کھودا:	۱۱۹	۳۹
(گ)		۱۸۶
گجرات:	۱۳۲	۱۲۸
گرانٹ ٹرنک روڈ:	۱۰۸، ۹۱	۶۷
گڑھ مکھیشیر:	۱۳۶	۱۰۹
گڑھن خسو:	۱۵۸	۲۹
گڑگاؤں:	۱۱۵، ۱۱۱، ۱۰۹، ۱۰۱، ۱۰۵، ۹۰، ۴۳	کرناٹک:
	۱۴۲، ۱۹۰، ۱۵۸، ۱۵۳، ۱۲۰	۱۲۹، ۱۳۷، ۱۱۹، ۱۱۷، ۱۰۹، ۱۸۲
	۱۹۰، ۱۷۹، ۱۷۷	۱۹۴، ۱۸۳، ۱۷۲، ۱۳۸
		۱۱۰، ۹۲، ۸۸، ۸۳، ۷۴
		۱۸۳، ۱۸۳، ۱۷۸، ۱۵۱، ۱۵۲
		۱۸۹، ۱۸۸، ۱۸۷، ۱۸۴، ۱۸۵

۱۲۳	مالی:	۱۰۵ ۱۹۵ ۴۷ ۵۸ ۵۴ ۳۸	گوالیار:
۱۰۸ ۱۰۶ ۱۰۱ ۹۹ ۸۴ ۷۶	مسترا:	۱۴۰ ۱۳۰ ۱۲۹ ۱۱۷ ۱۱۳	
۱۶۲ ۱۲۵		۱۴۰ ۱۶۱ ۱۶۰ ۱۵۱ ۱۴۳	
۱۲۱	مدراکس:	۱۹۶ ۱۹۴ ۱۹۲ ۱۷۷ ۱۷۳	
۱۱۴ ۱۱۳	مدن پورہ:		(ل)
۱۴۸	مدھوکی گڑھ:	۹۲	لال دروازہ:
۱۰۷	مراد آباد:	۱۲۸	لال کنواں:
۱۵۱	مرار:	۲۳ ۱۸ ۱۷ ۱۵	لاہور:
۲۰	مرزا پور:	۱۹۰ ۷۸۸ ۸۷ ۸۴ ۳۸	لاہوری دروازہ:
۱۳۲	مسوری:	۱۰۲ ۷۹۸ ۹۷ ۹۳ ۹۲	
۱۷۷	ملتان:	۱۸۳ ۱۸۲ ۱۰۷ ۱۰۵ ۱۰۳	
۱۵۱	ملیالی:	۱۹۶ ۱۹۴ ۱۸۷ ۱۸۴	
۱۶۱ ۱۶۰	منڈوی:	۷۳ ۵۸ ۵۴ ۳۴ ۳۳ ۳۱	لکھنؤ:
۱۳۱	میسوری:	۱۱۱ ۱۰۱ ۹۹ ۹۷ ۸۸ ۸۰	
۱۸۵ ۱۰۷ ۱۰۲ ۹۲ ۸۴	موری دروازہ:	۱۲۹ ۱۲۸ ۱۲۴ ۱۱۷ ۱۱۵	
۱۹۳ ۱۸۹ ۱۸۷		۱۷۳ ۱۶۲ ۱۶۱ ۱۷۴ ۱۷۳ ۱۷۲	
۹۲	میتاب باغ:	۱۷۸ ۱۷۷	
۱۱۳	مہدی پور:	۴۶ ۳۰ ۱۸	نندن:
۱۷۶ ۱۶۰	مہرولی:	۱۰۸	نوانہ:
۱۴۳ ۱۲۸ ۹۲	مہو:		(م)
۲۰	میسور:	۱۲۷ ۱۲۴ ۱۲۰ ۱۱۷ ۱۱۵	مالا گڑھ:
۱۴۰	مین پوری:	۱۵۱ ۱۵۰ ۱۴۸ ۱۴۷ ۱۴۵	
۱۸۲ ۷۶ ۷۴ ۷۳ ۷۲ ۷۱	میسرٹھ:	۱۸۲ ۱۷۷ ۱۷۶ ۱۷۵ ۱۷۴ ۱۷۳ ۱۷۲ ۱۷۱	

۱۶۲ : نینی تال :

۱۰۵، ۱۰۳، ۱۱۱، ۱۰۰، ۱۸۹، ۸۷

۱۸۷ : نیلی چھتری :

۱۳۱، ۱۲۷، ۱۲۳، ۱۱۵، ۱۰۸، ۱۰۷

۱۱۰، ۱۰۸ : وزیر آباد :

۱۳۸، ۱۳۶، ۱۳۰، ۱۳۸، ۱۳۲

۷۳ : ولپور :

۱۹۶، ۱۸۳، ۱۷۷، ۱۷۵، ۱۵۹

(۵)

(۶)

۲۷ : ہاپوڑ :

۱۰۴، ۸۲، ۸۰، ۷۹، ۳۷ : نجف گڑھ :

۱۳۱، ۱۲۰، ۱۰۷، ۱۱۱، ۱۰۲، ۷۹ : ہانسی :

۱۲۰، ۱۱۸، ۱۱۷، ۱۰۸، ۱۰۷

۱۳۳، ۱۳۷، ۱۳۱، ۱۲۵، ۱۲۳

۱۳۳، ۱۳۷، ۱۳۲، ۱۲۵

۱۷۶، ۱۶۹، ۱۶۲، ۱۵۳، ۱۵۹

۱۵۳، ۱۵۲، ۱۵۰، ۱۴۵

۱۵۸، ۱۱۵، ۱۲۱، ۱۱۷، ۷۹ : ہریانہ :

۱۵۷، ۱۵۶، ۱۵۵، ۱۵۴

۱۶۲

۱۵۹، ۱۵۸، ۱۴۷، ۱۴۱، ۱۳۹

۱۰۴ : بلکمر :

۸۹، ۸۰، ۷۸، ۷۷، ۳۷ : نصیر آباد :

۱۹۵، ۱۲۷، ۱۰۵ : ہودل :

۱۰۲، ۹۷، ۹۶، ۹۳، ۹۱

۱۲۷ : ہوشیار پور :

۱۳۲، ۱۱۹، ۱۰۷، ۱۰۳

۲۷، ۲۳، ۱۹، ۱۳، ۱۱، ۱۱ : ہندوستان :

۱۷۲، ۱۵۷، ۱۵۳، ۱۵۲

۱۵۱، ۱۴۹، ۱۴۰، ۱۳۶، ۱۳۳

۱۷۳

۷۰، ۶۹، ۶۷، ۵۹، ۵۳، ۵۲

۹۳ : نگرہ دروازہ :

۱۲۱، ۱۱۱، ۹۶

۱۹۵ : نغم آباد :

۱۸۷ : نغمبود :

۱۰۲ : نغمبود دروازہ :

دریا

۱۳۰، ۱۱۳، ۷۸، ۱۸، ۱۸ : دریائے جمنہ :

۱۵۸، ۱۵۷، ۱۵۶، ۱۳۳ : ننکلی :

۱۷۷، ۱۷۳، ۱۷۰، ۱۵۱، ۱۳۰ : دریائے جمیل :

۱۳۰ : نواکھلی :

۱۵ : دریائے ستلج :

۵۸ : نیپال :

بہادر شاہ ظفر اور ان کا عہد : ۱۷
 پنجاب اینڈ دہلی ان اٹھارہ سو ستاون : ۶۶
 تاریخ بغاوتِ ہند : ۵۴
 تاریخ عروجِ سلطنتِ انگلیشیہ : ۱۱، ۵۳
 ۷۱، ۵۴

تحقیقاتِ چشتیہ : ۶۷

ٹوڈل ایس ایس ان انڈیا : ۵۶، ۴۳
 ٹیسی مونی آف دی قرآن : ۴۷
 جنگِ آزادی اٹھارہ سو ستاون : ۱۸
 چیفس اینڈ فیملیز آف ان پنجاب : ۱۷
 داستانِ غدر : ۵۲
 دہلی ان ۱۸۵۷ : ۴۷
 دہلی ۱۸۵۷ء : ۱۸
 دی پولیٹیکل تھیوری آف انڈین موٹینی : ۵۲
 دی رائز اینڈ ایکسپنشن آف برٹش : ۴۷
 ڈومینین ان انڈیا
 دی لوکل رولرس آف انڈیا : ۷۰
 سپوٹی وار ان انڈیا : ۱۰، ۴۶
 سپوٹی موٹینی اینڈ ریولٹ آف ۱۸۵۷ء : ۵۲

دریائے گنگا : ۱۲۳، ۱۲۸، ۱۵۱
 دریائے گوتمی : ۹۹
 دریائے سندھ : ۹۸
 دریائے سندھ : ۱۸۲، ۷۶

عمارتیں

پراناقلو : ۱۷۵، ۱۷۶
 پرانی عید گاہ : ۸۷
 ڈیرہ اسماعیل خاں : ۳۰، ۳۱
 سرانے روہیہ خاں : ۸۸
 سکر کی حویلی : ۸۳
 سلیم گڑھ کا قلعہ : ۷۴، ۷۵
 شاہی برج : ۱۰۰
 شاہی قلعہ : ۷۵
 شاہی مسجد : ۷۴، ۷۵
 شیش محل : ۱۲۹، ۱۳۰
 قلعہ گھاٹ : ۹۲
 مچھنی بھون : ۹۹

کتابیں

اٹھارہ سو ستاون : ۵۲
 اٹھارہ سو ستاون پہلی جنگِ آزادی : ۱۸
 اٹھارہ سو ستاون کا ہندوستانی غدر : ۴۷

منٹھلی ریویو، لندن : ۵۶

نور منسربی : ۲۰، ۲۳، ۲۵، ۲۷، ۲۹، ۳۱

۳۳، ۳۴، ۳۵، ۳۹

ادارے

انجمن ترقی اردو (ہند) : ۱۳

انڈیا آفس لائبریری اینڈ ریکارڈز : ۱۳، ۱۵

۲۹، ۶۳، ۶۹

ایسٹ انڈیا کمپنی : ۱۸، ۱۲، ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۹، ۵۱

انسٹی ٹیوٹ آف ٹیچر ڈورلڈ آرٹ اینڈ لٹریچر،

لندن : ۱۳

برٹش میوزیم : ۱۳

دہلی، دینی بک ڈپو : ۱۱۷

دہلی کالج : ۸۳

سینٹ اسٹیفن کالج، دہلی : ۴۷

لیڈن ہال اسٹریٹ، لندن : ۱۲، ۵۱

مدرسہ غازی الدین خاں : ۱۸۴، ۱۹۱

نیشنل آرکائیوز : ۱۳

ہاؤس آف کامنز : ۱۱، ۵۵

قدر دہلی کے خطوط : ۵۵

لیٹرس فرم دہلی ٹوچی سی۔ بارنس : ۵۵

مونٹیز گریڈ فادر سر رابرٹ منٹگری : ۱۵

ہندوستانی شورش اور شہری بغاوتیں : ۵۲

ہندوستانی قدر کی تاریخ : ۴۶

ہندوستان میں سپاہیوں کی جنگ کی تاریخ : ۴۶

اخبارات و رسالے

اخبار انگلش مین : ۴۹

اخبار ٹائمز : ۱۰

اخبار زمانی : ۱۰۲، ۱۰۴

پیام روس : ۳۵

دی ٹائمز لندن : ۱۱، ۲۲، ۲۳، ۲۹، ۶۰

دہلی اردو اخبار : ۲۹

دہلی گزٹ : ۲۲، ۲۵، ۳۱، ۳۴

روٹنس سالی آف دہلی : ۶۰

صادق الاخبار : ۳۵، ۳۶، ۴۹

فینکس : ۳۵

گلشن اخبار کالمک : ۴۹

کتابیات

1. CAVE-BROWN. J. THE PUNJAB & DELHI IN 1857 - (LONDON 1891)
2. GRIFFIN, L.P. CHIEFS AND FAMILIES OF NOTE IN THE PUNJAB (LAHORE, 1911).
3. KAY, J.W. HISTORY OF SEPOY WAR IN INDIA (LONDON 1876)
4. BUCKLER, F.W. THE POLITICAL THEORY OF INDIAN MUTINY (LONDON, ROYAL HISTORICAL SOCIETY). SERIES 4:5, 1871).
5. LYALL, A. THE RISE AND EXPANSION OF BRITISH DOMINATION IN INDIA (LONDON 1905).
6. SEN, S.N. EIGHTEEN FIFTY-SEVEN NEW DELHI, 1857.
7. RUSSEL, W.H. MY INDIAN MUTINY DIARY (LONDON 1860)
8. MONTGOMERY, B. MONTY'S GRAND FATHER : SIR ROBERT MONTGOMERY (POOLE, 1984).
9. HODSON, W.S.R. TWELVE YEARS OF SOLDIERS' LIFE IN INDIA (LONDON 1859).
10. INNES, MCLEOD THE SEPOY REVOLT (LONDON 1897).
11. MAJUMDAR, R.C. THE SEPOY MUTINY AND REVOLT OF 1857 (CALCUTTA).
12. LALLESON, G.B. THE INDIAN MUTINY OF 1857 (LONDON 1891).

PRIVATE PAPERS

13. LAWRENCE COLLECTION PAPERS OF SIR JOHN LAWRENCE CHIEF COMMISSIONER OF PUNJAB, 1853 - 1857
BL : IOR MSS EUR F-90
14. MONTGOMERY COLLECTION PAPERS OF SIR ROBERT MONTGOMERY, JUDICIAL COMMISSIONER OF THE PUNJAB 1853-1857. BL : IOR : EUR MSS D-109.
15. MUTINY COLLECTION BL : IOR MSS EUR C.124.

16. SHORT ACCOUNT OF THE LIFE AND FAMILY OF RAI JEEWAN LAL BAHADUR WITH EXTRACTS FROM HIS DIARY RELATING TO THE TIME OF MUTINY 1857, 2nd Ed., DELHI 1902.
17. TAHQIQAT-E-CHISHTIA BAGICHA RAJAB ALI, LAHORE 1964
18. TARIKH-BURUJE-E-SALTANAT-E-ENGLISIA : KHAN BAHADUR, SHAMSUL-ULMA, MUNSHI ZAKA-ULLAH (DELHI 1904).
19. WALKER. T.N. THROUGH THE MUTINY (LONDON ON 1907).

RECORDS

20. PRESS LIST OF MUTINY PAPERS (COLLECTION OF THE CORRESPONDENCE OF THE MUTINEERS AT DELHI: REPORTS OF THE SPIES OF ENGLISH OFFICIALS AND OTHER MISC. PAPERS.
1. PRESS LIST OF MUTINY PAPERS OF 1857 IN THE PUNJAB SECRETARIAT.
2. SELECTION AND REFERENCES FROM CORRESPONDENCE OF ADMINISTRATION FOR THE AFFAIRS OF THE PUNJAB.
- VOL. 4 No.1 PUNJAB MUTINY REPORT BY R. MONTGOMERY (LONDON 1859)
- VOL. 7 TRIAL OF MOHAMMAD BAHADUR SHAH, 11 (LAHORE 1870).





